НАРУЖНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Дистанционное включение световых приборов

Включение наружных и внутренних световых приборов с некоторого расстояния при помощи пульта дистанционного управления облегчит Вам отыскание автомобиля и подход к нему в сумерках.

⏭ **92, 99**

Прозрачная панорамная крыша

Такая крыша значительно улучшает освещенность и световой комфорт в салоне.

⏭ **88**

Направленное светораспределение

Эта автоматическая система служит для улучшения видимости при прохождении виражей.

⏭ **94**

Предупреждение о пересечении дорожной разметки

Эта система служит для предупреждения водителя о непреднамеренном пересечении продольной линии дорожной разметки.

⏭ **150**

НАРУЖНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Остекленная панорамная крыша

Остекленная панорамная крыша существенно улучшает освещенность и зрительный комфорт в салоне автомобиля.

⏭ 88

Багажные дуги на крыше

Установленные на продольные рейлинги поперечные дуги служат для перевозки на крыше громоздких и длинномерных предметов.

⏭ 187

Открытие окна дверцы багажника

Через открывающееся окно дверцы багажника можно пользоваться багажным отделением, не открывая дверцу.

⏭ 87

Варианты размещения сидений

Раздельные сиденья второго и третьего рядов позволяют расставлять их в самых различных вариантах в целях улучшения комфорта пассажиров и оптимизации погрузочного пространства.

⏭ 70

ЗАМКИ

Ключ-пульт дистанционного управления

A. Раскрывание ключа/Складывание ключа.

Запирание без суперблокировки (одно нажатие; загораются указатели поворотов).

или

Супер-блокировка автомобиля (два нажатия подряд; загораются указатели поворотов).

⏭ 75

Снятие блокировки и приоткрытие окна дверцы багажника (SW) (удержать нажатие более двух секунд)

Полное или выборочное отпирание замков (быстро мигают указатели поворотов).

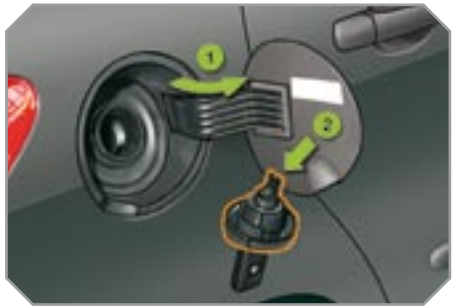
В случае определения датчиком слабой освещенности дистанционное включение световых приборов облегчит вам отыскание автомобиля и подход к нему.

⏭ 92

Также загораются световые приборы салона - плафоны, подсветка порогов и подножек.

⏭ 99

Топливный бак



1. Открывание лючка горловины топливного бака.
2. Снятие крышки и крючок для нее.

Емкость топливного бака: около 60 литров.

⏭ 89

ОТКРЫВАЮЩИЕСЯ ЭЛЕМЕНТЫ КУЗОВА

Остекленная панорамная крыша

1. Открытие потолочной шторки.
2. Закрытие потолочной шторки.

⏭ 88

Багажный отсек

1. Отпирание замков автомобиля.
2. Открытие дверцы багажника.

⏭ 87

Одновременное открытие дверцы багажника и заднего окна недопустимо - это приведет к поломке и окна и дверцы.

Заднее окно

Замки автомобиля заперты

1. Снятие блокировки и приоткрытие окна дверцы багажника.
2. Открытие окна дверцы багажника.

Замки автомобиля отперты

1. Приоткрытие окна дверцы багажника.
2. Открытие окна дверцы багажника.

⏭ 87

ИНТЕРЬЕР

Приглушенный свет

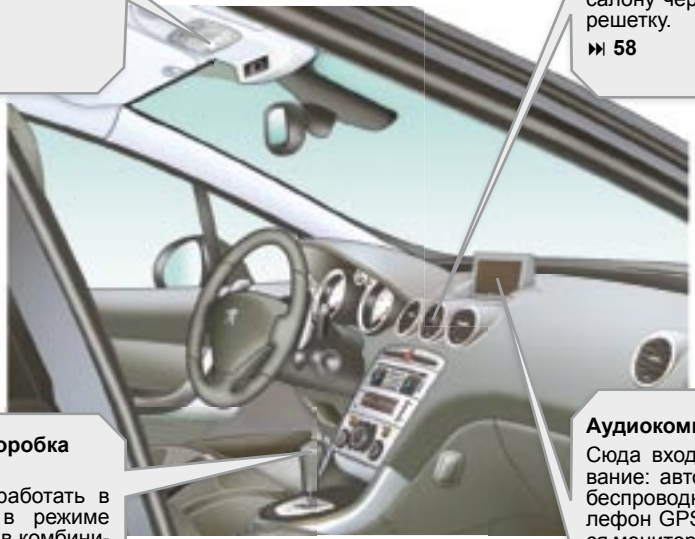
Этот слегка ослабленный свет улучшает визуальный комфорт в салоне в случае слабого общего освещения.

⏭ 99

Ароматизатор воздуха в салоне

Ароматизатор служит для распределения выбранного Вами освежающего запаха по салону через центральную вентиляционную решетку.

⏭ 58



6-ступенчатая секвентальная коробка передач

Такая коробка передач может работать в полноавтоматическим режиме, в режиме ручного переключения передач и в комбинированном секвентальном.

⏭ 139

Аудиокоммуникационные системы

Сюда входит самое современное оборудование: автомагнитола RD4 с MP3-плеером, беспроводная гарнитура Bluetooth, радиотелефон GPS RT4 с цветным складывающимся монитором, аудиосистема JBL, гнезда для подключения дополнительного оборудования.

RT4 ⏭ 211
RD4 ⏭ 242

ОБОРУДОВАНИЕ МЕСТА ВОДИТЕЛЯ

1. Выключатель регулятора/ограничителя скорости.
2. Рукоятка механизма регулирования рулевой колонки.
3. Переключатели световых приборов и указателей поворотов.
4. Панель приборов.
5. Место расположения подушки безопасности водителя.

   Звуковой сигнал.
6. Рычаг переключения передач.
7. Стояночный тормоз.
8. Выключатель шторки панорамной крыши.
9. Выключатель подогрева сиденья.
10. Рукоятка механизма отпирания замка капота.
11. Ручки настройки зеркал заднего вида.

    Выключатели стеклоподъемников.
12. Блок предохранителей.
13. Ручной корректор угла наклона фар.

    Кнопка системы предупреждения о непреднамеренном пересечении линии дорожной разметки.
14. Сопло обдува стекла передней двери.
15. Громкоговоритель (твитер).
16. Сопло обдува ветрового стекла.

ОБОРУДОВАНИЕ МЕСТА ВОДИТЕЛЯ

1. Замок зажигания с противоугонной блокировкой.
2. Подрулевой переключатель автомагнитолы.
3. Выключатели стеклоочистителей/ стеклоомывателей/бортового компьютера.
4. Центральные вентиляционные решетки с регулируемыми заслонками.
5. Ароматизатор воздуха в салоне.
6. Многофункциональный дисплей.
7. Датчик освещенности.
8. Место расположения подушки безопасности пассажира.
9. Боковая вентиляционная решетка с регулируемой заслонкой.
10. Выключатель подушки безопасности пассажира.
11. Перчаточный ящик/Аудио-видео гнезда для штекеров.
12. Прикуриватель.
13. Пепельница.
14. Панель управления отопителем/ кондиционером воздуха.
15. CD-чейнджер.
16. Автомагнитола RD4 или радиокомбайн с телефоном GPS RT4.
17. Выключатель сирены охранной сигнализации.
    Выключатель центрального замка.
    Выключатель аварийной световой сигнализации.
    Выключатель системы динамической стабилизации (ESP/ASR).
    Выключатель системы предупреждения при заезде на стоянку.

ПОДГОТОВКА К КОМФОРТНОМУ ВОЖДЕНИЮ

Регулировка сиденья водителя

Продольное положение

По высоте

Механические настройки: ⏭ 59

Электрические настройки: ⏭ 60

Наклон спинки сиденья

ПОДГОТОВКА К КОМФОРТНОМУ ВОЖДЕНИЮ

Механические и дополнительные регулировки переднего сиденья

Высота и наклон подголовника

Поясничная опора

Дополнительно...

Доступ к задним сиденьям (3-дверный кузов).

Сиденье переднего пассажира в положении "столик" (SW).

Запоминание настроек сиденья (сиденье водителя с электроприводом).

Сиденья с подогревом.

Регулировка рулевой колонки

1. Снятие блокировки механизма регулирования.
2. Регулировка по высоте и глубине.
3. Блокировка механизма регулирования.

Передний подлокотник

Вы можете переместить подлокотник в удобное положение по высоте или в продольном направлении.

Его можно также убрать в специально отведенное для него место.

⏭ 61 ⏭ 74 ⏭ 103

ПОДГОТОВКА К КОМФОРТНОМУ ВОЖДЕНИЮ

Настройка зеркал заднего вида

A. Выбор зеркала.
B. Настройка положения зеркала.
C. Возврат в исходное положение ручки выбора.

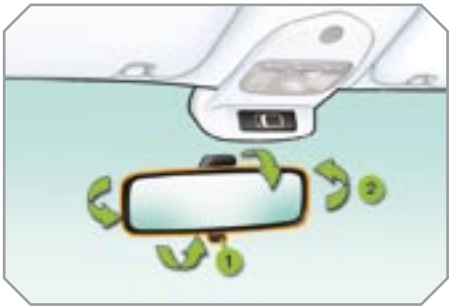
⏭ 72

Дополнительно...

D. Складывание/Приведение в рабочее положение зеркал.

Автоматический наклон зеркала при включении передачи заднего хода для парковки.

Настройка внутреннего зеркала заднего вида



1. Выбор положения "день".
2. Ориентирование зеркала.

⏭ 73

Передний ремень безопасности

1. Пристегивание.
2. Регулировка по высоте.

⏭ 130

СИСТЕМЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ОБЗОРНОСТИ

Световые приборы

Кольцевой выключатель A

0 Световые приборы погашены.

AUTO Работает автоматическое включение световых приборов.

Стояночные огни включены.

Фары ближнего/дальнего света включены.

Кольцевой выключатель B

Задний противотуманный фонарь включен.

или

Противотуманные фары и фонарь включены.

⏭ 90

Указатели поворотов

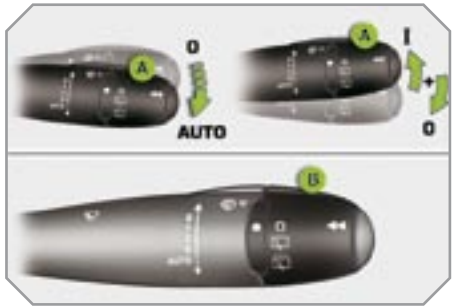
Поднимите или опустите рычаг переключателя световых приборов, преодолев точку сопротивления; при этом соответствующие указатели поворота будут мигать до тех пор, пока переключатель не вернется в исходное положение.

Функция "автострада"

Слегка подтолкните переключатель вверх или вниз, не преодолевая точку сопротивления рычагу переключателя - соответствующие указатели поворота мигнут три раза.

⏭ 126

Стеклоочистители



Рукоятка A: очиститель ветрового стекла

⏭ 95

Активирование режима "AUTO"

☞ Опустите рукоятку вниз и отпустите ее.

Отключение режима "AUTO"

☞ Поднимите рукоятку вверх и верните в положение **"0"**.

⏭ 97

Кольцевой переключатель B: очиститель заднего стекла

0 Выключен.

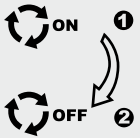
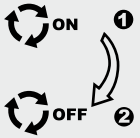
Прерывистый режим работы.

Омыватель стекла.

⏭ 96

ОБЕСПЕЧЕНИЕ КОМФОРТНОГО МИКРОКЛИМАТА

Рекомендации по внутрисалонным регулировкам

Мне необходимо...	Отопитель или Кондиционер воздуха				
	Распределение воздуха	Расход воздуха	Рециркуляция/ Подача воздуха извне	Температура	Ручная настройка кондиционера
ТЕПЛО					—
ХОЛОД					ON
УДАЛИТЬ КОНДЕНСАТ УДАЛИТЬ ИНЕЙ					ON

Автоматический кондиционер: рекомендуется использовать преимущественно автоматический режим, нажав на клавишу **"AUTO"**.

СИСТЕМЫ БОРТОВОГО КОНТРОЛЯ

Панель приборов

A. При включении зажигания стрелка должна показывать остаток топлива в баке.

B. После пуска двигателя контрольная лампа минимального остатка топлива должна погаснуть.

C. При включении зажигания указатель уровня масла должен показывать **"OIL OK"** в течение нескольких секунд.

При необходимости уровни следует довести до нормы.

⏭ 22

Контрольные лампы

1. При включении зажигания загораются уведомляющие сигнализаторы оранжевого и красного цветов.

2. После пуска двигателя все они должны погаснуть.

Если какой-либо сигнализатор не погас и продолжает гореть, обратитесь к соответствующей странице.

⏭ 24

Панель контрольных ламп

Горящая контрольная лампа свидетельствует о состоянии соответствующей системы или функции.

A. Отключение датчика контроля объема салона.

⏭ 80

B. Центральный замок.

⏭ 85

C. Отключение системы ESP/ASR.

⏭ 129

D. Отключение визуально-звуковой системы предупреждения при заезде на стоянку.

⏭ 151

СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ ПАССАЖИРОВ

Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира

1. Вставить ключ.
2. Выбрать положение:
   "OFF" ("отключена") - при установке детского кресла для перевозки ребенка "спинкой вперед",
   "ON" ("активирована") - при перевозке пассажира или установке детского кресла для перевозки ребенка "лицом вперед".
3. Извлечь ключ из этого положения.

⏭ 134

Ремни и подушка безопасности переднего пассажира

A. Сигнализатор непристегнутых/ отстегнутых ремней безопасности спереди и/или сзади.
B. Сигнализатор переднего левого ремня безопасности.
C. Сигнализатор переднего правого ремня безопасности.
D. Сигнализатор заднего правого ремня безопасности.
E. Сигнализатор заднего центрального ремня безопасности.
F. Сигнализатор заднего левого ремня безопасности.
G. Сигнализатор отключенной подушки безопасности переднего пассажира.
H. Сигнализатор включенной подушки безопасности переднего пассажира.

⏭ 130, 135

Детская блокировка замков с электроприводом

Соответствующее состояние функции определяется по контрольной лампе.

A. Детская электроблокировка замков включена.

⏭ 125

ОБЕСПЕЧЕНИЕ КОМФОРТА ПАССАЖИРОВ

Варианты установки сиденья переднего пассажира

Положение "столик"

A. Малый столик.

B. Большой столик.

⏭ 62

Варианты расстановки задних сидений

Сиденья второго ряда

1. Продольная перестановка.

2. Регулировка наклона спинки/Положение "столик".

3. Регулировка подголовника по высоте.

4. Складывание.

5. Убирание/Установка.

6. Перевозка.

⏭ 66

Дополнительные сиденья третьего ряда

A. Регулировка наклона спинки/Положение "столик".

B. Регулировка подголовника по высоте.

C. Складывание.

D. Убирание/Установка.

E. Перевозка.

⏭ 68

ВАРИАНТЫ РАССТАНОВКИ

Примеры расстановки сидений

7 мест

7 мест в варианте 5 и два сложенных дополнительных

Вариант для перевозки длинномерных предметов

Вариант для перевозки громоздких предметов

⏭ 70

СИСТЕМЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ КОМФОРТНОГО ВОЖДЕНИЯ

Ограничитель скорости "LIMIT"

1. Активирование/Отключение функции ограничения скорости.
2. Изменение запрограммированного параметра в меньшую сторону.
3. Изменение запрограммированного параметра в большую сторону.
4. Вкл./Выкл. ограничителя.

Все настройки следует осуществлять при работающем двигателе.

⏭ 146

Регулятор скорости "CRUISE"

1. Активирование/Отключение функции регулирования скорости.
2. Внесение параметра скорости/ Изменение запрограммированного параметра в меньшую сторону.
3. Внесение параметра скорости/ Изменение запрограммированного параметра в большую сторону.
4. Вкл./Выкл. регулятора.

Система может запоминать скорость и активироваться, только если автомобиль движется со скоростью более 40 км/ч и не менее, чем на четвертой передаче, включенной в механической коробке (на второй в 6-ступенчатой секвентальной или автоматической).

⏭ 148

Индикация на панели приборов

При активировании работы регулятора или ограничителя скорости на панели приборов загорается соответствующая контрольная лампа.

Регулятор скорости включен

Ограничитель скорости включен

СИСТЕМЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ КОМФОРТНОГО ВОЖДЕНИЯ

Секвентальная 6-ступенчатая коробка передач

Секвентальная 6-ступенчатая коробка передач может работать как в автоматическом режиме, так и в режиме ручного переключения передач.

1. Рычаг селектора коробки ередач.
2. Клавиша **"S" ("спорт")**.
3. Подрулевой переключатель **"-"**.
4. Подрулевой переключатель **"+"**.

Индикация на панели приборов

На панели приборов отражаются включенные передачи и режимы работы коробки передач.

N: нейтральная передача.

R: передача заднего хода.

1 2 3 4 5 6: включенные передачи.

AUTO: автоматический режим АКП.

S: режим спортивного стиля вождения "Sport".

Движение автомобиля

- Переведите рычаг в положение **N** и жестко надавите на педаль тормоза при запуске двигателя.
- Включите первую передачу (положение **A** или **M**) или передачу заднего хода (положение **R**) при помощи рычага селектора **1**.
- Отпустите стояночный тормоз.
- Снимите ногу с педали тормоза и, нажимая на педаль акселератора, начинайте движение.

⏭ 139

КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ БЕНЗИНОВЫХ И ДИЗЕЛЬНЫХ ВЕРСИЙ С МЕХАНИЧЕСКОЙ КОРОБКОЙ ПЕРЕДАЧ

Панель, содержащая контрольные приборы, индикаторы и сигнализаторы, отражающие работу бортовых систем.

Контрольные приборы

1. **Тахометр.**
   Показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя (x 1 000 мин-1).
2. **Указатель температуры охлаждающей жидкости.**
   Показывает температуру охлаждающей жидкости в системе охлаждения двигателя (в градусах Цельсия °C).
3. **Указатель уровня топлива.**
   Показывает количество топлива, оставшегося в баке.
4. **Спидометр.**
   Показывает скорость движения автомобиля в каждый данный момент (км/ч или миль/ч).
5. **Дисплей.**
6. **Кнопка обнуления счетчиков.**
   Служит для установки на ноль выбранной функции (счетчика пробега за поездку или остатка пробега до предстоящего планового технического обслуживания).
7. **Регулятор подсветки панели приборов.**
   Служит для регулирования яркости подсветки панели приборов.

За дополнительной информацией обращайтесь к соответствующим разделам, в которых дано описание настроек, функций и изображений на дисплее.

Дисплей

A. Ограничитель скорости
или
Регулятор скорости.
(км/ч или миль/ч)

B. Счетчик пробега за поездку.
(км или миль)

Следующие три прибора поочередно показывают информацию после включения зажигания.

C. Указатель остатка пробега до планового ТО.
(км или миль), затем
Указатель уровня масла в двигателе.
затем
Счетчик общего пробега.
(км или миль)

КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ БЕНЗИНОВЫХ И ДИЗЕЛЬНЫХ ВЕРСИЙ С МЕХАНИЧЕСКОЙ КОРОБКОЙ ПЕРЕДАЧ, ЛИБО С 6-СТУПЕНЧАТОЙ СЕКВЕНТАЛЬНОЙ, ЛИБО С АВТОМАТИЧЕСКОЙ

Панель, содержащая контрольные приборы, индикаторы и сигнализаторы, отражающие работу бортовых систем.

Контрольные приборы

1. **Тахометр.**
   Показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя (x 1 000 мин-1).
2. **Указатель температуры охлаждающей жидкости.**
   Показывает температуру охлаждающей жидкости в системе охлаждения двигателя (в градусах Цельсия °C).
3. **Указатель уровня топлива.**
   Показывает количество топлива, оставшегося в баке.
4. **Спидометр.**
   Показывает скорость движения автомобиля в каждый данный момент (км/ч или миль/ч).
5. **Малый дисплей.**
6. **Большой дисплей.**
7. **Кнопка самодиагностики CHECK/ обнуления счетчика.**
   Служит для запуска водителем режима самодиагностики систем CHECK.
   Служит для установки на ноль выбранной функции (счетчика пробега за поездку или остатка пробега до предстоящего планового технического обслуживания).
8. **Регулятор подсветки панели приборов.**
   Служит для регулирования яркости подсветки панели приборов.

За дополнительной информацией обращайтесь к соответствующим разделам, в которых дано описание настроек, функций и изображений на дисплее.

Дисплеи

A. Счетчик пробега за поездку.
(км или миль)

B. Счетчик общего пробега.
(км или миль)

Следующие два прибора поочередно показывают информацию после включения зажигания.

C. Указатель остатка пробега до планового ТО.
(км или миль), затем
Указатель уровня масла в двигателе.

Следующие контрольные приборы работают по выбору.

- **Сигнализаторы неисправных систем/ CHECK.**
- **Контроль давления воздуха в шинах.**
- **Ограничитель скорости/Регулятор скорости.**
- **Коробка передач 6-ступенчатая секвентальная либо автоматическая.**
- **Информация систем Навигации - Наведения/Бортовой компьютер.**

Контрольные лампы

Визуально воспринимаемые сигналы, предназначенные для информирования водителя о работе систем (индикаторы включенного или выключенного состояния) или о появлении неисправности (уведомляющие сигнализаторы).

При включении зажигания

Уведомляющие сигнализаторы загораются на несколько секунд при включении зажигания на автомобиле.

С запуском двигателя они должны погаснуть.

Если сигнализатор продолжает гореть, выясните причину прежде чем тронуться в путь.

Сопутствующие уведомления

Некоторые сигнализаторы могут загораться в сопровождении звукового сигнала и сообщения на многофункциональном дисплее.

Сигнализатор может гореть либо не мигая, либо в мигающем режиме.

Некоторые сигнализаторы могут работать в обоих режимах. Лишь сопоставив режим сигнализатора с поведением автомобиля, можно судить, исправны его системы или речь действительно идет о появлении неисправности.

Контрольные лампы активного состояния систем

Загорание нижеуказанных контрольных ламп свидетельствует о том, что соответствующая система включена.

Совмещенные контрольные лампы

Указатель левого поворота.

Фары ближнего света.

Фары дальнего света.

Стояночный тормоз включен.

Указатель правого поворота.

Противотуманные фары.

Задний противотуманный фонарь.

Сигнализатор предпускового подогрева дизеля

Дождитесь выключения сигнализатора перед запуском двигателя.

Контрольные лампы активного состояния отдельных систем

Символ "нога на педали тормоза".

Запуская двигатель, нажмите и удерживайте нажатой педаль тормоза, если у вас 6-ступенчатая секвентальная или автоматическая коробка передач.

Остальные сигнализаторы появляются на большом дисплее в центре панели приборов.

Сигнализатор автоматического запирания замков.

Его загорание свидетельствует о том, что Вы активировали систему автоматического запирания замков дверей и багажника на движущемся автомобиле.

Сигнализатор автоматической работы стеклоочистителя.

Его загорание свидетельствует о том, что Вы активировали режим автоматического включения очистителя ветрового стекла.

Сигнализатор автоматической работы фар.

Его загорание свидетельствует о том, что Вы активировали режим автоматического включения фар.

Контрольная лампа ограничителя скорости.

Его загорание свидетельствует о том, что Вы активировали систему автоматического ограничения скорости.

Его загорание свидетельствует о том, что Вы можете настроить параметр ограниченной скорости и внести его в память системы.

Контрольная лампа регулятора скорости.

Его загорание свидетельствует о том, что Вы активировали систему автоматического регулирования скорости.

Его загорание свидетельствует о том, что Вы можете настроить параметр регулируемой скорости и внести его в память системы.

Индикатор 6-ступенчатой секвентальной коробки передач.

Показывает выбранную вами передачу и соответствующее положение рычага селектора (R, N, A или M).

Показывает включенную передачу в автоматическом или ручном режиме управления коробкой (с 1 по 6).

Показывает выбранную программу работы коробки передач (автоматическая или спортивная).

Индикатор автоматической коробки передач.

Показывает выбранную вами передачу и соответствующее положение рычага селектора (P, R, N или D).

Показывает включенную передачу в автоматическом или ручном режиме управления коробкой.

Показывает выбранную программу работы коробки передач (автоматическая, спортивная, зимняя или секвентальная).

Контрольные лампы отключенного состояния

Загорание одного из указанных сигнализаторов свидетельствует о том, что Вы сами отключили соответствующую систему.

Совмещенные контрольные лампы отключенного состояния

Сигнализатор отключенного состояния подушки безопасности пассажира.

Управляющая подушкой безопасности переднего пассажира система активируется автоматически при запуске двигателя.

Для ее отключения предусмотрен специальный выключатель, расположенный на панели приборов со стороны пассажира. Отключение системы подтверждается этим постоянно горящим на панели приборов сигнализатором, либо контрольными лампами ремня и подушки безопасности пассажира на панели сигнализаторов.

Контрольная лампа отключенной системы динамической стабилизации (ESP/ASR).

Система ESP/ASR активируется автоматически, как только автомобиль приходит в движение.

Ее можно отключить, нажав на предназначенный для этого выключатель, расположенный в центре панели приборов. Отключение системы подтверждается этой постоянно горящей контрольной лампой и светодиодом выключателя.

По достижении скорости 50 км/ч система автоматически становится активной.

Контрольные лампы отключенных систем

Остальные сигнализаторы появляются на большом дисплее в центре панели приборов.

Сигнализатор автоматического запирания замков.

Его загорание свидетельствует о том, что Вы отключили систему автоматического запирания замков дверей и багажника на движущемся автомобиле.

Сигнализатор автоматической работы стеклоочистителя.

Его загорание свидетельствует о том, что Вы отключили режим автоматического включения очистителя ветрового стекла.

Сигнализатор автоматической работы фар.

Его загорание свидетельствует о том, что Вы отключили режим автоматического включения фар.

Контрольная лампа ограничителя скорости.

Его загорание свидетельствует о том, что Вы отключили систему автоматического ограничения скорости.

Контрольная лампа регулятора скорости.

Его загорание свидетельствует о том, что Вы отключили систему автоматического регулирования скорости.

Уведомляющие индикаторы и сигнализаторы

Постоянно горящий или мигающий при работающем двигателе сигнализатор свидетельствует о какой-то неисправности в соответствующей системе, требующей вмешательства водителя.

Любые неисправности, сопровождаемые загоранием уведомляющего сигнализатора, должны быть определены с использованием средств диагностики и с учетом содержания сообщения на многофункциональном дисплее.

В случае каких-либо проблем обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

Совмещенные уведомляющие сигнализаторы

Центральный сигнализатор неисправности.

Он загорается одновременно с уведомляющим сигнализатором какой-либо другой системы:

- проколотого колеса,
- тормозной системы,
- усилителя рулевого управления,
- давления масла в двигателе,
- температуры охлаждающей жидкости,

обозначающим, что Вам необходимо поскорее остановиться с соблюдением всех необходимых мер предосторожности.

Сигнализатор общего назначения.

Его загорание свидетельствует об обнаружении неисправности в одной из систем, не имеющих своей контрольной лампы.

Чтобы узнать, какая система неисправна, читайте сообщения многофункционального дисплея.

Для начала проверьте:

- закрыты ли двери, багажник, окно дверцы багажника и капот,
- уровень масла в двигателе,
- уровень жидкости в стеклоомывателе,
- элемент питания в ключе-пульте ДУ,
- давление воздуха в шинах,
- предельное насыщение сажевого фильтра (на дизеле),

а по поводу остальных аномалий обращайтесь в сервисную сеть PEUGEOT.

Сигнализатор тормозной системы.

Его загорание свидетельствует об обнаружении неисправности в тормозной системе:

- падении уровня тормозной жидкости,
- выходе из строя электронного регулятора тормозных сил (загорается одновременно с сигнализатором ABS),

при которых Вам необходимо поскорее остановиться с соблюдением всех необходимых мер предосторожности.

Тронувшись в путь, убедитесь еще раз в том, что стояночный тормоз автомобиля полностью отпущен.

Сигнализатор антиблокировочной тормозной системы (ABS).

Его загорание свидетельствует об обнаружении неисправности в системе, предотвращающей блокирование колес.

При этом тормозная система и ее усилитель не выходят из строя и продолжают работать в нормальном штатном режиме.

Сигнализатор системы динамической стабилизации (ESP/ASR).

Система ESP/ASR автоматически активируется в самом начале движения автомобиля.

За исключением случая, когда эта система намеренно отключена, загорание этого сигнализатора и контрольной лампы кнопки свидетельствуют о появлении какой-либо неисправности либо в системе ESP/ASR, либо в системе помощи при трогании на уклоне.

Сигнализатор бортовой системы диагностики двигателя.

Его загорание свидетельствует о неисправности электронной системы управления двигателем.

Его мигание свидетельствует о появлении неисправности в системе снижения токсичности отработавших газов.

Сигнализатор аварийного остатка топлива в баке.

Его загорание свидетельствует о том, что Вам осталось проехать еще около 50 километров на остатке топлива в баке.

Емкость топливного бака около 60 литров.

Сигнализатор максимальной температуры охлаждающей жидкости.

Его загорание свидетельствует о том, что температура охлаждающей жидкости в системе охлаждения двигателя достигла своего максимума и потому Вам необходимо поскорее остановиться с соблюдением всех необходимых мер предосторожности.

Уведомляющие сигнализаторы отдельных систем

Сигнализатор давления масла.

Его загорание свидетельствует о неисправности, обнаруженной в системе смазки двигателя, требующей срочно остановиться, соблюдая при этом все необходимые меры предосторожности.

Сигнализатор разряда АКБ.

Его загорание свидетельствует о неисправности, обнаруженной в системе заряда аккумуляторной батареи (клеммы загрязнены или ослаблены, ремень привода генератора ослаблен либо оборван и т.д.).

Сигнализатор незакрытой двери.

Если какая-либо дверь, багажник, окно дверцы багажника или капот* остались не закрыты, то:

- при движении со скоростью менее 10 км/ч этот сигнализатор горит постоянно,
- при движении со скоростью выше 10 км/ч он горит постоянно и при этом звучит зуммер.

Сигнализатор подушек безопасности.

Его загорание свидетельствует о неисправности, обнаруженной в системе подушек безопасности или пиротехнических преднатяжителей ремней безопасности.

Сигнализатор непристегнутого/отстегнутого ремня безопасности.

Его загорание свидетельствует о том, что водитель и/или находящийся на переднем сиденье пассажир не пристегнул, либо отстегнул свой ремень безопасности.

Его загорание также свидетельствует о том, что один или несколько пассажиров заднего сиденья отстегнул свой ремень безопасности.

Сигнализатор воды в дизтопливе.

Его загорание свидетельствует о том, что фильтре дизельного топлива обнаружена вода.

Это может привести к выходу из строя системы впрыска дизельного двигателя.

* Только с охранной сигнализацией.

Уведомляющие сигнализаторы отдельных систем

Сигнализатор фар с направленным светораспределением.

Его мигание свидетельствует о неисправности системы направленного светораспределения в головной оптике.

Остальные сигнализаторы появляются на большом дисплее в центре панели приборов.

В зависимости от характера неисправности это могут быть контрольные лампы оранжевого или красного цвета.

Некоторые сигнализаторы могут сопровождаться звучанием зуммера и сообщением на многофункциональном дисплее.

Часть сигнализаторов может быть связана с контрольными лампами панели приборов.

Загорание одновременно с сигнализатором **STOP** требует обязательной остановки автомобиля с соблюдением всех необходимых мер предосторожности.

Сигнализатор общего назначения.

Его загорание свидетельствует об обнаружении неисправности в какой-либо системе, например:

- в электронной системе управления двигателем,
- в системе снижения токсичности отработавших газов,
- в системе предупреждения о пересечении линии дорожной разметки.

Сигнализатор бортовой системы диагностики двигателя.

Его загорание свидетельствует о неисправности бортовой системы диагностики двигателя.

Сигнализатор разряда АКБ.

Его загорание свидетельствует о неисправности, обнаруженной в системе заряда аккумуляторной батареи (клеммы загрязнены или ослаблены, ремень привода генератора ослаблен либо оборван и т.д.).

Сигнализатор давления масла.

Его загорание свидетельствует о неисправности, обнаруженной в системе смазки двигателя, требующей срочно остановиться, соблюдая при этом все необходимые меры безопасности.

Сигнализатор уровня масла.

Его загорание свидетельствует о недостаточном уровне масла в системе смазки двигателя, при этом Вам необходимо срочно остановиться с соблюдением всех необходимых мер предосторожности.

Сигнализатор максимальной температуры охлаждающей жидкости.

Его загорание свидетельствует о том, что температура охлаждающей жидкости в системе охлаждения двигателя достигла своего максимума и потому Вам необходимо поскорее остановиться с соблюдением всех необходимых мер безопасности.

Сигнализатор уровня охлаждающей жидкости.

Его загорание свидетельствует о недостаточном уровне охлаждающей жидкости в системе охлаждения двигателя, при этом Вам необходимо срочно остановиться с соблюдением всех необходимых мер предосторожности.

Сигнализатор уровня жидкости в бачке стеклоомывателя.

Его загорание при нажатии на рукоятку выключателя стеклоочистителя свидетельствует о недостаточном уровне жидкости в бачке.

Пополните уровень омывающей жидкости на ближайшей остановке.

Сигнализатор аварийного остатка топлива в баке.

Его загорание свидетельствует о том, что Вам осталось проехать еще около 50 километров на остатке топлива в баке.

Емкость топливного бака около 60 литров.

Сигнализатор противоугонной системы.

Его загорание свидетельствует о неисправность электронной противоугонной системы, либо о слабом заряде элемента питания пульта дистанционного управления.

Сигнализатор незакрытой двери.

Если какая-либо дверь, багажник, окно дверцы багажника или капот* остались не закрыты, то:

- при движении со скоростью менее 10 км/ч этот сигнализатор горит постоянно,
- при движении со скоростью выше 10 км/ч он горит постоянно и при этом звучит зуммер.

* Только с охранной сигнализацией.

Сигнализатор подушек безопасности.

Его загорание свидетельствует о неисправности, обнаруженной в системе подушек безопасности или пиротехнических преднатяжителей ремней безопасности.

Сигнализатор тормозной системы.

Его загорание свидетельствует об обнаружении неисправности в тормозной системе:

- существенном падении уровня тормозной жидкости,
- выходе из строя электронного регулятора тормозных сил (загорается одновременно с сигнализатором ABS),

при которых Вам необходимо поскорее остановиться с соблюдением всех необходимых мер предосторожности.

Тронувшись в путь, убедитесь еще раз в том, что стояночный тормоз автомобиля полностью отпущен.

Сигнализатор стояночного тормоза.

Его загорание свидетельствует о том, что, тронувшись в путь, Вы неполностью отпустили стояночный тормоз автомобиля.

Сигнализатор антиблокировочной тормозной системы (ABS).

Его загорание свидетельствует об обнаружении неисправности в системе, предотвращающей блокирование колес.

При этом тормозная система и ее усилитель не выходят из строя и продолжают работать в нормальном штатном режиме.

Сигнализатор системы динамической стабилизации (ESP/ASR).

Система ESP/ASR автоматически активируется в самом начале движения автомобиля.

За исключением случая, когда эта система намеренно отключена, загорание этого сигнализатора и контрольной лампы кнопки свидетельствуют о появлении какой-либо неисправности либо в системе ESP/ASR, либо в системе помощи при трогании на уклоне.

Сигнализатор предупреждения о гололедице.

Загорается при обнаружении возможности образования на дороге гололедицы, если температура воздуха за бортом автомобиля ниже 3 °C.

Примите меры, будьте осторожны при вождении.

Сигнализатор усилителя рулевого управления.

Его загорание свидетельствует о неисправности усилителя рулевого управления, при которой следует срочно остановиться, соблюдая при этом все необходимые меры предосторожности.

Сигнализатор секвентальной или автоматической коробки передач.

Его загорание свидетельствует о неисправности коробки передач. В этом случае она будет работать в аварийном режиме на фиксированной третьей передаче.

Сигнализатор положения P или N.

Его загорание свидетельствует о необходимости перевести рычаг селектора в положение **P** или **N** перед запуском двигателя.

Сигнализатор неправильно выбранной передачи.

Его загорание свидетельствует о сбое в программе 6-ступенчатой секвентальной или автоматической коробки передач.

Сигнализатор системы визуальной и/или звуковой помощи при парковке.

Его загорание при движении передним и/или задним ходом свидетельствует о неисправности системы помощи при парковке.

Сигнализатор спущенного колеса.

Его загорание свидетельствует о недостаточном давлении воздуха в одном или нескольких колесах.

Срочно проверьте давление воздуха в шинах.

Сигнализатор проколотого колеса.

Его загорание свидетельствует о проколе одного или нескольких колес и необходимости срочно остановиться, соблюдая при этом все меры предосторожности.

Замените проколотое колесо и отдайте его в ремонт в сервисную сеть PEUGEOT.

Сигнализатор системы контроля давления в шинах.

Его загорание свидетельствует о неисправности одного или нескольких датчиков давления в шинах.

Он может также свидетельствовать об отсутствии датчика, если на место проколотого было установлено запасное колесо без датчика.

Сигнализатор системы автоматического включения световых приборов.

Его загорание свидетельствует о неисправности системы автоматического включения фар и фонарей.

Используйте остальные способы включения световых приборов.

Сигнализатор автоматического регулятора фар.

Его загорание свидетельствует о неисправности автоматического регулятора фар.

Сигнализатор воды в дизтопливе.

Его загорание свидетельствует о том, что фильтре дизельного топлива обнаружена вода.

Это может привести к выходу из строя системы впрыска дизельного двигателя.

Сигнализатор засорения сажевого фильтра (на дизеле)

Его загорание одновременно с сигнализатором общего назначения свидетельствует либо о начальной стадии насыщения фильтра, либо о минимальном остатке присадки к дизтопливу.

Для прочистки фильтра рекомендуется, как только условия дорожного движения это позволят, разогнаться и проехать со скоростью выше 60 км/ч, пока не погаснет сигнализатор.

Если сигнализатор продолжит гореть, значит не хватает присадки. Срочно дозаправьтесь в сервисной сети PEUGEOT.

Кнопка диагностики

Эта система информирует водителя о существующих сбоях в работе систем и о состоянии как активированных так и отключенных бортовых функций.

☞ Для включения самодиагностики бортовых систем автомобиля запустите двигатель и нажмите на кнопку **"CHECK/000"**, расположенную на панели приборов.

Если никаких "существенных" сбоев в работе систем не обнаружится, на большом дисплее панели приборов покажется сообщение **"CHECK OK"**.

В случае обнаружения "мелкой" неисправности загорятся соответствующие сигнализаторы, а затем на большом дисплее панели приборов покажется сообщение **"CHECK OK"**. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

В случае обнаружения "серьезной" неисправности на большом дисплее панели приборов загорятся только соответствующие сигнализаторы. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

Указатель температуры охлаждающей жидкости

Система, информирующая водителя об изменении температуры охлаждающей жидкости на автомобиле, находящемся в движении.

Если на работающем двигателе стрелка указателя температуры находится:

- в зоне **A**, значит температура в норме,
- в зоне **B**, значит температура слишком высока; при этом загораются сигнализатор максимально допустимой температуры **1** и центральный сигнализатор неисправности **STOP** в сопровождении зуммера и сообщения на многофункциональном дисплее.

Немедленно остановитесь, соблюдая при этом правила и все необходимые меры предосторожности на дороге.

Подождите несколько минут, прежде чем заглушить двигатель.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

На движущемся автомобиле температура и давление в системе охлаждения двигателя поднимаются за несколько минут с начала движения.

Чтобы пополнить уровень:

☞ дождитесь охлаждения двигателя,

☞ отверните крышку на два оборота и дождитесь снижения давления,

☞ после того, как давление упадет, снимите крышку,

☞ долейте охлаждающую жидкость до метки "MAXI".

Указатель пробега до планового технического обслуживания

Бортовая система, информирующая водителя о пробеге, который осталось пройти автомобилю до очередного технического обслуживания в соответствии с регламентом, разработанным изготовителем.

Отсчет пробега начинается с момента последнего обнуления указателя. При этом протяженность пробега определяется по двум параметрам:

- по общему пробегу автомобиля,
- по времени, истекшему с момента прохождения последнего техобслуживания.

Если до технического обслуживания осталось больше 3 000 км

После включения зажигания на дисплей не выводится никакой информации о техническом обслуживании.

Если до технического обслуживания осталось от 1 000 км до 3 000 км

После включения зажигания загорается на 5 секунд символ гаечного ключа. На дисплее счетчика общего пробега показывается количество километров, оставшихся до очередного технического обслуживания.

Пример: до ближайшего очередного технического обслуживания автомобилю осталось пройти 2 800 км.

После включения зажигания в течение 5 секунд дисплей показывает:

5 секунд спустя после включения зажигания **символ гаечного ключа погаснет**; счетчик пробега продолжит работать в обычном режиме. На дисплее счетчика будут показываться общий и суточный пробеги.

Если до технического обслуживания осталось меньше 1 000 км

Пример: до ближайшего очередного технического обслуживания автомобилю осталось пройти 900 км.

После включения зажигания в течение 5 секунд дисплей показывает:

5 секунд спустя после включения зажигания счетчик пробега продолжит работать в обычном режиме. **Символ гаечного ключа останется гореть**, чтобы вы знали о приближающемся техническом обслуживании.

Если срок очередного технического обслуживания пропущен

При каждом включении зажигания в течение 5 секунд будет мигать **символ гаечного ключа** чтобы напомнить о необходимости срочно пройти техническое обслуживание.

Пример: автомобиль прошел 300 км после пропущенного технического обслуживания.

После включения зажигания в течение 5 секунд дисплей показывает:

5 секунд спустя после включения зажигания счетчик пробега продолжит работать в обычном режиме. **Символ гаечного ключа останется гореть**.

Недостающий пробег может быть дополнен фактором времени - в зависимости от манеры использования автомобиля владельцем.

Гаечный ключ может также загораться и в случаях, когда истек двухлетний срок прохождения техобслуживания.

Установка на ноль указателя планового технического обслуживания

После прохождения очередного планового технического обслуживания счетчик указателя следует вновь установить на ноль.

Для этого необходимо выполнить следующие действия:

- ☞ выключите зажигание,
- ☞ нажмите и удерживайте нажатой кнопку установки на ноль счетчика дневного пробега,
- ☞ включите зажигание; счетчик пробега начнет обратный отсчет,
- ☞ когда на дисплее высветится **"=0"**, отпустите кнопку; символ гаечного ключа при этом погаснет.

Если по окончании этой операции Вы решили отключить аккумуляторную батарею, сначала заприте автомобиль и выждите не менее пяти минут, чтобы проведенная установка на ноль зафиксировалась в памяти компьютера.

Информация о плановом ТО

Вы можете в любой момент узнать, сколько километров вам еще осталось проехать до наступления необходимости пройти плановое техническое обслуживание.

- ☞ Нажмите на кнопку обнуления счетчика пробега за поездку.

При этом параметр пробега, оставшегося до планового технического обслуживания, появится на несколько секунд и исчезнет.

Индикатор уровня масла в двигателе

Система, информирующая водителя о допустимом уровне масла в двигателе.

Индикатор показывает в течение нескольких секунд уровень масла в системе смазки двигателя при включении зажигания, сразу после информации о предстоящем плановом техническом обслуживании.

Показания индикатора уровня масла будут верны, только если автомобиль установлен на горизонтальной площадке и после остановки двигателя прошло не менее 15 минут.

Нормальный уровень масла

Недостаточный уровень масла

О недостатке масла в системе смазки свидетельствует мигание сигнализатора **"OIL"**, связанного с сигнализатором общего назначения и сопровождаемого звуковым сигналом и сообщением на многофункциональном дисплее.

Если недостаток масла подтверждается проверкой при помощи ручного щупа, обязательно доведите его уровень до нормы во избежание разрушения двигателя.

Неисправность датчика уровня масла

О неисправности датчика уровня масла свидетельствует мигание сигнализатора **"OIL --"**. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

Масляный щуп

См. главу "Проверки", в которой указано расположение ручного щупа и маслозаправочной горловины на Вашем двигателе.

На щупе имеется две метки:

- **A** = maxi; уровень масла никогда не должен превышать эту метку,
- **B** = mini; пополните уровень через маслозаправочную горловину маслом, рекомендованным для Вашего двигателя.

Счетчик пробега

Прибор для измерения расстояния, пройденного автомобилем на протяжении всего срока эксплуатации.

Общий пробег и расстояние, пройденное за поездку, показываются на дисплее в течение 30 секунд при выключении зажигания, при открывании двери водителя, а также при запирании и отпирании автомобиля.

Счетчик пробега за поездку

Прибор для измерения расстояния, пройденного в течение дня или за поездку на момент его установки водителем на ноль.

☞ Включите зажигание, нажмите и удерживайте кнопку вплоть до появления нулей.

Регулятор подсветки панели управления

Устройство ручной регулировки яркости подсветки панели управления в зависимости от интенсивности внешнего освещения.

Включение

При включенных световых приборах:

☞ нажмите на кнопку, чтобы яркость подсветки приборной панели начала изменяться,

☞ когда яркость подсветки станет минимальной, отпустите кнопку, а затем нажмите на нее снова, чтобы вновь увеличить яркость,

или

☞ когда яркость подсветки станет максимальной, отпустите кнопку, а затем нажмите на нее снова, чтобы вновь уменьшить яркость,

☞ когда яркость подсветки достигнет желаемой интенсивности, отпустите кнопку.

Отключение

При выключенных световых приборах или при включенных фарах дневного движения, если автомобиль ими оборудован, регулятор подсветки не работает.

МОНОХРОМНЫЙ ДИСПЛЕЙ A (БЕЗ АВТОМАГНИТОЛЫ RD4)

Индикация на дисплее

На дисплей выводится следующая информация:

- время,
- дата,
- температура за бортом* (мигает в случае гололеда),
- сигнализатор незакрытых дверей, багажника и т.п.,
- сообщения бортового компьютера (см. в конце главы).

Сообщения о сбоях в работе систем (напр., "Неисправна система нейтрализации отработавших газов") или уведомляющие сообщения (напр., "Не закрыт багажник") могут появляться на короткое время. Их можно удалять нажатием на кнопку **"ESC"**.

* Только на автомобилях с кондиционером воздуха.

Панель управления

Управление дисплеем осуществляется тремя кнопками:

- **"ESC"** для завершения текущего действия,
- **"MENU"** для вызова различных меню и подменю,
- **"OK"** для выбора необходимого меню.

Главное меню

☞ Нажмите на кнопку **"MENU"**, чтобы пролистать позиции меню, содержащиеся в **главном меню**:

- настройка бортовых систем,
- дополнительные возможности,
- настройка параметров систем и конфигурации дисплея,
- выбор языка сообщений,
- выбор единиц измерения.

☞ Нажмите на кнопку **"OK"**, чтобы выбрать необходимое меню.

Настройка бортовых систем

Включив меню "Config véhic", можно активировать или отключать следующие функции:

- выборочное отпирание замков (см. гл. "Открывающиеся элементы кузова"),
- работу заднего стеклоочистителя при включении передачи заднего хода (см. гл. "Системы обеспечения обзора"),
- задержка выключения фар и дистанционное включение световых приборов (см. гл. "Системы обеспечения обзора"),
- дневные ходовые огни (см. гл. "Системы обеспечения обзора").

Дополнительные возможности

Включив меню "Options", можно инициировать процедуру диагностирования состояния бортовых систем ("активна", "не активна", "неисправна").

Настройки дисплея

Включив меню "Réglages aff", можно настроить следующие параметры:

- год,
- месяц,
- день,
- час,
- минуты,
- режим индикации (12-ти или 24-часовой).

☞ Выбрав наименование параметра, нажимайте на **"OK"**, чтобы изменить его.

☞ Выждите около 10 секунд ничего не предпринимая, с тем, чтобы измененный параметр зафиксировался, или же нажмите на кнопку **"ESC"**, чтобы отменить его.

После этого дисплей вернется к текущей индикации.

Выбор языка сообщений

С помощью меню "Langues", можно выбрать язык, на котором сообщения будут выводиться на экран дисплея (французский, итальянский, нидерландский, португальский, португальский - бразильский диалект, немецкий, английский, испанский).

Выбор единиц измерения

С помощью меню "Unités", можно выбрать единицы измерения параметров:

- температуры (°C или °F),
- расхода топлива (л/100, миль/галлон или км/л).

! По соображениям безопасности настройку бортовых систем на многофункциональных дисплеях следует осуществлять только на остановленном автомобиле.

МОНОХРОМНЫЙ ДИСПЛЕЙ A

Индикация на дисплее

На дисплей выводится следующая информация:

- время,
- дата,
- температура воздуха за бортом* (мигает в случае гололеда),
- сигнализатор незакрытых дверей, багажника и т.п.,
- источники аудиосигнала (радиоприемник, CD-плеер, ...),
- сообщения бортового компьютера (см. в конце главы).

Сообщения о сбоях в работе систем (напр., "Неисправна система нейтрализации отработавших газов") или уведомляющие сообщения (напр., "Не закрыт багажник") могут появляться на короткое время. Их можно удалять нажатием на кнопку **"ESC"**.

* Только на автомобилях с кондиционером воздуха.

Панель управления

На панели управления автомагнитолы RD4 расположены:

- кнопка **"MENU"** для перехода к **главному меню**,
- кнопки "▲" или "▼" для пролистывания позиций меню на дисплее,
- кнопка **"MODE"** для перехода к другому приложению (бортовому компьютеру, источнику аудиосигнала, ...),
- кнопки "◀◀" или "▶▶" для настройки параметров регулировок,
- кнопка **"OK"** для того, чтобы подтверждать свои действия,

или

- кнопка **"ESC"**, чтобы отменить текущее действие.

Главное меню

- Нажмите на кнопку **"MENU"**, чтобы перейти к **главному меню**, а затем нажмите на кнопки "▲" или "▼" чтобы пролистать различные позиции меню:
  - радиоприемник с CD-плеером,
  - конфигурация бортовых систем,
  - дополнительные возможности,
  - настройки дисплея,
  - выбор языка сообщений,
  - выбор единиц измерения.
- Нажмите на кнопку **"OK"**, чтобы выбрать нужное Вам меню.

Радиоприемник с CD-плеером

Включив радиоприемник RD4 и выбрав в меню "Radio-CD", можно активировать и отключать связанные с ним функции (отслеживание RDS, региональная трансляция REG), CD-плеер или CD-чейнджер (сканирование треков, проигрывание в случайном порядке, повторное прослушивание композиций).

Подробности о приложении "Радиоприемник с CD-плеером" читайте в разделе RD4 главы "Аудиосистема и Система телематики".

Настройка бортовых систем

Выбрав меню "Config véhic", можно активировать и отключать следующие функции:

- выборочное отпирание замков (см. гл. "Открывающиеся элементы кузова"),
- работу заднего стеклоочистителя при включении передачи заднего хода (см. гл. "Системы обеспечения обзора"),
- задержка выключения фар и дистанционное включение световых приборов (см. гл. "Системы обеспечения обзора"),
- дневные ходовые огни (см. гл. "Системы обеспечения обзора").

Дополнительные возможности

Выбрав меню "Options", можно инициировать процедуру диагностирования состояния бортовых систем ("активна", "не активна", "неисправна").

Настройки дисплея

Выбрав меню "Réglages aff", можно настроить следующие параметры:

- год,
- месяц,
- день,
- час,
- минуты,
- режим индикации (12-ти или 24-часовой).

☞ Выбрав наименование параметра, нажимайте на кнопки "◀◀" или "▶▶", чтобы изменить его.

☞ Нажимайте на кнопки "▲" или "▼", чтобы перейти к настройке предыдущего или следующего параметра.

☞ Нажмите на кнопку **"OK"**, чтобы внести в память осуществленные изменения и вернуться к текущей индикации или на **"ESC"**, чтобы отменить их.

Выбор языка сообщений

С помощью меню "Langues" можно выбрать язык, на котором сообщения будут выводиться на экран дисплея (французский, итальянский, нидерландский, португальский, португальский - бразильский диалект, немецкий, английский, испанский).

Выбор единиц измерения

С помощью меню "Unités", можно выбрать единицы измерения параметров:

- температуры (°C или °F),
- расхода топлива (л/100 км, миль/галлон или км/л.

! По соображениям безопасности настройку бортовых систем на многофункциональных дисплеях следует осуществлять только на остановленном автомобиле.

МОНОХРОМНЫЙ ДИСПЛЕЙ С И ЦВЕТНОЙ ДИСПЛЕЙ С

Индикация на дисплее

На дисплей выводится следующая информация:

- время,
- дата,
- температура воздуха за бортом* (мигает в случае гололеда),
- сигнализатор незакрытых дверей, багажника и т.п.,
- источники аудиосигнала (радиоприемник, CD-плеер, ...),
- сообщения бортового компьютера (см. в конце главы).

Сообщения о сбоях в работе систем (напр., "Неисправна система нейтрализации отработавших газов") или уведомляющие сообщения (напр., "Не закрыт багажник") могут появляться на короткое время. Их можно удалять нажатием на кнопку **"ESC"**.

* Только на автомобилях с кондиционером воздуха.

Панель управления

На панели управления автомагнитолы RD4 расположены:

- кнопка **"MENU"** для перехода к **главному меню**,
- кнопки "▲" или "▼" для пролистывания позиций меню на дисплее,
- кнопка **"MODE"** для перехода к другому приложению (бортовому компьютеру, источнику аудиосигнала, ...),
- кнопки "◀◀" или "▶▶" для настройки параметров регулировок,
- кнопка **"OK"** для того, чтобы подтверждать свои действия,

или

- кнопка **"ESC"**, чтобы отменить текущее действие.

Главное меню

- Нажмите на кнопку **"MENU"**, чтобы перейти к **главному меню**:
  - функции аудиосистемы,
  - диагностика бортовых систем,
  - конфигурация бортовых систем,
  - телефон (функция "свободные руки").
- Нажмите на кнопки "▲" или "▼" чтобы выбрать нужное Вам меню, а затем на **"OK"**, чтобы подтвердить свое действие.

Меню "Функции аудиосистемы"

Включив радиоприемник RD4 и выбрав это меню, можно активировать и отключать связанные с ним функции (отслеживание RDS, региональная трансляция REG, Radio Text), CD-плеер или CD-чейнджер (сканирование треков, проигрывание в случайном порядке, повторное прослушивание композиций).

Подробности о приложении "Функции аудиосистемы" читайте в разделе RD4 главы "Аудиосистема и Система телематики".

Меню "Диагностика бортовых систем"

Выбрав это меню, можно просмотреть сообщения о состоянии бортовых систем, например, в журнале регистрации неисправностей.

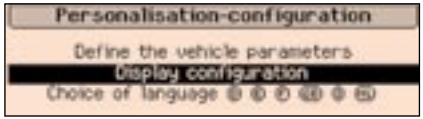
Журнал регистрации неисправностей

В нем собираются активные уведомляющие сообщения, которые выводятся поочереди на многофункциональный дисплей.

- Нажмите на клавишу "**MENU**" и откройте главное меню.
- Нажимая на стрелки, а затем на "**OK**" откройте меню "**Диагностика бортовых систем**".

- В меню "**Диагностика бортовых систем**" выберите следующее приложение:

Меню "Настройка бортовых систем"



С помощью этого меню открывается доступ к функциям:

- настройка параметров бортовых систем,
- настройки дисплея,
- выбор языка сообщений.

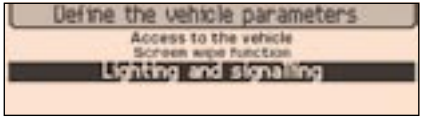
Настройка параметров бортовых систем

С помощью этого меню можно активировать и отключать следующие функции:

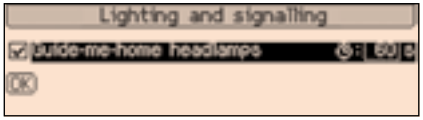
- выборочное отпирание замков (см. гл. "Открывающиеся элементы кузова"),
- работу заднего стеклоочистителя при включении передачи заднего хода (см. гл. "Системы обеспечения обзора"),
- задержка выключения фар и дистанционное включение световых приборов (см. гл. "Системы обеспечения обзора"),
- приглушенный свет в салоне (см. гл. "Системы обеспечения обзора"),
- дневные ходовые огни (см. гл. "Системы обеспечения обзора").

Пример: настроить продолжительность задержки выключения фар (функция "световая дорожка")

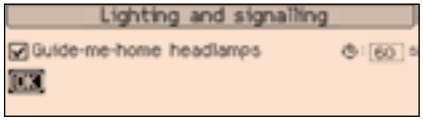
☞ Нажмите на кнопки "▲" или "▼", затем на **"OK"** чтобы выбрать нужное меню.



☞ Нажмите на кнопки "▲" или "▼", затем на **"OK"** чтобы выбрать строку "Световая дорожка".



☞ Нажмите на кнопки "◀◀" или "▶▶" чтобы установить желаемую продолжительность (15, 30 или 60 секунд), затем на **"OK"**, чтобы подтвердить.



☞ Нажмите на кнопки "▲" или "▼", затем на **"OK"**, чтобы выделить окно **"OK"** и подтвердить или на кнопку **"ESC"**, чтобы отменить свое действие.

Настройки дисплея

Выбрав это меню, можно настроить следующие функции и параметры:

- яркость видеомонитора,
- календарь и часы,
- единицы измерения.

Выбор языка сообщений

С помощью этого меню можно выбрать язык, на котором сообщения будут выводиться на экран дисплея (немецкий, английский, испанский, французский, итальянский, нидерландский, португальский, португальский - бразильский диалект).

Меню "Телефон"

Включив радиоприемник RD4 и выбрав это меню, можно осуществить конфигурацию функции "свободные руки" Bluetooth (спаривание), просматривать телефонные справочники, (регистрацию звонков, сервисные службы, ...), а также управлять остальными функциями (снять трубку, положить трубку, ответить на два звонка одновременно, перейти в режим "приватный разговор", ...).

Подробности о приложении "Телефон" читайте в разделе RD4 главы "Аудиосистема и Система телематики".

! По соображениям безопасности настройку бортовых систем на многофункциональных дисплеях следует осуществлять только на остановленном автомобиле.

ОТКРЫВАЮЩИЙСЯ МОНИТОР 16/9

Информация на дисплее

На дисплее открытого монитора сразу показывается следующая информация:

- время,
- дата,
- температура за бортом автомобиля (о вероятности гололедицы Вас предупредит сообщение).

Уведомляющие сообщения (напр., "Мало топлива в баке") и сообщения, информирующие о состоянии систем автомобиля (напр., "Автоматическое включение фар активировано") могут появляться на короткое время. Их можно удалить, нажав на клавишу **"ESC"**.

Главное меню

Включите радиокомбайн с телефоном GPS RT4 и выберите меню, открывающее доступ к следующим приложениям:

- бортовая навигационная система,
- наведение по карте,
- информация о дорожном движении,
- источники аудиосигнала (радиоприемник, CD-плеер и т.д.),
- телефон и справочники,
- конфигурация дисплея и настройка параметров бортовых систем,
- видеопоказ,
- бортовая диагностика систем.

Управление

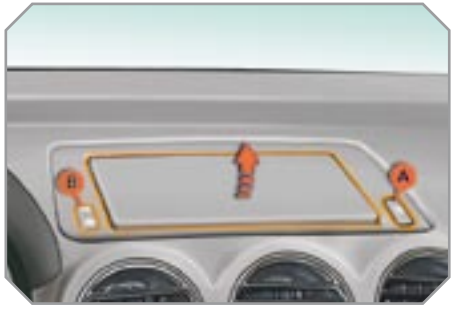
На лицевой панели радиокомбайна с телефоном GPS RT4:

- ☞ нажмите на клавишу **"MENU"**, чтобы открыть **главное меню**,
- ☞ вращайте ручку настройки, сделать выбор,
- ☞ нажмите на ручку настройки, чтобы подтвердить свой выбор,

или

- ☞ нажмите на клавишу **"ESC"**, чтобы закрыть текущую функцию и вернуться к предыдущему пункту меню.

Читайте подробнее об этих приложениях в разделе RT4, глава "Аудиосистема и Телематика".



Доступ к монитору

Монитор открывается и закрывается автоматически.

Однако Вы и сами можете открывать, закрывать и настраивать его положение:

- открывать и закрывать при помощи ручки **A**,
- настраивать наклон при помощи ручки **B**.

Кроме того, монитор наделен функцией защиты от защемления.

Открытие монитора

☞ Нажмите на ручку **A**, чтобы открыть монитор.

Монитор открывается автоматически при включении зажигания, при включении радиокомбайна с телефоном, при исходящем телефонном звонке, при подаче голосовой команды и при получении уведомляющего сообщения одновременно с загоранием сигнализатора STOP.

Если Вы закроете монитор во время работы радиотелефона, потом он откроется автоматически только при исходящем телефонном звонке, либо по голосовой команде, либо при получении уведомляющего сообщения одновременно с загоранием сигнализатора STOP.

Закрытие монитора

☞ Нажмите на ручку **A**, чтобы закрыть монитор.

Монитор закроется автоматически после выключения зажигания по истечении примерно трех секунд, если при этом радиокомбайн с телефоном выключен.

Функция защиты от защемления

Если при закрытии или открытии монитор встретит на своем пути препятствие, он тут же остановится и отойдет назад на несколько миллиметров.

Устраните препятствие и повторите свое действие.

Если вы хотите, чтобы монитор продолжал автоматически закрываться и открываться при включении и выключении радиокомбайна, не закрывайте его при включенном радиокомбайне.

Настройка положения монитора

Положение открытого монитора можно регулировать:

☞ нажмите в соответствующем месте на ручку **B**, чтобы переместить монитор к себе или к ветровому стеклу,

или

☞ аккуратно настройте его положение собственноручно.

Внесение в память положения монитора

Система содержит в памяти четыре положения монитора.

При каждом закрытии монитора в памяти системы сохраняется его самое последнее положение.

При каждом открытии монитора система устанавливает его в положение, наиболее близкое к запомненному.

Меню "Конфигурация"

- Нажмите на клавишу **"MENU"** радиокомбайна GPS RT4, чтобы открыть г**лавное меню**.
- Вращением ручки настройки выберите меню **"Конфигурация"** и нажмите на нее для подтверждения выбора.

Получив доступ к этому меню, Вы можете:

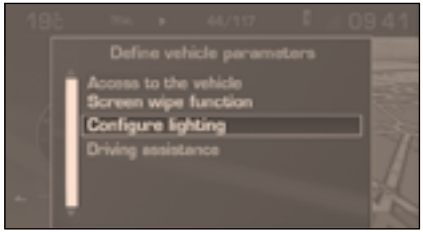
Настроить параметры бортовых систем

Открыв меню "Настройка параметров бортовых систем", Вы можете активировать и отключать обеспечивающие комфорт функции - такие, как:

- выборочное отпирание замков (см. гл. "Открывающиеся элементы кузова"),
- автоматическое включение очистителя заднего стекла при включении передачи заднего хода (см. гл. "Системы обеспечения обзора"),
- задержка выключения фар и дистанционное включение световых приборов (см. гл. "Системы обеспечения обзора"),
- приглушенный свет в салоне (см. гл. "Системы обеспечения обзора"),
- дневные ходовые огни (см. гл. "Системы обеспечения обзора"),
- направленное светораспределение фар (см. гл. "Системы обеспечения обзора").

Пример: настройка длительности задержки выключения фар

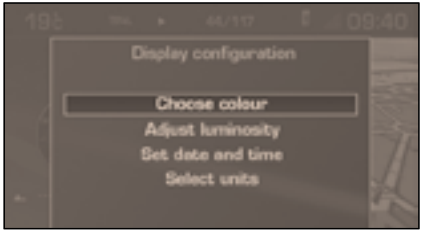
- Вращением ручки регулятора откройте меню **"Настройка световых приборов"** и подтвердите выбор, нажав на нее.



- Выберите строку "Продолжительность задержки выключения фар" и подтвердите.

- Выберите желаемую продолжительность и нажмите.
- Вращением ручки настройки установите нужный параметр (15, 30 или 60 секунд) и нажмите на нее.
- Выберите символ **"OK"** и подтвердите.

Настройка дисплея



Открыв меню "Настройка дисплея", Вы можете произвести следующие регулировки:

- выбрать цветовые характеристики дисплея,
- настроить яркость и контрастность изображения,
- настроить календарь и часы (12-часовую либо 24-часовую индикацию времени, подвести минуты в соответствии со временем GPS),
- установить единицы измерения по своему выбору (температуру в градусах Цельсия °C или Фаренгейта °F; расход топлива в л/100 км или миль/галлон, либо км/л).

Настройка звука

Открыв меню "Настройка звука", Вы можете настроить:

- звучание голосовых команд,
- звучание речевого информатора, (уровень, мужской или женский тембр),
- штекерное гнездо для подключения переносных аудиоустройств AUX.

Выбор языка сообщений

Открыв меню "Выбор языка сообщений", Вы можете:

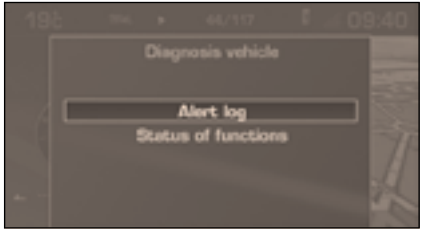
- выбрать язык, на котором будете получать сообщения (французский, английский, итальянский, португальский, испанский, немецкий, нидерландский),
- выбрать язык речевого информатора и голосовых команд (французский, английский, итальянский, португальский, испанский, немецкий, нидерландский).

По соображениям безопасности настройку бортовых систем на многофункциональных дисплеях следует осуществлять только на остановленном автомобиле.

Меню "Диагностика бортовых систем"

- Нажмите на клавишу **"MENU"**, чтобы открыть главное меню.
- Ручкой настройки и нажатием на нее выберите меню **"Диагностика бортовых систем"**.

- В меню **"Диагностика бортовых систем"** выберите одно из приложений:



Журнал регистрации неисправностей

В нем собираются активные уведомляющие сообщения, которые выводятся поочереди на многофункциональный дисплей.

Состояние бортовых систем

В нем отражается состояние, в котором находятся имеющиеся на автомобиле системы: "активна", "не активна", "выключена".

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

Система, предназначенная для предоставления Вам информации о пробеге в любой момент времени (об автономности - запасе хода по топливу, расходе топлива, ...).

Монохромный дисплей А

Вывод на дисплей параметров

☞ Нажмите на кнопку, расположенную на торце **выключателя стеклоочистителя**, чтобы последовательно вывести на дисплей компьютера различные параметры:

Вы получите следующую информацию:

- автономность (запас хода по топливу),

- текущий расход топлива,

- пройденное расстояние,

- средний расход топлива,

- средняя скорость движения.

☞ При следующем нажатии восстановится текущая индикация дисплея.

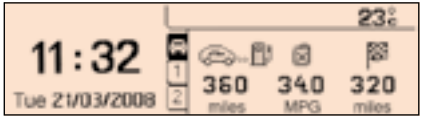
Установка на ноль

☞ Нажмите более двух секунд на кнопку, чтобы обнулить счетчик пройденного расстояния, индикатор среднего расхода топлива и параметр средней скорости движения.

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

Система, предназначенная для предоставления Вам информации о пробеге в любой момент времени (об автономности - запасе хода без дозаправки, расходе топлива, ...).

Монохромный дисплей C и цветной дисплей C



Большой дисплей панели приборов

В зависимости от комплектации автомобиля информация бортового компьютера может выводиться либо на монитор, либо на большой дисплей панели приборов.

Вывод на дисплей параметров

☞ Нажмите на кнопку, расположенную на торце **выключателя стеклоочистителя**, чтобы последовательно вывести на дисплей компьютера различные закладки:

- закладку с мгновенной информацией:
  - об автономности,
  - о текущем расходе топлива,
  - о расстоянии, оставшемся до конца участка пути,

- закладку с параметрами участка пути **"1"** с информацией:
  - о пройденном расстоянии,
  - о среднем расходе топлива,
  - о средней скорости движения,

  для первого участка пути.

- закладку с параметрами участка пути **"2"** с информацией:
  - о пройденном расстоянии,
  - о среднем расходе топлива,
  - о средней скорости движения,

  для второго участка пути.

☞ При следующем нажатии произойдет возврат к текущей индикации.

Установка на ноль участка пути

☞ Выберите нужный участок пути и нажмите более двух секунд на кнопку.

Участки пути **"1"** и **"2"** не зависят один от другого и идентичны по назначению.

Участок пути **"1"** можно использовать, например, для ежедневных рассчетов, а участок пути **"2"** - для ежемесячных.

Определение некоторых понятий

Автономность

(в км или милях)

Позволяет судить о количестве километров, которые еще можно проехать с топливом, оставшимся в баке в зависимости от среднего расхода, подсчитанного системой за последние несколько километров.

Данная величина может возрастать вследствие изменения стиля вождения или дорожного рельефа, которые способны оказать существенное влияние на текущий расход топлива.

Как только автономность окажется менее 30 км, на дисплее загорится ряд прочерков. После заправки не менее 5 литров топлива система вновь пересчитывает автономность и выводит ее на дисплей, если она составляет более 100 км.

Если в течение долгого времени на движущемся автомобиле прочерки не заменяются индикацией автономности, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

Текущий расход топлива

(в л/100 км, или км/л, или миль/галлон)

Это величина, которая определяется в течение последних нескольких секунд.

Данная функция работает при скоростях не менее 30 км/ч.

Средний расход топлива

(в л/100 км, или км/л, или миль/галлон)

Он определяется как отношение количества израсходованного топлива к расстоянию, пройденному автомобилем после последнего обнуления показаний бортового компьютера.

Средняя скорость

(в км/ч или в миль/ч)

Она определяется, начиная с момента последнего обнуления показаний бортового компьютера (при включенном зажигании).

Пройденный путь

(в км или в милях)

Это расстояние, пройденное с момента последнего обнуления показаний бортового компьютера.

Остаток пути до места назначения

(в км или милях)

Это расстояние, которое остается преодолеть для прибытия к конечному пункту назначения. Оно определяется либо в каждый момент времени системой навигации (если она активирована), либо задается на дисплее самим водителем.

Если это расстояние не задано, на дисплее будут индицироваться прочерки.

ВЕНТИЛЯЦИЯ

Система, служащая для создания и поддержания комфортного микроклимата в салоне автомобиля.

Подача воздуха в салон

Воздух, поступающий в салон, фильтруется и подается в него либо снаружи через расположенный под ветровым стеклом воздухозаборник, либо прогоняется по замкнутому кругу через систему рециркуляции.

Изменение характеристик воздуха

По выбору водителя воздух может подаваться в салон различными путями:

- непосредственно снаружи, минуя системы термообработки,
- проходя через систему подогрева (отопления),
- проходя через системы охлаждения (кондиционирования).

Система управления температурой позволяет регулировать тепловой комфорт в салоне по собственному усмотрению путем перемешивания различных воздушных потоков.

Система управления воздушными потоками позволяет распределять воздух по салону через многочисленные воздуховоды.

Система управления расходом воздуха позволяет увеличивать или уменьшать напор вентилятора, подающего воздух в салон.

Панель управления

Органы управления этой системой расположены на панели управления **A** центральной консоли. В зависимости от комплектации, она позволяет регулировать следующие функции:

- уровень комфорта по собственному усмотрению,
- расход воздуха,
- распределение воздуха по салону,
- удаление инея и конденсата со стекол,
- ручное или автоматическое управление кондиционером воздуха.

Распределение воздуха по салону

1. Сопла обдува ветрового стекла для удаления инея или конденсата.
2. Сопла обдува передних боковых стекол для удаления инея или конденсата.
3. Боковые вентиляционные решетки с заслонкой и регулятором направления воздушного потока.
4. Центральные вентиляционные решетки с заслонкой и регулятором направления воздушного потока.
5. Подача воздуха к ногам передних пассажиров.
6. Вентиляционные решетки с регулируемыми заслонками для задних пассажиров.
7. Подача воздуха к ногам задних пассажиров.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СИСТЕМ ВЕНТИЛЯЦИИ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА

Для обеспечения надлежащей работы этих систем рекомендуется соблюдать следующие правила:

- Если, после длительного пребывания на солнце, температура внутри салона окажется слишком высокой, его можно проветрить в течение нескольких секунд.

  Установите регулятор расхода воздуха на режим, достаточный для обеспечения эффективного проветривания салона.
- Чтобы воздушные потоки распределялись по салону равномерно, следите за чистотой наружных воздухозаборных решеток, находящихся под ветровым стеклом и не перекрывайте сопла, вентиляционные решетки и воздуховоды, а также вытяжные каналы, расположенные в багажном отсеке.
- Не закрывайте от света датчик освещенности, расположенный на панели приборов; он работает в системе кондиционирования воздуха.
- Чтобы обеспечить долгую и безотказную работу кондиционера воздуха, включайте его хотя бы на 5-10 минут не реже одного-двух раз в месяц.
- Следите за чистотой салонного фильтра и систематически заменяйте все фильтрующие элементы (см. главу "Проверки").

  Рекомендуется отдать предпочтение салонному фильтру комбинированного типа. В его конструкции имеется дублирующая прослойка с активными компонентами, предназначенными для очищения воздуха и поддержания чистоты в салоне (фильтр удаляет всевозможные аллергены, устраняет неприятные запахи и препятствует оседанию жировых пятен).
- Кроме того, мы рекомендуем систематически показывать систему кондиционирования воздуха специалистам, которые обеспечат ее нормальную работу.
- Если кондиционер перестал охлаждать воздух, прекратите пользоваться им и обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

В случае буксирования прицепа с максимальной массой в гору при высокой температуре окружающего воздуха отключение кондиционера воздуха позволяет облегчить нагрузку на двигатель и, таким образом, сохранить его тяговые возможности.

При работе кондиционера на стоянке происходит естественное выделение водяного конденсата, стекающего под автомобиль.

В системе кондиционирования воздуха не содержится хлоросодержащих компонентов, представляющих угрозу озоновому слою земной атмосферы.

ОТОПЛЕНИЕ И ВЕНТИЛЯЦИЯ САЛОНА

КОНДИЦИОНЕР С РУЧНЫМИ НАСТРОЙКАМИ

Системы отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха работают только при запущенном двигателе.

1. Регулирование температуры

☞ Вращением ручки регулятора между синей зоной (холодный воздух) и красной (прогретый воздух) можно регулировать температуру в салоне по своему усмотрению.

2. Регулировка подачи воздуха в салон

☞ Вращая ручку регулятора между **1** и **5**, можно установить комфортную подачу воздуха в салон.

☞ При установке ручки регулятора на **0** (выключение системы), регулирование теплового комфорта в салоне прекращается. Однако, благодаря движению автомобиля, легкий воздушный поток будет ощущаться.

3. Регулирование распределения воздуха по салону

К ветровому стеклу и боковым окнам.

К ветровому стеклу, боковым окнам и к ногам пассажиров.

К ногам пассажиров.
(вентиляционные решетки перекрыты)

К центральным и боковым вентиляционным решеткам.

Распределение воздушных потоков можно изменить, установив регулятор в среднее положение.

4. Подача наружного воздуха/ Рециркуляция воздуха

Подача воздуха в салон извне позволяет избежать оседания конденсата на ветровом стекле и боковых окнах.

Рециркуляция позволяет изолировать салон от наружных неприятных запахов и дыма.

При первой же возможности возобновите подачу наружного воздуха, чтобы предотвратить риск запотевания стекол и ухудшения атмосферы в салоне.

☞ Нажмите на клавишу, чтобы включить рециркуляцию воздуха в салоне. При этом загорится контрольная лампа.

☞ Нажмите вновь на клавишу, чтобы возобновить подачу в салон наружного воздуха. При этом контрольная лампа погаснет.

Удаление инея и конденсата со стекол

Для быстрого удаления инея или конденсата с ветрового и боковых стекол:

- ☞ переведите ручку регулятора подачи воздуха **4** в положение "Подача наружного воздуха",
- ☞ установите ручку регулятора распределения воздуха **3** в положение "К ветровому стеклу",
- ☞ установите регуляторы температуры **1** и подачи воздуха **2** на максимум,
- ☞ закройте центральные вентиляционные решетки,
- ☞ если температура выше 0 °C, включите кондиционер, нажав на клавишу **"A/C"**.

5. Включение/Выключение кондиционера

Кондиционер воздуха предназначен для работы в любое время года, при этом окна салона должны быть закрыты.

С ним можно:

- в летнее время понизить температуру воздуха в салоне,
- зимой, при температуре выше 0 °C, ускорить удаление конденсата со стекол.

Включение

- ☞ Нажмите на клавишу **"A/C"**, при этом загорится контрольная лампа.

Кондиционер не включится, если ручка регулятора расхода воздуха 2 находится в положении "0".

Выключение

- ☞ Вновь нажмите на клавишу **"A/C"**, при этом контрольная лампа погаснет.

ЭЛЕКТРООБОГРЕВАТЕЛЬ ЗАДНЕГО СТЕКЛА

Выключатель обогревателя расположен на панели управления системой отопления или кондиционирования воздуха.

Включение обогрева

Обогрев заднего стекла включается только при работающем двигателе.

- ☞ Нажмите на эту кнопку, чтобы включить обогрев заднего стекла и наружных зеркал заднего вида. При этом в выключателе загорится контрольная лампа обогревателя.

Выключение обогрева

Обогрев выключается автоматически, чтобы избежать лишнего расхода электроэнергии.

- ☞ Обогрев можно выключить до того, как он отключится автоматически, нажав для этого еще раз на кнопку выключателя. Контрольная лампа при этом погаснет.

В случае остановки двигателя до автоматического отключения обогрева, при последующем запуске двигателя обогрев возобновится.

- ☞ Выключайте обогрев стекла и зеркал, как только необходимость в нем отпадет, так как снижение расхода электроэнергии ведет к экономии топлива.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ ДВУХЗОННЫЙ КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА

Система кондиционирования воздуха работает только при включенном двигателе.

Автоматический режим работы

1. Программа автоматического поддержания комфорта

☞ Нажмите на клавишу **"AUTO"**. При этом загорится контрольная лампа.

Мы рекомендуем Вам пользоваться этим режимом: он будет автоматически регулировать и поддерживать оптимальную работу функций, выбранных Вами для обеспечения комфортной атмосферы - температуру воздуха в салоне, его подачу, распределение и рециркуляцию.

Эта система предназначена для эффективной работы в любых климатических условиях при закрытых окнах.

Когда двигатель не прогрет, система, чтобы не переохлаждать салон, будет выходить на свой оптимальный режим постепенно.

В холодную погоду система направляет прогретый воздух прежде всего на ветровое стекло, на боковые окна и к ногам пассажиров.

2. Регулировки в зоне водителя

3. Регулировки в зоне пассажира

Водитель и передний пассажир могут регулировать температуру воздуха каждый в своей зоне.

Величина, указанная на дисплее, соответствует уровню комфортности микроклимата, а не температуре воздуха в салоне в градусах Цельсия или Фаренгейта.

☞ Вращая ручку регулятора **2** или **3** влево или вправо, можно, соответственно, уменьшить или увеличить эту величину.

При установке регулятора в районе величины 21 в салоне обеспечивается оптимальный микроклимат. Однако, Вы можете по собственному усмотрению изменять его в диапазоне от 18 до 24.

Для сохранения оптимальной комфортной атмосферы рекомендуется, чтобы разница между регулировками левой и правой зон не превышала 3.

Если, садясь в автомобиль, Вы обнаружите, что температура воздуха в его салоне намного ниже или выше комфортной, не пытайтесь изменить ее регулятором - это бесполезно. Система сама в кратчайшие сроки автоматически выровняет температуру.

4. Программа автоматического обеспечения прозрачности стекол

Для быстрого удаления с ветрового и боковых стекол инея и конденсата (напр., при высокой влажности, большом количестве пассажиров в салоне, обледенении стекол и т.д.) программы автоматического поддержания комфорта может оказаться недостаточно.

☞ Включите программу автоматического обеспечения прозрачности стекол.

Система будет автоматически управлять режимом охлаждения и подачей воздуха, его поступлением и оптимальным распределением на ветровое и боковые стекла.

☞ Чтобы выключить эту программу, еще раз нажмите на клавишу **"visibility"** ("обзорность") или на клавишу **"AUTO"**, при этом контрольная лампа клавиши погаснет, а символ **"AUTO"** загорится

Работа в режиме ручных регулировок

Вы можете по собственному усмотрению вручную изменять и устанавливать регулировки, отличающиеся от тех, которые выбирает система. В то же время остальные функции продолжат работать в автоматическом режиме.

☞ Нажмите на клавишу **"AUTO"**, чтобы вернуть систему в полностью автоматический режим работы.

Для максимального охлаждения или прогрева салона можно выйти за пределы наименьшего значения 14 и наибольшего 28.

☞ Поверните ручку **2** или **3** влево до появления символа **"LO"** или вправо до появления символа **"HI"**.

5. Нажатием на эту клавишу выключится охлаждение воздуха.

☞ Нажатием на эту клавишу выключится охлаждение воздуха.

С выключением кондиционера атмосфера в салоне может ухудшиться (повысится влажность, стекла покроются конденсатом).

☞ Нажмите вновь на эту клавишу чтобы вернуть систему к автоматическому режиму работы. При этом загорится контрольная лампа **"A/C"**.

6. Пользуясь клавишами панели управления, можно направлять потоки воздуха:

☞ Пользуясь клавишами панели управления, можно направлять потоки воздуха:

- к ветровому и боковым стеклам (обогрев и оттаивание),
- к ветровому стеклу, боковым стеклам и к вентиляционным решеткам,
- к ветровому стеклу, боковым стеклам, к вентиляционным решеткам и к ногам пассажиров,
- к вентиляционным решеткам и к ногам пассажиров,
- к вентиляционным решеткам,
- к ногам пассажиров,
- к ветровому стеклу, боковым стеклам и к ногам пассажиров.

7. Регулятор расхода воздуха

☞ Вращая эту ручку влево или вправо, можно, соответственно, уменьшать или увеличивать подачу воздуха в салон.

При этом контрольные лампы между символами вентиляторов будут постепенно изменять свою яркость в зависимости от Вашей регулировки.

8. Поступление наружного воздуха/ рециркуляция воздуха в салоне

☞ Нажатием на эту клавишу включается режим рециркуляции воздуха в салоне. При этом загорается контрольная лампа.

Рециркуляция позволяет изолировать салон от наружных неприятных запахов и дыма.

☞ При первой же возможности нажмите еще раз на эту клавишу, чтобы открыть поступление наружного воздуха и избежать оседания конденсата на стеклах. При этом контрольная лампа погаснет.

Старайтесь не включать режим рециркуляции воздуха надолго (во избежание запотевания стекол и ухудшения атмосферы в салоне).

9. Однозонный и двухзонный микроклимат

☞ Нажатием на эту клавишу микроклимат в зонах водителя и пассажира выравнивается (устанавливается "единая зона"). При этом загорается контрольная лампа.

Отключение системы

☞ Поверните ручку регулятора расхода воздуха влево так, чтобы все контрольные лампы погасли.

Это приведет к отключению всех функций системы кондиционирования воздуха. С этого момента тепловой комфорт в салоне не обеспечивается.

Однако, легкое перемещение воздуха по салону, обеспечиваемое движением автомобиля, ощущаться будет.

☞ Поверните ручку регулятора расхода воздуха вправо или нажмите на клавишу **"AUTO"** чтобы включить систему вновь, сохранив настройки, действовавшие до момента выключения.

Во время поездки старайтесь не выключать систему на слишком продолжительное время.

АРОМАТИЗАТОР ВОЗДУХА В САЛОНЕ

Это устройство со сменными картриджами, служащее для распределения освежающего запаха по салону при помощи специального регулятора.

Регулятор

При помощи регулятора можно изменять количество подаваемого в салон аромата.

- ☞ Поверните регулятор вправо, чтобы открыть подачу аромата в салон (горизонтальное положение).
- ☞ Поверните регулятор влево, чтобы прекратить подачу аромата в салон (вертикальное положение).

Оставьте центральные вентиляционные решетки открытыми.

Количество подаваемого в салон аромата может зависеть от настроек системы вентиляции и кондиционирования воздуха.

Сменный картридж

Картридж легко извлекается.

Его в любой момент можно заменить, а начатый картридж можно хранить в герметичной коробке.

Сменные картриджи с различными ароматами продаются в торгово-сервисной сети PEUGEOT.

Не выбрасывайте картридж, установленный на автомобиль заводом при сборке - его можно использовать в качестве заглушки в том случае, когда вы не пользуетесь ароматическими картриджами.

Для продления срока службы картриджа рекомендуется повернуть регулятор влево, как только потребность в освежении атмосферы в салоне отпадет.

По соображениям безопасности, не производите никаких действий с картриджем во время вождения автомобиля.

Не разбирайте картриджи.

Не пытайтесь перезарядить картриджи: пользуйтесь только оригинальными картриджами PEUGEOT.

Избегайте попадания ароматизатора в глаза и на кожу.

Храните картриджи в местах, недосягаемых для детей и животных.

Извлечение картриджа

- ☞ Поверните регулятор на четверть оборота до конца влево.
- ☞ Извлеките картридж из панели приборов.
- ☞ Наденьте на него герметичную упаковку.

Установка картриджа

- ☞ Снимите с картриджа упаковку.
- ☞ Установите картридж в панели приборов (цветком кверху-вправо).
- ☞ Нажмите на регулятор и поверните его на четверть оборота вправо.

ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ

Подушка, спинка и подголовники сидений снабжены соответствующими регулировками, обеспечивающими комфортную посадку на все время вождения автомобиля.

Ручные регулировки

Регулировка продольного положения

☞ Поднимите фиксирующий рычаг и сдвиньте сиденье вперед или назад.

Регулировка сидений водителя и пассажира по высоте

☞ Производится путем подъема или опускания рычага, чтобы получить требуемое положение.

Регулировка наклона спинки сиденья

☞ Потяните за рычаг кверху и установите желаемый угол наклона.

ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ

Подушка, спинка и подголовники сидений снабжены соответствующими регулировками, обеспечивающими комфортную посадку на все время вождения автомобиля.

Электрические регулировки передних сидений

Регулировка продольного положения

☞ Сдвиньте ручку регулятора вперед или назад в зависимости от желаемого направления перемещения сиденья.

Регулировка подушки сиденья по высоте и наклону

☞ Поднимите или опустите задний конец ручки регулятора, чтобы отрегулировать сиденье по высоте.

☞ Поднимите или опустите передний конец ручки регулятора, чтобы добиться желаемого наклона.

Регулировка наклона спинки сиденья

☞ Переместите ручку регулятора вперед или назад и установите удобный наклон.

Электрические регулировки сиденья водителя отключаются спустя 1 минуту после выключения зажигания.

Чтобы активировать их вновь, включите зажигание.

Дополнительные регулировки

Регулировка подголовника по высоте и наклону

- Чтобы его поднять, потяните за него в направлении вперед-вверх.
- Чтобы его снять, нажмите на фиксатор **A** и потяните кверху.
- Чтобы установить его на место, вставьте стержни подголовника в отверстия строго параллельно вертикальной плоскости спинки.
- Чтобы опустить его, нажмите одновременно на фиксатор **A** и на подголовник.
- Чтобы наклонить его, потяните за нижнюю часть подголовника вперед или назад.

Подголовник имеет направляющие стержни с зубчатыми прорезями-фиксаторами, которые препятствуют его самопроизвольному опусканию (устройство безопасности на случай аварии).

При правильной регулировке верхний край подголовника должен находиться на уровне макушки головы.

Не ездите со снятыми подголовниками, они всегда должны быть установлены и правильно отрегулированы.

Регулировка поясничной опоры

- Вращением маховичка отрегулируйте и установите наиболее удобное положение поясничной опоры.

Доступ к задним сиденьям (3-дверный кузов)

- Потяните за рычажок кверху, наклоните спинку и сдвиньте сиденье вперед.

  При возвращении на место сиденье становится в первоначальное положение.

- Опустите расположенный на рычажке держатель **B**, чтобы ремень лег сверху. Так Вам будет легче вновь пристегнуться.

Ничто не должно препятствовать возвращению сиденья в первоначальное положение; в этом положении сиденье становится на фиксаторы, предохраняющие его от продольных смещений.

Установка сиденья переднего пассажира в положение "столик"

Установив сиденье переднего пассажира в положение "столик" и переставив задние сиденья, можно перевозить длинномерные предметы.

☞ Потяните за ручку кверху и уложите спинку сиденья на подушку.

Чтобы наклонить ее до конца, опустите ручку механизма регулировки наклона спинки.

☞ Вновь потяните за ручку, чтобы снять с фиксаторов спинку и поднять ее.

При обратной установке спинка сама займет свое исходное положение.

Перед тем как приступить ко всем этим операциям, не забудьте убрать "столик авиапассажира" в спинку сиденья.

Выключатель подогрева сидений

Подогрев работает при запущенном двигателе, при этом сиденья можно подогревать раздельно.

☞ Для настройки подогрева служат регуляторы, расположенные по бокам передних сидений и служащие для включения и регулирования интенсивности подогрева:

0: Выключен.
1: Слабый.
2: Средний.
3: Сильный.

Запоминание настроек водительского сиденья

Система, предназначенная для внесения в память отрегулированного положения сиденья водителя и наружных зеркал заднего вида. Две настройки можно осуществить, воспользовавшись регуляторами, расположенными сбоку сиденья водителя и еще две - при помощи двух ключей зажигания с пультом дистанционного управления.

Внесение настроек в память

При помощи кнопок M/1 и M/2

- Включите зажигание.
- Отрегулируйте положение своего сиденья и наружных зеркал.
- Нажмите на кнопку **M**, а затем на кнопку **1** или **2** до истечения четырех секунд.

  Внесение настроек в память подтверждается звуковым зуммером.

Внесение настроек в память при помощи пульта дистанционного управления

При запирании автомобиля пультом ДУ настройки сиденья водителя и зеркал автоматически запоминаются системой.

Оба ключа фиксируют в памяти персональные настройки своих владельцев.

При внесении в память новых настроек предыдущие автоматически аннулируются.

Восстановление настроек

При отпирании автомобиля сиденье водителя и наружные зеркала заднего вида автоматически приводятся в положение, которое было внесено в память системы с пульта дистанционного управления.

Включите зажигание

- Кратко нажмите на кнопку **1** или **2** и сиденье займет внесенное в память соответствующее положение.

  Об окончании настройки Вас известит зуммер.

Начав движение

- Удерживайте нажатой кнопку **1** или **2**, пока зуммер не известит Вас о полном восстановлении вызванных из памяти настроек.

Если одну и ту же настройку сиденья вызвать несколько раз подряд при выключенном зажигании, функция отключится до следующего запуска двигателя, чтобы не разряжать аккумуляторную батарею.

ЗАДНИЕ СИДЕНЬЯ

Сиденья заднего дивана разделены на левую (2/3) и правую (1/3) части, что позволяет изменять варианты загрузки багажного отделения по своему усмотрению.

Задние подголовники

В верхнем положении они обеспечивают безопасность пассажиров, а в нижнем - задний обзор водителю.

Подголовники можно снимать.

Для этого:

- потяните за подголовник вперед-вверх до упора,
- нажмите на фиксатор **A**.

> **!** Не ездите со снятыми подголовниками, они должны быть установлены в верхнее положение, если на задних сиденьях находятся пассажиры.

Как убрать подушку сиденья

- При необходимости, переместите соответствующее переднее сиденье вперед.
- Потяните вперед за рукоятку **1**, чтобы приподнять подушку **2**.
- Поднимите и откиньте до конца подушку **2** к переднему сиденью.
- Снимите подушку **2** с фиксаторов, потянув за нее кверху.

Установка подушки сиденья на место

- Удерживая подушку **2** вертикально, установите ее на фиксаторы.
- Опустите подушку **2**.
- Надавите на нее, чтобы зафиксировать.

Складывание сиденья

При складывании заднего сиденья **сначала поднимайте подушку и никогда не начинайте со спинки:**

- при необходимости, переместите соответствующее переднее сиденье вперед,
- потяните вперед за рукоятку **1**, чтобы приподнять подушку **2**.
- поднимите и откиньте до конца подушку **2** к переднему сиденью.

- проверьте положение ремня сбоку спинки,
- при необходимости, опустите или снимите подголовники,
- потяните вперед за рукоятку **3**, чтобы снять с замка спинку **4**,
- опустите спинку **4**.

Подушку **2** можно убрать, чтобы увеличить пространство для груза.

Установка сиденья на место

При установке на место заднего сиденья:

- поднимите спинку **4** и зафиксируйте замком,
- опустите подушку **2**,
- поднимите или установите на место подголовники.

При установке заднего сиденья на место примите меры предосторожности, чтобы не зажать ремни безопасности и не спутать лямки.

ЗАДНИЕ СИДЕНЬЯ

Все три сиденья второго ряда одинаковы, а их регулировки позволяют пассажиру занять любое удобное для него положение. Из них можно соорудить столик, их можно складывать и убирать в зависимости от потребностей в погрузочном пространстве.

Продольная регулировка

- Приподнимите скобу **A** и сдвиньте сиденье вперед или назад.

Регулировка наклона спинки сиденья

- Потяните за одну из лямок **B**, расположенных перед сиденьем, после чего установите наклон, выбрав его из семи возможных вариантов.
- Отпустите лямку, чтобы сиденье стало на фиксатор.

При регулировке сиденья и его спинки не следует опираться на катушку шторки багажного отсека.

Сиденье в положении "столик"

- Опустите подголовник в самое нижнее положение.
- Потяните за одну из лямок **B**, расположенных перед сиденьем.
- Уложите спинку на подушку сиденья; при этом сиденье автоматически сместится назад в крайнее положение.
- Надавите на спинку, чтобы зафиксировать сиденье.

Эти же действия можно произвести с задних сидений, воспользовавшись лямкой **B**, расположенной за сиденьем.

Складывание сиденья

Приведите сиденье в положение "столик" и действуйте следующим образом:

- отведите сиденье до конца назад, потянув за скобу **A**,
- поднимите рычажок **C**, расположенный справа за сиденьем, чтобы снять с фиксаторов задние ножки,
- полностью поднимите сиденье так, чтобы оно сложилось "книжкой".

Проделав эти операции, Вы сможете свободно проходить к третьему ряду, выходить из него и складывать сиденья, находясь со стороны багажника.

Снятие сиденья

Сложите сиденье и действуйте следующим образом:

- потяните за красную лямку **D** чтобы снять с фиксаторов передние ножки,
- поднимите его и вынесите, взявшись за ручку для переноски **E**.

Установка сиденья

- Убедитесь, что замочные отверстия в полу свободны и ничто не мешает установке в них ножек сиденья.
- Внесите сиденье, держа его за ручку для переноски **E**.
- Установите передние ножки на соответствующие фиксаторы.
- Поднимите рычажок **C** и убедитесь, что задние ножки не зафиксированы.

Зафиксировано **Не зафиксировано**

- Откиньте сложенное сиденье назад; при этом и передние, и задние ножки сами зафиксируются в замках.
- Потяните за одну из лямок **B** чтобы снять с фиксатора и поднять спинку.

! Запрещается использовать регулировочные лямки для того, чтобы вынести, установить или перенести сиденье; для этих целей предусмотрена ручка **E** (масса сиденья составляет около 18 кг).

Чтобы защитить электронную часть снятого сиденья от повреждений, его следует перенести в сухое и чистое место, защищенное от неблагоприятных внешних воздействий.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СИДЕНЬЯ

Пара расположенных в третьем ряду одинаковых сидений служат дополнением для перевозки большего числа пассажиров. Их можно превратить в столик, сложить или вообще убрать с тем, чтобы у Вас было больше вариантов погрузочного пространства.

Положение "столик"

- Опустите подголовник в крайнее нижнее положение.
- Потяните за лямку **A**, расположенную за сиденьем слева.
- Опустите спинку на подушку.

Складывание сиденья

Приведите сиденье в положение "столик" и проделайте следующие операции:

- снимите катушку шторки,
- поднимите скобу **B**, расположенную за сиденьем, и расфиксируйте задние ножки,
- поднимите сиденье и прицепите его к штанге подголовника сиденья второго ряда при помощи лямки **C**.

Вынос сиденья

Сложив сиденье, проделайте следующие операции:

- потяните за красную лямку **D** чтобы расфиксировать передние ножки сиденья,
- приподнимите его и вынесите, взявшись за ручку для переноски **E**,
- закройте отверстия замков для ножек заглушками, чтобы пол оставался ровным.

Запрещается использовать регулировочные и удерживающие лямки для выноса и кантования сиденья; пользуйтесь для этих целей ручкой **E** (масса сиденья около 15 кг).

Установка сиденья

- Сначала уберите заглушки с замочных отверстий в полу.
- Внесите сиденье, взявшись за ручку для переноски **E**.
- Установите на соответствующие замочные отверстия передние ножки сиденья.
- Поднимите скобу **B**, чтобы убедиться, что задние ножки не зафиксированы.
- Откиньте сложенное сиденье назад; при этом и передние, и задние ножки автоматически станут на замки и зафиксируются.
- Поднимите спинку сиденья.

ВАРИАНТЫ РАЗМЕЩЕНИЯ И ПРИМЕРЫ РАССТАНОВКИ СИДЕНИЙ

Салон автомобиля трансформируется, что позволяет расставлять в нем сиденья в самых различных вариантах в целях улучшения комфорта пассажиров и оптимизации погрузочного пространства.

Некоторые особенности расстановки

Боковые сиденья второго ряда можно переставить, если убрать среднее.

Сиденья второго ряда можно перенести в третий.

Однако сиденья третьего ряда нельзя перенести во второй.

Запрещается размещать пассажиров в третьем ряду, если сиденья второго сложены "книжкой".

Все перестановки сидений следует осуществлять только на остановленном автомобиле (см. разделы "Задние сиденья" и "Дополнительные сиденья" в версии SW с панорамной крышей).

Примеры расстановки сидений

7 мест

5 мест со сложенными дополнительными

5 мест

5 мест с переставленными сиденьями 2ro ряда

Вариант для перевозки длинномерных предметов

Вариант для перевозки громоздких предметов

ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА

Наружные зеркала заднего вида

Зеркала настраиваются так, чтобы обеспечивался боковой обзор обстановки сзади при обгоне или при заезде на стоянку. Кроме того, зеркала можно складывать при парковке в тесном месте.

Настройка

- Выберите переключателем **A** левое или правое зеркало заднего вида.
- Перемещая рукоятку **B** в четырех направлениях, отрегулируйте положение выбранного зеркала.
- Верните переключатель **A** в исходное центральное положение.

Объекты, наблюдаемые в зеркалах заднего вида водителя и пассажира кажутся более отдаленными, чем они есть на самом деле.

Необходимо это учитывать для правильной оценки расстояния до движущихся сзади автомобилей.

Складывание

- извне: заприте автомобиль при помощи пульта дистанционного управления или ключа.
- из салона: включите зажигание и потяните за ручку **A** назад.

Если зеркала были сложены при помощи ручки **A**, они не станут в рабочее положение при отпирании автомобиля. Для этого нужно вновь потянуть за ручку **A**.

Рабочее положение

- извне: отоприте автомобиль при помощи пульта дистанционного управления или ключа.
- из салона: включите зажигание и потяните за ручку **A** назад.

Функцию складывания и разворачивания зеркал в рабочее положение при помощи пульта дистанционного управления можно отключить, обратившись в сервисную сеть PEUGEOT.

Автоматический наклон зеркал при движении задним ходом

Наклонное положение наружных зеркал заднего вида позволяет водителю лучше видеть проезжую часть при заезде на стоянку задним ходом.

Настройка системы

- ☞ Запустите двигатель и включите передачу заднего хода.
- ☞ Выберите и отрегулируйте, соответственно, положение левого и правого зеркал.

Эта настройка вносится в память немедленно.

Включение системы:

- ☞ Запустите двигатель и включите передачу заднего хода.
- ☞ Переместите переключатель **A** влево или вправо, чтобы выбрать соответствующее зеркало.

Выбранное зеркало займет наклонное положение.

Выключение системы:

- ☞ Выключите передачу заднего хода.

или

- ☞ Переместите переключатель **A** влево в исходное центральное положение.

Зеркало займет свое начальное положение.

В начальное положение оно также перейдет:

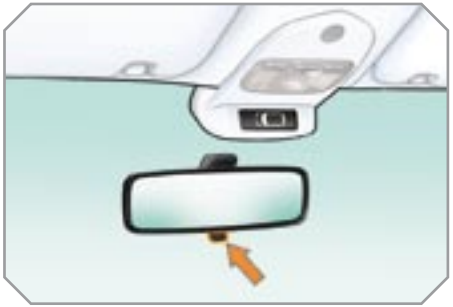
- если автомобиль движется со скоростью выше 15 км/ч,
- если двигатель выключить.

Салонное зеркало заднего вида

Расположенное в салоне автомобиля зеркало заднего вида регулируется так, чтобы обеспечивать водителю наилучший обзор обстановки сзади по центру.

Зеркало с ручной регулировкой

Зеркало можно переводить в ночной антибликовый режим.



Настройка

- ☞ Отрегулируйте положение зеркала так, чтобы оно обеспечивало оптимальную видимость в дневном режиме обзора.

Положение "день"/"ночь"

- ☞ Потяните за рычажок, чтобы перевести зеркало в антибликовый режим "ночь".
- ☞ Нажмите на рычажок, чтобы перевести зеркало в нормальный режим "день".

Для обеспечения безопасного вождения все зеркала должны быть отрегулированы так, чтобы исключить наличие непросматриваемых "слепых зон".

Зеркало заднего вида с автоматической регулировкой "день"/"ночь"

Внутрисалонное зеркало заднего вида обеспечивает автоматический плавный переход от дневного к ночному режиму работы.

Чтобы защитить водителя от слепящего действия света фар автомобилей, движущихся сзади, это зеркало автоматически затемняется тем больше, чем ярче направленный на него свет.

Затемнение автоматически убирается при исчезании слепящего света сзади (включенных фар следующего за Вами автомобиля или солнца), что позволяет всегда обеспечивать оптимальную видимость.

Включение зеркала

☞ Включите зажигание и нажмите на выключатель **1**.

При этом загорится контрольная лампа **2**, и зеркало будет работать в автоматическом режиме.

Выключение зеркала

☞ Нажмите на выключатель **1**.

При этом контрольная лампа **2** погаснет, автоматический режим работы зеркала будет выключен, а отражение в нем будет максимально светлым.

Чтобы обеспечить оптимальную видимость при маневрировании автомобиля, поверхность зеркала автоматически осветляется при включении передачи заднего хода.

РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ РУЛЕВОГО КОЛЕСА

Конструкция рулевой колонки, позволяющая регулировать положение рулевого колеса для обеспечения удобного положения за рулем в зависимости от телосложения водителя.

Регулировка

☞ **На неподвижном автомобиле** поднимите рычаг блокировки, чтобы освободить рулевое колесо.

☞ Установите рулевое колесо в удобное положение по высоте и вылету.

☞ Опустите рычаг блокировки для фиксации рулевого колеса в этом положении.

В целях безопасности производите регулировку только на неподвижном автомобиле.

КЛЮЧ С ДИСТАНЦИОННЫМ УПРАВЛЕНИЕМ

Такая система позволяет отпирать и запирать автомобиль, вставив ключ в замок, либо с некоторого расстояния. С помощью такого ключа можно определять местонахождение автомобиля, запускать двигатель а также включать противоугонную защиту.

Отпирание автомобиля

Раскрывание ключа

☞ Нажмите на кнопку **A**, чтобы раскрыть ключ.

Отпирание всех замков при помощи пульта дистанционного управления

☞ Нажмите на символ открытого замка, чтобы отпереть автомобиль.

Отпирание всех замков при помощи ключа

☞ Поверните ключ влево в замке двери водителя, чтобы отпереть автомобиль.

Отпирание замков автоматически подтверждается быстрым миганием фонарей указателей поворотов в течение около двух секунд.

Одновременно, в зависимости от комплектации автомобиля, разворачиваются в рабочее положение зеркала заднего вида.

Выборочное отпирание замков при помощи ПДУ

☞ При первом нажатии на кнопку с символом открытого замка отпирается только замок двери водителя.

☞ При втором нажатии на символ открытого замка отпираются замки остальных дверей и дверцы задка.

Выборочное отпирание замков при помощи ключа

☞ При первом повороте ключа влево в замке двери водителя отпирается только замок двери водителя.

☞ При втором повороте ключа влево в замке двери водителя отпираются замки остальных дверей и дверцы задка.

Каждый раз отпирание замков автоматически подтверждается быстрым миганием фонарей указателей поворотов в течение около двух секунд.

Одновременно, в зависимости от комплектации автомобиля, разворачиваются в рабочее положение зеркала заднего вида - только при первом повороте ключа.

Настройка выборочного отпирания замков осуществляется через меню настройки систем на многофункциональном дисплее.

В продажу автомобиль поступает с настройкой отпирания всех замков одновременно.

Отпирание и приоткрытие заднего окна

☞ Нажмите более двух секунд на эту кнопку, чтобы отпереть замок заднего окна. При этом отпирается весь автомобиль.

Открытие дверцы багажника при открытом заднем окне недопустимо.

Запирание автомобиля

Запирание при помощи ПДУ без суперблокировки

☞ Нажмите на кнопку с символом закрытого замка, чтобы запереть все замки автомобиля.

☞ Удержите нажатие более двух секунд на символ закрытого замка, чтобы закрыть еще и окна.

Запирание при помощи ключа без суперблокировки

☞ Поверните ключ вправо в замке двери водителя, чтобы запереть все замки автомобиля.

Запирание замков автоматически подтверждается загоранием фонарей указателей поворотов примерно на две секунды.

Одновременно, в зависимости от комплектации автомобиля, зеркала заднего вида складываются.

Если какая-либо дверь, заднее окно или дверца багажника закрыты неплотно, центральный замок не сработает.

При случайном отпирании запертого автомобиля его замки вновь запрутся автоматически через 30 секунд, если после отпирания замков ни одна дверь не будет открыта.

Функцию автоматического складывания и разворачивания наружных зеркал заднего вида при помощи пульта дистанционного управления можно отключить, попросив об этом специалистов сервисной сети PEUGEOT.

Запирание замков с суперблокировкой при помощи ПДУ

☞ Нажмите на кнопку с символом закрытого замка, чтобы запереть все замки автомобиля, либо удержите нажатие на него более двух секунд, чтобы закрыть еще и окна.

☞ До истечения пяти секунд нажмите еще раз на кнопку с символом закрытого замка, чтобы включить суперблокировку.

Запирание замков с суперблокировкой при помощи ключа

☞ Поверните ключ вправо в замке двери водителя, чтобы запереть все замки автомобиля и удержите его в этом положении еще более двух секунд, чтобы закрыть еще и окна.

☞ До истечения пяти секунд еще раз поверните ключ вправо, чтобы осуществить суперблокировку замков автомобиля.

Суперблокировка замков автоматически подтверждается загоранием фонарей указателей поворотов примерно на две секунды.

Одновременно, в зависимости от комплектации автомобиля, зеркала заднего вида складываются.

Суперблокировка не позволяет открывать двери ни из салона, ни снаружи.

При этом блокируется также и работа кнопки центрального замка.

По этой причине запрещается оставлять кого-либо в салоне автомобиля, замки которого находятся в режиме суперблокировки.

Складывание ключа

☞ Нажмите на кнопку **A** и сложите ключ.

Поиск автомобиля на стоянке

☞ Нажмите на кнопку с изображением закрытого замка, чтобы быстро отыскать свой автомобиль на стоянке.

При этом загорятся плафоны и фары ближнего света, а фонари указателей поворотов будут мигать в течение нескольких секунд.

Противоугонная защита

Электронная блокировка запуска двигателя

В корпус ключа встроена интегральная микросхема с индивидуальным кодом. При включении зажигания он распознается противоугонной системой и запуск двигателя становится возможным.

Сразу после выключения зажигания система электронной блокировки запирает электронный блок управления двигателем, исключая его несанкционированный запуск.

В случае неисправности системы загорится этот сигнализатор, зазвучит зуммер, а на многофункциональном дисплее появится сообщение.

При этом запуск двигателя окажется невозможным. Срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

Если ключи потеряны

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT захватив с собой технический паспорт автомобиля и документ, удостоверяющий Вашу личность.

Сотрудник сети PEUGEOT восстановит код ключа и транспондера и закажет для Вас новый.

Запуск двигателя

- Вставьте ключ в замок зажигания.

  Система распознает код запуска двигателя.
- Поверните ключ до упора в сторону панели приборов в положение **3 (Запуск)**.
- Как только двигатель запустится, отпустите ключ.

Выключение двигателя

- Остановите автомобиль.
- Поверните ключ до упора к себе в положение **1 (Stop)**.
- Выньте ключ из замка зажигания.

Сигнализатор забытого ключа

О ключе, забытом в замке зажигания, Вас известит звуковой сигнал, как только Вы откроете свою дверь.

Если пульт дистанционного управления не работает

После отключения аккумуляторной батареи, замены элемента питания в пульте или в случае сбоев в его работе становится невозможным открыть, закрыть или локализовать автомобиль.

- На первых порах Вы можете воспользоваться ключом для отпирания и запирания замков на автомобиле.
- Далее необходимо провести инициализацию пульта дистанционного управления.

Если проблема не устранится, срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

Инициализация

- Выключите зажигание.
- Поверните ключ в **положение 2**.
- Сразу нажмите на несколько секунд на кнопку запирания замков.
- Выключите зажигание и выньте ключ из замка зажигания.

Пульт дистанционного управления вновь готов к работе.

Замена элемента питания

Артикул элемента питания: CR1620/3 вольта.

Такой элемент питания можно приобрести в торгово-сервисной сети PEUGEOT.

Об истощенном элементе питания Вас известят этот сигнализатор, сигнал зуммера и сообщение на многофункциональном дисплее.

- Раскройте корпус пульта, вставив монету в паз.
- Выньте старую батарейку из гнезда.
- Вставьте новый элемент питания в гнездо с соблюдением прежней полярности.
- Закройте корпус пульта.
- Проведите инициализацию пульта.

Ключи

Внимательно запишите и бережно храните номера ключей. Номер ключа в кодированном виде нанесен на табличку, которая к нему прикреплена.

При потере ключей Вы можете быстро получить запасной комплект, обратившись в сервисную сеть PEUGEOT.

Пульт дистанционного управления

Пульт дистанционного управления представляет собой весьма восприимчивый высокочастотный передатчик, поэтому следует избегать случайных нажатий на кнопки пульта, когда он находится в Вашем кармане - это может привести к произвольному отпиранию замков, которого Вы можете не заметить.

Запрещается бесцельно "теребить" кнопки пульта дистанционного управления, находясь вдали от автомобиля.

Это может сбить все настройки пульта и его придется вновь инициализировать. Пока ключ с пультом находится в замке зажигания, пульт не работает, даже при выключенном зажигании (не считая режима инициализации).

Запирание замков

Включенная при вождении блокировка дверных замков может осложнить спасателям доступ в автомобиль в случае необходимости.

В целях обеспечения безопасности (если в автомобиле остаются дети), вынимайте ключ из замка зажигания, даже если Вы отлучаетесь на короткое время.

Противоугонная защита

Запрещается вносить какие-либо изменения в электронную противоугонную систему автомобиля, так как это может вывести ее из строя.

При покупке подержанного автомобиля

Рекомендуется изменить код ключей, обратившись в сервисную сеть PEUGEOT: в этом случае Вы будете уверены, что Ваши ключи - единственные, которые позволяют запустить двигатель Вашего автомобиля.

Не выбрасывайте отслужившие элементы питания ключа-пульта, так как в них содержатся вещества, загрязняющие окружающую среду.

Их следует сдавать на специализированные пункты сбора таких отходов.

ОХРАННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

Система охранной сигнализации обеспечивает контроль периметра и пространства салона автомобиля и срабатывает при попытке взлома.

Контроль периметра

Система срабатывает при открытии автомобиля.

При попытке несанкционированного проникновения в автомобиль путем взлома двери, крышки багажника или капота включается сирена.

Контроль пространства салона

Система срабатывает в случае нарушения объемного пространства в салоне.

В случае разбивания стекла или при каких-либо перемещениях по салону включается сирена.

Если, покидая автомобиль, Вы хотите оставить в нем животное или открытое окно, отключите систему контроля пространства салона.

Защита от взлома

Система наделена функцией защиты от попыток взлома.

Сирена срабатывает при любой попытке вывести из строя ее проводку, повредить блок управления или отключить аккумуляторную батарею.

Запрещается вносить какие-либо изменения в систему охранной сигнализации, так как это может привести к сбоям в ее работе.

Постановка автомобиля на охранную сигнализацию

Активирование системы

- Выключите зажигание и выйдите из автомобиля.
- Заприте двери при помощи пульта дистанционного управления с одновременной блокировкой или суперблокировкой замков.

Система активирована, при этом контрольная лампа кнопки **A** будет ежесекундно мигать.

Выключение системы

- Отоприте двери при помощи пульта дистанционного управления.

При этом сигнализация отключается, а лампа кнопки **A** гаснет.

Включение только функции контроля периметра автомобиля

Отключение системы контроля пространства салона

- Выключите зажигание.
- Не позднее, чем до истечения 10 секунд, нажмите на кнопку **A**, при этом контрольная лампа должна загореться и гореть постоянно.
- Выйдите из автомобиля.
- Заприте двери при помощи пульта дистанционного управления с одновременной блокировкой или суперблокировкой замков.

Активной остается только функция контроля периметра автомобиля, при этом сигнальная лампа кнопки **A** ежесекундно мигает.

Эту процедуру следует проделывать, выключив зажигание, каждый раз, когда Вам нужно отключить систему контроля пространства салона.

Включение системы контроля пространства салона

- Отоприте двери при помощи пульта дистанционного управления.
- Заприте двери при помощи пульта дистанционного управления.

Обе функции становятся активными, при этом сигнальная лампа кнопки **A** гаснет.

Срабатывание системы

При срабатывании охранной сигнализации раздается звучание сирены, а указатели поворотов мигают около 30 секунд.

После этого система вновь переходит в дежурный режим, оставаясь активной.

В случае срабатывания системы десять раз подряд, на 11-й она не прореагирует.

Если контрольная лампа кнопки **A** мигает с ускоренной частотой, значит охранная сигнализация сработала в Ваше отсутствие. При включении зажигания это мигание мгновенно прекратится.

Во избежание случайного срабатывания системы во время мойки автомобиля, его следует запереть поворотом ключа в замке.

Не включайте охранную сигнализацию, если собираетесь отключить аккумуляторную батарею - иначе зазвучит сирена.

Если пульт дистанционного управления неисправен

- ☞ Отоприте автомобиль поворотом ключа в дверном замке со стороны водителя.
- ☞ Откройте дверь, при этом зазвучит сирена.
- ☞ Включите зажигание и сирена отключится.

Запирание автомобиля без постановки на охранную сигнализацию

- ☞ Поворотом ключа в двери водителя заприте автомобиль с блокировкой или суперблокировкой замков.

Контроль исправности

Если, при включении зажигания, контрольная лампа кнопки **A** горит в течение 10 секунд, значит сирена неисправна или плохо подключена.

Срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

Автоматическое включение системы*

В зависимости от действующих в Вашей стране законов, возможен один из нижеуказанных вариантов:

- 45 секунд спустя после запирания автомобиля при помощи пульта дистанционного управления система охранной сигнализации сама приходит в активное состояние, независимо от положения дверей и крышки багажника.
- Система автоматически приходит в активное состояние через две минуты после закрытия последней дверцы (или крышки багажника).

- ☞ Во избежание случайного срабатывания системы при открытии двери или крышки багажника, необходимо сначала нажать на отпирающую кнопку пульта дистанционного управления.

* В зависимости от страны поставки автомобиля.

СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ

Устройство, служащее для опускания и поднятия оконного стекла либо по команде, либо в автоматическом режиме. Наделено функцией защиты от защемления, а также функцией блокировки в случае ненадлежащих действий со стеклоподъемниками задних окон.

1. **Выключатель стеклоподъемника двери водителя.**
2. **Выключатель стеклоподъемника правой передней двери.**
3. **Выключатель стеклоподъемника правой задней двери.**
4. **Выключатель стеклоподъемника левой задней двери.**
5. **Кнопка блокировки выключателей стеклоподъемников задних дверей.**

Импульсные электростеклоподъемники

Стеклоподъемник может работать в двух режимах:

- **ручной режим работы**
  - ☞ Нажмите неполностью на клавишу или потяните ее, не преодолевая точку упора. Стекло остановится, как только Вы отпустите клавишу.

- **автоматический режим работы:**
  - ☞ Нажмите полностью вверх или вниз на клавишу, преодолев упор: стекло полностью открывается или закрывается при отпущенной клавише.
  - ☞ Повторное нажатие на клавишу останавливает стекло.

Спустя около 45 секунд после выключения зажигания или с момента запирания замков после открытия любой двери все стеклоподъемники отключаются.

Если стеклоподъемник пассажира не срабатывает при включении с панели управления на двери водителя, воспользуйтесь выключателем на двери пассажира и - наоборот.

Во избежание выхода из строя привода стеклоподъемника допускается произвести не более десяти полных циклов опускания-поднятия стекол подряд, после чего срабатывает защита и стекло можно будет только поднять.

После того, как окно закроется, приводами стеклоподъемников можно будет воспользоваться вновь только по истечении 40 минут.

Автоматическая защита от защемления стеклом передней двери

Если во время подъема стекло двери наталкивается на препятствие, оно останавливается и частично опускается.

Если стекло не поднимается (например, из-за обледенения), то, сразу после обратного хода:

- ☞ нажмите и удерживайте клавишу выключателя до тех пор, пока стекло полностью не опустится,
- ☞ затем вновь потяните ее до полного закрытия окна,
- ☞ после закрытия не отпускайте клавишу еще примерно в течение одной секунды.

Во время выполнения этих операций функция автоматической защиты от защемления стеклом не работает.

Инициализация стеклоподъемников

Если автоматическое закрывание окон не срабатывает, стеклоподъемники необходимо инициализировать:

- потяните за клавишу выключателя до полной остановки стекла,
- отпустите ее и вновь потяните до полного закрытия окна,
- после закрытия окна задержите ее еще на секунду,
- нажмите на клавишу так, чтобы стекло автоматически опустилось до конца,
- как только стекло опустится в крайнее нижнее положение, еще раз нажмите на клавишу примерно на одну секунду.

Во время выполнения этих операций функция автоматической защиты от защемления стеклом не работает.

Блокировка выключателей стеклоподъемников задних дверей

- Для обеспечения безопасности Ваших детей нажмите на кнопку **5**, чтобы отключить выключатели задних стеклоподъемников при любом положении стекол.

Если контрольная лампа горит, значит задние стеклоподъемники отключены.

Если контрольная лампа не горит, значит задние стеклоподъемники находятся в активном состоянии.

Этой же кнопкой отключаются приводы замков задних дверей (см. гл. "Безопасная перевозка детей - Электрическая блокировка дверей").

Любое иное состояние контрольной лампы свидетельствует о неисправности системы электрической блокировки дверей. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT для проверки системы.

Не оставляйте ключ зажигания в замке, даже если Вы отлучаетесь на короткое время.

В случае защемления поднимающимся стеклом немедленно включите обратный ход, нажав на соответствующую клавишу.

Если водитель включает стеклоподъемники со стороны пассажиров, ему следует проследить за тем, чтобы в этот момент никто не препятствовал свободному движению стекла вверх.

Водитель обязан следить за тем, чтобы пассажиры правильно пользовались стеклоподъемниками.

Не выпускайте из внимания детей во время работы стеклоподъемников.

ДВЕРИ

Открытие

Извне

☞ Отоприте замки при помощи пульта дистанционного управления или ключа, после чего потяните за дверную ручку.

Из салона

☞ Потяните за ручку передней двери, чтобы открыть ее; при этом отпираются замки всех дверей.

☞ Потяните за ручку задней двери, чтобы открыть ее; при этом отпирается замок только этой двери.

Внутрисалонные дверные ручки полностью блокируются и не работают в случае активирования системы суперблокировки замков.

Закрытие

Если какая-либо дверь закрыта неплотно:

- **при работающем двигателе** загорается на несколько секунд этот сигнализатор в сопровождении сообщения на многофункциональном дисплее,
- **на движущемся автомобиле** (со скоростью выше 10 км/ч) на несколько секунд загорается этот сигнализатор, звучит зуммер, а на многофункциональный дисплей выводится сообщение.

Если у Вас активировано выборочное отпирание замков, то при первом нажатии на кнопку отпирания на ключе-пульте отпирается только дверь водителя.

При активировании функции выборочного отпирания:

- дверь водителя отпирается отдельно от остальных.
- остальные двери и дверца задка также отпираются отдельно.

Кнопка центрального замка

Эта система предназначена для запирания и отпирания замков дверей нажатием на расположенную в салоне кнопку центрального замка.

Запирание

☞ Нажмите на кнопку **A**, чтобы запереть автомобиль.

При этом загорится красный светодиод кнопки.

Если какая-либо дверь не закрыта, внутрисалонный выключатель центрального замка работать не будет.

Отпирание

☞ Еще раз нажмите на кнопку **A**, чтобы отпереть автомобиль .

При этом красный светодиод кнопки погаснет.

Если автомобиль был заперт снаружи (с блокировкой или без блокировки замков), красный светодиод будет мигать, а кнопка **A** работать не будет.

☞ В таких случаях для отпирания замков следует воспользоваться пультом дистанционного управления или ключом.

Центральный автоматический замок

Эта система предназначена для автоматического запирания замков дверей, дверцы багажника и заднего окна на автомобиле, находящемся в движении.

Данную функцию Вы можете как активировать, так и отключать.

Запирание замков

По достижении автомобилем скорости выше 10 км/ч замки дверей, дверцы багажника и заднего окна запираются автоматически.

Если какая-либо дверь не закрыта, автоматическое запирание центрального замка не срабатывает.

Если дверца багажника или заднее окно открыты, автоматическое запирание замков дверей остается активным.

Отпирание замков

☞ При движении со скоростью выше 10 км/ч нажмите на кнопку **A**, чтобы на мгновение отпереть замки дверей, дверцы багажника и заднего окна.

Активирование функции

☞ Нажмите и удерживайте более двух секунд кнопку **A**.

На многофункциональном дисплее появится подтверждение в сопровождении звучащего зуммера.

Отключение функции

☞ Еще раз нажмите и удерживайте более двух секунд кнопку **A**.

На многофункциональном дисплее появится подтверждение в сопровождении звучащего зуммера.

Аварийное отпирание замков

Система механического запирания и отпирания дверных замков в случае выхода из строя аккумуляторной батареи или центрального замка.

Запирание двери водителя

☞ Вставьте ключ в замок и поверните его вправо.

Отпирание двери водителя

☞ Вставьте ключ в замок и поверните его влево.

Запирание передней правой и задней дверей

☞ Вставьте ключ в расположенный на торце двери замок и поверните его на **1/8 оборота**.

Отпирание передней правой и задней дверей

☞ Потяните за внутрисалонную ручку привода замка.

БАГАЖНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

Открывание

☞ Отоприте все замки автомобиля пультом дистанционного управления или ключом, потяните за ручку и поднимите крышку багажника.

Закрывание

☞ Опустите дверцу задка, потянув ее за специальную ручку, расположенную с внутренней стороны.

Если крышка багажника закрыта неплотно:

- **при работающем двигателе** загорается этот сигнализатор, а на многофункциональном дисплее появляется сообщение на несколько секунд,
- **на движущемся автомобиле** (на скорости выше 10 км/ч) загорается этот сигнализатор, звучит зуммер, а на многофункциональном дисплее появляется сообщение на несколько секунд.

Если функция выборочного отпирания замков активирована, дверца задка будет отпираться при втором нажатии на кнопку пульта дистанционного управления.

Экстренное открывание багажника из салона

Система, позволяющая отпереть замок дверцы задка механическим способом в случае выхода из строя аккумуляторной батареи либо центрального замка автомобиля.

Отпирание замка

☞ Сложите заднее сиденье, чтобы получить доступ к замку изнутри багажного отсека.

☞ Вставьте небольшую отвертку в отверстие **A** замка, чтобы открыть багажник.

БАГАЖНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

Открывание

☞ Отоприте все замки автомобиля пультом дистанционного управления, убедитесь, что окно дверцы задка закрыто, потяните за ручку **A** и поднимите дверцу багажника.

Закрывание

☞ Опустите дверцу багажника, потянув ее за специальную ручку, расположенную с внутренней стороны.

Если дверца багажника закрыта неплотно:

- **при работающем двигателе** загорается этот сигнализатор, а на многофункциональном дисплее появляется сообщение на несколько секунд,
- **на движущемся автомобиле** (на скорости выше 10 км/ч) загорается этот сигнализатор, звучит зуммер, а на многофункциональном дисплее появляется сообщение на несколько секунд.

ОТКРЫТИЕ ОКНА ДВЕРЦЫ БАГАЖНИКА

Открытие

☞ Отперев все замки пультом дистанционного управления или ключом и убедившись, что дверца багажника закрыта, нажмите на рычажок **B** и приподнимите оконное стекло, взявшись за основание **C** рычага стеклоочистителя.

Закрытие

☞ Опустите стекло заднего окна, придерживая его за основание рычага стеклоочистителя вплоть до полного закрытия окна.

Если окно закрылось неплотно:

- **при работающем двигателе** загорается этот сигнализатор, а на многофункциональном дисплее на несколько секунд появится соответствующее сообщение,
- **на движущемся автомобиле** (со скоростью более 10 км/ч) загорится этот сигнализатор, одновременно зазвучит зуммер, а на многофункциональном дисплее появляется сообщение на несколько секунд.

Одновременное открытие заднего окна и дверцы задка конструкцией автомобиля не предусмотрено.

При незапертом замке заднего окна центральный замок не работает.

ПАНОРАМНАЯ КРЫША

Ваш автомобиль оборудован панорамной крышей, выполненной из тонированного стекла, способствующего улучшению освещенности и зрительного комфорта в салоне автомобиля.

Стекло закрывается многостворчатой шторкой с электрическим приводом, способствующей улучшению микроклимата и акустики в салоне автомобиля.

Шторка с импульсным электрическим приводом

Шторку можно закрывать как в ручном, так и в автоматическом режиме:

- **в ручном режиме**
  - ☞ Потяните, либо нажмите на выключатель **A**, не преодолевая при этом точку сопротивления.

    Шторка остановится, как только Вы отпустите выключатель.

- **в автоматическом режиме**
  - ☞ Потяните, либо нажмите на выключатель **A**, преодолев точку сопротивления.

    При первом нажатии шторка полностью открывается или закрывается.

    При втором нажатии шторка останавливается.

Автоматическая защита от защемления

Если при закрывании в автоматическом режиме, либо в конце хода шторка встречает препятствие, она останавливается и частично отходит назад.

Если питание привода шторки отключалось, необходимо перепрограммировать функцию автоматической защиты от защемления:

- ☞ нажмите и не отпускайте выключатель вплоть до полного закрытия шторки.

При самопроизвольном открывании люка во время его закрывания, как только он остановится:

- ☞ потяните и не отпускайте клавишу выключателя вплоть до полного открытия шторки,
- ☞ нажмите и не отпускайте выключатель вплоть до полного закрытия шторки.

Во время выполнения этих операций функция защиты от защемления не работает.

В случае защемления перемещающейся шторкой, немедленно включите ее обратный ход, нажав на соответствующую клавишу.

Если водитель включает привод шторки, ему следует проследить за тем, чтобы в этот момент никто не препятствовал ее свободному перемещению.

Водитель обязан следить за тем, чтобы пассажиры правильно пользовались шторкой вентиляционного люка.

Не выпускайте из внимания детей во время перемещения шторки.

ТОПЛИВНЫЙ БАК

Емкость топливного бака: около 60 литров.

Сигнализатор минимального остатка топлива в баке

Когда уровень топлива в баке становится минимальным, загорается этот сигнализатор, звучит зуммер, а на дисплее появляется сообщение.

Ваш автомобиль может проехать еще около 50 км.

В случае остановки из-за нехватки топлива руководствуйтесь указаниями, данными в гл. "Практическая информация".

Если датчик неисправен

В случае неисправности датчика уровня топлива стрелка указателя будет постоянно оставаться на нулевой отметке шкалы.

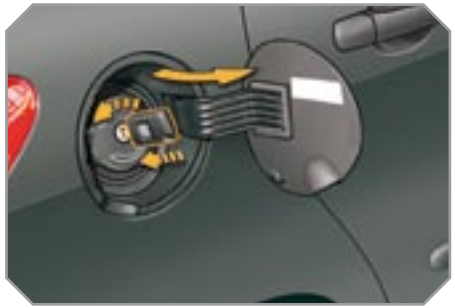
Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

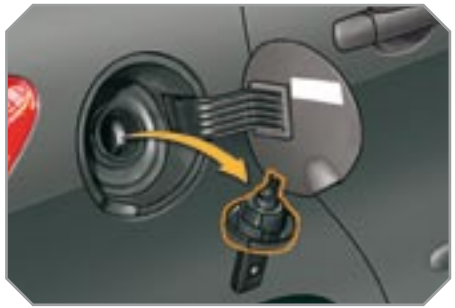
Заправка

На внутренней поверхности лючка наклеена табличка, указывающая разрешенные сорта топлива для Вашего автомобиля.

Заправку топливом необходимо проводить с соблюдением мер безопасности:

- **обязательно выключите двигатель,**
- откройте лючок топливозаправочной горловины,
- вставьте ключ в крышку горловины и поверните его влево,





- снимите крышку и повесьте ее на крючок с внутренней стороны лючка,
- если Вы заливаете полный бак, **не продолжайте заправку после третьего отключения заправочного пистолета**. Это может привести к нарушению нормальной работы Вашего автомобиля.

По окончании заправки топливного бака:

- закройте горловину крышкой,
- замкните ее, повернув ключ вправо и выньте ключ из замка,
- закройте лючок.

Ключ не будет выниматься из крышки бака до тех пор, пока она не будет надета на горловину.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СВЕТОВЫХ ПРИБОРОВ

Комбинированное устройство, служащее для управления системами освещения и световой сигнализации автомобиля.

Основные световые приборы

Автомобиль оборудован передними и задними световыми приборами, позволяющими водителю адаптироваться к условиям освещенности дороги в зависимости от погодных условий:

- стояночные огни - чтобы Ваш автомобиль был заметен,
- фары ближнего света - для освещения дороги, не ослепляя остальных водителей,
- фары дальнего света - для улучшения видимости и обзора дороги, если она свободна от других участников движения,
- фары с направленным светораспределением - для лучшего освещения дороги в поворотах.

Дополнительные световые приборы

Остальные световые приборы используются для обеспечения видимости и светосигнализации в существующих условиях движения:

- задние противотуманные фонари - чтобы Ваш автомобиль был заметен издали сзади,
- передние противотуманные фары - чтобы улучшить видимость и обзор дороги спереди,
- дневные ходовые огни - чтобы Ваш автомобиль был заметнее для других участников дорожного движения в светлое время суток.

Настраиваемые системы

В зависимости от комплектации автомобиля, на нем можно настраивать автоматическую работу следующих функций:

- задержка выключения фар,
- автоматическое включение световых приборов,
- направленное светораспределение фар.

Модель без функции автоматического включения AUTO

При наличии функции автоматического включения AUTO

Ручные переключатели

Управление включением световых приборов осуществляется самим водителем при помощи кольцевого переключателя **A** на рычаге **B**.

A. кольцевой переключатель основных световых приборов:

фары и фонари выключены,

световые приборы работают в автоматическом режиме,

включены только стояночные огни,

включены фары ближнего и дальнего света.

B. ручка переключателя ближнего/дальнего света фар.

В режиме выключенных световых приборов и включенных стояночных огней водитель может включить фары дальнего света, потянув рычаг переключателя на себя ("подать сигнал фарами") - они будут гореть, пока переключатель не будет отпущен.

Контрольные лампы и сигнализаторы

Работа включенных световых приборов подтверждается загоранием соответствующей контрольной лампы на приборной панели.

При наличии только противотуманного фонаря

При наличии передних и задних противотуманных световых приборов

C. кольцевой переключатель противотуманных световых приборов.

Они загораются вместе с фарами ближнего и дальнего света.

задний противотуманный фонарь включен

☞ Для включения противотуманного фонаря необходимо повернуть кольцо переключателя **C** вперед.

При автоматическом выключении световых приборов (на автомобилях с функцией AUTO) противотуманный фонарь и фары ближнего света продолжат гореть.

☞ Для выключения всех световых приборов необходимо повернуть кольцо переключателя **C** назад.

противотуманные фары и задний противотуманный фонарь включены

☞ Для включения противотуманных световых приборов необходимо повернуть кольцо переключателя **C** вперед.

☞ Для выключения заднего противотуманного фонаря необходимо повернуть кольцо переключателя **C** на две позиции назад.

При автоматическом выключении световых приборов (на автомобилях с функцией AUTO) или при ручном выключении фар ближнего света противотуманные световые приборы и стояночные огни продолжат гореть.

☞ Для выключения противотуманных световых приборов поверните кольцевой переключатель назад, при этом стояночные огни продолжат гореть.

В ясную и дождливую погоду, как днем, так и ночью, пользование передними противотуманными фарами и задним противотуманным фонарем запрещено. При таких погодных условиях они могут оказывать ослепляющее действие на других участников дорожного движения.

Не забывайте выключать противотуманные фары и задний противотуманный фонарь, как только их необходимость отпадет.

Сигнализатор невыключенного освещения

Если водитель не выключил световые приборы, его известит об этом звуковой сигнал, как только он выключит зажигание и откроет свою дверь.

С выключением световых приборов звучание зуммера прекратится.

Если, после выключения зажигания, фары ближнего света оставить невыключенными, они погаснут сами по истечении тридцати минут, чтобы не разряжать аккумуляторную батарею.

Дневные ходовые огни

На автомобилях, оборудованных дневными ходовыми огнями, они загораются при запуске двигателя*.

При этом подсветка панели приборов (комбинация приборов, многофункциональный дисплей, панель управления кондиционером воздуха и т.д.) не включается, за исключением случаев автоматического загорания световых приборов или их включения самим водителем.

Настройка системы

Активирование и выключение этой функции осуществляется через меню настройки систем на многофункциональном дисплее.

Для стран, в которых требование пользоваться дневными ходовыми огнями действует в законодательном порядке*, автомобиль поставляется с заранее активированной функцией.

Одновременно загораются стояночные огни и фонари подсветки номерных знаков.

При поставке в другие страны эта функция по умолчанию отключается.

При активировании этой функции загораются только нити дневных ходовых огней, интегрированные в лампы стояночных огней.

* В зависимости от страны поставки автомобиля.

Функция задержки выключения фар ("Световая дорожка")

Служит для поддержания фар ближнего света во включенном состоянии в течение некоторого времени после выключения зажигания с тем, чтобы осветить водителю путь при выходе из автомобиля в условиях слабой освещенности.

Включение функции

- Выключите зажигание и подайте краткий "проблесковый сигнал" дальним светом фар при помощи рукоятки **B**.
- Повторный "проблеск" возобновляет действие функции.

Выключение функции

По истечении заданного промежутка времени функция отключается автоматически.

Дистанционное включение наружных световых приборов

Включение наружных световых приборов при приближении к автомобилю облегчает определение его местонахождения в условиях слабой освещенности и в режиме автоматического включения фар.

Включение функции

- Нажмите на кнопку с символом открытого замка на пульте дистанционного управления.

  При этом фары ближнего света и стояночные огни загорятся и одновременно произойдет отпирание замков.

Выключение функции

Включенные при помощи ПДУ световые приборы автоматически гаснут по истечении заданного времени, при включении зажигания или при запирании автомобиля.

Настройка системы

Настройка продолжительности включения световых приборов осуществляется при помощи меню на многофункциональном дисплее.

Работа функции дистанционного включения световых приборов и ее продолжительность увязаны с работой функции "световая дорожка".

Автоматическое включение световых приборов

Габаритные фонари и ближний свет фар включаются автоматически в случае слабого наружного освещения или в некоторых случаях при включенном стеклоочистителе.

Они выключаются, как только наружное освещение приходит в норму, или стеклоочиститель выключен.

Включение

☞ Поверните кольцевой выключатель **A** в положение **"AUTO"**. Автоматическое включение подтверждается сообщением на многофункциональном дисплее.

Выключение

☞ Поверните кольцевой выключатель **A** в любое положение, кроме **"AUTO"**. Автоматическое выключение подтверждается сообщением на многофункциональном дисплее.

Объединение с функцией "Световая дорожка"

Объединение функции "световая дорожка" с системой автоматического включения освещения обеспечивает ей дополнительные возможности:

- установку длительности освещения "световой дорожки" на 15, 30 или 60 секунд путем настройки параметров на многофункциональном дисплее,
- автоматическое включение "световой дорожки", если система автоматического включения приборов освещения активирована.

Контроль исправности

В случае неисправности датчика освещенности включаются фары, на панели приборов загорается этот сигнализатор и/или на многофункциональном дисплее появляется сообщение, сопровождаемое сигналом зуммера.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

В туманную погоду или в метель датчик наружного освещения может определить уровень освещенности как достаточный. Это значит, что автоматическое включение приборов освещения и световой сигнализации может не сработать.

Не закрывайте датчик освещенности, расположенный вместе с датчиком дождя в центре ветрового стекла за зеркалом заднего вида, иначе он не сможет выполнять возложенные на него функции.

РУЧНАЯ РЕГУЛИРОВКА ФАР

Чтобы не ослеплять других участников дорожного движения, необходимо отрегулировать угол наклона световых пучков фар с галогенными лампами в зависимости от загрузки автомобиля.

0. 1 или 2 человека на передних сиденьях.
-. 3 человека.
1. 5 человек.
2. 5 человек + максимально разрешенный груз.
3. Водитель + максимально разрешенный груз.

Начальное положение регулятора: **"0"**.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРРЕКТИРОВКА УГЛА НАКЛОНА ФАР

Чтобы не ослеплять других участников дорожного движения, автоматический регулятор корректирует на остановленном автомобиле угол наклона световых пучков ксеноновых фар в зависимости от загрузки автомобиля.

В случае выхода регулятора из строя, на приборной панели загорится этот сигнализатор и/или сигнализатор общего назначения в сопровождении зуммера и сообщения на многофункциональном дисплее.

При этом регулятор автоматически переведет фары в фиксированное нижнее положение.

Не прикасайтесь к ксеноновым лампам: обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

НАПРАВЛЕННОЕ СВЕТОРАСПРЕДЕЛЕНИЕ

Система направленного светораспределения предназначена для освещения дороги при движении автомобиля по любым траекториям с включенными фарами как ближнего, так и дальнего света.

Предназначенная для работы только с ксеноновыми фарами, эта система существенно улучшает водителю обзорность при преодолении виражей.

направленное светораспределение включено

направленное светораспределение выключено

Настройка системы

Активирование и отключение этой функции осуществляется через меню настроек на многофункциональном дисплее.

Контроль исправности

В случае выхода системы из строя на панели приборов будет мигать этот сигнализатор, а на многофункциональном дисплее появится сообщение.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

При движении на малой скорости или при включении передачи заднего хода эта функция не работает.

После выключения зажигания состояние функции остается в памяти бортовой системы.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РЕЖИМОВ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ

Устройство, служащее для включения различных режимов работы очистителей ветрового и заднего стекол для удаления с них атмосферных осадков и грязи.

Автомобиль может оборудоваться разнообразными стеклоочистителями, позволяющими водителю адаптироваться к условиям видимости дороги в зависимости от погодных условий.

Настраиваемые системы

В зависимости от комплектации автомобиля, на нем можно настраивать автоматическую работу следующих функций:

- автоматическое включение очистителя ветрового стекла,
- автоматическое включение очистителя заднего стекла при включении передачи заднего хода.

При наличии прерывистого режима

При наличии функции автоматического включения AUTO

Ручные переключатели

Водитель может включать и выключать стеклоочистители самостоятельно, пользуясь для этого переключателем **A** и кольцевым выключателем **B**.

Очиститель ветрового стекла

A. переключатель режимов работы стеклоочистителя:

2	быстрый (при интенсивных осадках),
1	нормальный (при умеренном дожде),
I	прерывистый (в зависимости от скорости автомобиля),
0	выключен,
↓	прерывистый режим (нажмите книзу),
	либо
AUTO ↓	автоматическая работа с переходом в прерывистый режим (см. след. страницу).

Очиститель заднего стекла

B. кольцевой выключатель очистителя заднего стекла:

выключен,

включен прерывистый режим,

работа одновременно с омывателем (с заданной продолжительностью).

При движении задним ходом

При включении передачи заднего хода очиститель заднего стекла включится автоматически, если при этом включен очиститель ветрового стекла.

Настройка

Активирование и отключение этой функции осуществляется при помощи меню настройки бортовых систем на многофункциональном дисплее.

Автомобиль поступает в продажу с функцией, активированной по умолчанию.

При обильном снегопаде или интенсивном обледенении, а также при установке устройства для перевозки велосипедов на дверце задка отключите режим автоматического включения очистителя заднего стекла, воспользовавшись для этого меню настройки бортовых систем на многофункциональном дисплее.

Омыватель ветрового стекла и омыватель фар

☞ Для включения омывателя ветрового стекла потяните за рычаг к себе. При этом на определенный промежуток времени включится стеклоомыватель и сразу вслед за ним - стеклоочиститель.

Если ближний свет фар включен, омыватели фар также будут работать.

Уровень жидкости в бачке омывателя ветрового стекла и омывателя фар

Когда на автомобиле, оборудованном омывателем фар, уровень жидкости в бачке омывателя опускается до минимальной отметки, на панели приборов загорается этот сигнализатор и/или сигнализатор общего назначения, звучит зуммер, а на многофункциональном дисплее появляется сообщение.

При первой же остановке бачок омывателя следует пополнить.

Сигнализатор появляется при включении зажигания или при каждом нажатии на выключатель омывателя до тех пор, пока бачок не будет заполнен.

Автоматическая работа стеклоочистителя

Очиститель ветрового стекла включается автоматически, т.е. без вмешательства водителя, в случае дождя (датчик дождя расположен за внутрисалонным зеркалом заднего вида), при этом частота взмахов щеток автоматически регулируется в зависимости от интенсивности осадков.

Активирование

Функция автоматического включения стеклоочистителя активируется водителем, как только он переведет выключатель **A** в положение **"AUTO"**.

При этом на многофункциональном дисплее появится сообщение.

Отключение

Функция отключается водителем, как только он переведет выключатель **A** вверх, а затем установит его на **"0"**.

При этом на многофункциональном дисплее появится сообщение.

После каждого выключения зажигания более чем на одну минуту, функцию автоматического включения стеклоочистителя необходимо активировать вновь, переведя вниз выключатель **A**.

Если функция неисправна

В случае неисправности автоматической функции стеклоочиститель будет работать в прерывистом режиме.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT для проверки системы.

Не закрывайте датчик дождя, совмещенный с датчиком освещенности и расположенный на ветровом стекле за зеркалом заднего вида.

Перед отправкой автомобиля в автоматическую моечную установку необходимо выключить автоматический режим стеклоочистителя.

Зимой, перед тем как включить автоматический режим стеклоочистителя, необходимо сначала дождаться полного оттаивания ветрового стекла.

Установка щеток стеклоочистителя в поднятое положение

До истечения первой минуты после выключения зажигания переведите рычаг включения стеклоочистителя в любой режим: щетки стеклоочистителя займут положение посередине ветрового стекла и остановятся.

Это позволит поднять щетки при парковке автомобиля на морозе, очистить их или заменить.

Чтобы уложить щетки в исходное положение, включите зажигание, а затем - стеклоочиститель.

Чтобы плоские щетки "flat-blade" работали долго и надежно мы рекомендуем:

- бережно обращаться с ними,
- систематически промывать их в мыльной воде,
- заменять их один раз в полгода,
- не подкладывать под них листы картона.

ПЛАФОНЫ

Световые приборы, обеспечивающие различные режимы освещения салона.

1. **Передний плафон общего освещения**
2. **Плафоны индивидуального освещения**
3. **Задние боковые плафоны**
4. **Задний плафон общего освещения**

Передний и задний плафоны общего освещения

В данном положении происходит постепенное увеличение яркости плафона:

- при отпирании автомобиля,
- при извлечении ключа из замка зажигания,
- при открывании двери,
- при нажатии на пульте дистанционного управления на кнопку определения местонахождения автомобиля.

Плафон постепенно гаснет:

- при запирании автомобиля,
- при включении зажигания,
- 30 секунд спустя после закрывания последней двери.

Выключен.

Включен.

В режиме "Включен" время горения имеет различную продолжительность:

- при выключенном зажигании: около 10 минут,
- в режиме экономии электроэнергии: около 30 секунд,
- при работающем двигателе: без ограничения.

При включении переднего плафона общего освещения, задний тоже будет гореть, если он специально не выключен.

Погасить задний плафон можно, установив его в положение "выключен".

Плафоны индивидуального освещения

☞ Включите зажигание и нажмите на соответствующий выключатель.

Задние боковые плафоны

☞ При включенном зажигании плафон загорается при первом нажатии на соответствующий выключатель.

☞ Со второго нажатия он загорается:

- при отпирании автомобиля,
- при извлечении ключа из замка зажигания,
- при открытии двери,
- при нажатии на кнопку запирания замков на ключе-пульте, чтобы определить местонахождение автомобиля.

Плафон медленно гаснет:

- при запирании замков автомобиля,
- при включении зажигания,
- через 30 секунд после закрытия последней двери.

Следите за тем, чтобы с плафонами не соприкасались никакие предметы.

ПРИГЛУШЕННОЕ ОСВЕЩЕНИЕ САЛОНА

Мягкое освещение салона улучшает визуальный комфорт в автомобиле в условиях недостаточной общей освещенности.

Включение функции

В темное время суток нижний плафон и лампа подсветки **A** верхнего переднего плафона загораются автоматически при включении стояночных огней.

Выключение функции

Плафоны приглушенного освещения автоматически гаснут при выключении стояночных огней.

Настройка системы

Включение и выключение данной функции осуществляется при помощи меню на многофункциональном дисплее.

Автомобиль поступает в продажу с функцией, активированной по умолчанию.

ДИСТАНЦИОННОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ВНУТРЕННИХ СВЕТОВЫХ ПРИБОРОВ

Включение внутренних световых приборов при приближении к автомобилю облегчает определение его местонахождения в условиях слабой освещенности и в режиме автоматического включения фар.

Включение функции

☞ Нажмите на кнопку с символом открытого замка на пульте дистанционного управления.

При этом загорятся плафоны освещения передних и задних дверных порогов, подножек и салона и произойдет отпирание замков.

Выключение функции

Включенные при помощи ПДУ внутренние световые приборы автоматически гаснут по истечении заданного времени или при отпирании любой двери.

Настройка системы

Настройка продолжительности включения световых приборов осуществляется при помощи меню на многофункциональном дисплее.

Работа функции дистанционного включения световых приборов и ее продолжительность увязаны с работой функции "световая дорожка".

ПЛАФОН БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

Он загорается автоматически при открывании и гаснет также автоматически при закрывании дверцы задка.

Продолжительность освещения багажного отделения может быть различной:

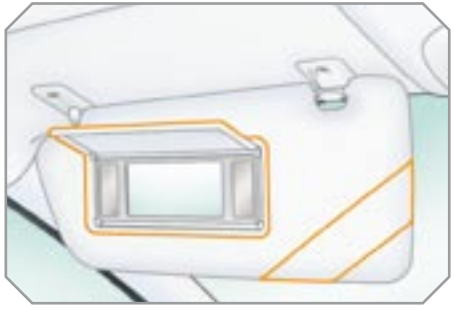
- при выключенном зажигании - около 10 минут,
- в энергосберегающем режиме - около 30 секунд,
- при работающем двигателе - без ограничения времени.

ОБОРУДОВАНИЕ САЛОНА

1. **Очечник**
2. **Противосолнечные козырьки**
   (см. подробности на следующей странице)
3. **Поручень с крючком для одежды**
4. **Окна для карт дистанционной оплаты за проезд**
   (см. подробности на следующей странице)
5. **Отделение для вещей**
6. **Лоток для мелких предметов**
7. **Крючок для сумки**
8. **Перчаточный ящик с подсветкой**
   (см. подробности на следующей странице)
9. **Дверной карман**
10. **Пепельница с подсветкой**
    (см. подробности на следующей странице)
11. **Лоток с нескользким ковриком**
12. **Прикуриватель/Розетка 12 В**
    (см. подробности на следующей странице)
13. **Держатель банок с напитком**
14. **Передний подлокотник**
    (см. подробности на следующей странице)
15. **Вещевой ящик**

ПРОТИВОСОЛНЕЧНЫЕ КОЗЫРЬКИ

Козырьки защищают от бьющих в лицо прямых и боковых солнечных лучей; на них имеется зеркало с подсветкой.



☞ Включите зажигание и поднимите закрывающую зеркало крышку; подсветка зеркала включится автоматически.

На козырьке имеется карман для хранения различных талонов, чеков и билетов.

ОКНА ДЛЯ КАРТ ДИСТАНЦИОННОЙ ОПЛАТЫ ПРОЕЗДА

Зона для карт дистанционной оплаты проезда по автостраде или на парковку.

Эти окна расположены по бокам кронштейна внутрисалонного зеркала заднего вида.

Они представляют собой зоны, не имеющие теплоотражающего покрытия, которое нанесено на все ветровое стекло.

Атермальное ветровое стекло защищает салон от перегрева на солнце и от ультрафиолетовых лучей солнечного спектра. Нанесенное на него отражающее покрытие способно также задерживать электромагнитные волны с определенными частотными характеристиками (напр., исходящие от устройств дистанционной оплаты и т.п.).

ПЕРЧАТОЧНЫЙ ЯЩИК С ПОДСВЕТКОЙ

В ящике отведены специальные места для бутылки с водой, для руководства по эксплуатации и т.д.

В крышке ящика оборудованы места для хранения карандаша, пары очков, жетонов, карт, банки с напитком, сменных картриджей для освежителя воздуха и т.п.

☞ Чтобы открыть ящик, приподнимите ручку крышки.

При открывании крышки в ящике загорается плафон подсветки.

Если к ящику подведена система кондиционирования, в нем имеется вентиляционное сопло **A**, которое можно открывать и закрывать, чтобы регулировать подачу в него такого же воздуха, как и поступающий в салон.

КРЮЧОК ДЛЯ СУМКИ

- Нажмите на крючок снизу, чтобы открыть его.
- Зацепите за него лямку своей сумки, чтобы она оставалась на месте.

ПЕПЕЛЬНИЦА С ПОДСВЕТКОЙ

- Чтобы открыть пепельницу, потяните за ее лоток.
- Для опорожнения пепельницы откройте крышку, затем нажмите на язычок фиксатора и извлеките ее.

ПРИКУРИВАТЕЛЬ/РОЗЕТКА 12 В

- Нажмите на прикуриватель и дождитесь его автоматического возвращения через несколько секунд в исходное положение.
- Чтобы подключить к прикуривателю электрический прибор, работающий от напряжения 12 В (мощностью не более 100 Вт), извлеките из розетки прикуриватель и вставьте на его место соответствующий штепсель прибора.

ПЕРЕДНИЙ ПОДЛОКОТНИК

Предназначен для использования водителем и пассажиром, находящимся на переднем сиденье.

Крышка лотка подлокотника служит для его регулировки по высоте и длине.

Регулировка по высоте

- ☞ Установите крышку на нужной высоте (низко, посередине, высоко).
- ☞ Если Вы поднимете ее немного выше крайнего верхнего положения, то при опускании ее нужно будет придержать до самого нижнего положения.

Регулировка по длине

- ☞ Сдвиньте крышку вперед или назад до конца.

Лоток

В лотке подлокотника можно разместить до 6 компакт-дисков.

- ☞ Поднимите рычажок **1**.
- ☞ Полностью откройте крышку.

ВЕЩЕВОЙ ЯЩИК

- ☞ Чтобы освободить ящик от содержимого, откройте его крышку, нажмите на язычок фиксатора и извлеките его.

РЕЗИНОВЫЙ КОВРИК

Дополнительный предмет интерьера, служащий для защиты коврового покрытия пола от уличной грязи.

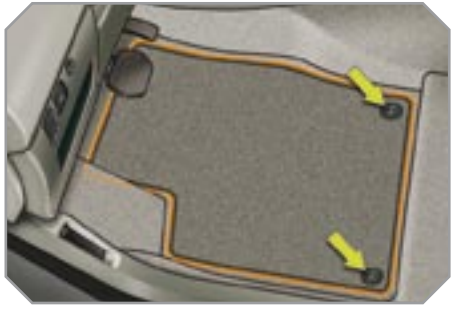
Укладка

Для первой укладки коврика используйте только те фиксаторы, которые приложены к нему в комплекте.

Снятие

Чтобы снять коврик водителя:

- ☞ отведите сиденье в крайнее заднее положение,
- ☞ освободите фиксаторы,
- ☞ снимите коврик.



Повторная укладка

Чтобы уложить коврик водителя:

- ☞ придайте коврику правильное направление,
- ☞ закрепите его, нажав на фиксаторы,
- ☞ убедитесь, что коврик закреплен прочно.

! Чтобы ничто не мешало свободному перемещению педалей:

- используйте только ту модель коврика, которая в точности становится на имеющиеся в автомобиле фиксаторы. Эти фиксаторы следует использовать в обязательном порядке,
- никогда не кладите под ноги уложенные один на другой коврики.

ЯЩИКИ ДЛЯ ВЕЩЕЙ*

Как открыть ящик

- ☞ Приподнимите ящик за передний край и потяните.

Как извлечь ящик

- ☞ Выдвиньте ящик до конца.
- ☞ Нажмите на края салазок.
- ☞ Приподнимите его и извлеките полностью.

Как установить на место

- ☞ Поставьте ящик на салазки.
- ☞ Задвиньте его до конца и нажмите сверху, чтобы зафиксировать.

! Не кладите в ящики тяжелые предметы.

* Отсутствуют на сиденьях с электрорегулировками.

ЗАДНИЙ ПОДЛОКОТНИК

Предназначен для использования пассажирами, находящимися на заднем сиденье.

- Опустите подлокотник, с ним Вам будет комфортнее.
- Под его крышкой находится лоток для вещей.

Открыв крышку, в него можно сложить мелкие вещи, поставить две банки с напитком, убрать два карандаша.

ЛЮК ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ ЛЫЖ

Устройство, позволяющее перевозить длинномерные предметы.

Как открыть люк

- Опустите задний подлокотник.
- Потяните книзу за ручку крышки люка.
- Опустите крышку.
- Предметы следует укладывать со стороны багажного отделения.

СТОЛИК "АВИАПАССАЖИРА"

Такие столики имеются в спинках впереди расположенных сидений, на них можно класть различные предметы и поставить баночку с напитком.

- Чтобы воспользоваться таким столиком, его нужно поднять в крайнее верхнее положение, в котором он должен стать на фиксатор.
- Чтобы его убрать, надавите на него, преодолев некоторое сопротивление, и приведите в самое нижнее положение.

! Столик "авиапассажира" необходимо убрать, если Вы собираетесь соорудить "столик" из сиденья переднего пассажира.

Не кладите на этот столик тяжелых и твердых предметов. Они могут превратиться в опасный стремительно летящий "снаряд" в случае резкого экстренного торможения или столкновения.

ОБУСТРОЙСТВО БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

1. **Задняя полка, либо полка с встроенными лотками**
   (см. подробности на следующей странице)
2. **Крючки**
   (см. подробности на следующей странице)
3. **Розетка 12 В**
   (см. подробности на следующей странице)
4. **Багажные кольца**
5. **Багажная сетка**
   (см. подробности на следующей странице)
6. **Съемные лямки**
   (см. подробности на следующей странице)
7. **Багажные лямки**
8. **Закрытый ящик для вещей**
9. **Открытый ящик для вещей**
10. **Отделение для вещей**
    (см. подробности на следующей странице)

Задняя полка

Чтобы снять полку:

- ☞ отцепите оба шнура,
- ☞ приподнимите полку и снимите ее.

Полку можно убрать:

- либо поставив на ребро за передними сиденьями,
- либо поставив на ребро за задними сиденьями, закрепив лямками.

Полка с лотком для вещей

На такой полке можно складывать вещи так, чтобы они не были заметны снаружи и в то же время не стесняли задний обзор.

Чтобы снять полку:

- ☞ отцепите оба шнура,
- ☞ приподнимите полку и снимите ее.

Полку можно убрать:

- либо поставив на ребро за передними сиденьями,
- либо поставив на ребро за задними сиденьями, закрепив лямками.

- ☞ Крышку можно открыть, приподняв одну из двух ручек.
- ☞ Чтобы закрыть, приподнимите сначала ручку.
- ☞ Чтобы снять крышку, приподнимите обе крышки одновременно.

Крючки

Крючки служат для перевозки пакетов с продуктами.

При замене колеса

Дополнительный крючок расположен под полкой - к нему можно подвесить на шпагате панель полика багажного отсека, чтобы достать запасное колесо.

Электрическая розетка 12 В

☞ Для подключения электроприбора, рассчитанного на напряжение 12 вольт (мощностью не более 100 Ватт), снимите заглушку и вставьте в розетку соответствующий адаптер.

☞ Поверните ключ в положение "Зажигание".

Съемные лямки

Лямки цепляются к багажным кольцам, чтобы закрепить сложенные в багажнике вещи.

Багажная сетка

Зацепите сетку за кольца, чтобы закрепить багаж.

Ее можно использовать тремя способами:

- расстелив на полу багажного отделения,
- подвесив горизонтально на уровне задней полки,
- натянув вертикально за спинками задних сидений.

Отделение для вещей

☞ Для доступа к этому отделению, приподнимите коврик багажного отсека.

В нем предусмотрены места для хранения комплекта запасных ламп, медицинской аптечки скорой помощи, комплекта принадлежностей для устранения проколов шин, двух знаков аварийной остановки и т.д.

ОБУСТРОЙСТВО БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

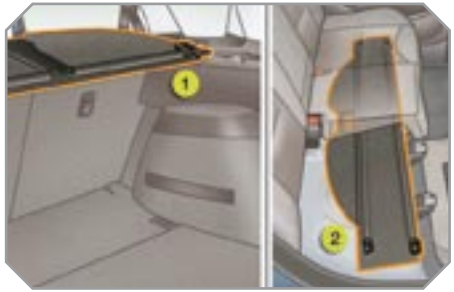
1. **Полка багажного отсека**
   (см. подробности на следующей странице)
2. **Розетка 12 В**
   (см. подробности на следующей странице)
3. **Крючки**
   (см. подробности на следующей странице)
4. **Багажные кольца**
5. **Багажная сетка**
   (см. подробности на следующей странице)
6. **Отделение для вещей**
7. **Сетка-перегородка для перевозки высоких предметов**
   (см. подробности на следующей странице)
8. **Лямка для закрепления**
9. **Сетки для мелкого багажа**

Полка багажного отсека

Полка состоит из четырех секций, три из которых складываются.

Ее можно убрать:

- либо сложив за задними сиденьями (1),
- либо сложив и убрав в отведенное под задними сиденьями место (2).



Чтобы сложить ее со стороны багажника:

- ☞ снимите полку с боковых кронштейнов,
- ☞ возьмитесь за ручку **A**,
- ☞ сложите ее "гармошкой", подвинув до задних сидений.

Чтобы развернуть ее со стороны багажника:

- ☞ возьмитесь за ручку **A**,
- ☞ разверните ее до самых стоек багажного отсека,
- ☞ закрепите полку на боковых кронштейнах.

Максимальная нагрузка

7,5 кг, если полка установлена вместе с сетчатой перегородкой для высокого багажа во 2-м ряду.

Сетка для закрепления багажа

Прицепив сетку к кольцам, Вы можете закрепить свой багаж в передней части багажного отсека.

Крючки

Крючки служат для перевозки пакетов с продуктами.

Сетка-перегородка для высокого багажа

Сетка крепится к специальным верхним и нижним фиксаторам, позволяя загружать все пространство багажного отсека от пола до потолка:

- за сиденьями второго ряда,
- за сиденьями первого ряда при сложенных сиденьях второго.

При натягивании сетки необходимо убедиться в том, что пряжки лямок находятся на виду со стороны багажного отсека: так Вы сможете воспользоваться ими, чтобы ослабить или натянуть их.

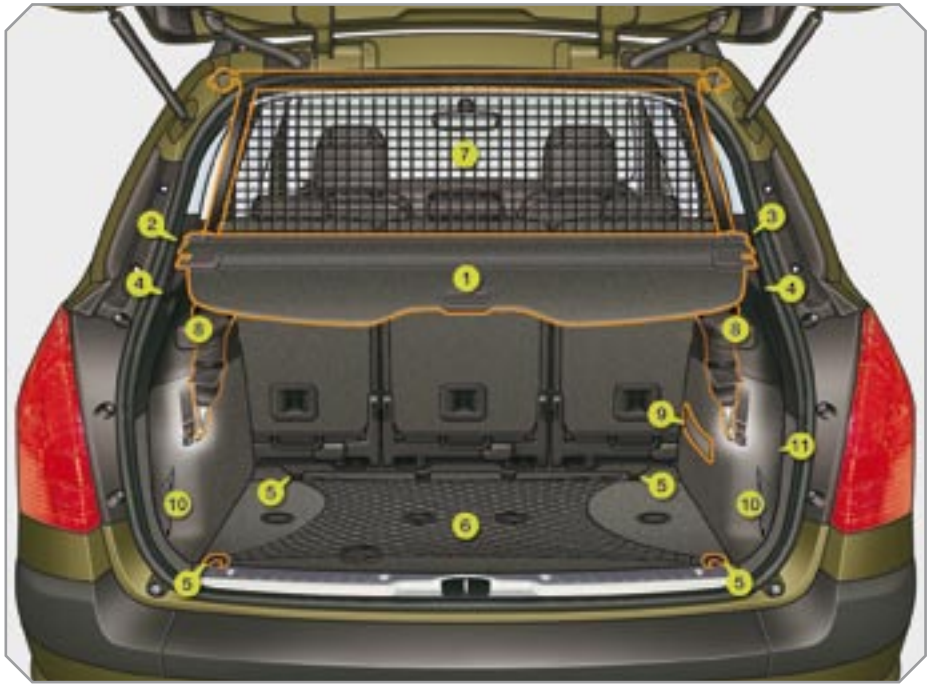
Для ее установки в первом ряду:

- откройте заглушки верхних креплений **1**,
- разверните сетку для перевозки высокого багажа,
- установите поочередно на верхние фиксаторы **1** концы металлического стержня, к которому прикреплена сетка,
- ослабьте лямки до конца,
- прицепите карабины лямок к соответствующему стержню **3**, расположенному под задними сиденьями,
- сложите задние сиденья,
- натяните лямки,
- убедитесь, что сетка нормально закреплена и правильно натянута.

Для ее установки во втором ряду:

- сложите или уберите полку багажного отсека,
- откройте заглушки верхних креплений **2**,
- разверните сетку для перевозки высокого багажа,
- установите поочередно на верхние фиксаторы **2** концы металлического стержня, к которому прикреплена сетка,
- прицепите карабины лямок сетки к соответствующим им кольцам **4**, расположенным на кронштейнах петель задних сидений,
- натяните лямки,
- убедитесь, что сетка нормально закреплена и правильно натянута.

Сетку можно убрать в расположенную в полу нишу для вещей.



ОБУСТРОЙСТВО БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

1. **Багажная шторка**
   (см. подробности на следующей странице)
2. **Вещевой ящик**
3. **Розетка 12 В**
   (см. подробности на следующей странице)
4. **Крючки**
   (см. подробности на следующей странице)
5. **Багажные кольца**
6. **Багажная сетка**
   (см. подробности на следующей странице)
7. **Сетка-перегородка для перевозки высоких предметов**
   (см. подробности на следующей странице)
8. **Задний подлокотник с подстаканниками**
9. **Лямка для закрепления**
10. **Сетки для мелких предметов**
11. **Место для переносной лампы или для аудиоусилителя Hi-Fi**
    (см. подробности на следующей странице)

Багажная шторка

Чтобы убрать ее:

- снимите направляющие с расположенных на стойках салазок,
- сверните шторку в рулон,
- потяните и удерживайте фиксатор катушки, чтобы снять ее,
- снимите катушку с кронштейна сначала с одной стороны, а затем - с другой.

Чтобы установить ее:

- установите один конец катушки на кронштейн,
- установите другой конец на кроштейн, при этом катушка автоматически зафиксируется,
- разверните шторку до самых стоек багажного отделения,
- установите направляющие на расположенные на стойках салазки.

Снятую шторку укладывают возле порога багажного отделения катушкой кверху, свисающей частью внутрь багажника.

Для доступа к багажному отделению можно открыть заднее окно и приподнять свисающую часть шторки.

На катушке шторки имеется два кольца, к которым крепится сетка для закрепления багажа в зависимости от ее расположения.

Сетка для закрепления багажа

Зацепив сетку за кольца на полу или на катушке багажной шторки, Вы можете закрепить свой багаж.

Сетка-перегородка для высокого багажа

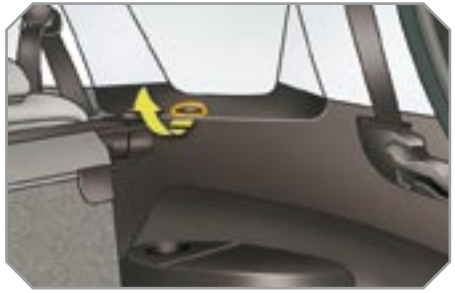
Сетка крепится к специальным верхним и нижним фиксаторам, позволяя загружать все пространство багажного отсека от пола до потолка за сиденьями второго ряда.

При натягивании сетки необходимо убедиться в том, что пряжки лямок находятся на виду со стороны багажного отсека: так Вы сможете воспользоваться ими, чтобы ослабить или натянуть их.

Для ее установки во втором ряду (при сложенных или убранных дополнительных сиденьях):

- сверните или уберите шторку багажного отсека,
- откройте заглушки верхних креплений **1**,
- разверните сетку для перевозки высокого багажа,
- установите поочередно на верхние фиксаторы **1** концы металлического стержня, к которому прикреплена сетка,
- прицепите карабины лямок сетки к соответствующим им кольцам **2**, расположенным на нижнем кронштейне заднего бокового ремня безопасности,
- натяните лямки,
- убедитесь, что сетка нормально закреплена и правильно натянута.

Электрическая розетка 12 В



- Для подключения электроприбора, рассчитанного на напряжение 12 вольт (мощностью не более 100 Ватт), снимите заглушку и вставьте в розетку соответствующий адаптер.
- Поверните ключ в положение "Зажигание".

Крючки

Крючки служат для перевозки пакетов с продуктами.

Переносной фонарь

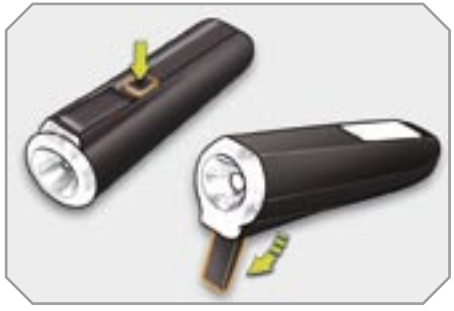
Расположенный на стенке багажного отсека фонарь служит для освещения багажного отделения и его же можно использовать в качестве переносной лампы.

О пользовании фонарем читайте в гл. "Обзорность", раздел "Освещение багажного отделения".

Работа фонаря

Фонарь работает на никель-металлгидридных аккумуляторах NiMH.

Продолжительность автономной работы фонаря в режиме переносной лампы составляет около 45 минут, а заряжается он во время езды.



Пользование фонарем

- Снимите его с кронштейна движением кверху.
- Выключатель расположен на тыльной стороне фонаря.
- На тыльной стороне имеется складная подставка, развернув которую фонарь можно поставить или приподнять - например, при замене колеса.

Установка фонаря на место

- Уберите фонарь на место, вставив его нижнюю часть в кронштейн.

  При этом он погаснет автоматически, если вы не погасили его сами.

! При замене аккумуляторов в фонаре строго соблюдайте полярность.

Никогда не заменяйте аккумуляторы батарейками.

i Если фонарь станет с перекосом, его аккумуляторы не будут заряжаться и он не будет загораться при открытии багажника.

Боковые шторы

Установленные на окнах второго ряда шторы предназначены для защиты находящихся на задних сиденьях малолетних детей от солнца.

- Закрывать штору следует, потянув за расположенный по центру язычок.
- Положение шторы фиксируется застежками, цепляющимися за соответствующие крючки.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ДЕТСКИХ СИДЕНЬЯХ

Несмотря на то, что при разработке автомобиля специалисты PEUGEOT уделили много внимания проблеме безопасной перевозки детей, безопасность Ваших детей также зависит и от Вас.

Для надлежащего обеспечения безопасности детей соблюдайте следующие рекомендации:

- согласно директиве 2003/20, **все дети моложе 12 лет, либо ростом менее 1 м 50 см должны перевозиться в специальных детских креслах, прошедших сертификацию на соответствие* нормам безопасности, учитывающих их весовые показатели** и устанавливаемых на сиденьях, оборудованных ремнями безопасности или креплениями ISOFIX[*],
- **по статистике, для безопасной перевозки детей лучше использовать задние сиденья автомобиля,**
- **детей весом менее 9 кг перевозите только в положении "спинкой вперед" как на переднем сиденье, так и на заднем.**

Специалисты компании "Автомобили PEUGEOT" рекомендуют размещать детей **на задних сиденьях** автомобиля:

- **"спинкой вперед"** до достижения ими 2-летнего возраста,
- **"лицом вперед"** после достижения ими 2-летнего возраста

УСТАНОВКА ДЕТСКОГО КРЕСЛА ПРИ ПОМОЩИ ТРЕХТОЧЕЧНОГО РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ

"Спинкой вперед"

При установке детского кресла для перевозки ребенка "спинкой вперед" **на сиденье переднего пассажира**, подушку безопасности пассажира следует обязательно отключать. Иначе **надувшаяся подушка безопасности может привести к тяжелому травмированию или гибели ребенка**.

"Лицом вперед"

При установке детского кресла для перевозки ребенка "лицом вперед" **на сиденье переднего пассажира**, это сиденье следует сдвинуть в среднее положение продольной регулировки, его спинку поставить прямо и оставить включенной подушку безопасности переднего пассажира.

Среднее положение продольной регулировки

* В каждой стране перевозка детей в автомобиле регламентируется действующим в ней собственным законодательством. Читайте правила, принятые в Вашей стране.

Отключение подушки безопасности пассажира OFF

ДЕТСКИЕ СИДЕНЬЯ, РЕКОМЕНДОВАННЫЕ PEUGEOT

Компания "Автомобили PEUGEOT" предлагает широкий выбор детских кресел из своего каталога, которые можно прикреплять при помощи **трехточечного ремня безопасности**:

Группа 0: от новорожденных до 10 кг
Группа 0+: от новорожденных до 13 кг

L1
Кресло "RÖMER Baby-Safe Plus"
Устанавливается "спинкой вперед".

Группы 1, 2 и 3: от 9 до 36 кг

L2
Кресло "KIDDY Life"
Для обеспечения безопасности детей младенческого возраста (от 9 до 18 кг) специалисты компании "Автомобили PEUGEOT" рекомендуют пользоваться защитной лямкой.

Группы 2 и 3: от 15 до 36 кг

L3
Кресло "RECARO Start"

L4
Кресло "KLIPPAN Optima"
С возраста 6 лет (около 22 кг) используется только сиденье с высокой подушкой.

УСТАНОВКА ДЕТСКИХ КРЕСЕЛ, ЗАКРЕПЛЯЕМЫХ РЕМНЕМ БЕЗОПАСНОСТИ

В соответствии с европейской регламентацией (Директива 2005/40) приведенная здесь таблица дает представление о возможности размещения детских кресел, закрепляемых ремнем безопасности и сертифицированных как "универсальные" (a) в зависимости от весовой группы ребенка и места установки в салоне автомобиля.

Место	**Весовая группа**/примерный возраст			
	Менее 13 кг (группы 0 (b) и 0+) До ≈ 1 года	**От 9 до 18 кг** (группа 1) От 1 до ≈ 3 лет	**От 15 до 25 кг** (группа 2) От 3 до ≈ 6 лет	**От 22 до 36 кг** (группа 3) От 6 до ≈ 10 лет
Сиденье переднего пассажира (c)				
- фиксированное	**U (R1)**	**U (R1)**	**U (R1)**	**U (R1)**
- регулируемое по высоте	**U (R2)**	**U (R2)**	**U (R2)**	**U (R2)**
Задние боковые сиденья	**U**	**U***	**U***	**U***
Заднее среднее сиденье	**U**	**U***	**U***	**U***

(a) Универсальное детское кресло: детское кресло, устанавливаемое во всех автомобилях при помощи ремня безопасности.

(b) Группа 0: от рождения до 10 кг.

(c) Перед тем, как разместить ребенка на этом месте, см. правила, действующие в Вашей стране.

U: сиденье, адаптированное под установку детского кресла при помощи ремня безопасности и сертифицированного как "универсальное", для перевозки "спинкой вперед" и/или "лицом вперед".

U (R1): также **U**, на штатном сиденье в среднем положении продольной регулировки.

U (R2): также **U**, на штатном сиденье, поднятом на максимальную высоту и максимально сдвинутом назад.

* На этом сиденье подголовник следует снять и убрать.

РАЗМЕЩЕНИЕ ДЕТСКИХ КРЕСЕЛ, ЗАКРЕПЛЯЕМЫХ РЕМНЕМ БЕЗОПАСНОСТИ

В соответствии с европейской регламентацией (Директива 2005/40) приведенная здесь таблица дает представление о возможности размещения детских кресел, закрепляемых ремнем безопасности и сертифицированных как "универсальные" (a), в зависимости от весовой группы ребенка и места их установки в автомобиле.

Место		**Вес**/примерный возраст ребенка			
		Менее 13 кг (группы 0 (b) и 0+) До ≈ 1 года	**От 9 до 18 кг** (группа 1) От 1 до ≈ 3 лет	**От 15 до 25 кг** (группа 2) От 3 до ≈ 6 лет	**От 22 до 36 кг** (группа 3) От 6 до ≈ 10 лет
1-й ряд	Переднее правое кресло (c)				
	- нерегулируемое	**U (R1)**	**U (R1)**	**U (R1)**	**U (R1)**
	- регулируемое по высоте	**U (R2)**	**U (R2)**	**U (R2)**	**U (R2)**
2-й ряд	Боковое Смещенное кресло	**U**	**U**	**U**	**U**
	Центральное Центральное кресло Боковое	**U**	**U**	**U**	**U**
3-й ряд	Боковое Дополнительное	**U**	**U**	**U**	**U**
	Боковое Кресло 2-го ряда	**U**	**U**	**U**	**U**

(a) Универсальное детское кресло: детское кресло, устанавливаемое во всех автомобилях при помощи ремня безопасности.

(b) Группа 0: от рождения до 10 кг.

(c) Перед тем, как разместить ребенка на этом месте, см. правила, действующие в Вашей стране.

U: сиденье, адаптированное под установку детского кресла при помощи ремня безопасности и сертифицированного как "универсальное", для перевозки "спинкой вперед" и/или "лицом вперед".

U (R1): также **U**, на штатном сиденье в среднем положении продольной регулировки.

U (R2): также **U**, на штатном сиденье, поднятом на максимальную высоту и максимально сдвинутом назад.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКЕ ДЕТСКОГО КРЕСЛА

Небрежная установка детского кресла в автомобиле снижает надежность защиты ребенка в случае столкновения.

Не забывайте пристегивать ремни безопасности или лямки детского кресла так, чтобы они **плотно прилегали** к его телу, даже при переездах на короткие расстояния.

Для оптимальной установки детского кресла проверьте, чтобы спинка кресла опиралась на спинку штатного сиденья автомобиля, а подголовник сиденья не мешал креслу занять правильное положение.

Если подголовник приходится снять, примите меры, чтобы он был убран в надежное место или закреплен так, чтобы не превратиться в стремительно летящий "снаряд" в случае резкого торможения.

Не следует перевозить на переднем сиденье детей в возрасте до 10 лет в положении "лицом вперед" за исключением случаев, когда задние сиденья заняты другими детьми или если задние сиденья сняты или сложены.

Отключайте подушку безопасности переднего пассажира сразу при установке на его сиденье детского кресла "спинкой вперед".

Если этого не сделать, надувшаяся в случае аварии подушка может привести к тяжелому травмированию или гибели ребенка.

Установка кресла с высокой подушкой

Верхняя ветвь ремня должна проходить по плечу ребенка, не затрагивая область шеи.

Убедитесь, что нижняя ветвь ремня безопасности расположена на бедрах ребенка.

Специалисты компании "Автомобили PEUGEOT" рекомендуют Вам воспользоваться сиденьем с повышающей подушкой и спинкой, оборудованной пазом, правильно направляющим ленту ремня на уровне плеча.

В целях безопасности, не оставляйте:

- ребенка или детей в автомобиле одних без присмотра,
- ребенка или животное в автомобиле с закрытыми окнами, если он стоит на солнце,
- ключи в автомобиле в доступном для детей месте.

Во избежание случайного открывания детьми задних дверей и окон задних дверей пользуйтесь устройством блокировки дверных замков.

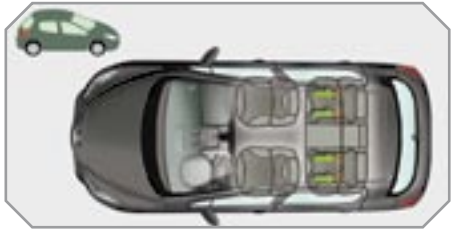
Не следует опускать стекла окон задних дверей более, чем на треть.

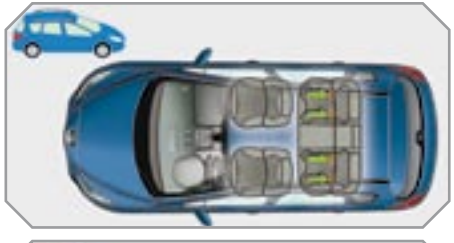
Для защиты детей от солнечных лучей установите на задних боковых окнах шторки.

КРЕПЛЕНИЯ "ISOFIX"

Ваш автомобиль сертифицирован в соответствии с **новыми нормативами**, предъявляемыми к системе ISOFIX.

Сиденья, представленные ниже, оборудованы креплениями ISOFIX, отвечающими требованиям этих нормативов:





Конструктивно они состоят из трех проушин, имеющихся на каждом сиденье:

- двух проушин **A**, расположенных между спинкой и подушкой штатного сиденья автомобиля и помеченных этикетками,
- расположенной за креслом проушины **B**, называемой **"TOP TETHER"**, служащей для закрепления верхней лямки.

Задние сиденья

Задние сиденья

Задние сиденья 2-го ряда

Конструкция замков "ISOFIX" обеспечивает надежную, прочную и быструю установку кресла для перевозки ребенка в Вашем автомобиле.

Детские кресла "ISOFIX" оборудованы двумя замками, легко входящими в зацепление с двумя проушинами **A**.

Некоторые из них оборудованы также **верхней лямкой**, которая крепится к проушине **B**.

Чтобы ее закрепить, приподнимите подголовник и протяните под ним крюк лямки. Затем зацепите крюк за проушину **B** и натяните верхнюю лямку.

Небрежная установка детского кресла в автомобиле снижает надежность защиты ребенка в случае столкновения.

О детских креслах "ISOFIX", сертифицированных для установки в Вашем автомобиле, читайте в сводной таблице.

ДЕТСКОЕ КРЕСЛО ISOFIX, РЕКОМЕНДОВАННОЕ PEUGEOT И СЕРТИФИЦИРОВАННОЕ ДЛЯ ВАШЕГО АВТОМОБИЛЯ

Модель **RÖMER Duo Plus ISOFIX** (типоразмер **B1**)

Группа 1: от 9 до 18 кг

Для перевозки ребенка "лицом вперед".

Оборудовано верхней лямкой, прикрепляемой к верхней проушине **B**, называемой TOP TETHER.

Устанавливается для перевозки в трех положениях: сидячем, полулежачем и лежачем.

Это кресло можно устанавливать и на сиденьях, не оборудованных креплениями ISOFIX. В этом случае его обязательно нужно закреплять на штатном сиденье автомобиля трехточечным ремнем безопасности.

Следуйте инструкциям по установке детских кресел, которые к ним прилагаются изготовителем.

СВОДНАЯ ТАБЛИЦА РАЗМЕЩЕНИЯ ДЕТСКИХ КРЕСЕЛ ISOFIX

В соответствии с европейской регламентацией (ECE 16) приведенная здесь таблица дает представление о возможности размещения детских кресел ISOFIX на штатных сиденьях автомобиля, оборудованных замками ISOFIX.

Типоразмер универсальных и полууниверсальных детских кресел ISOFIX, обозначаемый буквами от **A**, до **G**, указывается на самом кресле рядом с логотипом ISOFIX.

	Вес ребенка/примерный возраст									
	Менее 10 кг (группа 0) До 6 месяцев		**Менее 10 кг (группа 0) Менее 13 кг (группа 0+)** До 1 года			**От 9 до 18 кг (группа 1)** От 1 до 3 лет				
Тип кресла ISOFIX	**Колыбель**		**"спинкой вперед"**			**"спинкой вперед"**		**"лицом вперед"**		
Типоразмер ISOFIX	**F**	**G**	**C**	**D**	**E**	**C**	**D**	**A**	**B**	**B1**
Детские кресла ISOFIX универсальные и полууниверсальные для установки на задних боковых сиденьях	**IL-SU***		**IL-SU**			**IL-SU**		**IUF IL-SU**		

IUF: сиденье, адаптированное под установку универсального детского кресла "**I**sofix **U**niversel" для перевозки "лицом вперед", оборудованное верхней лямкой.

IL-SU: сиденье, адаптированное под установку полууниверсального детского кресла "**I**sofix **S**emi-**U**niversel":

- для перевозки ребенка в положении "лицом вперед" с опорной стойкой или "спинкой вперед" с верхней лямкой,
- "лицом вперед" с опорной стойкой,
- в колыбели с верхней лямкой или с опорной стойкой.

Крепление кресла при помощи верхней лямки описано в разделе "Крепления Isofix".

* Колыбель ISOFIX, закрепленная на нижних креплениях сиденья ISOFIX, занимает два места на заднем диване.

СВОДНАЯ ТАБЛИЦА РАЗМЕЩЕНИЯ ДЕТСКИХ КРЕСЕЛ ISOFIX

В соответствии с европейской регламентацией (ECE 16) приведенная здесь таблица дает представление о возможности размещения детских кресел ISOFIX на штатных сиденьях автомобиля, оборудованных замками ISOFIX.

Типоразмер универсальных и полууниверсальных детских кресел ISOFIX, обозначаемый буквами от **A**, до **G**, указывается на самом кресле рядом с логотипом ISOFIX.

		Вес ребенка/примерный возраст									
		Менее 10 кг (группа 0) До 6 месяцев		**Менее 10 кг (группа 0) Менее 13 кг (группа 0+)** До 1 года			**От 9 до 18 кг (группа 1)** От 1 до 3 лет				
Тип кресла ISOFIX		**Колыбель**		**"спинкой вперед"**			**"спинкой вперед"**		**"лицом вперед"**		
Типоразмер ISOFIX		**F**	**G**	**C**	**D**	**E**	**C**	**D**	**A**	**B**	**B1**
Задние сиденья ISOFIX; сиденье 2ro ряда	**Боковые**	**IL-SU**		**IL-SU**			**IL-SU**		**IUF IL-SU**		
	Среднее	**X**		**IL-SU**			**IL-SU**		**IUF IL-SU**		
	Боковые переставленные	**X**		**IL-SU**			**IL-SU**		**IUF IL-SU**		
Задние сиденья ISOFIX; сиденье 2ro ряда в 3ем ряду	**Боковые**	**X**		**X**			**X**		**IUF IL-SU**		

IUF: сиденье, адаптированное под установку универсального детского кресла "**I**sofix **U**niversel" для перевозки "лицом вперед", оборудованное верхней лямкой.

IL-SU: сиденье, адаптированное под установку полууниверсального детского кресла "**I**sofix **S**emi-**U**niversel":

- для перевозки "спинкой вперед" с верхней лямкой или с опорной стойкой,
- "лицом вперед" с опорной стойкой,
- в колыбели с верхней лямкой или с опорной стойкой.

Крепление кресла при помощи верхней лямки описано в разделе "Крепления Isofix".

X: сиденье, не адаптированное для установки детского кресла ISOFIX с указанным типоразмером.

"ДЕТСКАЯ" БЛОКИРОВКА ЗАМКОВ С МЕХАНИЧЕСКИМ ПРИВОДОМ

Система механической блокировки замков для предотвращения случайного отпирания задних дверей из салона.

Выключатели блокировки расположены на торцах задних дверей.

Включение блокировки

☞ Поверните замок красного цвета на четверть оборота вправо ключом зажигания.

Выключение блокировки

☞ Поверните замок красного цвета на четверть оборота влево ключом зажигания.

"ДЕТСКАЯ" БЛОКИРОВКА ЗАМКОВ С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ

Система дистанционной блокировки замков и стеклоподъемников для предотвращения случайного отпирания задних дверей и открывания окон из салона.

Выключатель блокировки расположен на двери водителя вместе с панелью выключателей стеклоподъемников.

Включение

☞ Нажмите на кнопку **A**.

При этом контрольная лампа кнопки **A** загорится, а на многофункциональном дисплее появится сообщение.

Она будет гореть до тех пор, пока "детская блокировка" будет оставаться включенной.

Отключение

☞ Нажмите еще раз на кнопку **A**.

При этом контрольная лампа кнопки **A** погаснет в сопровождении сообщения на многофункциональном дисплее.

Она не будет гореть до тех пор, пока "детская блокировка" будет оставаться отключенной.

! Любое иное состояние контрольной лампы будет свидетельствовать о неисправности электронной системы "детской" блокировки замков. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT, чтобы проверить систему.

! Данная система работает независимо от системы центрального замка и никогда не заменяет его.

Проверяйте исправность "детской" блокировки замков всякий раз, как включаете зажигание.

Выходя из автомобиля, никогда не оставляйте ключ в замке зажигания, даже если отлучаетесь ненадолго.

При сильном ударе в ДТП электронная блокировка замков автоматически снимается, чтобы не препятствовать покиданию автомобиля пассажирами задних сидений.

УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТОВ

Система переключения левого и правого указателей поворотов для предупреждения о смене направления движения автомобиля.

☞ Опустите в крайнее положение переключатель, чтобы включить указатель левого поворота.

☞ Поднимите в крайнее положение переключатель, чтобы включить указатель правого поворота.

Если указатель поворота остается невыключенным более 20 секунд, громкость зуммера будет возрастать с увеличением скорости движения автомобиля выше 60 км/ч.

АВАРИЙНАЯ СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

Система визуального оповещения путем одновременного включения всех фонарей указателей поворотов, служащая для предупреждения других участников дорожного движения об аварии, движении на буксире или дорожно-транспортном происшествии.

☞ Нажмите на выключатель **A**, при этом все фонари указателей поворотов начнут мигать.

Аварийная световая сигнализация может работать и при выключенном зажигании.

Автоматическое включение аварийной световой сигнализации

В случае экстренного торможения и в зависимости от скорости замедления загораются фонари аварийной сигнализации.

При первом же нажатии на педаль акселератора они гаснут.

☞ При необходимости их можно погасить нажатием на кнопку **A** на приборной панели.

Для большей безопасности рекомендуется включить фонари аварийной сигнализации, если вы стоите в дорожном заторе последним.

ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ

Звуковой сигнал используется для предупреждения других участников дорожного движения о возникшей опасности.

☞ Нажмите на одну из спиц ступицы рулевого колеса.

Звуковым сигналом допускается пользоваться только в следующих ситуациях (при этом он не должен быть слишком продолжительным):

- для предотвращения угрозы ДТП,
- для предупреждения об обгоне велосипедиста или пешехода,
- при подъезде к непросматриваемому участку дороги.

БОРТОВАЯ СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА В ШИНАХ

Система предназначена для автоматического контроля давления воздуха в шинах на находящемся в движении автомобиле.

Во время движения специальные вмонтированные в вентили датчики включают соответствующий сигнализатор при падении давления ниже нормы (на скорости выше 20 км/ч).

Система контроля давления воздуха в шинах является вспомогательной и не освобождает водителя от необходимости оставаться бдительным и ответственно относиться к автомобилю.

Сигнализатор спущенного колеса

Этот сигнализатор появляется на панели приборов и/или на многофункциональном дисплее появляется сообщение уточняющее, какое колесо неисправно и звучит зуммер.

☞ Срочно проверьте давление воздуха в шинах.

Контроль давления следует осуществлять на холодных шинах.

Сигнализатор прокола шины

Сигнализатор **STOP** и/или этот сигнализатор загораются на панели приборов в сопровождении зуммера и сообщения на многофункциональном дисплее, уточняющего, какое колесо неисправно.

☞ Немедленно остановитесь, стараясь избегать резких поворотов руля и экстренных торможений.

☞ Замените поврежденное колесо и, при первой же возможности, проверьте давление во всех шинах на сервисной станции PEUGEOT.

Сигнализатор отсутствующего датчика давления

Этот сигнализатор появляется на панели приборов и/или на многофункциональном дисплее появляется в сопровождении зуммера сообщение, уточняющее, какие колеса система не обнаружила или сообщающее о неисправном состоянии системы.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT для замены вышедших из строя датчиков.

Данный сигнализатор загорается также в случае, когда колесо действительно снято с автомобиля, например, для ремонта, или на автомобиль установлены одно или несколько колес, не оборудованных датчиками давления воздуха.

Запасное колесо датчиком давления не оснащается.

Все виды ремонта, а также замена шин на колесах, оборудованных датчиками контроля давления, должны осуществляться только в сервисной сети PEUGEOT.

Если автомобиль не обнаруживает установленное на него колесо (например при установке ошипованных шин), на котором Вы заменили шину, Вам необходимо провести инициализацию системы в сервисной сети PEUGEOT.

Система не освобождает от необходимости регулярно проверять давление воздуха в шинах (см. раздел "Идентификационные данные") с тем, чтобы убедиться, что поведение автомобиля на дороге остается оптимальным и избежать преждевременного износа шин, особенно в жестких условиях эксплуатации (при тяжелой загрузке, движении с очень высокой скоростью и т.д.).

Давление воздуха следует проверять на холодных шинах не реже одного раза в месяц. Не забывайте контролировать давление и в запасном колесе.

В работе системы могут происходить мимолетные сбои, вызванные источниками радиоволн с аналогичными частотными параметрами.

СИСТЕМЫ ОПТИМИЗАЦИИ ТОРМОЖЕНИЯ

Совокупность дополнительных систем, призванных обеспечивать безопасное торможение с максимальным эффектом в экстренных ситуациях:

- антиблокировочная тормозная система (ABS),
- электронный регулятор тормозных сил (REF),
- система экстренного торможения (AFU).

Антиблокировочная система и электронный регулятор тормозных сил

Совместная работа обеих систем улучшает устойчивость и управляемость автомобиля во время торможения, в частности, на дорогах с поврежденным или скользким покрытием.

Активирование

Антиблокировочная система включается в работу автоматически, как только появляется риск блокировки тормозящих колес.

Нормальная работа системы ABS может проявляться в легкой вибрации тормозной педали в процессе торможения автомобиля.

В случае экстренного торможения нажмите с силой на тормозную педаль и удерживайте нажатие, ни на мгновение не ослабляя усилия.

Контроль исправности

Загорание этой лампы одновременно со звучащим зуммером и появление сообщения на многофункциональном дисплее свидетельствуют о неисправности антиблокировочной системы, способной нарушить курсовую устойчивость автомобиля при торможении.

Загорание этой лампы одновременно с сигнализаторами **STOP** и **ABS**, сопровождаемое звучанием зуммера и сообщением на многофункциональном дисплее, свидетельствует о неисправности электронного регулятора тормозных сил, способной нарушить курсовую устойчивость автомобиля при торможении.

Срочно остановите автомобиль, приняв при этом необходимые меры предосторожности.

В обоих случаях Вам следует обратиться в сервисную сеть PEUGEOT.

При замене колес допускается устанавливать только те колесные диски и шины, которые получили одобрение изготовителя автомобиля.

Система экстренного торможения

В случае экстренного торможения эта система позволяет быстрее развить оптимальное давление в тормозной системе, способствуя сокращению тормозного пути.

Активирование

Система автоматически реагирует на скорость нажатия на педаль.

При этом педаль становится несколько мягче, чем обычно, а эффективность торможения возрастает.

В экстренной ситуации резко и сильно нажмите на педаль и удерживайте ее нажатой, не ослабляя усилия.

СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ ДИНАМИКОЙ АВТОМОБИЛЯ В ПОВОРОТАХ

Системы: противобуксовочная (ASR) и динамической стабилизации (ESP)

Противобуксовочная система оптимизирует распределение тягового усилия между колесами, чтобы избежать их пробуксовки путем воздействия на работу тормозных механизмов ведущих колес и работу двигателя.

Система динамической стабилизации воздействует на работу тормозных механизмов отдельных или нескольких колес и на работу двигателя, чтобы вернуть автомобиль к движению по заданной водителем траектории.

Активирование систем

Системы активируются автоматически при каждом запуске двигателя.

В случае проскальзывания шин или потери траектории движения, системы включаются в работу.

В момент их срабатывания на панели приборов начинает мигать этот сигнализатор.

Отключение

В особо тяжелых условиях вождения (трогание по грязи, застревание в снегу, езда по зыбкому грунту и т.д.) возникает необходимость отключить системы ASR и ESP, чтобы колеса, буксуя, обеспечивали автомобилю сцепление с дорогой.

☞ Нажмите на кнопку **"ESP OFF"**, расположенную в центре панели приборов.

Загорание этого индикатора на панели приборов и контрольной лампы в кнопке выключателя свидетельствуют о том, что системы ASR и ESP отключены.

Повторное включение

Эти системы активируются автоматически после каждого выключения зажигания или по достижении скорости движения 50 км/ч.

☞ Еще раз нажмите на кнопку **"ESP OFF"**, чтобы активировать систему принудительно.

Если система неисправна

Загорание этого сигнализатора в сопровождении зуммера и сообщения на многофункциональном дисплее свидетельствует о неисправности систем.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT для проверки работы систем.

Системы ASR/ESP способны обеспечивать дополнительную безопасность при условии соблюдения нормального стиля вождения, и их наличие в комплектации автомобиля не должно побуждать водителя идти на неоправданные риски и разгонять автомобиль до чрезмерных скоростей.

Нормальная работа систем основана на обязательном соблюдении требований производителя, предъявляемых к качеству шин и колесных дисков, компонентов тормозной системы, к бортовой электронике и качеству сборочных работ и технического обслуживания в сервисной сети PEUGEOT.

Если Ваш автомобиль побывал в столкновении, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT для проверки исправности систем.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Ремни безопасности передних сидений

Передние ремни безопасности оборудованы пиротехническими натяжителями и ограничителями усилия натяжения.

Такая система эффективно защищает водителя и переднего пассажира в момент фронтального столкновения в ДТП. При достаточно сильном ударе натяжители мгновенно затягивают ремни безопасности и плотно прижимают тела водителя и пассажира к спинкам сидений.

Система пиротехнических натяжителей ремней безопасности работает только при включенном зажигании.

Ограничители натяжения уменьшают давление ремней на тела водителя и переднего пассажира в момент столкновения, оптимизируя их защиту.

На модификациях с трехдверными кузовами опустите держатель, позволяющий аккуратно прибрать ремень. Он облегчает пользование ремнем в случае необходимости пристегнуться.

Пристегивание ремня

- Потяните за лямку и вставьте скобу в паз замка.
- Потяните за лямку чтобы убедиться, что ремень пристегнулся.

Отстегивание ремня

- Нажмите на красную клавишу замка.
- Придерживайте ремень при его сматывании.

Регулировка ремня по высоте

- Чтобы опустить верхнюю точку крепления ремня, сожмите фиксатор **A** и передвиньте его вниз.
- Чтобы поднять точку крепления, переместите фиксатор **A** кверху.

Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности

При включении зажигания на панели приборов или на панели контрольных ламп загорится этот сигнализатор, если водитель и/или находящийся на переднем сиденье пассажир не пристегнул свой ремень безопасности.

По достижении скорости выше 20 км/ч сигнализатор начнет мигать в сопровождении зуммера, звучащего с нарастающей громкостью в течение 2 минут. По истечении двух минут сигнализатор продолжит гореть до тех пор, пока водитель и/или пассажир не пристегнется.

Панель сигнализаторов ремней безопасности

1. Непристегнуты/отстегнуты передние и/или задние ремни.
2. Сигнализатор переднего левого ремня.
3. Сигнализатор переднего правого ремня.
4. Сигнализатор заднего правого ремня.
5. Сигнализатор заднего среднего ремня.
6. Сигнализатор заднего левого ремня.

На панели сигнализаторов ремня и фронтальной подушки безопасности пассажира в соответствующем сигнализаторе **2** или **3** загорится красная лампа, если ремень окажется непристегнутым.

Ремни безопасности задних сидений

Задние сиденья оборудованы отдельным трехточечным ремнем безопасности с инерционной катушкой и ограничителем усилия натяжения (кроме пассажира, расположенного на среднем сиденье).

Пристегивание ремня

- Потяните за лямку и вставьте скобу в паз замка.
- Потяните за лямку чтобы убедиться, что ремень пристегнулся.

Отстегивание ремня

- Нажмите на красную клавишу замка.
- Придерживайте ремень при его сматывании.

Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности

На панели приборов или на панели контрольных ламп загорится этот сигнализатор, если один или несколько пассажиров заднего сиденья отстегнут свой ремень безопасности.

По достижении скорости выше 20 км/ч сигнализатор начнет мигать в сопровождении зуммера, звучащего с нарастающей громкостью в течение 2 минут. По истечении двух минут сигнализатор продолжит гореть до тех пор, пока пассажир или пассажиры не пристегнутся.

Сигнализатор отстегнутого ремня

При включении зажигания загорятся соответствующие красные контрольные лампы **4**, **5** и **6** примерно на 30 секунд, если ремень безопасности не пристегнут.

При работающем двигателе или на движущемся автомобиле загорятся соответствующие красные сигнализаторы **4**, **5** или **6** в сопровождении зуммера и сообщения на многофункциональном дисплее, если находящийся на заднем сиденье пассажир отстегнет свой ремень.

Сиденья 3ro ряда (на SW с панорамной крышей) не снабжены датчиками отстегнувшихся ремней.

Ремень безопасности на среднем сиденье 2ro ряда

Ремень безопасности среднего сиденья 2ro ряда расположен сзади под потолком с левой стороны.

Пристегивание

- Потяните за ленту ремня и вставьте скобу **A** в замок слева.
- Вставьте скобу **B** в замок справа.
- Проверьте надежность пристегивания обоих ремней, потянув за каждый из них.

Отстегивание и складывание

- Нажмите на красную клавишу замка **B**, а затем - замка **A**.
- Придерживайте ленту ремня при ее сматывании и закрепите скобу **B**, а затем - скобу **A** на магнитном фиксаторе под потолком.

В случае перестановки обоих боковых сидений 2го ряда следует пристегиваться теми же задними боковыми ремнями безопасности.

Ремни безопасности на сиденьях 3ro ряда

Ремни безопасности сидений 3ro ряда расположены в местах сопряжения соответствующих стоек багажного отсека и потолка.

Пристегивание

- Потяните за ленту ремня и вставьте скобу **C** в замок со стороны боковой обивки багажного отсека.
- Вставьте скобу **D** в замок с противоположной стороны.
- Проверьте надежность пристегивания обоих ремней, потянув за каждый из них.

Отстегивание и складывание

- Нажмите на красную клавишу замка **D**, а затем - замка **C**.
- Придерживайте ленту ремня при ее сматывании и закрепите скобу **D**, а затем скобу **C** на магнитном фиксаторе на соответствующей стойке багажного отсека.

Водитель обязан убедиться, что пассажиры правильно пользуются ремнями безопасности и что все они пристегнулись перед началом поездки.

Независимо от Вашего местонахождения в автомобиле всегда пристегивайтесь ремнем безопасности, даже при поездках на короткие расстояния.

Не путайте запорные скобы и замки ремней, иначе они не выполнят своих защитных функций.

Ремни оборудованы инерционной катушкой с автоматической подгонкой длины лямки по Вашей фигуре. При отстегивании ремня за ненадобностью его лямка автоматически сматывается на катушку.

Пристегиваясь и отстегиваясь, следите за тем, чтобы ремень правильно сматывался на катушку.

Тазовая лямка ремня должна располагаться как можно ниже на бедрах.

Плечевая лямка должна располагаться на плече у основания шеи.

Инерционные катушки оборудованы механизмом автоматической блокировки ремней на случай дорожно-транспортного происшествия, экстренного торможения или опрокидывания автомобиля. Вы можете разблокировать ремень, потянув за лямку и затем отпустив ее.

Чтобы эффективно выполнять свою защитную функцию, ремень безопасности:

- должен прилегать к телу как можно плотнее,
- должен использоваться для пристегивания одного человека, имеющего комплекцию взрослого,
- не должен иметь надрывов или следов износа,
- не должен подвергаться систематическому вытягиванию для проверки не скручена ли лямка,
- не должен подвергаться конструктивным изменениям или переделкам, чтобы не нарушить его надежность и прочность.

В соответствии с действующими требованиями безопасности все работы, касающиеся ремонта и проверки исправности ремней, должны осуществляться специалистами сервисной сети PEUGEOT, которая обеспечит гарантированное качество исполнения работ.

Ремни безопасности следует периодически проверять в сервисном центре PEUGEOT, а также при обнаружении на них признаков повреждения.

Для чистки лямок ремней безопасности пользуйтесь водным раствором мыла или специальным составом для очистки тканевых поверхностей, имеющимся в продаже в торгово-сервисной сети PEUGEOT.

После складывания или перемещения сиденья или заднего дивана убедитесь, что ремень безопасности занимает правильное положение и смотан на катушку.

Перевозка детей

Используйте соответствующее детское кресло, если ребенку менее 12 лет или его рост не превышает 1 м 50 см.

Запрещается пристегивать более одного пассажира одним ремнем безопасности.

Никогда не перевозите ребенка на своих коленях.

В зависимости от характера и силы столкновения автомобиля пиротехнический преднатяжитель ремня может сработать до и независимо от срабатывания модуля надувных подушек безопасности. Срабатывание преднатяжителей сопровождается детонационным хлопком с одновременным выделением безвредного дыма воспламенителем пиротехнического патрона, встроенного в систему.

В любом случае на панели приборов загорится сигнализатор неисправности системы подушек безопасности.

После любого дорожно-транспортного происшествия необходимо проверить, а возможно и заменить ремни безопасности в сервисной сети PEUGEOT.

ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Надувные подушки безопасности предназначены для дополнительной защиты водителя и пассажиров (кроме пассажира, расположенного сзади на среднем сиденье) в случае попадания автомобиля в ДТП. Они дополняют защитное действие ремней безопасности, оборудованных преднатяжителями (не касается пассажира, расположенного сзади на среднем сиденье).

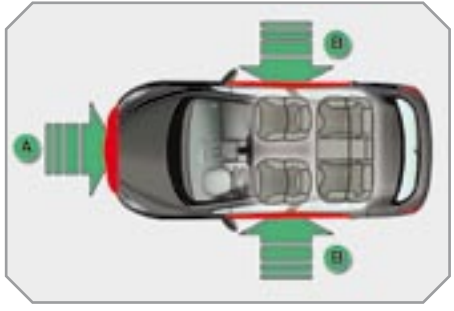
В случае столкновения электронные датчики удара регистрируют и мгновенно анализируют силу фронтальных и боковых ударов в зонах их расположения:

- при резком ударе подушки безопасности мгновенно выбрасываются и надуваются, защищая находящихся в салоне людей (за исключением пассажира, расположенного сзади на среднем сиденье); сразу после удара подушки быстро уменьшаются в объеме, чтобы не закрывать видимость и не препятствовать возможности покинуть автомобиль,
- при менее сильных ударах, при наезде на автомобиль сзади и иногда при его опрокидывании подушки безопасности не срабатывают; в таких случаях для обеспечения оптимальной защиты оказывается достаточно ремней безопасности.

Подушки безопасности не работают при выключенном зажигании.

Система подушек безопасности рассчитана на одно-единственное срабатывание. При повторном столкновении (в данном ДТП или в последующем) подушка безопасности больше не сработает.

Зоны расположения датчиков удара



A. Зона фронтального удара.
B. Зона бокового удара.

Срабатывание пиротехнической системы подушек безопасности сопровождается негромким хлопком и выделением небольшого количества безвредного газа.

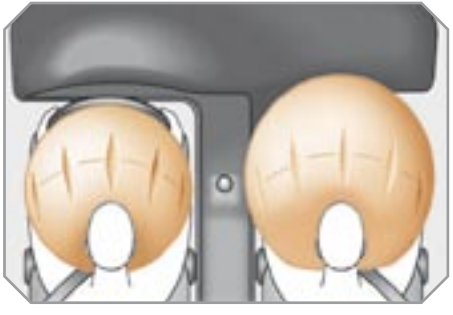
Этот газ не влияет на здоровье, но в некоторых случаях может оказать незначительное раздражающее воздействие на людей с повышенной чувствительностью.

Хлопок сработавшего патрона может на короткое время слегка заложить уши.

Фронтальные подушки безопасности

Данная система служит для защиты головы и грудной клетки водителя и переднего пассажира и их предохранения от травм в случае сильного фронтального столкновения автомобиля в ДТП.

Подушка безопасности водителя встроена в ступицу рулевого колеса, а переднего пассажира - в панель над перчаточным ящиком.



Срабатывание подушек

Обе подушки срабатывают одновременно, за исключением случаев, когда передняя подушка безопасности пассажира отключена. Срабатывание происходит при резком фронтальном ударе, направленном горизонтально в направлении от передней части автомобиля к задней и приходящемся либо на всю зону **A**, либо на ее часть.

В момент срабатывания передняя подушка безопасности надувается, располагаясь так, чтобы смягчить удар водителя и переднего пассажира о панель приборов.

Отключение подушки безопасности

Отключать можно только фронтальную подушку безопасности пассажира:

- ☞ **выключите зажигание** и вставьте ключ в щель выключателя подушки безопасности пассажира **1**,
- ☞ поверните его в положение **"OFF"**,
- ☞ выньте его из этого положения.

В зависимости от варианта исполнения автомобиля, при включении зажигания, пока подушка будет оставаться отключенной эта контрольная лампа будет гореть либо на панели приборов, либо на панели сигнализаторов ремней безопасности и подушки безопасности переднего пассажира.

Для безопасной перевозки ребенка обязательно отключайте подушку безопасности переднего пассажира, если устанавливаете на его место детское кресло "спинкой вперед".

В противном случае, резкий выброс подушки при ее срабатывании может привести к ранению или гибели ребенка.

Восстановление активного состояния подушки

Убрав с сиденья детское кресло, поверните выключатель **1** в положение **"ON"**, чтобы вновь активировать подушку безопасности и обеспечить защиту переднего пассажира в случае аварии.

При включении зажигания эта контрольная лампа будет гореть на панели сигнализаторов ремней безопасности и подушки безопасности переднего пассажира около одной минуты, если подушка безопасности переднего пассажира находится в активном состоянии.

Контроль исправности

В случае загорания этого сигнализатора на панели приборов в сопровождении зуммера и сообщения на многофункциональном дисплее, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT для проверки системы. Может случиться так, что подушки не сработают от резкого удара при попадании автомобиля в ДТП.

* В зависимости от страны поставки автомобиля.

Если этот сигнализатор мигает, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT. Может случиться так, что подушка безопасности переднего пассажира не сработает в случае резкого удара при попадании автомобиля в ДТП.

Если хотя бы один из двух сигнализаторов подушек безопасности горит и не гаснет, не устанавливайте детское кресло на сиденье переднего пассажира.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

Подушка безопасности для защиты ног*

Данная система служит для защиты ног водителя при сильном фронтальном ударе.

Подушка безопасности расположена в нижней части панели приборов под рулевой колонкой.

Активирование

Эта подушка срабатывает одновременно с фронтальными подушками безопасности.

Боковые подушки безопасности

Боковые подушки безопасности предназначены для защиты водителя и пассажиров (кроме пассажира, расположенного сзади на среднем сиденье) от травмирования грудной клетки при сильном боковом ударе в ДТП.

Обе подушки встроены:

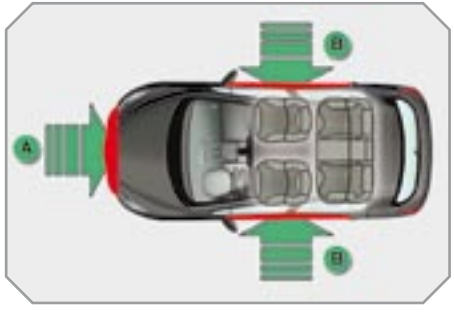
- в спинки передних сидений со стороны двери,
- в боковую обшивку задних сидений (кроме 3-дверных кузовов и SW).

Срабатывание подушек

Они срабатывают независимо одна от другой в случае сильного бокового удара извне в зону **B**, направленного внутрь автомобиля перпендикулярно к продольной оси в горизонтальной плоскости.

Боковая подушка заполняет пространство между водителем или расположенным на переднем сиденье пассажиром и соответствующей дверной панелью.

Зоны расположения датчиков удара



A. Зона фронтального удара.
B. Зона бокового удара.

Оконные подушки-шторы

Оконные подушки срабатывают в случае сильного бокового удара, защищая водителя и пассажиров (кроме пассажира, расположенного сзади на среднем сиденье) и снижая при этом риск получить травму головы.

Подушки-шторы встроены в стойки и в верхнюю часть потолка.

Срабатывание подушек

Каждая подушка срабатывает одновременно с соответствующей боковой подушкой в случае сильного бокового удара извне в зону **B**, направленного перпендикулярно к продольной оси в горизонтальной плоскости.

Надувная штора заполняет пространство между расположенными на передних или задних сиденьях пассажирами и окнами.

> **!** При незначительных боковых касаниях, а также при опрокидываниях, подушка может не сработать.
>
> При фронтальных столкновениях и ударах сзади подушка не должна срабатывать.

Контроль исправности боковых подушек

Если этот сигнализатор загорелся в сопровождении зуммера и сообщения на многофункциональном дисплее, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT для проверки системы. Может случиться так, что подушки не сработают от резкого удара при попадании автомобиля в ДТП.

Для обеспечения наибольшей эффективности подушек безопасности необходимо выполнять следующие правила:

Сесть, приняв естественное вертикальное положение.

Пристегнуться своим ремнем безопасности, который должен быть правильно отрегулирован.

Ничего не размещать между людьми, сидящими на передних сиденьях, и подушками безопасности (детей, животных, предметы и т.п.). Они могут помешать работе подушек или поранить людей, сидящих на передних сиденьях.

После аварии или угона автомобиля необходимо обязательно проверить систему подушек безопасности.

Категорически запрещено кому-либо проводить работы с системами подушек безопасности за исключением квалифицированного персонала сервисной сети PEUGEOT.

Даже при соблюдении перечисленных правил сохраняется риск получить травму или легкие ожоги верхней части тела и головы в случае срабатывания подушки безопасности. Следует помнить, что она раскрывается практически мгновенно (за тысячные доли секунды), после чего она сразу же начинает сдуваться - при этом через предусмотренные в ней клапаны из нее выпускается горячий газ.

Фронтальные подушки безопасности

Не водите автомобиль, удерживая рулевое колесо за спицы, и не кладите руки на ступицу рулевого колеса.

Пассажиру запрещается класть ноги на панель управления.

По возможности откажитесь от курения, поскольку при надувании подушек безопасности это может привести к ожогам или ранениям сигаретой или трубкой.

Запрещается снимать и протыкать ступицу рулевого колеса, в которой находится подушка, или подвергать ее сильным ударам.

Подушки безопасности для защиты ног*

Не поднимайте колени слишком близко к рулевому колесу.

Боковые подушки безопасности

На сиденья допускается надевать только сертифицированные чехлы. Такие чехлы не будут мешать срабатыванию боковых подушек безопасности. Проконсультируйтесь в сервисной сети PEUGEOT.

Запрещается привинчивать или приклеивать какие-либо предметы к спинкам сидений. Это может привести к ранениям грудной клетки и живота при надувании боковых подушек безопасности.

Не приближайтесь к двери ближе, чем это необходимо.

Надувные оконные подушки-шторы

Запрещается прикреплять или приклеивать какие-либо предметы к потолку салона. Это может привести к ранению головы при надувании подушки-шторы.

Запрещается отвинчивать крепления потолочных поручней, так как ими же прикреплены к потолку и подушки-шторы.

* В зависимости от страны поставки автомобиля.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Механическая система, служащая для предотвращения качения стоящего автомобиля.

Включение стояночного тормоза

☞ Потяните за рукоятку стояночного тормоза, чтобы автомобиль оставался в неподвижном состоянии.

Выключение стояночного тормоза

☞ Потяните за рукоятку стояночного тормоза и нажмите на кнопку **A** деблокировки, после чего опустите рукоятку.

Загорание этой контрольной лампы и сигнализатора **STOP** в сопровождении зуммера на движущемся автомобиле и сообщения на дисплее свидетельствует о том, что тормоз остался включен или неполностью выключен.

При парковке автомобиля на уклоне поверните колеса до упора в бордюр, поднимите рукоятку стояночного тормоза и включите передачу в коробке передач.

6 - СТУПЕНЧАТАЯ МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Включение передачи заднего хода

☞ Поднимите блокировочное кольцо под рукояткой и переведите рычаг переключения передач влево-вперед.

Передачу заднего хода следует включать только на остановленном автомобиле в режиме холостого хода двигателя.

Для исключения непредвиденных ситуаций и для облегчения пуска двигателя:

- перейдите на нейтральную передачу,
- нажмите на педаль сцепления.

6 - СТУПЕНЧАТАЯ СЕКВЕНТАЛЬНАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Шестиступенчатая секвентальная коробка передач может работать как в автоматическом режиме, так и в режиме ручного переключения передач.

Вы можете выбирать по собственному усмотрению любой из трех режимов вождения:

- **автоматический**, при котором переключение передач осуществляется системой,
- **секвентальный**, позволяющий водителю переключать передачи вручную,
- **автосеквентальный**, используемый, например, для быстрого набора скорости при обгоне, позволяя водителю оставаться в автоматическом режиме и пользоваться преимуществами ручного переключения передач.

Функцию **Sport** можно включать как в автоматическом, так и в секвентальном режимах для более динамичного стиля вождения.

В данной коробке передач имеется еще одна дополнительная функция: **система помощи при трогании на уклоне.**

Положения рычага селектора

R. Передача заднего хода

☞ Нажимая на педаль тормоза, переведите рычаг селектора вверх, чтобы включить передачу заднего хода.

N. Нейтральная передача.

☞ Нажимая на педаль тормоза, переведите рычаг селектора в это положение перед тем, как начать трогаться.

A. Автоматический режим переключения передач.

☞ Переведите рычаг селектора вниз, чтобы включить этот режим.

M. +/- Секвентальный режим, в котором передачи включаются водителем вручную.

☞ Переведите рычаг селектора вниз, затем влево, чтобы выбрать этот режим, а затем:

- переведите рычаг селектора вперед для более быстрой езды,
- или переведите его назад, чтобы снизить скорость движения.

S. Функция Sport.

☞ Для включиния и выключения этой функции нажмите на эту клавишу.

Подрулевые переключатели

+. Повышение передаточного числа справа от рулевого колеса.

☞ Нажмите на подрулевой переключатель **"+"** для повышения передач.

-. Понижение передаточного числа слева от рулевого колеса.

☞ Нажмите на подрулевой переключатель **"-"** для понижения передач.

Подрулевые переключатели не позволяют включать нейтральную передачу, а также с их помощью невозможно включить или выключить передачу заднего хода.

Индикация на панели приборов

Положения рычага селектора

N. Нейтраль

R. Задний ход

1, 2, 3, 4, 5, 6. Передачи, включаемые вручную

AUTO. Загорается при выборе автоматического режима. Гаснет при переходе в ручной режим переключения передач.

S. Sport (функция "спортивное вождение")

☞ Поставьте **ногу на педаль тормоза** если этот сигнализатор мигает (напр., при запуске двигателя).

При включении передачи заднего хода звучит зуммер.

Движение автомобиля

☞ Переведите рычаг селектора в положение **N**.

☞ Нажмите до упора на педаль тормоза.

☞ Запустите двигатель.

На панели приборов загорится символ **N**.

Символ **N** будет мигать в сопровождении зуммера и сообщения на многофункциональном дисплее, если рычаг селектора не переведен в положение **N** при запуске двигателя.

Символ **"нога на педали тормоза"** будет мигать в сопровождении зуммера и сообщения на многофункциональном дисплее, если педаль тормоза не нажата при запуске двигателя.

☞ Включите первую передачу (положение **M** или **A**), либо передачу заднего хода (положение **R**).

☞ Отпустите стояночный тормоз.

☞ Уберите ногу с педали тормоза и начинайте ускорение.

Символы **AUTO** и **1** или **R** загорятся на дисплее панели приборов.

Помощь при трогании на уклоне

Эта функция идет в дополнение только к данной модели коробки передач. Данная система служит для удержания автомобиля на месте на короткий промежуток времени.

Ее роль заключается в том, чтобы на время переноса ноги с педали тормоза на педаль акселератора притормаживать колеса.

Она активируется, когда автомобиль удерживается на месте нажатием на педаль тормоза и в зависимости от характеристики уклона:

- при трогании с места на подъеме и переводе рычага селектора в положение **A** или **M**, автомобиль удерживается на короткое время на месте при отпускании педали тормоза,
- при трогании с места на спуске и переводе рычага селектора в положение **R**, автомобиль удерживается на короткое время на месте при отпускании педали тормоза.

Запрещается удерживать автомобиль на месте при помощи акселератора.

Запрещается выходить из автомобиля, если его системы приведены в режим трогания с места на уклоне.

Секвентальный режим

☞ Тронувшись в путь, переведите рычаг селектора в положение **M**, чтобы перейти к ручному переключению передач.

Символ **AUTO** при этом погаснет, а на дисплее панели приборов будут показываться работающие в данный момент передачи.

Переключение передач происходит лишь тогда, когда они соответствуют режиму, в котором работает в данный момент двигатель.

При переключении передач отпускать педаль акселератора не нужно.

В режимах торможения или замедления коробка передач автоматически переходит на низшую передачу, что позволяет вновь разогнать автомобиль с верно выбранной передачи.

Если, при движении на малой скорости, Вы включите передачу заднего хода, она начнет работать только после полной остановки автомобиля. Символ **"нога на педали тормоза"** может начать мигать, чтобы напомнить Вам о необходимости притормозить.

Если, при движении на большой скорости, Вы включите передачу заднего хода, символ **N** начнет мигать, а коробка автоматически переключится на нейтральную передачу. Чтобы вновь включить передачу, переведите рычаг селектора в положение **A** или **M**.

При резком наборе скорости коробка не переключится на высшую передачу, если водитель сам не сделает этого при помощи рычага селектора или подрулевых переключателей.

Никогда не переходите на нейтральную передачу **N** на движущемся автомобиле.

Заднюю передачу **R** включайте только после полной остановки автомобиля, удерживая его на месте педалью тормоза.

Автоадаптивный режим

☞ Для выхода из секвентального режима необходимо перевести рычаг селектора в положение **A** - коробка начнет работать в автоадаптивном режиме.

На дисплее панели приборов загорится символ **AUTO** и покажется работающая в данный момент передача.

Отныне передачи будут переключаться автоматически, без участия водителя. При этом коробка сама будет выбирать передачи, соответствующие условиям движения с учетом таких критериев, как:

- стиль вождения водителя,
- рельеф и состояние дорожного полотна.

Для достижения максимального ускорения, например, для обгона, с силой нажмите на педаль акселератора, чтобы преодолеть точку сопротивления ее перемещению.

"Автосеквентальный режим"

Данная функция позволяет осуществить обгон так, чтобы, оставаясь в автоматическом режиме, можно было воспользоваться возможностями ручного управления коробкой.

☞ Используйте положения **+** или **-** подрулевых переключателей.

Коробка переключится на затребованную водителем передачу, если режим, в котором работает в данный момент двигатель, соответствует ей. При этом символ **AUTO** продолжит гореть на панели приборов.

Если больше не предпринимать никаких действий, несколько секунд спустя коробка вновь вернется в автоматический режим.

Вождение в режиме "Sport"

☞ Выбрав секвентальный или автоматический режим, нажмите на клавишу **S** чтобы активировать функцию "Sport", которая позволит вам вести автомобиль в более динамичном стиле.

На дисплее панели приборов загорится символ **S** рядом с работающей в данный момент передачей.

☞ Нажмите вновь на клавишу **S** чтобы выключить этот режим.

Символ **S** погаснет на дисплее панели приборов.

При выключении зажигания функция "Sport" отключается.

Остановка автомобиля

Выключая зажигание, Вы можете:

- перевести рычаг селектора в положение **N** и остаться на нейтрали,
- оставить автомобиль на передаче; в этом случае его невозможно будет сдвинуть с места.

В обоих случаях следует обязательно обеспечить неподвижность автомобиля на стоянке, затянув стояночный тормоз.

Для обеспечения неподвижности автомобиля с незаглушенным двигателем необходимо обязательно перевести рычаг селектора в нейтральное положение **N**.

Перед тем как приступить к работам под капотом, убедитесь в том, что рычаг селектора находится в нейтральном положении **N**, а стояночный тормоз затянут.

Контроль исправности

Если при включенном зажигании загорается этот сигнализатор и мигает символ **AUTO** в сопровождении звучащего зуммера и сообщения на многофункциональном дисплее, значит коробка передач неисправна.

Срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

Если при включенном зажигании загорается вышеуказанный сигнализатор и эта контрольная лампа в сопровождении звучащего зуммера и сообщения на многофункциональном дисплее, значит неисправна система помощи при трогании на уклоне.

Срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

При запуске двигателя обязательно удерживайте автомобиль на месте, нажав на педаль тормоза.

Оставляя автомобиль на стоянке, обязательно обеспечьте неподвижность автомобиля, затянув стояночный тормоз.

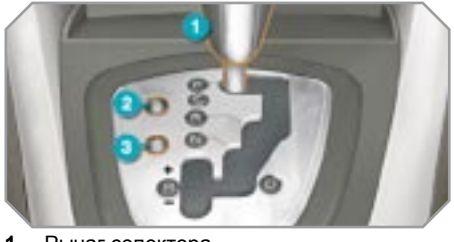
АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ "TIPTRONIC-SYSTEM PORSCHE"

Благодаря четырех- или шестиступенчатой автоматической коробке передач, Вы можете выбрать комфортный "полностью автоматический" режим, в дополнение к которому имеются программы "спортивное вождение" и "вождение по снегу", либо режим "ручного переключения передач".

Коробка работает в четырех режимах:

- **автоматическом**, когда передачи переключаются электронной системой управления,
- в режиме "**спортивное вождение**", обеспечивающем более динамичный стиль вождения,
- в режиме "**вождение по снегу**", облегчающем троганье с места и улучшающем тяговое усилие, когда сцепление колес с дорожным полотном затруднено,
- в режиме "**ручного переключения**" передач, позволяющем водителю самому управлять переключением передач.

Панель коробки передач



1. Рычаг селектора.
2. Клавиша спортивной программы **"S"** .
3. Клавиша программы "вождение по снегу" " ❄ ".

Положения рычага селектора

P. Стоянка.
- Используется для исключения качения автомобиля на стоянке, при этом стояночный тормоз может быть включен или выключен.
- Используется при запуске двигателя.

R. Передача заднего хода.
- Используется для движения задним ходом: включать только после полной остановки автомобиля, при работе двигателя на холостом ходу.

N. Нейтральная передача.
- Используется для исключения качения автомобиля на стоянке, при этом стояночный тормоз должен быть включен.
- Используется при запуске двигателя.

D. Используется для вождения в автоматическом режиме.

M.+/- Работа в режиме ручного переключения всех четырех или шести передач.

☞ Переведите рычаг селектора вперед для перехода на высшую передачу.

или

☞ Переведите рычаг селектора назад для перехода на низшую передачу.

Индикация передач на панели приборов

При перемещении селектора выбранный режим индицируется на дисплее приборной панели.

P. Parking (стоянка)
R. Reverse (задний ход)
N. Neutral (нейтральная передача)
D. Drive (вождение в автоматическом режиме)
S. Программа **спортивного** вождения
❄. Программа вождения **по снегу**
1... 4. Включенные передачи и
1... 6. вождение в ручном режиме
-. Индикация неверно выбранной передачи в ручном режиме

Нога на педали тормоза

☞ При мигании этого сигнализатора нажмите на педаль тормоза (напр., при запуске двигателя).

Движение автомобиля

- Включите стояночный тормоз.
- Переведите рычаг селектора в положение **P** или **N**.
- Запустите двигатель.

В случае несоблюдения указанного порядка действий раздастся звуковой сигнал, а на многофункциональном дисплее появится сообщение.

- Запустив двигатель, нажмите на педаль тормоза.
- Отпустите стояночный тормоз.
- Переведите рычаг селектора в положение **R**, **D** или **M**.
- Постепенно отпускайте педаль тормоза.

Автомобиль начнет приходить в движение.

Если, находясь в движении, Вы случайно перевели рычаг селектора в положение **N**, дайте двигателю сбавить обороты, прежде чем включить режим **D** и вновь разогнаться.

При работающем в режиме холостого хода двигателе, отпущенных тормозах и рычаге селектора в положении **R**, **D** или **M** автомобиль может начать движение без нажатия на педаль акселератора.

Поэтому не оставляйте детей без присмотра в автомобиле при работающем двигателе.

Если необходимо проводить работы с автомобилем при работающем двигателе, включите стояночный тормоз и переведите селектор переключения режимов в положение **P**.

Автоматический режим работы

- Переместите рычаг селектора в положение **D**, чтобы перейти к **автоматическому** переключению четырех или шести передач.

Коробка передач начнет работать в автоадаптивном режиме без участия водителя. Она будет автоматически выбирать передачу в зависимости от стиля вождения, профиля дороги и загрузки автомобиля.

Чтобы быстро обеспечить максимальное ускорение при разгоне, не трогая рычаг селектора, нажмите до упора на педаль акселератора (режим "kick down"). Коробка передач автоматически переключится на низшую передачу, или выберет ту, при которой двигатель развивает максимальную мощность.

При длительном торможении коробка передач автоматически переключается на низшую передачу для более эффективного торможения двигателем.

Если Вы резко отпускаете педаль акселератора, коробка передач не переключится на высшую передачу. Это служит повышению безопасности вождения.

Никогда не переводите рычаг селектора в положение **N**, если автомобиль еще катится.

Никогда не переводите рычаг селектора в положение **P** или **R**, если автомобиль не остановлен.

Программы "Спортивное вождение" и "Вождение по снегу"

Обе эти программы предназначены для вождения автомобиля в режимах, существенно отличающихся от автоматического.

Спортивная программа "S"

- Нажмите на клавишу **"S"** сразу после запуска двигателя.

Коробка передач автоматически начнет обеспечивать более быстрые разгоны.

"S" загорится на панели приборов.

Программа "❄" - "Вождение по снегу"

- Нажмите на клавишу **"❄"** сразу после запуска двигателя.

В этом режиме обеспечивается плавная езда по скользким дорогам.

Эта программа облегчает троганье с места и улучшает тяговое усилие, когда сцепление с дорожным полотном затруднено.

"❄" загорится на панели приборов.

Возврат к автоматическому режиму

- В любой момент Вы можете нажать на выбранную клавишу и вновь вернуться к автоадаптивной программе.

Ручное переключение передач

- ☞ Установите рычаг селектора в положение **M** для перехода к **секвентальному** переключению четырех или шести передач.
- ☞ Переведите рычаг селектора в сторону **"+"** для перехода на высшую передачу.
- ☞ Переведите рычаг селектора в сторону **"-"** для перехода на низшую передачу.

Переключение с одной передачи на другую в ручном режиме происходит только тогда, когда скорость движения автомобиля соответствует частоте вращения коленчатого вала двигателя - в противном случае коробка передач мгновенно перейдет в автоматический режим работы.

При этом индикатор **D** сменяется последовательной индикацией реально включенных передач.

Как на высоких, так и на низких оборотах, выбранная передача мигает несколько секунд, а затем индицируется истинная передача.

Переход с режима **D** (автоматический) в режим **M** (ручной) можно осуществлять в любой момент.

Во время остановки или движения автомобиля на очень низкой скорости коробка передач автоматически переходит в режим **M1**.

При переходе в режим ручного переключения передач программы спортивного вождения и вождения по снегу не действуют.

Сигнализатор неправильно выбранной передачи

Появляется, когда передача не включена четко (рычаг селектора в промежуточном положении).

Как останавливать автомобиль

Перед тем, как выключить двигатель, Вы можете перевести рычаг селектора в положение **P** или **N**, чтобы включить нейтральную передачу.

В обоих случаях следует включить стояночный тормоз, чтобы исключить качение автомобиля.

Если рычаг селектора не установлен в положение **P**, то, при открывании двери водителя или примерно через 45 секунд после выключения зажигания, раздастся звуковой сигнал и появится сообщение.

- ☞ Переведите рычаг на **P**. Звучание зуммера прекратится и сообщение исчезнет.

Контроль исправности коробки передач

При включении зажигания неисправности в коробке передач сопровождаются загоранием этого сигнализатора, звучанием зуммера, и появлением сообщения на многофункциональном дисплее.

В этом случае коробка начинает работать в аварийном режиме (только на 3-й передаче). Вы можете почувствовать заметный толчок при включении задней передачи из положения **P** в положение **R** или из **N** в **R** (это не грозит поломкой коробки передач).

Двигайтесь со скоростью не более 100 км/час (в пределах действующих Правил дорожного движения).

Срочно проконсультируйтесь в сервисной сети PEUGEOT.

В случае выхода из строя аккумуляторной батареи включение любой передачи из положения **P** станет невозможным.

Во избежание поломки автоматической коробки передач запрещается прилагать чрезмерную силу к рычагу селектора.

ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ

Система, не позволяющая превышать заданную водителем скорость автомобиля.

При разгоне до предельной скорости, дальнейшее нажатие на педаль акселератора окажется безрезультатным.

Программирование ограничителя осуществляется вручную: его можно программировать на скорость не менее 30 км/ч.

Отключается ограничитель нажатием на клавишу выключателя.

С силой нажав на педаль акселератора, можно на короткое время превысить запрограммированную скорость.

Чтобы вернуться к запрограммированной скорости, достаточно замедлить движение вплоть до ее снижения ниже заданной.

Запрограммированный параметр скорости остается в памяти системы и после выключения зажигания.

Регулятор скорости не избавляет водителя от обязанности соблюдать ограничения скоростных режимов, сохранять бдительность на дороге и нести ответственность за свои действия.

Подрулевые переключатели

Все переключатели системы сгруппированы на рычаге **A**.

1. Регулятор выбора режима ограничителя
2. Кнопка уменьшения параметра скорости
3. Кнопка увеличения параметра скорости
4. Кнопка включения/выключения ограничения

Индикация на панели приборов

Вся запрограммированная информация отражается на дисплее панели приборов.

5. Контрольная лампа режима: ограничение включено/выключено
6. Контрольная лампа активного состояния ограничителя
7. Параметр запрограммированной скорости

Программирование

☞ Поверните регулятор **1** в положение **"LIMIT"**: с этого момента ограничитель активирован, но еще не включен (OFF).

Необходимо включить его, чтобы система начала регулировать скоростной режим.

☞ Установите параметр скорости нажатием на кнопку **2** или **3** (напр.: 90 км/ч).

В дальнейшем вы можете изменять задаваемый Вами параметр скорости, пользуясь кнопками **2** и **3**:

- с интервалом + или - 1 км/ч = краткими нажатиями,
- с интервалом + или - 5 км/ч = долгими нажатиями,
- с шагом + или - 5 км/ч = непрерывным нажатием.

☞ Включайте ограничитель нажатием на кнопку **4**.

☞ Выключайте ограничитель нажатием на кнопку **4**: это подтвердится на дисплее (OFF).

☞ Включение ограничителя осуществляется повторным нажатием на кнопку **4**.

Превышение запрограммированной скорости

Нажатие на акселератор с тем, чтобы превысить заданную скорость, останется без результата, за исключением случая, когда вы **резко нажмете** на педаль, преодолев **точку упора**.

Действие ограничителя мгновенно прекратится, а на дисплее начнет мигать запрограммированный параметр скорости.

Со снижением скорости и возвратом к движению с запрограммированной скоростью мигание прекратится.

Возврат к нормальному режиму вождения

☞ Поверните регулятор **1** в положение **"0"**: с этого момента ограничитель будет отключен. Скоростной режим будет показываться спидометром.

Контроль исправности

В случае выхода ограничителя из строя, вместо параметра скорости появится ряд мигающих тире.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT для проверки системы.

! Система круиз-контроля не наделена способностью выдерживать заданную скорость на крутых спусках и при резких ускорениях: автомобиль может превысить ее.

Чтобы исключить помехи, препятствующие свободному перемещению педалей:

- правильно уложите и закрепите коврик на фиксаторах,
- никогда не кладите под ноги уложенные один на другой коврики.

РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ

Система, автоматически поддерживающая заданную водителем скорость автомобиля без нажатия на педаль акселератора.

Включение регулятора осуществляется вручную: при этом скорость движения автомобиля должна составлять не менее 40 км/ч, а в коробке передач должна быть включена:

- четвертая передача в механической,
- вторая передача в секвентальном режиме коробки с ручным управлением или в автоматической коробке передач,
- передача **A** в коробке с ручным управлением или **D** в автоматической коробке.

По соображениям безопасности, **отключение регулятора** осуществляется вручную или нажатием на педали тормоза или сцепления, или же при срабатывании системы ESP.

Нажав на педаль акселератора, можно на короткое время превысить запрограммированную скорость.

Чтобы вернуться к запрограммированной скорости, достаточно отпустить педаль сцепления.

При выключении зажигания запрограммированная скорость удаляется из памяти системы.

Подрулевые переключатели

Все переключатели системы сгруппированы на рычаге **A**.

1. Переключатель режимов регулятора
2. Клавиша программирования скорости/уменьшения параметра
3. Клавиша программирования скорости/увеличения параметра
4. Кнопка выключения/возобновления работы регулятора

Регулятор скорости не избавляет водителя от обязанности соблюдать ограничения скоростных режимов, сохранять бдительность на дороге и нести ответственность за свои действия.

Индикация на панели приборов

Вся запрограммированная информация отражается на дисплее панели приборов.

5. Контрольная лампа режима: регулятор выключен/включен
6. Контрольная лампа активного состояния регулятора
7. Параметр запрограммированной скорости

Программирование

☞ Поверните регулятор **1** в положение **"CRUISE"**: с этого момента регулятор активирован, но еще не включен (OFF). Необходимо включить его, чтобы система начала регулировать скоростной режим.

☞ Установите параметр скорости, разогнав автомобиль до желаемой, а затем нажмите на кнопку **2** или **3** (напр.: 110 км/ч).

В дальнейшем вы можете изменять задаваемый Вами параметр скорости, пользуясь кнопками **2** и **3**:

- с интервалом + или - 1 км/ч = краткими нажатиями,
- с интервалом + или - 5 км/ч = долгими нажатиями,
- с шагом + или - 5 км/ч = непрерывным нажатием.

☞ Выключайте регулятор нажатием на кнопку **4**: это подтвердится на дисплее (OFF).

☞ Включение регулятора осуществляется повторным нажатием на кнопку **4**.

Превышение запрограммированной скорости

Превышение заданной скорости, как преднамеренное, так и случайное, приведет к миганию заданного параметра скорости на дисплее.

Со снижением скорости и возвратом к движению с запрограммированной скоростью мигание прекратится.

Возврат к нормальному режиму вождения

☞ Поверните регулятор **1** в положение **"0"**: с этого момента регулятор будет отключен. Скоростной режим будет показываться спидометром.

Контроль исправности

В случае выхода регулятора из строя, вместо параметра скорости появится ряд мигающих тире.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT для проверки системы.

Сохраняйте бдительность за рулем, так как в момент корректирования заданной скорости длительным нажатием скорость автомобиля может резко возрасти или упасть.

Запрещается пользоваться системой круиз-контроля на скользкой дороге или находясь в плотном потоке транспорта.

Система круиз-контроля не наделена способностью выдерживать заданную скорость на крутых спусках и при резких ускорениях: автомобиль может превысить ее.

Чтобы ничто не мешало свободному перемещению педалей:

- правильно уложите и закрепите коврик на фиксаторах,
- никогда не кладите под ноги уложенные один на другой коврики.

СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О ПЕРЕСЕЧЕНИИ ДОРОЖНОЙ РАЗМЕТКИ

Эта система срабатывает при случайном пересечении продольной линии дорожной разметки (сплошной или прерывистой).

В случае наезда на линию вмонтированные в передний бампер датчики подают водителю сигнал (если автомобиль движется со скоростью выше 80 км/ч).

Такая система особенно эффективна на скоростных магистралях и автострадах.

Включение системы

☞ Нажмите на кнопку **A**, при этом загорится сигнализатор.

Отключение системы

☞ Нажмите вновь на кнопку **A**, при этом сигнализатор погаснет.

Работа системы

При срабатывании системы сиденье под водителем начинает вибрировать:

- с правой стороны подушки, если линия разметки пересечена справа,
- с левой стороны подушки, если линия разметки пересечена слева.

Система не будет срабатывать до тех пор, пока будет включен указатель поворота; она начнет вновь работать секунд через 20 после его выключения.

Система может сработать при пересечении разметки, указывающей направление движения (в виде стрелок) или при наезде на нестандартные линии (граффити).

Контроль исправности

Если при активированной системе контрольная лампа выключателя не горит, значит система неисправна.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

Наличие на автомобиле системы предупреждения о случайном наезде на линию дорожной разметки ни при каких обстоятельствах не освобождает водителя от необходимости сохранять бдительность и нести ответственность за свои действия на дороге.

Состояние системы остается в ее памяти и при выключенном зажигании.

Система может не срабатывать в следующих случаях:

- если датчики загрязнены (покрылись грязью, снегом и т.п.),
- если дорожная разметка истерта,
- если линии разметки и дорожное покрытие недостаточно контрастируют.

ВИЗУАЛЬНО-ЗВУКОВАЯ СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРИ ЗАЕЗДЕ НА СТОЯНКУ

Система состоит из вмонтированных в задний и/или передний бампер автомобиля четырех датчиков.

Она срабатывает при приближении к какому-либо препятствию (напр., к человеку, автомобилю, дереву, изгороди, ...), расположенному сзади, однако на препятствия, расположенные под бампером, система не реагирует.

Такие препятствия, как столбцы или вехи строительной площадки или нечто подобное, обнаруженные в начале движения задним ходом, на близком расстоянии от автомобиля могут выпасть из "поля зрения" системы.

Система **начинает работать**:

- после включения передачи заднего хода,
- при движении вперед на скорости менее 10 км/ч.

Ее работа сопровождается звучанием зуммера и/или показом изображения автомобиля на многофункциональном дисплее.

О приближении к препятствию свидетельствуют:

- звуковой сигнал, частота которого возрастает с приближением автомобиля к препятствию,
- индикация на многофункциональном дисплее графика приближения к препятствию.

Местонахождение препятствия определяется по местонахождению звучащего зуммера: спереди, сзади и справа или слева.

Если расстояние от автомобиля до препятствия становится менее 25 см, сигнал начинает звучать непрерывно и/или индицируется символ "Опасность".

Система помощи при парковке **отключается**:

- при выключении передачи заднего хода,
- при достижении скорости движения вперед выше 10 км/ч,
- при остановке автомобиля более чем на три секунды на передаче переднего хода.

Паркуя автомобиль, водитель обязан сохранять бдительность: наличие системы помощи при парковке ни при каких обстоятельствах не снимает с него ответственности за его действия.

Отключение системы

☞ Нажмите на кнопку **A**, при этом загорится сигнализатор и система отключится.

В случае буксировки прицепа или установки устройства для перевозки велосипедов система отключается автоматически (оба устройства - и буксирное, и велобагажник - должны быть рекомендованы компанией "Автомобили PEUGEOT").

Включение системы

☞ Нажмите вновь на кнопку **A**, при этом сигнализатор погаснет: система активирована.

Контроль исправности

В случае неисправности датчиков, при включении передачи заднего хода этот сигнализатор будет появляться на панели приборов и/или на многофункциональном дисплее появится сообщение, сопровождаемое короткими сигналами зуммера.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

В пасмурную погоду или в зимнее время следите за тем, чтобы датчики не закрывались слоем грязи, инеем или снегом. При включении передачи заднего хода продолжительный сигнал зуммера будет свидетельствовать о загрязнении датчиков .

КАПОТ

Устройство, защищающее моторный отсек и открывающее доступ для проверки уровня эксплуатационных жидкостей.

Открывание

- Откройте переднюю левую дверь.
- Потяните за ручку **A**, расположенную в нижней части дверного проема.

- Оттяните влево наружный рычаг замка **B** и поднимите капот.

- Освободите упор **C** из фиксатора.
- Вставьте упор в гнездо, чтобы зафиксировать его в открытом положении.

Установка ручки привода замка капота внутри салона предохраняет от несанкционированного открывания, если передняя левая дверь заперта.

Закрывание

- Выньте упор из гнезда капота.
- Поместите упор в фиксатор.
- Опустите капот поближе к моторному отсеку и отпустите его.
- Потяните за переднюю кромку капота, чтобы убедиться, что он прочно закрылся на замок.

ЕСЛИ ТОПЛИВО В БАКЕ ЗАКОНЧИЛОСЬ (НА ДИЗЕЛЕ)

В случае полной выработки топлива в баке на автомобилях с двигателем HDI необходимо вновь заполнить систему подачи топлива в двигатель.

Эта система состоит из расположенных в моторном отсеке подкачивающего насоса, прозрачного шланга и штуцера для выпуска воздуха из топливной системы (см. рис.).

На двигателе 1,6 л Turbo HDI 16V

- Залейте в топливный бак не менее 5 литров дизельного топлива.
- Откройте капот.
- Открепите и снимите кожух, чтобы открыть доступ к насосу для подкачивания топлива.
- Нажимайте на рычаг подкачивающего насоса вплоть до появления топлива в прозрачном шланге с зеленым штуцером.
- Включите стартер и запустите двигатель.
- Установите на место и закрепите кожух.
- Закройте капот.

Не настаивайте, если двигатель не запускается с первого раза.

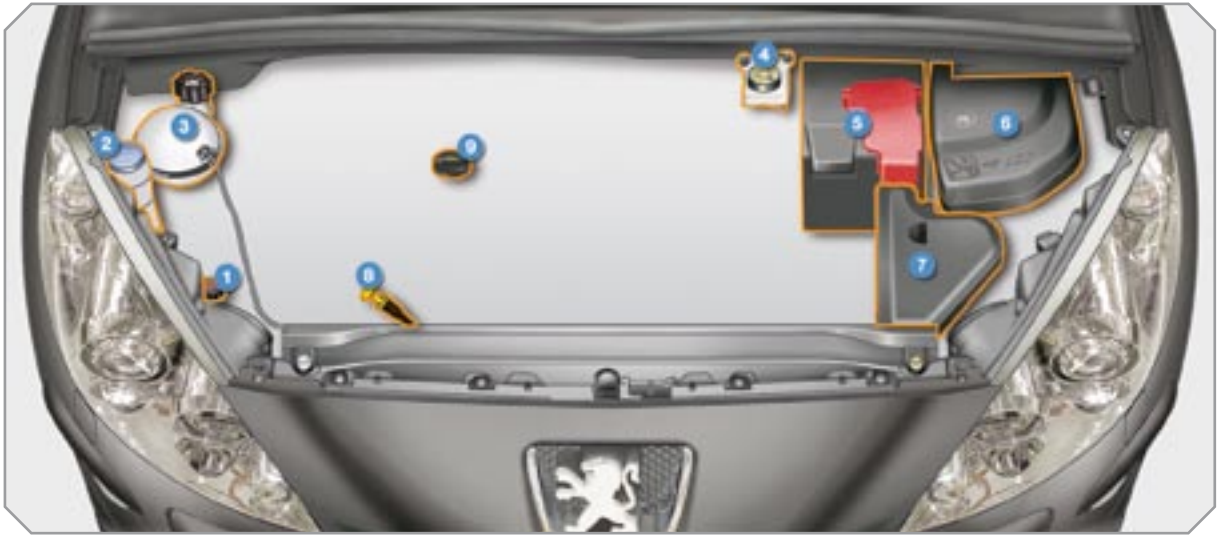
Сделайте еще несколько качков подкачивающим насосом и вновь включите стартер.

Двигатель 2 л Turbo HDI 16V

- Залейте в топливный бак не менее 5 литров дизельного топлива.
- Откройте капот.
- Открепите и снимите кожух, чтобы открыть доступ к насосу для подкачивания топлива.
- Отверните винт клапана отвода воздуха.
- Нажимайте на рычаг подкачивающего насоса вплоть до появления топлива в прозрачном шланге с зеленым штуцером.
- Заверните винт клапана отвода воздуха.
- Включите стартер и запустите двигатель.
- Установите на место и закрепите кожух.
- Закройте капот.

Не настаивайте, если двигатель не запускается с первого раза.

Сделайте еще несколько качков подкачивающим насосом и вновь включите стартер.



БЕНЗИНОВЫЕ ДВИГАТЕЛИ

На двигателе необходимо регулярно проверять уровни эксплуатационных жидкостей, а также периодически заменять некоторые элементы.

1. Бачок гидроусилителя рулевого управления
2. Бачок омывателей ветрового стекла и фар.
3. Горловина бачка для доливки охлаждающей жидкости.
4. Горловина бачка для доливки тормозной жидкости.
5. Аккумуляторная батарея.
6. Блок предохранителей.
7. Воздушный фильтр*.
8. Щуп для проверки уровня масла в двигателе.
9. Горловина для заправки двигателя маслом.

* В зависимости от силового агрегата.

ДИЗЕЛЬНЫЕ ДВИГАТЕЛИ

На двигателе необходимо регулярно проверять уровни эксплуатационных жидкостей, периодически заменять некоторые элементы, здесь же расположена система прокачки топливоподачи.

1. Бачок гидроусилителя рулевого управления
2. Бачок омывателей ветрового стекла и фар.
3. Горловина бачка для доливки охлаждающей жидкости.
4. Горловина бачка для доливки тормозной жидкости.
5. Аккумуляторная батарея.
6. Блок предохранителей.
7. Воздушный фильтр*.
8. Щуп для проверки уровня масла в двигателе.
9. Горловина для заправки двигателя маслом.
10. Насос для прокачки топливной системы*.
11. Винт клапана отвода воздуха из топливной системы*.

* В зависимости от силового агрегата.

ПРОВЕРКА УРОВНЕЙ

Регулярно проверяйте все эти уровни и, при необходимости, пополняйте их, если не дано иных указаний.

В случае существенного падения уровня в какой-либо системе, ее следует проверить в сервисной сети PEUGEOT.

Уровень масла

Проверка этого уровня будет достоверной, только если автомобиль установлен на горизонтальной площадке, а после остановки двигателя прошло не менее 15 минут.

Проверять уровень можно либо при включении зажигания по показаниям датчика на панели приборов, либо при помощи масляного щупа.

В период между заменами расход масла не должен превышать 0,5 л на 1 000 км).

Замена масла в двигателе

Периодичность этой операции см. в Сервисной книжке.

Чтобы уберечь двигатель и систему нейтрализации отработавших газов от выхода из строя, не пользуйтесь присадками к моторному маслу.

Характеристики моторного масла

Выбранное моторное масло должно соответствовать особенностям Вашего двигателя и требованиям изготовителя автомобиля.

Уровень тормозной жидкости

Уровень тормозной жидкости должен находится в зоне метки "MAXI". Если он ниже, проверьте износ тормозных колодок.

Замена тормозной жидкости

Периодичность этой операции см. в Сервисной книжке.

Характеристики тормозной жидкости

Тормозная жидкость должна соответствовать рекомендациям изготовителя автомобиля и требованиям стандарта DOT4.

Уровень в бачке гидроусилителя рулевого управления

Уровень рабочей жидкости в бачке всегда должен находиться близко к метке "MAXI". На холодном двигателе откройте бачок и проверьте уровень в нем.

Уровень охлаждающей жидкости

Уровень охлаждающей жидкости должен находиться в зоне метки "MAXI", но никогда не превышать ее.

На горячем двигателе температура охлаждающей жидкости регулируется электрическим вентилятором. Он может самостоятельно включиться даже при выключенном зажигании.

На автомобилях с сажевым фильтром электровентилятор может включиться на остановке, даже если двигатель остыл.

В системе охлаждения имеется избыточное давление, поэтому, перед доливкой охлаждающей жидкости, дайте остыть двигателю в течение не менее одного часа после его выключения.

Во избежание ожога, перед снятием крышки расширительного бачка отверните ее сначала на два оборота, чтобы снизить давление в системе охлаждения. После снижения давления снимите крышку и долейте охлаждающую жидкость.

Замена охлаждающей жидкости

Для охлаждающей жидкости никакой замены не требуется.

Характеристики охлаждающей жидкости

Охлаждающая жидкость должна соответствовать рекомендациям изготовителя автомобиля.

Уровень жидкости в бачке омывателей стекол и фар

На автомобилях с омывателем фар, о низком уровне омывающей жидкости Вас известят звучание зуммера и сообщение на многофункциональном дисплее.

Пополните его на ближайшей остановке автомобиля.

Характеристики жидкости омывателя

В целях сохранения оптимальных моющих свойств и во избежание замерзания моющей жидкости не следует пополнять ее уровень или заменять ее водой.

Уровень присадки к дизтопливу (на дизеле с сажевым фильтром)

О падении уровня присадки до минимума информирует сигнализатор общего назначения, который загорается в сопровождении звукового сигнала и сообщения на многофункциональном дисплее.

Заправка

Заправку бачка присадкой следует осуществлять в кратчайшие сроки и только в сервисной сети PEUGEOT.

Отработанные нефтепродукты

Избегайте продолжительного контакта отработанного масла и технических жидкостей с открытыми участками тела.

Большинство этих жидкостей токсичны и обладают повышенной разъедающей способностью.

Запрещено выливать отработанные масло, тормозную жидкость или охлаждающую жидкость в канализацию или на землю.

Их следует собирать в специальные контейнеры, имеющиеся в сервисной сети PEUGEOT.

КОНТРОЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ

Если нет иных указаний, осуществляйте контрольные проверки согласно сервисной книжке и в соответствии с силовым агрегатом Вашего автомобиля.

Их также можно поручить специалистам сервисной сети PEUGEOT.

Аккумуляторная батарея

Для аккумуляторной батареи обслуживания не требуется.

Тем не менее, проверяйте состояние клемм и затяжку наконечников проводов на них, особенно в периоды летней и зимней эксплуатации.

В случае каких-либо работ на батарее, прочтите главу "Практические советы", в которой содержатся рекомендации по мерам предосторожности при отключении и подключении аккумуляторной батареи.

Воздушный и салонный фильтры

Информацию о периодичности замены этих элементов читайте в сервисной книжке.

В зависимости от окружающих условий (пыльная среда и т.п.) и условий эксплуатации автомобиля (вождение в городе и т.п.) **заменяйте их, если нужно, в два раза чаще** (см. раздел "Двигатели").

Загрязнившийся салонный фильтр может ухудшить работу системы кондиционирования воздуха и сам стать источником посторонних запахов.

Масляный фильтр

Масляный фильтр следует заменять при каждой замене масла в двигателе.

Информацию о периодичности замены этого элемента читайте в сервисной книжке.

Сажевый фильтр (на дизелях)

Обслуживание сажевого фильтра должно осуществляться в строго обязательном порядке в сервисной сети PEUGEOT.

Иногда, после продолжительного движения автомобиля на малой скорости или в результате длительной работы двигателя в режиме холостого хода, в отработавших газах может содержаться повышенное количество водяных паров, особенно заметных в режиме ускорения. Они не оказывают влияния на работу двигателя и не наносят вреда окружающей среде.

Механическая коробка передач

Для коробки передач обслуживания не требуется (замена масла в ней не производится).

Информацию о периодичности проверки уровня масла в ней читайте в сервисной книжке.

Секвентальная 6-ступенчатая коробка передач

Для коробки передач обслуживания не требуется (замена рабочей жидкости в ней не производится).

Информацию о периодичности контрольных проверок коробки читайте в сервисной книжке.

Автоматическая коробка передач

Для коробки передач обслуживания не требуется (замена рабочей жидкости в ней не производится).

Информацию о периодичности контрольных проверок коробки читайте в сервисной книжке.

Передние тормозные колодки

Износ тормозов зависит от стиля вождения - в частности, это касается автомобилей, которые эксплуатируются в городских условиях движения, характеризующихся частыми короткими перемещениями. Проверка состояния тормозной системы может оказаться необходимой даже в интервале между очередными техническими обслуживаниями автомобиля.

Если в системе не обнаружено течи, падение уровня тормозной жидкости свидетельствует об износе тормозных колодок.

Контроль износа тормозных дисков

Проверку износа тормозных дисков следует осуществлять в сервисной сети PEUGEOT.

Стояночный тормоз

Слишком большой ход рукоятки или недостаточная эффективность стояночной тормозной системы требуют обязательной регулировки, не дожидаясь очередного технического обслуживания.

Проверку этой системы следует осуществлять в сервисной сети PEUGEOT.

Используйте только те технические жидкости, которые рекомендованы компанией "Автомобили PEUGEOT" или такие, которые обладают таким же качеством и аналогичными характеристиками.

Для обеспечения эффективности работы таких важных узлов и систем, как тормозная система, фирма PEUGEOT разработала и предлагает рабочие жидкости, созданные специально для изготавливаемых ею автомобилей.

Во избежание выхода из строя электронных систем строго **запрещено** мыть моторный отсек и двигатель струей под высоким давлением.

ЗАМЕНА КОЛЕСА

Порядок действий при замене проколотого колеса запасным с использованием штатного комплекта инструментов.

Доступ к инструментам

Комплект инструментов расположен под полом багажного отсека.

Чтобы достать инструменты:

- ☞ откройте багажный отсек,
- ☞ поднимите полик,
- ☞ закрепите его, зацепив его шнур за крючок держателя полки,
- ☞ извлеките пластмассовый ящик,
- ☞ снимите с фиксаторов и выньте модуль с инструментами.

Перечень инструментов

Все перечисленные здесь инструменты предназначены только для Вашего автомобиля. Не используйте их для других целей.

1. Баллонный ключ.
   Служит для снятия колпака и отворачивания болтов крепления колеса.
2. Домкрат с ручкой в комплекте.
   Служит для поднятия автомобиля.
3. Съемник декоративных колпачков.
   Служит для снятия декоративных колпачков с колесных болтов на легкосплавных дисках.
4. Стержень для центровки.
   Служит для облегчения установки на ступицу колес на легкосплавных дисках.
5. Втулка для "антикражных" болтов (в перчаточном ящике)
   Используется в качестве переходника для отворачивания "антикражных" болтов баллонным ключом.

Прочие принадлежности

6. Съемное буксирное кольцо.

См. раздел "Буксировка автомобиля (седаны)".

Колесо с колпаком

Перед тем как снять колесо, снимите с него декоративный колпак, поддев его баллонным ключом **1** возле воздушного вентиля.

После установки колеса на место установите на него декоративный колпак, совместив его метку с воздушным вентилем, а затем придавив его ладонью по всей окружности.

Доступ к запасному колесу

Запасное колесо находится под полом багажного отсека.

В зависимости от страны поставки, запасное колесо может быть смонтировано либо на штампованном диске, либо на легкосплавном, либо на неполноразмерном типа "галета".

О том, как его достать, читайте в разделе "Доступ к инструментам".

Установка колеса со штампованным диском или колеса-"галеты"

Если на Вашем автомобиле установлены легкосплавные колесные диски, то при затяжке болтов Вы заметите, что их опорные поверхности не касаются плоскости штампованного диска и диска-"галеты". Это - нормальное явление, так как диск прижимается к ступице коническими фасками болтов.

Извлечение колеса

- Отверните расположенный в центре винт желтого цвета.
- Приподнимите запасное колесо со своей стороны и потяните его на себя.
- Выньте колесо из багажного отсека.

Укладка колеса на место

- Уложите колесо в нишу багажного отсека
- Отверните на несколько оборотов желтый винт, а затем установите его в центре колеса.
- Чтобы тщательно закрепить колесо, заверните винт полностью, пока не послышатся щелчки.

- В центре колеса уложите инструментальный модуль и закрепите его.
- Уложите на место пластмассовый ящик.

Датчик давления воздуха в колесе

Запасное колесо не оснащено датчиком падения давления воздуха. Проколотое колесо следует отремонтировать в сервисной сети PEUGEOT.

ЗАМЕНА КОЛЕСА

Порядок действий при замене проколотого колеса запасным с использованием штатного комплекта инструментов.

Доступ к инструментам

Инструменты **1** и **6** расположены в боковой обивке с левой стороны багажного отделения.

Инструменты **2...4** находятся в футляре, уложенном на запасное колесо, расположенное под автомобилем.

Чтобы достать инструменты:

- ☞ откройте багажный отсек,
- ☞ снимите крышку с ниши, расположенной в обивке с левой стороны,
- ☞ снимите с кронштейна баллонный ключ,
- ☞ см. раздел "Доступ к запасному колесу" на следующей странице, в котором описан доступ к остальным инструментам.

Перечень инструментов

Все перечисленные здесь инструменты предназначены только для Вашего автомобиля. Не используйте их для других целей.

1. Баллонный ключ.
   Служит для снятия колпака и отворачивания болтов крепления колеса.
2. Домкрат с ручкой в комплекте.
   Служит для поднятия автомобиля.
3. Съемник декоративных колпачков.
   Служит для снятия декоративных колпачков с колесных болтов на легкосплавных дисках.
4. Стержень для центровки.
   Служит для облегчения установки на ступицу колес на легкосплавных дисках.
5. Втулка для "антикражных" болтов (в перчаточном ящике).
   Используется в качестве переходника для отворачивания "антикражных" болтов баллонным ключом.

Прочие принадлежности

6. Съемное буксирное кольцо.
См. раздел "Буксировка автомобиля (SW)".

Колесо с колпаком

Перед тем как снять колесо, снимите с него декоративный колпак, поддев его баллонным ключом **1** возле воздушного вентиля.

После установки колеса на место установите на него декоративный колпак, совместив его метку с воздушным вентилем, а затем придавив его ладонью по всей окружности.

Доступ к запасному колесу

Запасное колесо находится в держателе под полом автомобиля.

В зависимости от страны поставки, запасное колесо может быть смонтировано либо на штампованном диске, либо на легкосплавном, либо на неполноразмерном типа "галета".

Установка колеса со штампованным диском или колеса-"галеты"

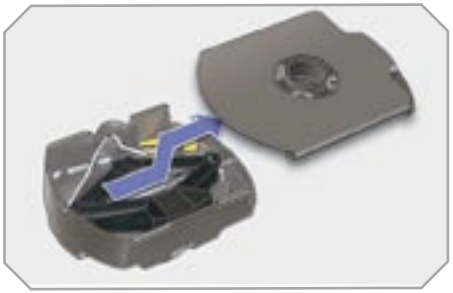
Если на Вашем автомобиле установлены легкосплавные колесные диски, то при затяжке болтов Вы заметите, что их опорные поверхности не касаются плоскости штампованного диска и диска-"галеты". Это - нормальное явление, так как диск прижимается к ступице коническими фасками болтов.

Извлечение колеса

- Откройте доступ к крышке с глазком, через который вставляется ключ для вращения гайки механизма держателя колеса.
- Полностью отверните гайку баллонным ключом **1**, чтобы размотать трос механизма держателя.

- Извлеките колесо вместе с футляром, действуя сзади автомобиля.
- Отцепите крюк от колеса с футляром, как показано на рисунке.
- Достаньте черный пластмассовый стержень для центровки.

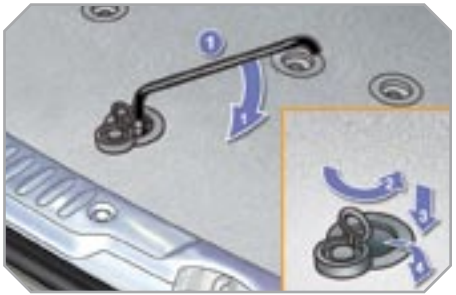
- Достаньте колесо и футляр.
- Чтобы достать остальные инструменты, сдвиньте крышку футляра до середины и снимите ее.



Укладка колеса на место

- Сложите соответствующие инструменты в футляр и закройте его крышкой.
- Положите футляр на землю и накройте его колесом так, чтобы он оказался по центру колеса.
- Уложите на место черный пластмассовый стержень для центровки (касается только штампованного и неполноразмерного колеса-"галеты").
- Протяните крюк через крышку футляра.
- Поднимите колесо с футляром, подтянув его к полу автомобиля вращением гайки механизма держателя при помощи баллонного ключа **1**.

- Затяните до конца и убедитесь, что колесо плотно прилегло к полу всей своей плоскостью.
- Закройте доступ к крышке механизма держателя колеса.



Датчик давления воздуха в колесе

Запасное колесо не оснащено датчиком падения давления воздуха. Проколотое колесо следует отремонтировать в сервисной сети PEUGEOT.

Вместо колеса-"галеты" можно купить колесо как остальные, которыми оборудован автомобиль, при этом из держателя запасного колеса нужно убрать распорку. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

Демонтаж колеса

Меры предосторожности

Установите автомобиль так, чтобы не мешать движению транспорта: при этом площадка должна быть, по возможности, твердой, горизонтальной и нескользкой.

Включите стояночный тормоз, выключите зажигание и включите первую передачу*, чтобы заблокировать колеса.

При необходимости, подложите упор под колесо, расположенное по диагонали от заменяемого.

Убедитесь, что в автомобиле никого не осталось, а Ваши пассажиры отошли от автомобиля на безопасное расстояние.

Категорически запрещается находиться под автомобилем, стоящим только на домкрате; пользуйтесь подставками.

* переведите рычаг селектора в положение **R** на секвентальной коробке; в положение **P** - на автоматической коробке передач.

Последовательность операций

- Снимите декоративные колпачки со всех колесных болтов при помощи съемника **3**.
- Наденьте переходник **5** на баллонный ключ **1**, чтобы отвернуть антикражный болт.
- Ослабьте затяжку других болтов при помощи только баллонного ключа **1**.

- Установите домкрат **2** под одно из двух опорных гнезд - переднее **A** или заднее **B** в нижней части кузова, расположенное ближе к снимаемому колесу.
- Расправьте домкрат **2**, пока его опорная пята не станет на землю. Убедитесь, что нижняя пята домкрата расположена в точности под верхним опорным гнездом **A** или **B**, в которое упирается домкрат.

- Поднимите автомобиль так, чтобы под колесом образовалось пространство, достаточное для беспрепятственной установки акачанного запасного колеса.
- Выньте колесные болты и сложите их в чистое место.
- Снимите колесо.

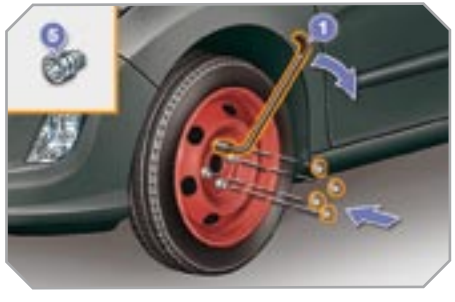
Установка колеса

Последовательность операций

- Установите колесо на ступицу при помощи стержня для центровки **4**.
- Заверните болты вручную до упора.
- Осуществите предварительную затяжку антикражного болта при помощи баллонного ключа **1** с переходником **5**.
- Осуществите предварительную затяжку остальных болтов при помощи баллонного ключа **1**.

- Полностью опустите автомобиль.
- Сложите домкрат **2** и уберите его.

- Затяните антикражный болт при помощи баллонного ключа **1** с переходником **5**.
- Затяните остальные болты при помощи только баллонного ключа **1**.
- Установите декоративные колпачки на все болты.
- Сложите инструменты в предназначенный для них модуль.



После замены колеса

Для правильной укладки проколотого колеса в багажник снимите с него колпак.

При движении на неполноразмерном колесе-"галете" не превышайте скорость 80 км/ч.

В кратчайшие сроки после замены проверьте в сервисной сети PEUGEOT затяжку колесных болтов и давление воздуха в запасном колесе.

Отремонтированное колесо следует сразу же установить на автомобиль.

ЗАМЕНА ЛАМПЫ

Как заменить сгоревшую лампу без инструмента.

Передние фары

На моделях с галогенными фарами

1. **Указатели поворотов (PY 21 W, желтая колба).**
2. **Фары ближнего света (H7-55 W).**
3. **Фары дальнего света (H1-55 W).**
4. **Дневные ходовые огни*/стояночные огни (P21/5 W).**
5. **Противотуманные фары (H8-35 W).**

На моделях с ксеноновыми фарами и направленным светораспределением

1. **Указатели поворотов (PY 21 W SV серебр.).**
2. **Фары ближнего/дальнего света (D1S-35 W).**
3. **Дополнительные фары дальнего света (H1-55 W).**
4. **Дневные ходовые огни*/стояночные огни (P21/5 W).**
5. **Противотуманные фары (H8-35 W).**

Внимание! Высокое напряжение!
Ксеноновые лампы (D1S-35 Вт) следует заменять только в сервисной сети PEUGEOT.

В определенных погодно-климатических условиях (например, низкой температуре, высокой влажности и т.д.) **кратковременное появление конденсата на внутренней поверхности стекол фар не является аномальным**: он исчезает в течение нескольких минут после включения фар.

- Лампы следует удерживать за колбу только через лоскут сухой ткани.

Стекла фар сделаны из поликарбоната и имеют защитное покрытие:

- **Запрещается очищать их от грязи сухой тканью или веществом, содержащим абразив, а также с использованием моющих средств или растворителей,**
- пользуйтесь мягкой губкой и мыльным водным раствором,
- при попытке смыть застаревшую грязь под струей высокого давления, обращайтесь осторожно с фарами и фонарями, чтобы не нарушить их защитное покрытие и обеспечивающие герметичность уплотнительные прокладки.

* В зависимости от страны поставки автомобиля.

Замена лампы в указателях поворотов

- Поверните на четверть оборота патрон с лампой и извлеките ее.
- Извлеките лампу и замените ее.

Установка на место осуществляется в обратной последовательности.

Лампы с колбами желтого цвета (используются в фонарях указателей поворотов и боковых повторителях) следует заменять лампами с аналогичными техническими параметрами и колбами того же цвета.

При обратной установке тщательно закройте пластиковый кожух, чтобы обеспечить герметичность светового прибора.

Замена лампы в фарах ближнего света

- Снимите защитный пластмассовый кожух, потянув для этого за язычок фиксатора.
- Отсоедините от лампы разъем электрожгута.
- Сожмите пружинные фиксаторы, чтобы высвободить лампу.
- Извлеките лампу и замените ее.

Установка на место осуществляется в обратной последовательности.

Замена лампы в фарах дальнего света

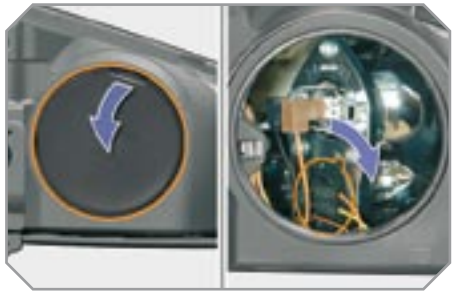
- Снимите защитный пластиковый кожух, потянув для этого за язычок фиксатора.
- Отсоедините от лампы разъем электрожгута.
- Сожмите пружинные фиксаторы, чтобы высвободить лампу.
- Извлеките лампу и замените ее.

Установка на место осуществляется в обратной последовательности.

Замена лампы дневных ходовых/ стояночных огней

- Снимите защитный пластиковый кожух, потянув для этого за язычок фиксатора.
- Отсоедините от лампы разъем электрожгута.
- Поверните на четверть оборота патрон с лампой и извлеките ее.
- Извлеките лампу и замените ее.

Установка на место осуществляется в обратной последовательности.



Замена бокового повторителя указателя поворота в сборе с лампой

- Подденьте повторитель отверткой, вставив ее посередине между ним и основанием зеркала.
- Действуя отверткой как рычагом, извлеките повторитель в сборе.
- Отсоедините от повторителя разъем электропроводки.

Установка на место осуществляется в обратной последовательности.

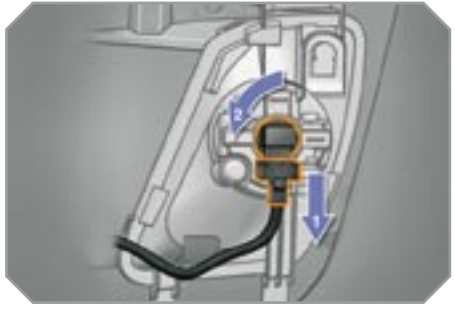
Повторитель в сборе можно приобрести в торгово-сервисной сети PEUGEOT.

Замена ламп в противотуманных фарах

- Поверните колесо внутрь в крайнее положение, чтобы легче добраться до люка.
- Откройте люк, расположенный в колесной арке.

- Отсоедините электроразъем от патрона лампы.
- Поверните патрон на четверть оборота и извлеките его.
- Извлеките лампу и замените ее.

Установка на место осуществляется в обратной последовательности.



По поводу замены этих ламп Вы также можете обратиться в сервисную сеть PEUGEOT.

Задние фонари

1. **Стоп-сигналы/стояночные огни (P21/5 W).**
2. **Стояночные огни (P21/5 W).**
3. **Противотуманный фонарь, слева (P21 W).**
   Фонарь заднего хода, справа (P21 W).
4. **Указатели поворотов (P21 W).**

При наличии на автомобиле аудиосистемы JBL, необходимо отвернуть справа три винта крепления и переместить установку.

Замена ламп

Доступ к нижеуказанным пяти лампам открывается снаружи:

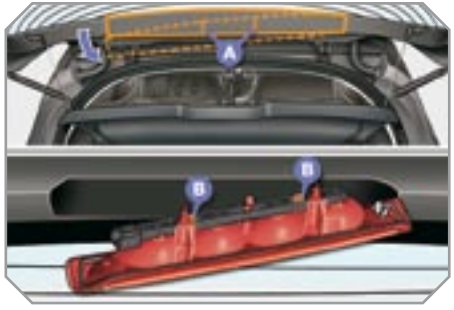
- справа: снимите заслонку с окна доступа,
- слева: поверните на четверть оборота винт крепления и снимите крышку с вещевого ящика,
- снимите ящик с фиксаторов,

- отверните обе гайки крепления фонаря,
- осторожно извлеките фонарь наружу,
- отсоедините от фонаря разъем электрожгута,

- нажав на четыре фиксатора, извлеките плату с лампами,
- поверните лампу на четверть оборота и замените ее.

Установку фонаря производите в обратной последовательности.

Замена лампы в фонаре третьего стоп-сигнала (4 лампы W 5 W)

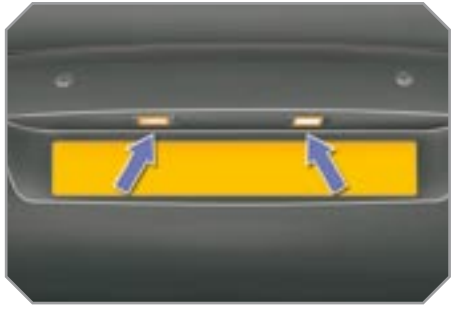


- Снимите с фиксаторов, начиная с левой стороны, верхнюю панель обивки дверцы задка.
- Отверните обе гайки крепления **A** фонаря.
- Снимите фиксатор с центрального штифта фонаря.
- Извлеките фонарь наружу.
- Отсоедините от платы с лампами разъем электрожгута и шланг омывателя.
- Снимите с фиксаторов плату с лампами, нажав на два язычка **B**.
- Извлеките лампу и замените ее.

Установку фонаря производите в обратной последовательности.

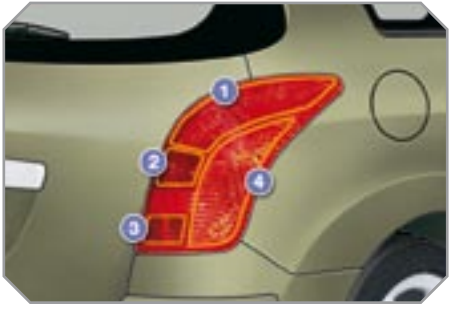
Не прилагайте чрезмерных усилий к фонарю при затяжке гаек крепления.

Замена ламп подсветки номерного знака (W 5 W)



- Вставьте тонкую отвертку в отверстие рассеивателя.
- Протолкните его наружу, чтобы снять с фиксаторов.
- Снимите рассеиватель.
- Извлеките лампу и замените ее.

Задние фонари

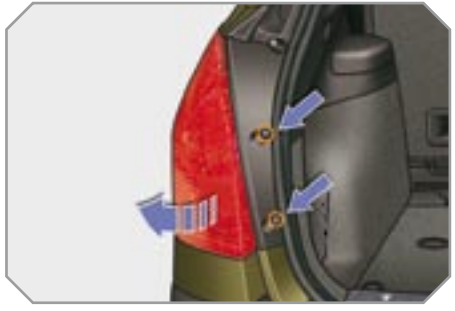


1. **Стоп-сигналы/стояночные огни (P21/5 W).**
2. **Стояночные огни (P21/5 W).**
3. **Противотуманный фонарь, слева (P21 W)**
   Фонарь заднего хода, справа (P21 W).
4. **Указатели поворотов (P21 W).**

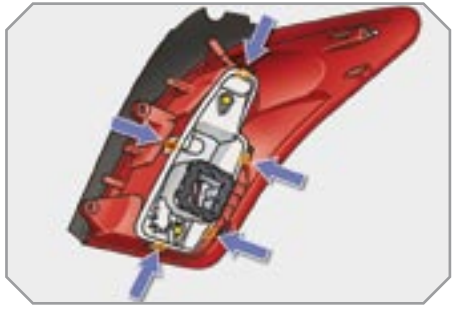
Замена ламп

Доступ к нижеуказанным пяти лампам открывается снаружи:

- ☞ откройте багажник,
- ☞ отверните оба винта крепления фонаря,
- ☞ осторожно извлеките фонарь, потянув его за нижнюю часть и поворачивая наружу,



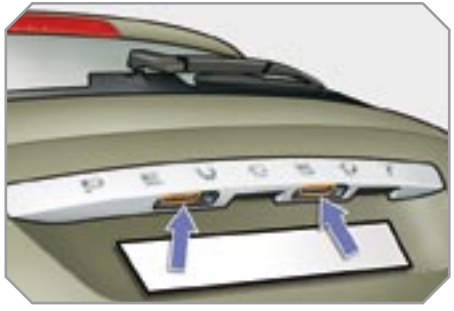
- ☞ отсоедините от фонаря разъем электрожгута,
- ☞ открепите все пять фиксаторов и извлеките плату с лампами,
- ☞ поверните лампу на четверть оборота и замените ее.



Установку фонаря производите в обратной последовательности.

Следите за тем, чтобы фонарь перемещался по своим направляющим строго вдоль оси автомобиля.

Замена ламп подсветки номерного знака (W 5 W)



- Вставьте тонкую отвертку в отверстие рассеивателя.
- Протолкните его наружу, чтобы снять с фиксаторов.
- Снимите рассеиватель.
- Извлеките лампу и замените ее.

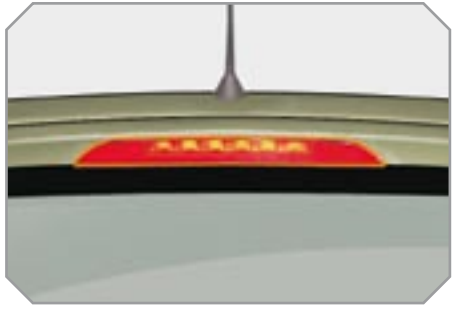
Замена третьего фонаря стоп-сигнала (на SW - 4 лампы W 5 W)

- Отверните обе гайки крепления **A** фонаря.
- Извлеките фонарь наружу.
- Отсоедините от фонаря разъем и шланг стеклоомывателя.
- Поверните на четверть оборота патрон сгоревшей лампы.
- Замените лампу.

Установку фонаря на место осуществляйте в обратном порядке.

Не нажимайте на фонарь при затяжке гаек крепления.

Замена третьего фонаря стоп-сигнала (на SW - с диодами)



Для замены светодиодного фонаря на автомобиле с открывающимся окном дверцы багажника необходимо обратиться в сервисную сеть PEUGEOT.

ЗАМЕНА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ

Порядок действий при замене сгоревшего предохранителя новым для восстановления работы соответствующей функции.

Доступ к инструментам

Специальный пинцет для демонтажа и запасные предохранители расположены на обратной стороне крышки блока предохранителей в панели приборов.

Чтобы получить доступ к ним:

- ☞ поверните винт на четверть оборота влево,
- ☞ снимите крышку с фиксаторов, потянув ее за верхнюю часть справа,
- ☞ снимите крышку полностью,
- ☞ достаньте пинцет.

Снятие и установка предохранителя

Перед заменой перегоревшего предохранителя необходимо выяснить и устранить причину неисправности.

- ☞ Определите сгоревший предохранитель по состоянию его плавкого элемента.

Исправный предохранитель

Сгоревший предохранитель

- ☞ Для извлечения предохранителя пользуйтесь специальным пинцетом.
- ☞ Перегоревший предохранитель следует всегда заменять новым предохранителем точно такого же номинала.
- ☞ Проверьте соответствие номинала нанесенному на блок и на крышку и сверьтесь с нижеприведенными таблицами.

Монтаж дополнительного электрооборудования

Система электрооборудования Вашего автомобиля рассчитана на работу как со стандартным электрооборудованием, так и с дополнительными устройствами.

Прежде чем устанавливать на свой автомобиль дополнительные электроприборы или электронные устройства, проконсультируйтесь в сервисной сети PEUGEOT.

Компания "Автомобили PEUGEOT" не несет ответственности за неисправности Вашего автомобиля, вызванные установкой дополнительного электрооборудования, не изготовленного или не рекомендованного к использованию компанией "Автомобили PEUGEOT", либо установленного с нарушением ее инструкций. В особенности это относится к включенному дополнительному электрооборудованию, потребляющему ток в сумме более 10 мА.

Блок электрических предохранителей в приборной панели

Этот блок предохранителей расположен под панелью приборов (с левой стороны).

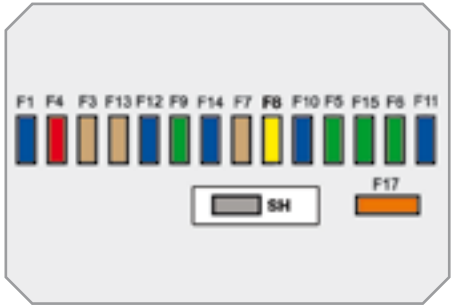
Доступ к предохранителям

☞ см. раздел "Доступ к инструментам".

Перечень предохранителей

Предохранитель №	Номинальный ток	Защищаемая цепь
G36	30 A	Подогрев сидений водителя и пассажира.
G37	5 A	Коммутационный блок прицепа.
G38	30 A	Блок памяти сиденья водителя.
G39	30 A	Цепь питаия коммутационного блока прицепа.
G40	30 A	Усилитель Hi-Fi.

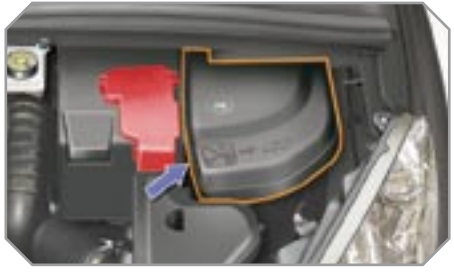
Предохранитель №	Номинальный ток	Защищаемая цепь
F1	15 A	Очиститель заднего стекла.
F2	-	Не используется.
F3	5 A	ЭБУ подушек безопасности и пиротехнических преднатяжителей.
F4	10 A	Контактор педали сцепления и двухфункциональный контактор тормозной системы, внутрисалонное светочувствительное зеркало заднего вида, кондиционер воздуха, датчик положения рулевого колеса, автоматическая коробка передач, коммутационный блок системы защиты.
F5	30 A	Передние импульсные стеклоподъемники, питание привода складных зеркал заднего вида, шторка панорамной крыши.
F6	30 A	Задние импульсные стеклоподъемники.
F7	5 A	Передний и задний плафоны, плафоны индивидуального освещения, задние спот-плафоны, подсветка зеркал на противосолнечных козырьках, подсветка перчаточного ящика, переносная лампа.



Предохранитель №	Номинальный ток	Защищаемая цепь
F8	20 А	Автомагнитола, радиотелефон, CD-чейнджер, многофункциональный дисплей, система контроля давления воздуха в шинах.
F9	30 А	Розетка 12 В передняя, прикуриватель.
F10	15 А	Подрулевые переключатели, сирена охранной сигнализации, ЭБУ системы охранной сигнализации.
F11	15 А	Цепь малого тока замка зажигания.
F12	15 А	Комбинация приборов, панель сигнализаторов ремня и подушки безопасности переднего пассажира, кондиционер воздуха, блок памяти сиденья водителя, выключатели в зоне сидений 2го ряда, модуль учебного автомобиля.
F13	5 А	Электронный блок системы управления двигателем, подушки безопасности, рычаг селектора секвентальной автоматической коробки передач.
F14	15 А	Многофункциональный дисплей, усилитель, гарнитура "свободные руки", датчик дождя/освещенности, ЭБУ системы предупреждения при заезде на стоянку ("парктроника"), коммутационный блок прицепа, система предупреждения о непреднамеренном пересечении линии дорожной разметки.
F15	30 А	Запирание замков и суперблокировка.
F17	40 А	Обогрев заднего стекла и наружных зеркал заднего вида.
SH	-	Шунт PARC.

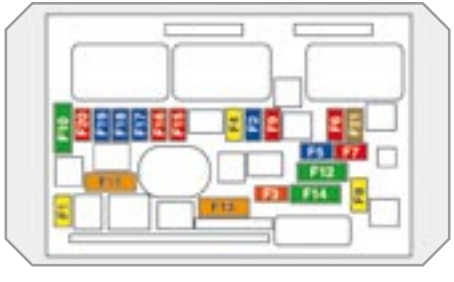
Блок электрических предохранителей в моторном отсеке

Этот блок предохранителей расположен в моторном отсеке возле аккумуляторной батареи (с левой стороны).



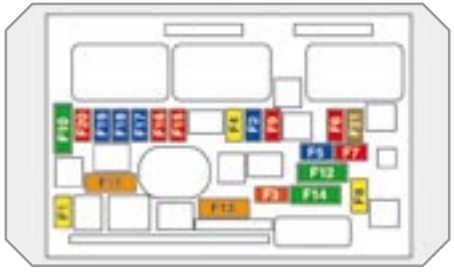
Доступ к предохранителям

- Снимите крышку с фиксаторов.
- Замените предохранитель (см. соответствующий раздел).
- После завершения работы тщательно закройте крышку блока предохранителей.

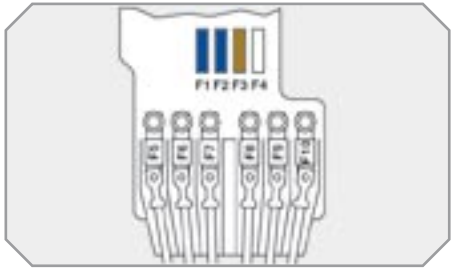


Перечень предохранителей

Предохранитель №	Номинальный ток	Защищаемая цепь
F1	20 A	Питание ЭБУ двигателя, электроклапаны насоса-форсунки и система рециркуляции отработавших газов EGR (на двигателе 2 л HDI 16V), форсунки (на двигателе 2 л HDI 16V).
F2	15 A	Звуковой сигнал.
F3	10 A	Омыватель переднего и заднего стекол.
F4	20 A	Омыватель фар.
F5	15 A	Электромагнитные клапаны адсорбера, электрический редукционный клапан системы турбонаддува (на двигателе 1,6 л THP 16V), подогреватель масляных паров (1,6 л THP 16V), подогреватель дизтоплива (1,6 л HDI 16V).
F6	10 A	Цепь датчика скорости движения автомобиля, ЭБУ систем ABS/ESP.
F7	10 A	ЭБУ усилителя рулевого управления, автоматическая коробка передач, датчику уровня охлаждающей жидкости.
F8	25 A	Выключатель стартера.
F9	10 A	Диагностический разъем, фары с направленным светораспределением, датчик расхода воздуха (на дизеле), насос для подачи присадки в сажевый фильтр (на дизеле).
F10	30 A	Компоненты системы электронного управления двигателем (на бензиновом: катушки зажигания, электромагнитные клапаны, датчики кислорода, форсунки, элементы системы подогрева, топливный насос, электронный термостат; на дизеле: электромагнитные клапаны, элементы системы подогрева).
F11	40 A	Электровентилятор системы кондиционирования.



Предохранитель №	Номинальный ток	Защищаемая цепь
F12	30 A	Малая/большая скорость работы очистителя ветрового стекла.
F13	40 A	Питание интеллектуального коммутационного блока (+ от замка зажигания).
F14	30 A	Электромагнитный клапан давления турбонаддува.
F15	10 A	Правая фара дальнего света.
F16	10 A	Левая фара дальнего света.
F17	15 A	Левая фара ближнего света.
F18	15 A	Правая фара ближнего света.
F19	15 A	Подогреватель масляных паров (1,4 л 16V и 1,6 л VTi 16V), электромагнитный клапан адсорбера (1,4 л 16V и 1,6 л VTi 16V), датчики кислорода (на бензиновых двигателях), электромагнитные клапаны системы охлаждения воздуха (дизель).
F20	10 A	Электронный термостат, электромагнитные клапаны системы регулирования топливоподачи, электромагнитный клапан системы регулирования давления турбонаддува (дизель), датчик уровня охлаждающей жидкости (на дизеле).
F21	5 A	Питание реле вентилятора системы охлаждения двигателя, выключатель реле системы "Valvetronic" (1,4 л 16V и 1,6 л VTi 16V), охлаждение турбонаддува (1,6 л THP 16V), датчик расхода воздуха (1,6 л HDI 16V).



Перечень предохранителей малого и среднего номиналов над АКБ

Предохранитель №	Номинальный ток	Защищаемая цепь
F1	15 A	Коробка передач (секвентальная или автоматическая).
F2	15 A	Диагностический разъем, дневные ходовые огни.
F3	5 A	Двухфункциональный контактор тормозной системы.
F4	-	Не используется.
F5*	80 A	Электронасос гидроусилителя рулевого управления.
F6*	70 A	ЭБУ системы подогрева (на дизеле).
F7*	100 A	Блок коммутатора и системы защиты.
F8	-	Не используется.
F9*	30 A	Электронасос секвентальной коробки передач.
F10*	30 A	Электродвигатель системы "Valvetronic" (1,6 л THP 16V).

Перечень предохранителей больших номиналов

Предохранитель №	Номинальный ток	Защищаемая цепь
MF1*	50 A	Электродвигатель системы охлаждения.
MF2*	50 A	Блок предохранителей в панели приборов.
MF3*	80 A	Интеллектуальный коммутационный блок.
MF4*	-	Не используется.
MF5*	50 A	ЭБУ систем ABS/ESP.
MF6*	30 A	ЭБУ систем ABS/ESP.
MF7*	80 A	Интеллектуальный коммутационный блок.
MF8*	-	Не используется.

* Электрические предохранители, рассчитанные на большой ток, обеспечивают дополнительную защиту цепей электрооборудования. Все работы с ними должны производиться только в сервисной сети PEUGEOT.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Заряд батареи и запуск двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи.

Доступ к батарее

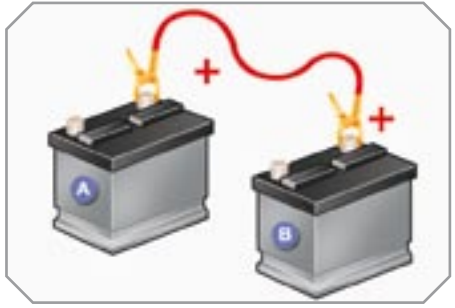
Аккумуляторная батарея расположена под капотом.

Доступ к батарее:

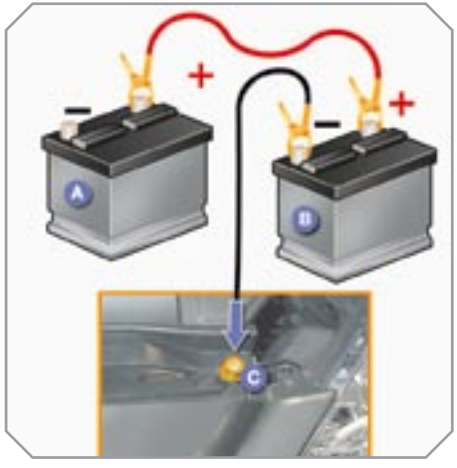
- отоприте замок капота из салона и откройте его,
- установите капот на упор,
- снимите с батареи пластмассовый кожух, закрывающий ее выводы.
- снимите с фиксаторов блок предохранителей если понадобится извлечь аккумуляторную батарею.

Запуск двигателя от дополнительной батареи

- Присоедините один конец красного провода к выводу (+) неисправной батареи **A**, а другой к клемме (+) дополнительной батареи **B**.



- Присоедините один конец зеленого или черного провода к выводу (-) дополнительной батареи **B**.
- Присоедините другой конец зеленого или черного провода к массе **C** автомобиля, который необходимо завести.



- Включите стартер и запустите двигатель.
- Дождитесь устойчивой работы двигателя на холостом ходу и снимите соединительные провода.

Заряд батареи с помощью зарядного устройства

- Отсоедините наконечники проводов от выводов батареи.
- Следуйте инструкциям изготовителя зарядного устройства.
- Присоедините наконечники проводов к выводам батареи, начиная с провода (-).
- Позаботьтесь, чтобы наконечники проводов и выводы батареи были чистыми. В случае их сульфатации (присутствие белого или зеленоватого налета) отсоедините провода от батареи и очистите их наконечники и выводы батареи.

Автомобильные аккумуляторные батареи содержат вредные вещества - серную кислоту и свинец. Их следует снимать с эксплуатации в соответствии с действующими правилами и ни в коем случае не смешивать с бытовыми отходами.

Отслужившие элементы питания и аккумуляторные батареи следует сдавать на специализированные пункты сбора таких отходов.

Если предполагается не эксплуатировать автомобиль более одного месяца, рекомендуется отключить аккумуляторную батарею от его бортовой сети.

Запрещается отсоединять провода от батареи при работающем двигателе.

При заряде батареи следует обязательно отсоединить от нее провода.

Не пытайтесь запустить двигатель "с толчка" или "с буксира", если автомобиль оборудован 6-ступенчатой секвентальной коробкой передач.

Перед тем, как отсоединить батарею

Прежде чем отсоединить провода от батареи, необходимо выждать 2 минуты после выключения зажигания.

Поднимите стекла и закройте все двери перед тем, как отсоединить батарею.

После присоединения батареи

Каждый раз после присоединения батареи включите зажигание и подождите 1 минуту перед тем, как запускать двигатель. Это необходимо для инициализации электронных систем. При обнаружении каких-либо нарушений в работе электрооборудования после установки аккумуляторной батареи следует обратиться в сервисную сеть PEUGEOT.

Следуя рекомендациям, изложенным в соответствующих главах, сами проведите инициализацию:

- ключа-пульта,
- привода шторки панорамной крыши,
- бортовой навигационной системы GPS.

РАЗГРУЗКА ЭЛЕКТРОСЕТИ

Система, управляющая отключением некоторых потребителей электроэнергии с учетом степени заряженности аккумуляторной батареи.

Во время движения автомобиля автоматически приостанавливается работа некоторых систем: кондиционера, обогревателя заднего стекла и др.

Повторное включение временно отключенных систем произойдет автоматически, как только позволят условия.

Приостановленные системы можно вновь включить вручную, но при этом возрастет риск разрядить аккумуляторную батарею.

СИСТЕМА ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ

Система, управляющая продолжительностью работы некоторых систем, чтобы поддерживать необходимый уровень заряда аккумуляторной батареи.

С момента остановки двигателя такие системы и механизмы, как автомагнитола, стеклоочиститель, фары ближнего света, плафоны можно еще использовать в общей сложности в течение не более 30 минут.

Включение режима энергосбережения

По истечении отведенных тридцати минут, на дисплее появится сообщение о включении режима экономии электроэнергии, и работа указанных систем временно приостановится.

Если в момент включения режима экономии электроэнергии бортовой телефон находился на связи:

- она будет еще поддерживаться в течение 5 минут благодаря беспроводной связи радиоприемника RD4,
- разговор можно продолжить до конца, если автомобиль оборудован автомагнитолой GPS RT4.

Выключение режима энергосбережения

Функции всех перечисленных систем автоматически восстановятся при первом же запуске двигателя.

☞ Для немедленного восстановления работы указанных функций запустите двигатель и дайте ему поработать несколько секунд.

При этом продолжительность работы функций будет равна удвоенной продолжительности работы запущенного двигателя. Как правило, она составляет от пяти до тридцати минут.

Если аккумуляторная батарея разряжена, запуск двигателя окажется невозможным (см. соответствующий раздел).

ЗАМЕНА ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ

Для установки новой щетки взамен изношенной никакого инструмента не требуется.

Замена щетки на ветровом стекле

☞ До истечения первой минуты после выключения зажигания включите стеклоочиститель: его щетки остановятся посередине ветрового стекла.

Снятие щетки переднего или заднего стеклоочистителя

☞ Поднимите рычаг стеклоочистителя.
☞ Снимите щетку с фиксатора.

Установка щетки переднего или заднего стеклоочистителя

☞ При замене спереди, проверьте размер щетки, так как более короткая устанавливается с правой стороны.
☞ Установите щетку на фиксатор рычага.
☞ Осторожно опустите рычаг на стекло.

После замены щетки на ветровом стекле

☞ Включите зажигание.
☞ Вновь включите стеклоочиститель, чтобы щетки стали на место.

БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ

Рекомендации по букировке своего или постороннего автомобиля с использованием механического буксировочного устройства.

Доступ к инструментам

Буксировочное кольцо расположено под полом в багажном отсеке.

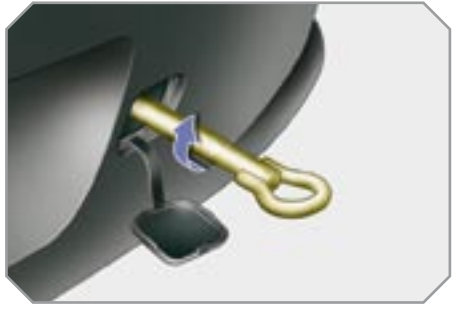
Чтобы достать его:

- откройте багажный отсек,
- поднимите полик,
- закрепите его, зацепив шнур за крючок держателя полки,
- выньте пластиковый ящик,
- выньте буксировочное кольцо из инструментального модуля.

Буксировка Вашего автомобиля

- Откройте заглушку в переднем бампере, нажав на нее снизу.
- Вверните буксировочное кольцо до упора.
- Установите буксирную штангу.
- Включите фонари аварийной сигнализации на буксируемом автомобиле.

Буксировка другого автомобиля



- Откройте заглушку в заднем бампере, нажав на нее снизу.
- Вверните буксировочное кольцо до упора.
- Установите буксирную штангу.
- Включите фонари аварийной сигнализации на буксируемом автомобиле.

- Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение (положение **N** в секвентальной коробке передач или автоматической)

Несоблюдение этого требования может вывести из строя элементы тормозной системы, обеспечивающие притормаживание автомобиля в момент запуска двигателя.

Для буксировки автомобиля с опорой на все колеса следует использовать буксирную штангу.

При буксировке автомобиля с двумя поднятыми колесами вывешивать автомобиль необходимо только при помощи специально предназначенного для этого подъемного средства.

При буксировке автомобиля с выключенным двигателем усилители тормозов и рулевого управления не работают.

БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ

Рекомендации по букировке своего или постороннего автомобиля с использованием механического буксировочного устройства.

Доступ к инструментам

Буксировочное кольцо расположено в обивке с левой стороны багажного отсека.

Чтобы достать его:

- ☞ откройте багажный отсек,
- ☞ снимите крышку с ниши, расположенной в обивке с левой стороны,
- ☞ достаньте баллонный ключ,
- ☞ достаньте оттуда же буксировочное кольцо.

Буксировка Вашего автомобиля

- ☞ Откройте заглушку в переднем бампере, нажав на нее слева.
- ☞ Вверните буксировочное кольцо до упора.
- ☞ Установите буксирную штангу.
- ☞ Включите фонари аварийной сигнализации на буксируемом автомобиле.

Буксировка другого автомобиля

- ☞ Откройте заглушку в заднем бампере, нажав на нее слева.
- ☞ Вверните буксировочное кольцо до упора.
- ☞ Установите буксирную штангу.
- ☞ Включите фонари аварийной сигнализации на буксируемом автомобиле.

- ☞ Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение (положение **N** в автоматической коробке передач)

Несоблюдение этого требования может вывести из строя элементы тормозной системы, обеспечивающие притормаживание автомобиля в момент запуска двигателя.

Для буксировки автомобиля с опорой на все колеса следует использовать буксирную штангу.

При буксировке автомобиля с двумя поднятыми колесами вывешивать автомобиль необходимо только при помощи специально предназначенного для этого подъемного средства.

При буксировке автомобиля с выключенным двигателем усилители тормозов и рулевого управления не работают.

БУКСИРОВКА ГРУЗОВОГО, ЖИЛОГО ПРИЦЕПА...

Буксировка прицепа осуществляется при помощи механического устройства, позволяющего подсоединить к бортовой сети автомобиля дополнительные приборы освещения и световой сигнализации.

Ваш автомобиль предназначен главным образом для перевозки пассажиров и багажа, однако он также может использоваться для буксировки прицепа.

Мы рекомендуем устанавливать тягово-сцепные устройства и жгуты электропроводки прицепа только оригинального производства компании "Автомобили PEUGEOT", которые были испытаны на прочность еще на стадии разработки Вашего автомобиля. Их монтаж следует осуществлять только в сервисной сети PEUGEOT.

При установке тягово-сцепного устройства на стороне, т.е. не в сервисной сети PEUGEOT, необходимо строго придерживаться расположенных сзади заводских точек для монтажа электрооборудования и следовать предписаниям изготовителя автомобиля.

При буксировке прицепа автомобиль подвергается повышенным нагрузкам, а от водителя требуется особое внимание.

Рекомендации по вождению

Размещение груза

☞ Размещайте груз внутри прицепа так, чтобы наиболее тяжелые предметы располагались как можно ближе к оси и чтобы нагрузка на буксирное устройство была близка к максимально разрешенной, но ни в коем случае не превышала ее.

При подъеме в гору плотность воздуха снижается, что приводит к падению мощности двигателя. Необходимо уменьшать массу буксируемого прицепа на 10 % при подъеме на каждую 1 000 метров.

Параметры буксируемых масс и нагрузок на свой автомобиль см. в главе "Технические характеристики".

Боковой ветер

☞ При буксировке прицепа учитывайте повышенную восприимчивость к ветру из-за увеличившейся парусности.

Охлаждение двигателя

При буксировке прицепа увеличивается температура охлаждающей жидкости.

Вентилятор системы охлаждения двигателя приводится электродвигателем, поэтому его охлаждающая способность не зависит от режима работы двигателя.

☞ Чтобы понизить частоту вращения коленчатого вала двигателя, сбавьте скорость автомобиля.

Максимальный вес прицепа, который можно буксировать на затяжном подъеме, зависит от крутизны подъема и температуры атмосферного воздуха.

В любом случае, внимательно следите за температурой охлаждающей жидкости.

☞ В случае загорания контрольной лампы системы охлаждения и сигнализатора **STOP** остановитесь и выключите зажигание, как только это позволят условия движения.

Тормоза

При буксировке прицепа тормозной путь автомобиля увеличивается.

Шины

☞ Проверьте давление воздуха в шинах автомобиля и прицепа и, при необходимости, доведите его до рекомендуемых значений.

Освещение

☞ Проверьте систему электрического освещения и сигнализации прицепа.

Система помощи при парковке отключается автоматически, если для буксировки прицепа используется оригинальное буксирное устройство компании "Автомобили PEUGEOT".

УСТАНОВКА БАГАЖНЫХ ДУГ

При установке поперечных багажных дуг на крыше используйте специально предусмотренные для их крепления "быстрые фиксаторы":

- приподнимите закрывающие их заглушки,
- откройте защиту фиксаторов на дугах при помощи ключа,
- установите фиксаторы на соответствующие места и поочередно закрепите их на крыше,
- закройте защиту фиксаторов на дугах при помощи ключа.

Максимальная масса груза, которую можно перевозить на верхнем багажнике, если высота груза не превышает 40 см (кроме устройств для перевозки велосипедов): 80 кг.

Если высота груза превышает 40 см, необходимо соразмерять скоростной режим с рельефом и состоянием дорожного полотна, чтобы не погнуть багажные дуги и не повредить их фиксаторы.

Соблюдайте действующие в Вашей стране правила, регламентирующие перевозку грузов, длина которых выходит за габариты автомобиля.

УСТАНОВКА БАГАЖНЫХ ДУГ

При установке поперечных дуг обращайте особое внимание на места их крепления, которые обозначены специальными метками под продольными дугами.

Пользуйтесь только рекомендованным компанией "Автомобили PEUGEOT" дополнительным оборудованием, соблюдая при этом рекомендации изготовителя по его монтажу.

Для перевозки грузов на крыше необходимо установить поперечные багажные дуги на продольные.

Уложив и закрепив на крыше багаж, подтяните крепление поперечных багажных дуг.

Продольные дуги устанавливаются на крыше стационарно и не демонтируются.

Максимальная масса груза, которую можно перевозить на верхнем багажнике, если высота груза не превышает 40 см (кроме устройств для перевозки велосипедов): 80 кг.

Если высота груза превышает 40 см, необходимо соразмерять скоростной режим с рельефом и состоянием дорожного полотна, чтобы не погнуть багажные дуги и крепления.

Соблюдайте действующие в Вашей стране правила, регламентирующие перевозку грузов, длина которых выходит за габариты автомобиля.

ЗИМНЯЯ ЗАСЛОНКА*

Съемная заслонка служит для защиты от комьев снега вентилятора системы охлаждения двигателя.

Установка заслонки

- ☞ Совместите заслонку с нижней частью переднего бампера.
- ☞ Надавите на нее по всему периметру, чтобы установить на фиксаторы.

Снятие заслонки

- ☞ Действуя отверткой, как рычагом, снимите заслонку поочередно со всех фиксаторов.

Заслонку необходимо снять:
- если температура наружного воздуха выше 10 °C,
- при буксировке прицепа или автомобиля,
- при движении со скоростью выше 120 км/ч.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

В торгово-сервисной сети компании "Автомобили PEUGEOT" имеется широкий выбор дополнительного оборудования и оригинальных запасных частей .

Всё дополнительное оборудование и запасные части проверены и одобрены фирмой в части надежности и безопасности.

Все они полностью пригодны для использования на Вашем автомобиле и имеют артикул и гарантию фирмы PEUGEOT.

Номенклатура изделий, предлагаемых специализированными магазинами "Бутик PEUGEOT" по продаже аксессуаров подразделяется на пять семейств: PROTECT - CONFORT - AUDIO - DESIGN - TECNIC, включающих:

"Protect" (Средства защиты и безопасности):

противоугонная система, нанесение меток на стекла гравированием, антикражные колесные болты, аптечка скорой помощи, знак аварийной остановки, яркий жилет безопасности, система определения местонахождения угнанного автомобиля, разделительная решетка для перевозки животных, цепи противоскольжения.

"Confort" (Оборудование для комфорта):

коврик** салона, коврик багажного отсека, багажная сетка, вешалка на подголовник, защитные накладки порогов из алюминия или пластмассы, сменные картриджи для освежителя воздуха.

Оборудование для досуга: багажные дуги для перевозки грузов на крыше, багажник для перевозки велосипедов закрепляемый на прицепном устройстве, багажник для перевозки велосипедов на багажных дугах, крепления для перевозки лыж, верхний багажный бокс, сиденья для повышения посадки ребенка и детские кресла, шторки боковых и заднего окон, центральный подлокотник спереди, бокс для компакт-дисков, багажный ящик под задней полкой.

Тягово-сцепное устройство для буксировки прицепа, которое следует устанавливать только в сервисной сети PEUGEOT.

* В зависимости от страны поставки автомобиля.

** Чтобы ничто не мешало свободному перемещению педалей:
- правильно уложите и закрепите коврик на фиксаторах,
- никогда не кладите под ноги уложенные один на другой коврики.

"Audio" (Аудиооборудование):

автомагнитолы, мобильный телефон, усилители, навигационные системы, телефонная гарнитура громкой связи "свободные руки", CD-чейнджер, громкоговорители, DVD-проигрыватель, комплект аксессуаров для подключения MP3-проигрывателя или портативного CD-проигрывателя, система предупреждения при заезде на стоянку задним ходом.

Установка устройств системы радиосвязи

Перед тем как приступить к монтажу на своем автомобиле дополнительного оборудования системы радиосвязи и наружной антенны, свяжитесь со специалистом сервисной сети PEUGEOT.

В сервисной сети PEUGEOT Вам сообщат параметры передатчиков (частоты, максимальную выходную мощность, расположение антенны, особенности монтажа), которые можно устанавливать на автомобиль в соответствии с Директивой, регламентирующей электромагнитное излучение автотранспортных средств (2004/104/CE).

"Design" (Декоративное оборудование):

чехлы сидений, не препятствующие срабатыванию боковых подушек безопасности, алюминиевая рукоятка рычага КП, противотуманные фары, потолочный люк***, дефлекторы дверей, спойлер, брызговики, алюминиевые диски колес, декоративные колпаки колес, декоративный наконечник выхлопной трубы, комплект обвески кузова.

"Tecnic" (Средства для ухода за автомобилем):

жидкость для омывателей стекол, средства для мойки и ухода за кузовом и салоном.

В продаже имеется комплект дополнительных принадлежностей "Entreprise" для переоборудования автомобиля в корпоративный.

В некоторых странах, куда поставляется автомобиль, наличие на его борту жилета безопасности, знака аварийной остановки и комплекта запасных ламп строго обязательно.

Установка любого электрооборудования или дополнительного электроприбора, не имеющего артикула в Каталоге сертифицированной продукции PEUGEOT, может вывести из строя электронную систему Вашего автомобиля.

Будем признательны, если Вы примете во внимание эту особенность и рекомендуем обратиться к нашему официальному дилеру, чтобы ознакомиться со всей номенклатурой изделий и дополнительного оборудования из Каталога сертифицированной продукции изготовителя автомобиля.

*** Потолочный люк следует устанавливать только в сервисной сети PEUGEOT.

МОДИФИКАЦИИ:	ДВИГАТЕЛИ И КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ		
Коды вариантов исполнения: 4C... 4A... 4G... 4E... 4H...	**8FS-C**	**5FW-C**	**5FW-F**
БЕНЗИНОВЫЕ ДВИГАТЕЛИ	**1,4 л VTi 16V 95 л.с.**	**1,6 л VTi 16V 120 л.с.**	
Рабочий объем двигателя, $см^3$	1 397	1 598	
Диам. цилиндра x ход поршня, мм	77 x 75	77 x 85,8	
Макс. мощность: по стандарту ЕС, кВт	70	88	
Частота вращения при макс. мощности, мин-1	5 750	6 000	
Макс. крутящ. момент: по стандарту ЕС, Нм	136	160	
Частота вращ. при макс. крутящем моменте, мин-1	4 250	4 250	
Топливо	Неэтилир. бензин	Неэтилир. бензин	
Каталитический нейтрализатор	Есть	Есть	
КОРОБКА ПЕРЕДАЧ	Механич. (5 ступ.)	Механич. (5 ступ.)	Автомат. (4 ступ.)
ЗАПРАВОЧНЫЕ ЕМКОСТИ, л			
Двигатель (с масл. фильтром)	4,25	4,25	4,25
Коробка передач + главная передача	1,9	1,9	-

4C...: 5-дверн.
4A...: 3-дверн.
4G...: 3-дверн. "Société".
4E...: SW.
4H...: SW с панорамной крышей.

МОДИФИКАЦИИ:	ДВИГАТЕЛИ И КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ			
Коды вариантов исполнения: 4C... 4A... 4E... 4H...	**5FX-C**	**5FX-H**	**5FX-F**	**5FY-H**
БЕНЗИНОВЫЕ ДВИГАТЕЛИ	**1,6 л THP 16V 150 л.с.**			**1,6 л THP 16V 175 л.с.**
Рабочий объем двигателя, $см^3$	1 598			1 598
Диам. цилиндра x ход поршня, мм	77 x 85,8			77 x 85,8
Макс. мощность: по стандарту ЕС, кВт	110		103	128
Частота вращения при макс. мощности, мин-1	5 800		6 000	6 000
Макс. крутящ. момент: по стандарту ЕС, Нм	240			240
Частота вращ. при макс. крутящем моменте, мин-1	1 400			1 600
Топливо	Неэтилир. бензин			Неэтилир. бензин
Каталитический нейтрализатор	Есть			Есть
КОРОБКА ПЕРЕДАЧ	Механич. (5 ступ.)	Механич. (6 ступ.)	Автомат. (4 ступ.)	Механич. (6 ступ.)
ЗАПРАВОЧНЫЕ ЕМКОСТИ, л				
Двигатель (с масл. фильтром)	4,25	4,25	4,25	4,25
Коробка передач + главная передача	1,9	1,9	-	1,9

4C...: 5-дверн.
4A...: 3-дверн.
4E...: SW.
4H...: SW с панорамной крышей.

РАСХОДЫ ТОПЛИВА			Согласно директиве 80/1268/CEE			
Бензиновые двигатели	**Коробка передач**	**Код варианта исполнения 4C... 4A... 4G...**	**Городской цикл, л/100 км**	**Загородный цикл, л/100 км**	**Смешанный цикл, л/100 км**	**Суммарный выброс CO_2, г/км**
1,4 л VTi 16V 95 л.с.	**Механич.**	**8FS-C**	9,0	5,2	6,5	155
1,6 л VTi 16V 120 л.с.	**Механич.**	**5FW-C**	9,3	5,2	6,7	159
	Автомат.	**5FW-F**	10,3	5,7	7,3	174
1,6 л THP 16V 150 л.с.	**Механич.**	**5FX-C** **5FX-H**	9,8 -	5,6 -	7,1 -	167 -
	Автомат.	**5FX-F**	11,4	6,0	7,9	188
1,6 л THP 16V 175 л.с.	**Механич.**	**5FY-H**	10,7	5,7	7,6	180

Представленные здесь данные по расходу топлива соответствуют показателям, сообщенным на момент подготовки книги к изданию.

Они установлены в соответствии с требованиями Директивы 80/1268/CEE. Расход топлива может варьироваться в зависимости от стиля вождения, условий дорожного движения, метеорологической обстановки, загрузки автомобиля, его технического состояния и используемого на нем дополнительного оборудования.

РАСХОДЫ ТОПЛИВА			Согласно директиве 80/1268/CEE			
Бензиновые двигатели	**Коробка передач**	**Код варианта исполнения 4E...**	**Городской цикл, л/100 км**	**Загородный цикл, л/100 км**	**Смешанный цикл, л/100 км**	**Суммарный выброс CO_2, г/км**
1,4 л VTi 16V 95 л.с.	**Механич.**	**8FS-C**	9,3	5,3	6,7	159
1,6 л VTi 16V 120 л.с.	**Механич.**	**5FW-C**	9,5	5,5	6,9	165
	Автомат.	**5FW-F**	10,5	5,9	7,5	178
1,6 л THP 16V 150 л.с.	**Механич.**	**5FX-H**	10,4	5,6	7,3	173
	Автомат.	**5FX-F**	11,5	6,1	8,0	190

Представленные здесь данные по расходу топлива соответствуют показателям, сообщенным на момент подготовки книги к изданию.

Они установлены в соответствии с требованиями Директивы 80/1268/CEE. Расход топлива может варьироваться в зависимости от стиля вождения, условий дорожного движения, метеорологической обстановки, загрузки автомобиля, его технического состояния и используемого на нем дополнительного оборудования.

РАСХОДЫ ТОПЛИВА			Согласно директиве 80/1268/CEE			
Бензиновые двигатели	**Коробка передач**	**Код варианта исполнения 4H...**	**Городской цикл, л/100 км**	**Загородный цикл, л/100 км**	**Смешанный цикл, л/100 км**	**Суммарный выброс CO_2, г/км**
1,6 л VTi 16V 120 л.с.	**Механич.**	**5FW-C**	9,8	5,6	7,1	169
	Автомат.	**5FW-F**	10,7	6,1	7,7	182
1,6 л THP 16V 150 л.с.	**Механич.**	**5FX-H**	10,6	5,8	7,5	177
	Автомат.	**5FX-F**	11,8	6,2	8,2	194
1,6 л THP 16V 175 л.с.	**Механич.**	**5FY-H**	10,9	6,0	7,8	185

Представленные здесь данные по расходу топлива соответствуют показателям, сообщенным на момент подготовки книги к изданию.

Они установлены в соответствии с требованиями Директивы 80/1268/CEE. Расход топлива может варьироваться в зависимости от стиля вождения, условий дорожного движения, метеорологической обстановки, загрузки автомобиля, его технического состояния и используемого на нем дополнительного оборудования.

МАССЫ АВТОМОБИЛЕЙ И БУКСИРУЕМЫХ ПРИЦЕПОВ, кг

Бензиновые двигатели	1,4 л VTi 16V 95 л.с.	1,6 л VTi 16V 120 л.с.	
Коробка передач	**Механич.**	**Механич.**	**Автомат.**
Коды вариантов исполнения: 4C... 4A... 4G...	**8FS-C**	**5FW-C**	**5FW-F**
- Масса порожнего автомобиля	1 271 - 1 262 - 1 246	1 287 - 1 277	1 312 - 1 302
- Снаряженная масса автомобиля (СМА)	1 346 - 1 337 - 1 321	1 362 - 1 352	1 387 - 1 377
- Полезная нагрузка	489 - 487 - 536	528 - 525	512 - 510
- Макс. допустимая масса груженого автомобиля (МДМГА)	1 760 - 1 749 - 1 782	1 815 - 1 802	1 824 - 1 812
- Разрешенная максимальная масса автопоезда (РММА) на уклоне 12 %	2 960 - 2 949 - 2 982	3 215 - 3 202	3 094 - 3 082
- Максимальная масса прицепа с тормозной системой (в пределах РММА) на уклоне 10 % или 12 %	1 200	1 400	1 270
- Максимальная масса прицепа с тормозной системой* (с перераспределением массы в пределах РММА)	1 450	1 650	1 520
- Максимальная масса прицепа без тормозной системы	670 - 665 - 660	680 - 675	690 - 685
- Рекомендуемая нагрузка на буксирное устройство	58 - 58 - 50	76	61

* Масса прицепа, оборудованного тормозной системой, может быть увеличена в пределах РММА на величину уменьшения МДМГА тягача; при этом следует помнить, что буксировка прицепа облегченным тягачом может ухудшить курсовую устойчивость автомобиля на дороге.

Указанные величины РММА и буксируемых масс допустимы для условий вождения на высоте над уровнем моря до 1 000 метров; далее указанную массу буксируемого прицепа следует уменьшать на 10 % при подъеме на каждую последующую 1 000 метров.

В случае буксировки прицепа запрещается превышать скорость 100 км/ч (придерживаться действующих в Вашей стране правил).

При высоких температурах окружающего воздуха некоторые эксплуатационные и рабочие характеристики автомобиля могут автоматически снижаться, чтобы предохранить двигатель от перегрузки; при температуре за бортом выше 37 °C следует уменьшить массу буксируемого прицепа.

МАССЫ АВТОМОБИЛЕЙ И БУКСИРУЕМЫХ ПРИЦЕПОВ, кг

Бензиновые двигатели	1,6 л THP 16V 150 л.с.			1,6 л THP 16V 175 л.с.
Коробка передач	**Механич.**		**Автомат.**	**Механич.**
Коды вариантов исполнения: 4C... 4A...	**5FX-C**	**5FX-H**	**5FX-F**	**5FY-H**
- Масса порожнего автомобиля	1 327 - 1 314	1 340 - 1 316	1 355 - 1 343	1 396 - 1 371
- Снаряженная масса автомобиля (СМА)	1 402 - 1 389	1 415 - 1 391	1 430 - 1 418	1 471 - 1 446
- Полезная нагрузка	424 - 426	500 - 499	425 - 425	459 - 464
- Макс. допустимая масса груженого автомобиля (МДМГА)	1 826 - 1 815	1 840 - 1 815	1 855 - 1 843	1 855 - 1 835
- Разрешенная максимальная масса автопоезда (РММА) на уклоне 12 %	3 226 - 3 215	3 290 - 3 265	3 255 - 3 243	3 255 - 3 235
- Максимальная масса прицепа с тормозной системой (в пределах РММА) на уклоне 10 % или 12 %	1 400	1 450	1 400	1 400
- Максимальная масса прицепа с тормозной системой* (с перераспределением массы в пределах РММА)	1 650	1 700	1 650	1 650
- Максимальная масса прицепа без тормозной системы	700 - 690	705 - 695	715 - 705	735 - 720
- Рекомендуемая нагрузка на буксирное устройство	66	68	66	66

* Масса прицепа, оборудованного тормозной системой, может быть увеличена в пределах РММА на величину уменьшения МДМГА тягача; при этом следует помнить, что буксировка прицепа облегченным тягачом может ухудшить курсовую устойчивость автомобиля на дороге.

Указанные величины РММА и буксируемых масс допустимы для условий вождения на высоте над уровнем моря до 1 000 метров; далее указанную массу буксируемого прицепа следует уменьшать на 10 % при подъеме на каждую последующую 1 000 метров.

В случае буксировки прицепа запрещается превышать скорость 100 км/ч (придерживайтесь действующих в Вашей стране правил).

При высоких температурах окружающего воздуха некоторые эксплуатационные и рабочие характеристики автомобиля могут автоматически снижаться, чтобы предохранить двигатель от перегрузки; при температуре за бортом выше 37 °C следует уменьшить массу буксируемого прицепа.

МАССЫ АВТОМОБИЛЕЙ И БУКСИРУЕМЫХ ПРИЦЕПОВ, кг

Бензиновые двигатели	1,4 л VTi 16V 95 л.с.	1,6 л VTi 16V 120 л.с.	
Коробка передач	**Механич.**	**Механич.**	**Автомат.**
Коды вариантов исполнения: 4E...	**8FS-C**	**5FW-C**	**5FW-F**
- Масса порожнего автомобиля	1 351	1 362	1 388
- Снаряженная масса автомобиля (СМА)	1 426	1 437	1 463
- Полезная нагрузка	569	560	560
- Макс. допустимая масса груженого автомобиля (МДМГА)	1 920	1 922	1 948
- Разрешенная максимальная масса автопоезда на уклоне 12 %	2 970	3 172	3 098
- Максимальная масса прицепа с тормозной системой (в пределах РММА) на уклоне 10 % или 12 %	1 050	1 250	1 150
- Максимальная масса прицепа с тормозной системой* (с перераспределением массы в пределах РММА)	1 350	1 550	1 450
- Максимальная масса прицепа без тормозной системы	710	715	730
- Рекомендуемая нагрузка на буксирное устройство	60	65	60

* Масса прицепа, оборудованного тормозной системой, может быть увеличена в пределах РММА на величину уменьшения МДМГА тягача; при этом следует помнить, что буксировка прицепа облегченным тягачом может ухудшить курсовую устойчивость автомобиля на дороге.

Указанные величины РММА и буксируемых масс допустимы для условий вождения на высоте над уровнем моря до 1 000 метров; далее указанную массу буксируемого прицепа следует уменьшать на 10 % при подъеме на каждую последующую 1 000 метров.

В случае буксировки прицепа запрещается превышать скорость 100 км/ч (придерживайтесь действующих в Вашей стране правил).

При высоких температурах окружающего воздуха некоторые эксплуатационные и рабочие характеристики автомобиля могут автоматически снижаться, чтобы предохранить двигатель от перегрузки; при температуре за бортом выше 37 °C следует уменьшить массу буксируемого прицепа.

МАССЫ АВТОМОБИЛЕЙ И БУКСИРУЕМЫХ ПРИЦЕПОВ, кг

Бензиновые двигатели	1,6 л THP 16V 150 л.с.	
Коробка передач	**Механич.**	**Автомат.**
Коды вариантов исполнения: 4E...	**5FX-H**	**5FX-F**
- Масса порожнего автомобиля	1 384	1 400
- Снаряженная масса автомобиля (СМА)	1 459	1 475
- Полезная нагрузка	560	560
- Макс. допустимая масса груженого автомобиля (МДМГА)	1 944	1 960
- Разрешенная максимальная масса автопоезда на уклоне 12 %	3 394	3 160
- Максимальная масса прицепа с тормозной системой (в пределах РММА) на уклоне 10 % или 12 %	1 450	1 200
- Максимальная масса прицепа с тормозной системой* (с перераспределением массы в пределах РММА)	1 700	1 500
- Максимальная масса прицепа без тормозной системы	725	735
- Рекомендуемая нагрузка на буксирное устройство	70	60

* Масса прицепа, оборудованного тормозной системой, может быть увеличена в пределах РММА на величину уменьшения МДМГА тягача; при этом следует помнить, что буксировка прицепа облегченным тягачом может ухудшить курсовую устойчивость автомобиля на дороге.

Указанные величины РММА и буксируемых масс допустимы для условий вождения на высоте над уровнем моря до 1 000 метров; далее указанную массу буксируемого прицепа следует уменьшать на 10 % при подъеме на каждую последующую 1 000 метров.

В случае буксировки прицепа запрещается превышать скорость 100 км/ч (придерживайтесь действующих в Вашей стране правил).

При высоких температурах окружающего воздуха некоторые эксплуатационные и рабочие характеристики автомобиля могут автоматически снижаться, чтобы предохранить двигатель от перегрузки; при температуре за бортом выше 37 °C следует уменьшить массу буксируемого прицепа.

МАССЫ АВТОМОБИЛЕЙ И БУКСИРУЕМЫХ ПРИЦЕПОВ, кг

Бензиновые двигатели	1,6 л VTi 16V 120 л.с.	
Коробка передач	**Механич.**	**Автомат.**
Коды вариантов исполнения: 4H...	**5FW-C**	**5FW-F**
- Масса порожнего автомобиля	1 440	1 466
- Снаряженная масса автомобиля (СМА)	1 515	1 541
- Полезная нагрузка	660	659
- Макс. допустимая масса груженого автомобиля (МДМГА)	2 100	2 125
- Разрешенная максимальная масса автопоезда на уклоне 12 %	3 200	3 095
- Максимальная масса прицепа с тормозной системой (в пределах РММА) на уклоне 10 % или 12 %	1 100	970
- Максимальная масса прицепа с тормозной системой* (с перераспределением массы в пределах РММА)	1 500	1 370
- Максимальная масса прицепа без тормозной системы	750	750
- Рекомендуемая нагрузка на буксирное устройство	60	55

* Масса прицепа, оборудованного тормозной системой, может быть увеличена в пределах РММА на величину уменьшения МДМГА тягача; при этом следует помнить, что буксировка прицепа облегченным тягачом может ухудшить курсовую устойчивость автомобиля на дороге.

Указанные величины РММА и буксируемых масс допустимы для условий вождения на высоте над уровнем моря до 1 000 метров; далее указанную массу буксируемого прицепа следует уменьшать на 10 % при подъеме на каждую последующую 1 000 метров.

В случае буксировки прицепа запрещается превышать скорость 100 км/ч (придерживайтесь действующих в Вашей стране правил).

При высоких температурах окружающего воздуха некоторые эксплуатационные и рабочие характеристики автомобиля могут автоматически снижаться, чтобы предохранить двигатель от перегрузки; при температуре за бортом выше 37 °C следует уменьшить массу буксируемого прицепа.

МАССЫ АВТОМОБИЛЕЙ И БУКСИРУЕМЫХ ПРИЦЕПОВ, кг

Бензиновые двигатели	1,6 л THP 16V 150 л.с.		1,6 л THP 16V 175 л.с.
Коробка передач	Механич.	Автомат.	Механич.
Коды вариантов исполнения: 4H...	5FX-H	5FX-F	5FY-H
- Масса порожнего автомобиля	1 486	1 502	1 524
- Снаряженная масса автомобиля (СМА)	1 561	1 577	1 599
- Полезная нагрузка	644	643	606
- Макс. допустимая масса груженого автомобиля (МДМГА)	2 130	2 145	2 130
- Разрешенная максимальная масса автопоезда на уклоне 12 %	3 380	3 195	3 380
- Максимальная масса прицепа с тормозной системой (в пределах РММА) на уклоне 10 % или 12 %	1 250	1 050	1 250
- Максимальная масса прицепа с тормозной системой* (с перераспределением массы в пределах РММА)	1 650	1 450	1 650
- Максимальная масса прицепа без тормозной системы	750	750	750
- Рекомендуемая нагрузка на буксирное устройство	70	60	70

* Масса прицепа, оборудованного тормозной системой, может быть увеличена в пределах РММА на величину уменьшения МДМГА тягача; при этом следует помнить, что буксировка прицепа облегченным тягачом может ухудшить курсовую устойчивость автомобиля на дороге.

Указанные величины РММА и буксируемых масс допустимы для условий вождения на высоте над уровнем моря до 1 000 метров; далее указанную массу буксируемого прицепа следует уменьшать на 10 % при подъеме на каждую последующую 1 000 метров.

В случае буксировки прицепа запрещается превышать скорость 100 км/ч (придерживайтесь действующих в Вашей стране правил).

При высоких температурах окружающего воздуха некоторые эксплуатационные и рабочие характеристики автомобиля могут автоматически снижаться, чтобы предохранить двигатель от перегрузки; при температуре за бортом выше 37 °C следует уменьшить массу буксируемого прицепа.

МОДИФИКАЦИИ:	ДВИГАТЕЛИ И КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ						
Коды вариантов исполнения: 4C... 4A... 4G... 4E... 4H...	**9HX-C**	**9HV-C**	**9HZ-C**	**9HZ-H**	**9HZ-H/P**	**RHR-H**	**RHR-J**
ДИЗЕЛЬНЫЕ ДВИГАТЕЛИ	**1,6 л Turbo HDI 16V 90 л.с.**		**1,6 л Turbo HDI 16V 110 л.с.**			**2 л. Turbo HDI 16V 136 л.с.**	
Рабочий объем двигателя, см^3	1 560		1 560			1 997	
Диам. цилиндра x ход поршня, мм	75 x 88,3		75 x 88,3			85 x 88	
Макс. мощность: по стандарту ЕС, кВт	66		80			100	
Частота вращения при макс. мощности, мин-1	4 000		4 000			4 000	
Макс. крутящ. момент: по стандарту ЕС, Нм	215		240			320	
Частота вращ. при макс. крутящем моменте, мин-1	1 750		1 750			2 000	
Топливо	Диз. топливо		Диз. топливо			Диз. топливо	
Каталитический нейтрализатор	Есть		Есть			Есть	
Сажевый фильтр	Нет	Есть	Есть			Есть	
КОРОБКА ПЕРЕДАЧ	Механич. (5 ступ.)		Механич. (5 ступ.)	Механич. (6 ступ.)	Секвенталь-ная (6 ступ.)	Механич. (6 ступ.)	Автомат. (6 ступ.)
ЗАПРАВОЧНЫЕ ЕМКОСТИ, л							
Двигатель (с масл. фильтром)	3,75		3,75	3,75	3,75	5,25	5,25
Коробка передач + главная передача	1,9		1,9	1,9	-	2,4	-

4C...: 5-дверн.
4A...: 3-дверн.
4G...: 3-дверн. "Société".
4E...: SW.
4H...: SW с панорамной крышей.

РАСХОДЫ ТОПЛИВА			Согласно директиве 80/1268/CEE			
Дизельные двигатели	**Коробка передач**	**Код варианта исполнения 4C... 4A... 4G... (a)**	**Городской цикл, л/100 км**	**Загородный цикл, л/100 км**	**Смешанный цикл, л/100 км**	**Суммарный выброс CO_2, г/км**
1,6 л Turbo HDI 16V 90 л.с.	**Механич.**	**9HX-C** **9HX-C/1** **9HV-C/1**	6,0 5,8 6,0	4,0 3,8 3,9	4,7 4,5 4,7	125 120 125
1,6 л Turbo HDI 16V 110 л.с.	**Механич.**	**9HZ-C** **9HZ-C/1** **9HZ-H** **9HZ-H/1**	6,2 6,0 6,6 6,4	4,1 3,9 4,2 4,0	4,9 4,7 5,1 4,9	130 125 134 129
	Секвентальная	**9HZ-H/P** **9HZ-H/P/1**	5,9 5,7	4,1 3,9	4,7 4,5	125 120
2 л Turbo HDI 16V 136 л.с.	**Механич.**	**RHR-H**	7,2	4,5	5,5	146
	Автомат.	**RHR-J**	9,4	5,3	6,8	180

(a) .../1 : Energy Saver.

Представленные здесь данные по расходу топлива соответствуют показателям, сообщенным на момент подготовки книги к изданию.

Они установлены в соответствии с требованиями Директивы ЕЭС 80/1268/CEE. Расход топлива может варьироваться в зависимости от стиля вождения, условий дорожного движения, метеорологической обстановки, загрузки автомобиля, его технического состояния и используемого на нем дополнительного оборудования.

РАСХОДЫ ТОПЛИВА			Согласно директиве 80/1268/CEE			
Дизельные двигатели	**Коробка передач**	**Код варианта исполнения 4E... (a)**	**Городской цикл, л/100 км**	**Загородный цикл, л/100 км**	**Смешанный цикл, л/100 км**	**Суммарный выброс CO_2, г/км**
1,6 л Turbo HDI 16V 90 л.с.	**Механич.**	**9HX-C** **9HX-C/1**	- 6,0	- 4,0	- 4,7	- 125
1,6 л Turbo HDI 16V 110 л.с.	**Механич.**	**9HZ-H** **9HZ-H/1**	6,6 6,4	4,2 4,0	5,1 4,9	134 129
2 л Turbo HDI 16V 136 л.с.	**Механич.**	**RHR-H**	7,4	4,7	5,7	150

(a) .../1 : Energy Saver.

Представленные здесь данные по расходу топлива соответствуют показателям, сообщенным на момент подготовки книги к изданию.

Они установлены в соответствии с требованиями Директивы ЕЭС 80/1268/CEE. Расход топлива может варьироваться в зависимости от стиля вождения, условий дорожного движения, метеорологической обстановки, загрузки автомобиля, его технического состояния и используемого на нем дополнительного оборудования.

РАСХОДЫ ТОПЛИВА			Согласно директиве 80/1268/CEE			
Дизельные двигатели	**Коробка передач**	**Код варианта исполнения 4H... (a)**	**Городской цикл, л/100 км**	**Загородный цикл, л/100 км**	**Смешанный цикл, л/100 км**	**Суммарный выброс CO_2, г/км**
1,6 л Turbo HDI 16V 90 л.с.	**Механич.**	**9HX-C** **9HX-C/1**	- 6,2	- 4,2	- 4,9	- 129
1,6 л Turbo HDI 16V 110 л.с.	**Механич.**	**9HZ-H** **9HZ-H/1**	6,8 6,6	4,4 4,2	5,3 5,1	139 134
2 л Turbo HDI 16V 136 л.с.	**Механич.**	**RHR-H**	7,6	4,9	5,9	155
	Автомат.	**RHR-J**	9,7	5,6	7,1	187

(a) .../1 : Energy Saver.

Представленные здесь данные по расходу топлива соответствуют показателям, сообщенным на момент подготовки книги к изданию.

Они установлены в соответствии с требованиями Директивы ЕЭС 80/1268/CEE. Расход топлива может варьироваться в зависимости от стиля вождения, условий дорожного движения, метеорологической обстановки, загрузки автомобиля, его технического состояния и используемого на нем дополнительного оборудования.

МАССЫ АВТОМОБИЛЕЙ И БУКСИРУЕМЫХ ПРИЦЕПОВ, кг

Дизельные двигатели	1,6 л Turbo HDI 16V 90 л.с.	1,6 л Turbo HDI 16V 110 л.с.		
Коробка передач	**Механич.**	**Механич.**		**Механич. Секвентальная**
Коды вариантов исполнения: 4C... 4A... 4G...	**9HX-C 9HV-C**	**9HZ-C**	**9HZ-H**	**9HZ-H/P**
- Масса порожнего автомобиля	1 303 - 1 293 - 1 278	1 322 - 1 312	1 337 - 1 313	1 334 - 1 324
- Снаряженная масса автомобиля (СМА)	1 378 - 1 368 - 1 353	1 397 - 1 387	1 412 - 1 388	1 409 - 1 399
- Полезная нагрузка	501 - 499 - 530	528 - 525	523 - 522	527 - 525
- Макс. допустимая масса груженого автомобиля (МДМГА)	1 804 - 1 792 - 1 808	1 850 - 1 837	1 860 - 1 835	1 861 - 1 849
- Разрешенная максимальная масса автопоезда (РММА) на уклоне 12 %	3 074 - 3 062 - 3 078	3 120 - 3 107	3 130 - 3 105	3 131 - 3 119
- Максимальная масса прицепа с тормозной системой (в пределах РММА) на уклоне 10 % или 12 %	1 270	1 270	1 270	1 270
- Максимальная масса прицепа с тормозной системой* (с перераспределением массы в пределах РММА)	1 520	1 520	1 520	1 520
- Максимальная масса прицепа без тормозной системы	685 - 680 - 675	695 - 690	705 - 690	700 - 695
- Рекомендуемая нагрузка на буксирное устройство	61 - 61 - 55	61	61	61

* Масса прицепа, оборудованного тормозной системой, может быть увеличена в пределах РММА на величину уменьшения МДМГА тягача; при этом следует помнить, что буксировка прицепа облегченным тягачом может ухудшить курсовую устойчивость автомобиля на дороге.

Указанные величины РММА и буксируемых масс допустимы для условий вождения на высоте над уровнем моря до 1 000 метров; далее указанную массу буксируемого прицепа следует уменьшать на 10 % при подъеме на каждую последующую 1 000 метров.

В случае буксировки прицепа запрещается превышать скорость 100 км/ч (придерживаться действующих в Вашей стране правил).

При высоких температурах окружающего воздуха некоторые эксплуатационные и рабочие характеристики автомобиля могут автоматически снижаться, чтобы предохранить двигатель от перегрузки; при температуре за бортом выше 37 °C следует уменьшить массу буксируемого прицепа.

МАССЫ АВТОМОБИЛЕЙ И БУКСИРУЕМЫХ ПРИЦЕПОВ, кг

Дизельные двигатели	2 л Turbo HDI 16V 136 л.с.	
Коробка передач	**Механич.**	**Автомат.**
Коды вариантов исполнения: 4C... 4A...	**RHR-H**	**RHR-J**
- Масса порожнего автомобиля	1 421 - 1 408	1 447 - 1 434
- Снаряженная масса автомобиля (СМА)	1 496 - 1 483	1 522 - 1 509
- Полезная нагрузка	500 - 502	500 - 501
- Макс. допустимая масса груженого автомобиля (МДМГА)	1 921 - 1 910	1 947 - 1 935
- Разрешенная максимальная масса автопоезда (РММА) на уклоне 12 %	3 621 - 3 610	3 597 - 3 585
- Максимальная масса прицепа с тормозной системой (в пределах РММА) на уклоне 10 % или 12 %	1 700	1 650
- Максимальная масса прицепа с тормозной системой* (с перераспределением массы в пределах РММА)	1 700	1 650
- Максимальная масса прицепа без тормозной системы	745 - 740	750 - 750
- Рекомендуемая нагрузка на буксирное устройство	68	66

* Масса прицепа, оборудованного тормозной системой, может быть увеличена в пределах РММА на величину уменьшения МДМГА тягача; при этом следует помнить, что буксировка прицепа облегченным тягачом может ухудшить курсовую устойчивость автомобиля на дороге.

Указанные величины РММА и буксируемых масс допустимы для условий вождения на высоте над уровнем моря до 1 000 метров; далее указанную массу буксируемого прицепа следует уменьшать на 10 % при подъеме на каждую последующую 1 000 метров.

В случае буксировки прицепа запрещается превышать скорость 100 км/ч (придерживайтесь действующих в Вашей стране правил).

При высоких температурах окружающего воздуха некоторые эксплуатационные и рабочие характеристики автомобиля могут автоматически снижаться, чтобы предохранить двигатель от перегрузки; при температуре за бортом выше 37 °C следует уменьшить массу буксируемого прицепа.

МАССЫ АВТОМОБИЛЕЙ И БУКСИРУЕМЫХ ПРИЦЕПОВ, кг

Дизельные двигатели	1,6 л Turbo HDI 16V 90 л.с.	1,6 л Turbo HDI 16V 110 л.с.	2 л Turbo HDI 16V 136 л.с.
Коробка передач	**Механич.**	**Механич.**	**Механич.**
Коды вариантов исполнения: 4E...	**9HX-C**	**9HZ-H**	**RHR-H**
- Масса порожнего автомобиля	1 378	1 407	1 473
- Снаряженная масса автомобиля (СМА)	1 453	1 482	1 548
- Полезная нагрузка	570	560	560
- Макс. допустимая масса груженого автомобиля (МДМГА)	1 948	1 967	2 033
- Разрешенная максимальная масса автопоезда (РММА) на уклоне 12 %	3 148	3 167	3 583
- Максимальная масса прицепа с тормозной системой (в пределах РММА) на уклоне 10 % или 12 %	1 200	1 200	1 550
- Максимальная масса прицепа с тормозной системой* (с перераспределением массы в пределах РММА)	1 500	1 500	1 700
- Максимальная масса прицепа без тормозной системы	725	740	750
- Рекомендуемая нагрузка на буксирное устройство	60	60	70

* Масса прицепа, оборудованного тормозной системой, может быть увеличена в пределах РММА на величину уменьшения МДМГА тягача; при этом следует помнить, что буксировка прицепа облегченным тягачом может ухудшить курсовую устойчивость автомобиля на дороге.

Указанные величины РММА и буксируемых масс допустимы для условий вождения на высоте над уровнем моря до 1 000 метров; далее указанную массу буксируемого прицепа следует уменьшать на 10 % при подъеме на каждую последующую 1 000 метров.

В случае буксировки прицепа запрещается превышать скорость 100 км/ч (придерживаться действующих в Вашей стране правил).

При высоких температурах окружающего воздуха некоторые эксплуатационные и рабочие характеристики автомобиля могут автоматически снижаться, чтобы предохранить двигатель от перегрузки; при температуре за бортом выше 37 °C следует уменьшить массу буксируемого прицепа.

МАССЫ АВТОМОБИЛЕЙ И БУКСИРУЕМЫХ ПРИЦЕПОВ, кг

Дизельные двигатели	1,6 л Turbo HDI 16V 90 л.с.	1,6 л Turbo HDI 16V 110 л.с.	2 л Turbo HDI 16V 136 л.с.	
Коробка передач	**Механич.**	**Механич.**	**Механич.**	**Автомат.**
Коды вариантов исполнения: 4H...	**9HX-C**	**9HZ-H**	**RHR-H**	**RHR-J**
- Масса порожнего автомобиля	1 467	1 495	1 575	1 600
- Снаряженная масса автомобиля (СМА)	1 542	1 570	1 650	1 675
- Полезная нагрузка	633	655	640	640
- Макс. допустимая масса груженого автомобиля (МДМГА)	2 100	2 150	2 215	2 240
- Разрешенная максимальная масса автопоезда (РММА) на уклоне 12 %	3 100	3 150	3 615	3 640
- Максимальная масса прицепа с тормозной системой (в пределах РММА) на уклоне 10 % или 12 %	1 000	1 000	1 400	1 400
- Максимальная масса прицепа с тормозной системой* (с перераспределением массы в пределах РММА)	1 400	1 400	1 650	1 650
- Максимальная масса прицепа без тормозной системы	750	750	750	750
- Рекомендуемая нагрузка на буксирное устройство	60	60	70	70

* Масса прицепа, оборудованного тормозной системой, может быть увеличена в пределах РММА на величину уменьшения МДМГА тягача; при этом следует помнить, что буксировка прицепа облегченным тягачом может ухудшить курсовую устойчивость автомобиля на дороге.

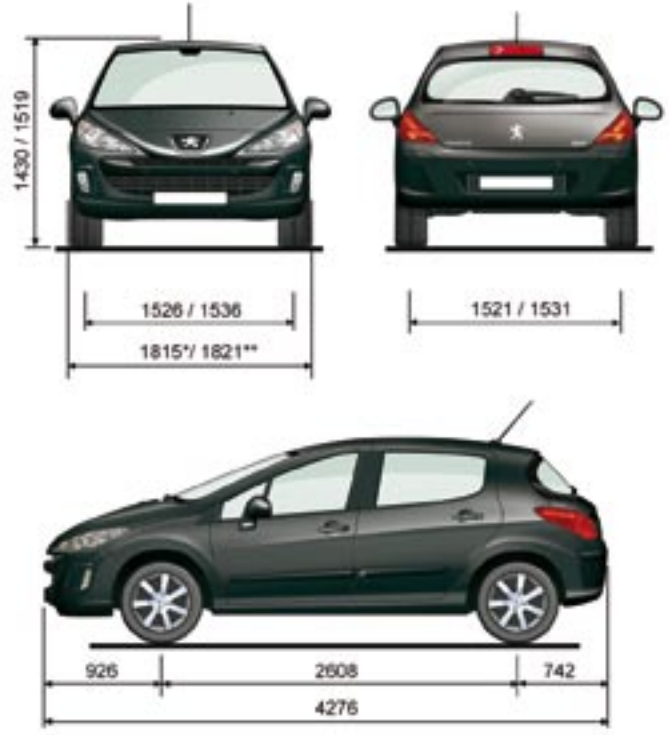
Указанные величины РММА и буксируемых масс допустимы для условий вождения на высоте над уровнем моря до 1 000 метров; далее указанную массу буксируемого прицепа следует уменьшать на 10 % при подъеме на каждую последующую 1 000 метров.

В случае буксировки прицепа запрещается превышать скорость 100 км/ч (придерживаться действующих в Вашей стране правил).

При высоких температурах окружающего воздуха некоторые эксплуатационные и рабочие характеристики автомобиля могут автоматически снижаться, чтобы предохранить двигатель от перегрузки; при температуре за бортом выше 37 °C следует уменьшить массу буксируемого прицепа.

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ И РАССТОЯНИЯ, ММ

308 седан (с 3-х и 5-дверным кузовом)



308 SW

* 3-дверный.

** 5-дверный.

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ

Различные средства маркировки для идентификации и поиска автомобиля.

A. Серийный номер в моторном отсеке.

Этот номер выбит на панели возле верхней опоры стойки подвески.

Чтобы его прочитать, необходимо снять пластиковую крышку.

B. Серийный номер на нижней поперечине рамы ветрового стекла.

Этот номер содержится на наклеенной табличке и просматривается через ветровое стекло.

C. Табличка завода-изготовителя.

Эта табличка прикреплена заклепками к опоре двигателя

или

D. Табличка заводских данных.

Этот номер содержится на табличке, наклеенной на центральную стойку с правой стороны.

E. Бирка с данными шин и декоративного покрытия.

Эта табличка наклеена на переднюю стойку со стороны водителя.

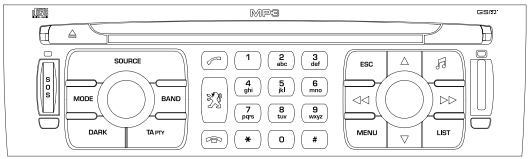
На ней указаны:

- давление для порожнего и нагруженного автомобиля,
- размеры ободьев и шин,
- марки шин, рекомендованные заводом-изготовителем,
- давление воздуха в запасном колесе,
- артикул цвета декоративного покрытия кузова.

На колеса с шинами 225/40 R18 нельзя устанавливать цепи противоскольжения. За дополнительной информацией обращайтесь в сервисную сеть PEUGEOT.

Давление воздуха следует проверять на холодных шинах не реже одного раза в месяц.

Недостаточное давление воздуха в шинах ведет к перерасходу топлива.



RT4

МУЛЬТИМЕДИЙНАЯ АВТОМАГНИТОЛА/ТЕЛЕФОН ПЛЕЕР JUKEBOX (10 ГБ)/GPS (ЕВРОПА)

Описание работы бортовых систем и оборудования Вы также можете найти на сайте http://public.servicebox.peugeot.com - вход туда бесплатен. При помощи своего бортового интерактивного Руководства Вы можете выбирать, последовательно осуществлять различные действия и печатать.

Код автомагнитолы GPS RT4 позволяет ей работать исключительно на Вашем автомобиле. Для ее установки на другом автомобиле обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT, чтобы перенастроить конфигурацию автомагнитолы.

По соображениям безопасности водитель должен осуществлять все операции, требующие особого внимания, только на остановленном автомобиле. В целях предупреждения ускоренного разряда аккумуляторной батареи автомагнитола GPS RT4 может автоматически отключиться по истечении нескольких минут после остановки двигателя.

СОДЕРЖАНИЕ

- 01 Первое знакомство стр. 212
- 02 Главное меню стр. 213
- 03 Система GPS стр. 214
- 04 Дорожная информация стр. 223
- 05 Аудио/видео системы стр. 225
- 06 Телефон стр. 232
- 07 Быстрые настройки стр. 235
- 08 Конфигурация стр. 237
- 09 Система экранных меню стр. 238
- Часто задаваемые вопросы стр. 254

01 ПЕРВОЕ ЗНАКОМСТВО

1. Выгрузка компакт-диска.
2. Выбор источника аудиосигнала: радиоприемник, плеер Jukebox, CD-чейнджер и дополнительное оборудование (разъем AUX, если он активирован через меню конфигурации).
   При продолжительном нажатии: копирование с компакт-диска на жесткий диск.
3. Длительное нажатие на кнопку SOS: вызов неотложной помощи.
4. Выбор индикации работы следующих функций: TRIP, TEL, NAV и AUDIO.
5. Изменение индикации на дисплее.
   При продолжительном нажатии: инициализация радиотелефона GPS RT4.
6. Вкл./выкл. и регулятор уровня громкости.
7. Выбор частотных диапазонов FM1, FM2, FMast, AM.
8. Вкл./выкл. функции TA ("Дорожная информация").
   При продолжительном нажатии: доступ к функции PTY (выбор радиопередачи по ее типу).
9. Доступ к меню сервисных служб "PEUGEOT".
10. Отмена текущего действия.
    Длительное нажатие: возврат к текущему действию.
11. Автоматический поиск радиостанций в нижнем/верхнем частотном диапазоне.
    Выбор предыдущей/следующей композиции на компакт-диске, MP3-плеере или плеере Jukebox.
12. Индикация главного меню.
13. Клавиатура для ввода информации путем последовательных нажатий на кнопки.
14. Выбор предыдущего/следующего компакт-диска.
    Выбор предыдущего/следующего списка треков MP3/ Jukebox.
15. Настройки аудиосистемы: баланс передних/задних и левых/правых громкоговорителей, настройка функции тонкомпенсации и характеристик звукового поля.
16. Выбор и подтверждение.
17. Держатель SIM-карты.
18. Индикация станций местного радиовещания, композиций компакт-диска или списка треков MP3/Jukebox.
    При продолжительном нажатии: обновление станций местного радиовещания.

ГЛАВНОЕ МЕНЮ 02

ИНФОРМАЦИЯ О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ: информация о дорожном движении, сообщения.

КАРТА: ориентирование, подробности, показ.

АУДИОФУНКЦИИ: радиоприемник, CD-плеер, плеер Jukebox, опции.

НАВИГАЦИЯ: GPS, участки пробега, опции.

ТЕЛЕМАТИКА: телефон, записная книжка, SMS.

БОРТОВАЯ ДИАГНОСТИКА: журнал регистрации неисправностей, состояние бортовых систем.

КОНФИГУРАЦИЯ: настройка систем автомобиля, индикация на дисплее, часы, выбор языка, выбор тембра речевого информатора, дополнительный аудиоразъем (AUX).

ВИДЕО: активирование, настройки.

Для ухода за дисплеем рекомендуется пользоваться не оставляющей царапин мягкой салфеткой (как для протирки очков), при этом чистящих веществ не применять.

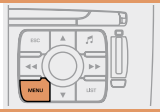
03 СИСТЕМА GPS

ВЫБОР ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ

Подсказка: подробный обзор всех меню и их позиций см. в разделе "Система экранных меню" в главе с описанием RT4.

1

Нажмите на клавишу MENU ("Меню").



2

Вращая ручку, выберите функцию NAVIGATION GUIDANCE ("Навигация").

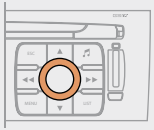
3

Нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор.

4

Вращая ручку, выберите функцию DESTINATION CHOICE ("Выбор пункта назначения").

DESTINATION CHOICE



5

Нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор.

6

Вращая ручку настройки, выберите функцию ENTER AN ADDRESS ("Внести адрес").

ENTER AN ADDRESS

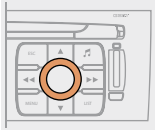
7

Нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор.

8

Выбрав страну, вращением ручки выберите функцию TOWN ("Город").

TOWN



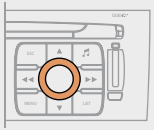
9

Нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор.

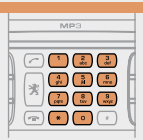
10

Вращая ручку, наберите по буквам название города, подтверждая каждую из них нажатием на ручку.

PARIS



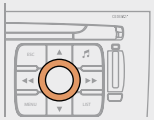
Чтобы набрать быстрее город, можно вместо названия ввести его почтовый код. Пользуйтесь буквенно-цифровой клавиатурой для выбора букв и цифр, и символом "*", чтобы их исправлять.



11

Выберите OK и нажмите на ручку, чтобы подтвердить.

OK

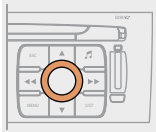


12

Повторите действия с 8 по 12 для функций ROAD и N°.

13

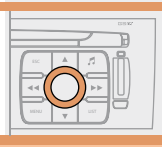
Выберите OK в окне функции ENTER AN ADDRESS ("Внести адрес").



14

Нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор.

OK



Выберите функцию STORE ("Внести в архив"), чтобы зарегистрировать адрес, выбранный из записной книжки и нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор.
Функция "Центры оказания услуг" (POI) служит для показа местонахождения всех ближайших учреждений, специализированных на обслуживании (гостиниц, торговых точек, аэропортов и т.п.).

STORE **POI**

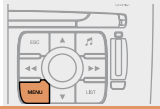
03 СИСТЕМА GPS

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

Выбранный при помощи навигатора GPS RT4 маршрут зависит непосредственно от заданных параметров наведения.
Внесение изменений в эти параметры может полностью изменить маршрут.

1

Нажмите на кнопку MENU.



2

Вращая ручку, выберите функцию NAVIGATION GUIDANCE ("Навигация").

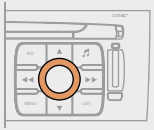
3

Нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор.

4

Вращая ручку, выберите функцию GUIDANCE OPTIONS ("Дополнительные возможности").

GUIDANCE OPTIONS



5

Нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор.

6

Вращая ручку, выберите функцию DEFINE CALCULATION CRITERIA ("Задать критерии расчета").

DEFINE CALCULATION CRITERIA

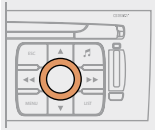
7

Нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор.

8

Вращая ручку, выберите, например, функцию DISTANCE/TIME ("Быстрейший маршрут").

DISTANCE/TIME

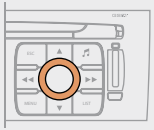


РЕЧЕВОЙ ИНФОРМАТОР НАВИГАТОРА

9 Нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор.

10 Вращая ручку, выберите функцию INFO TRAFIC ("Дорожная информация"), если она не отмечена.

TRAFFIC INFO



Отметьте эту ячейку, это позволит Вам получать необходимую информацию об оптимальных объездных путях.

11 Нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор.

12 Выберите OK и нажмите на ручку, чтобы подтвердить.

OK

1 Нажмите на кнопку MENU.

2 Вращая ручку, выберите функцию NAVIGATION GUIDANCE.

3 Нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор.

4 Вращая ручку, выберите функцию GUIDANCE OPTIONS.

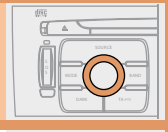
GUIDANCE OPTIONS

5 Нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор.

03 СИСТЕМА GPS

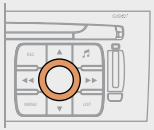
РЕЧЕВОЙ ИНФОРМАТОР НАВИГАТОРА

Во время сообщений уровень громкости любого работающего в данный момент информатора (навигатора, дорожной информации и т.д.) можно настраивать в прямом доступе.



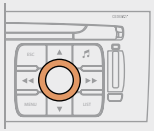
6 Выберите функцию ADJUST SPEECH SYNTHESIS ("Настроить речевой информатор") и нажмите на ручку, чтобы подтвердить.

ADJUST SPEECH SYNTHESIS



7 Выберите функцию DEACTIVATE ("Отключить") и нажмите на ручку, чтобы подтвердить.

DEACTIVATE

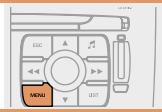


8 Выберите OK и нажмите на ручку, чтобы подтвердить.

OK

ДЕЙСТВИЯ С КАРТОЙ

1 Нажмите на клавишу MENU ("Меню").

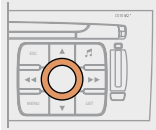


2 Вращая ручку, выберите функцию MAP ("Карта").

3 Нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор.

4 Вращая ручку, выберите функцию MAP DETAILS ("Показать подробнее").
Позволяет выбрать пункты оказания услуг, обозначенные на карте (гостиницы, рестораны...).

MAP DETAILS



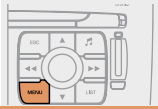
03 СИСТЕМА GPS

ТРЕХМЕРНОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ

Для лучшего визуального восприятия, в масштабе более 10 км карта автоматически ориентируется в направлении Севера.

1

Нажмите на ручку MENU ("Меню").



2

Вращая ручку, выберите функцию MAP ("Карта").

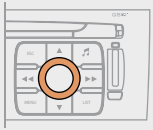
3

Нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор.

4

Вращая ручку, выберите функцию MAP ORIENTATION ("Ориентация карты").

MAP ORIENTATION



5

Нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор.

6

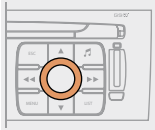
Вращая ручку, выберите закладку 3D VIEW ("Трехмерное изображение").

3D VIEW

7

Выберите OK и нажмите на ручку, чтобы подтвердить.

OK

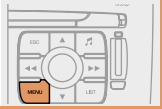


03 СИСТЕМА GPS

ПОКАЗ КАРТЫ В ОТДЕЛЬНОМ ОКНЕ ИЛИ ВО ВЕСЬ ЭКРАН

1

Нажмите на клавишу MENU ("Меню").



2

Вращая ручку, выберите функцию MAP ("карта").

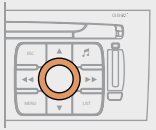
3

Нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор.

4

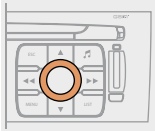
Вращая ручку, выберите функцию DISPLAY MAP ("показать карту").

DISPLAY MAP



5

Нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор.

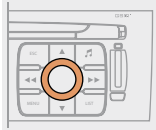


6

Вращая ручку, выберите закладку MAP IN WINDOW ("карта в окне") или FULL SCREEN MAP ("карта во весь экран").

MAP IN WINDOW

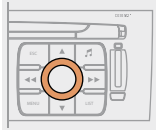
FULL SCREEN MAP



7

Выберите OK и нажмите на ручку, чтобы подтвердить.

OK



03 GPS

Список пунктов получения услуг

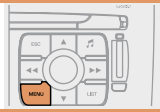
- Аэроклуб
- Аэропорт
- Площадка для отдыха
- Боулинг
- Казино
- Бизнес-центр
- Спортивный центр
- Центр города
- Кино
- Спортивные комплексы
- Культурные учреждения/Музеи
- Винодельческие предприятия
- Автотехцентр
- Вокзал
- Морской вокзал
- Автовокзал
- Больницы
- Гостиницы
- Прокат автомобилей
- Мэрии
- Исторические памятники
- Дом туриста
- Парк аттракционов
- Парк/Сад
- Перехватывающая автостоянка
- Автостоянка
- Крытая автостоянка
- Каток
- Порты
- Ресторан
- Шоппинг
- Зрелища/Выставки
- Лагеря для зимних видов спорта
- Автозаправка
- Супермаркеты
- Площадка для гольфа
- Туризм
- Университет
- Ночные заведения

03 СИСТЕМА GPS

ДОБАВЛЕНИЕ ЭТАПОВ

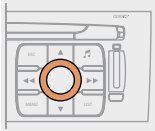
1

Включив наведение, нажмите на клавишу MENU ("Меню").



2

Вращая ручку, выберите функцию NAVIGATION GUIDANCE ("Навигация и наведение").



3

Нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор.

4

Вращая ручку, выберите функцию JOURNEY LEGS AND ROUTE ("Этапы и маршруты").

JOURNEY LEGS AND ROUTE

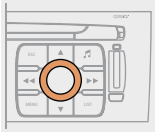
5

Нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор.

6

Выберите функцию ADD A STAGE ("Добавить этап" - не более девяти) и нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор.

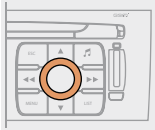
ADD A STAGE



7

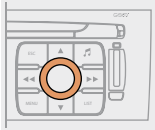
Наберите, для примера, какой-либо адрес.

ENTER AN ADDRESS



8

Задав системе новый адрес, выберите OK и нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор.



9

Выберите OK и нажмите на ручку, чтобы подтвердить очередность этапов.

Этап следует пройти или удалить, чтобы система навигации могла продолжить наведение на следующий пункт назначения. В противном случае навигатор GPS RT4 будет постоянно возвращать Вас к предшествующему этапу.

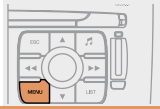
04 ДОРОЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

КАК ВКЛЮЧИТЬ ФИЛЬТР НА МАРШРУТЕ

Мы рекомендуем включать маршрутный и окрестный фильтры информации в радиусах:
- 5 или 10 км при движении по региону с плотным дорожным движением,
- 20 км при движении по региону с нормальным дорожным движением,,
- 100 км при движении по протяженным трассам (автострадам).

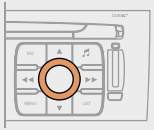
1

Нажмите на ручку MENU ("Меню").



2

Вращая ручку, выберите функцию TRAFFIC INFORMATION ("Дорожная информация").



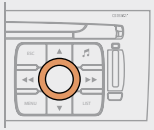
3

Нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор.

4

Вращая ручку, выберите функцию FILTER TRAFFIC INFORMATION ("Фильтровать сообщения").

FILTER TRAFFIC INFORMATION



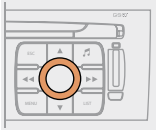
5

Нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор.

6

Выберите функцию GEOGRAPHIC FILTER ("Географический фильтр") и нажмите на ручку, чтобы подтвердить.

GEOGRAPHIC FILTER



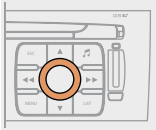
7

Вращая ручку, выберите закладку ON THE ROUTE ("На маршруте").

8

Выберите OK и нажмите на ручку, чтобы подтвердить.

OK



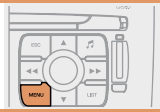
04 ДОРОЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

КАК НАСТРОИТЬ ДОРОЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

Рекомендуем не выбирать закладку "NEW MESSAGE DISPLAY", если Вы проезжаете по региону с плотным дорожным движением.

1

Нажмите на ручку MENU ("Меню").



2

Вращая ручку, выберите функцию TRAFFIC INFORMATION ("Дорожная информация").

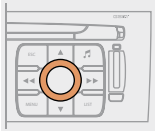
3

Нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор.

4

Вращая ручку, выберите функцию CONFIGURE MESSAGE ANNOUNCEMENT ("Настроить дорожную информацию").

CONFIGURE MESSAGE ANNOUNCEMENT



5

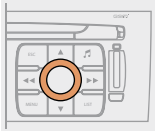
Нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор.

6

Выберите закладку READ MESSAGES ("Чтение дорожной информации").

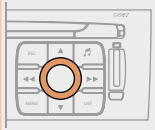
Сообщения службы дорожной информации будут озвучены речевым информатором.

READ MESSAGES



Выберите закладку NEW MESSAGE DISPLAY ("Принимать все новые сообщения"). Дорожные сообщения распределяются по выбранным Вами фильтрам (Географическому и др.) и могут поступать к Вам и при отключенном навигаторе.

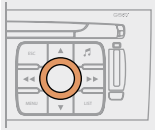
NEW MESSAGE DISPLAY



7

Выберите OK и нажмите на ручку, чтобы подтвердить.

OK



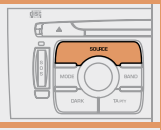
05 АУДИО/ВИДЕОСИСТЕМА

Внешние препятствия (холмы, здания, туннели, гаражи, подземные сооружения...) способны ухудшить качество приема радиосигнала, в том числе и принимаемого в режиме отслеживания местных радиостанций, вещающих в стандарте RDS. Падение качества приема из-за помех - естественное явление, оно ни в коей мере не не означает ухудшения качеств радиоприемника.

РАДИОПРИЕМНИК
ВЫБОР РАДИОСТАНЦИИ

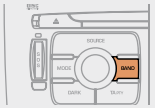
1

Последовательными нажатиями на кнопку SOURCE ("Источник аудиосигнала") выберите RADIO ("Радиоприемник").



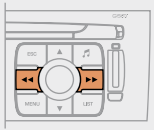
2

Нажмите на кнопку BAND, чтобы выбрать один из диапазонов: FM1, FM2, FMast, AM.



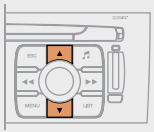
3

Кратко нажмите на одну из кнопок, чтобы запустить автоматический поиск радиостанций.

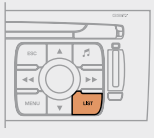


4

Нажмите на одну из кнопок, чтобы настроиться на радиостанции вручную.



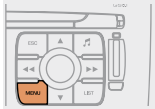
Нажмите на кнопку LIST, чтобы ознакомиться с перечнем местных радиостанций (не более 60). Для обновления этого перечня, удерживайте нажатие на кнопку более двух секунд.



RDS

1

Нажмите на клавишу MENU.



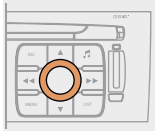
2

Выберите AUDIO FUNCTIONS и нажмите на OK.

3

Выберите функцию RADIO PREFERENCES и нажмите на OK.

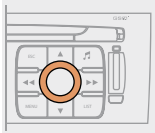
RADIO PREFERENCES



4

Выберите ACTIVATE FREQUENCY FOLLOWING (RDS) и нажмите на OK. На дисплее появится аббревиатура RDS.

ACTIVATE FREQUENCY FOLLOWING (RDS)



Если на дисплее индицируется RDS, Вы сможете продолжать прослушивание станции, на которую настроены. Но может случиться и так, что вещающая в стандарте RDS станция перестанет прослушиваться, поскольку ее вещательная сеть не покрывает всей территории страны, по которой Вы проезжаете.

СИСТЕМА CD MP3
ИНФОРМАЦИЯ К СВЕДЕНИЮ И РЕКОМЕНДАЦИИ

Формат MP3, представляющий собой аббревиатуру стандарта MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3, является программой сжатия аудиофайлов, позволяющей записать десятки музыкальных композиций на одном компакт-диске.

Для записи в формате CDR или CDRW рекомендуется пользоваться программой, отвечающей требованиям стандарта ISO 9660 уровня 1,2 или Joliet (предпочтительней). Проигрывание дисков, записанных в каком-либо другом формате, может оказаться невозможным или некорректным. Записи на одном диске следует осуществлять в одной стандартной программе на минимальной скорости (не более 4x) для достижения оптимальных акустических характеристик. Для многократных записей на одном компакт-диске рекомендуется пользоваться программой, записывающей в стандарте Joliet.

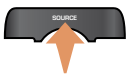
Магнитола читает аудиофайлы только с расширением ".mp3" с частотой дискретизации 22,05 КГц или 44,1 КГц. Все остальные файлы (форматов .wma, .mp4, m3u...) системой не проигрываются.

В названиях файлов должно содержаться не более 20 знаков, среди которых не должно быть графических символов и знаков пунктуации (напр.: " " ? ; ù), которые могут помешать проигрыванию композиций и их индикации на дисплее.

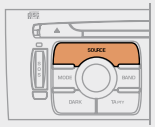
CD-ПЛЕЙЕР
ПРОСЛУШИВАНИЕ КОМПАКТ-ДИСКА ИЛИ КОМПИЛЯЦИИ MP3

В дисковод следует устанавливать компакт-диски только круглой формы. Некоторые системы защиты записей от пиратского использования, присутствующие на оригинальных или самостоятельно скопированных компакт-дисках, могут генерировать нарушения в работе аудиосистемы вне зависимости от качества CD-проигрывателя. Загрузите диск или компиляцию треков MP3 в дисковод CD-плейера - проигрывание начнется автоматически.

1

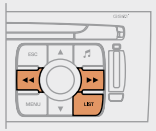


Если диск уже установлен в дисковод, последовательно нажмите на кнопку SOURCE ("источник аудиосигнала") и выберите функцию CD ("Компакт-диск") для прослушивания записи.



2

Для выбора композиции на компакт-диске нажмите на одну из кнопок. Нажмите на клавишу LIST чтобы вывести на дисплей треки в CD-проигрывателе или список треков MP3.

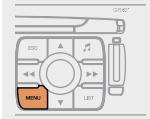


Считывание и индикация списка треков MP3 могут зависеть от программы записи и/или от заданных параметров. Рекомендуем пользоваться программой, отвечающей требованиям стандарта ISO 9660.

ПЛЕЕР JUKEBOX
КОПИРОВАНИЕ КОМПАКТ-ДИСКА НА ЖЕСТКИЙ ДИСК

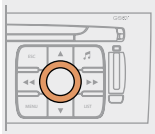
1

Загрузите компакт-диск CD или компиляцию MP3 и нажмите на клавишу MENU.



2

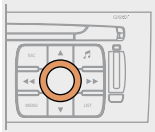
Выберите AUDIO FUNCTIONS ("Функции аудиосистемы") и подтвердите нажатием на ручку.



3

Выберите COPY CD TO JUKEBOX ("Копировать компакт-диск на jukebox") и подтвердите нажатием на ручку.

COPY CD TO JUKEBOX



4

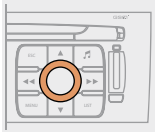
Выберите COMPLETE CD ("Весь компакт-диск") чтобы скопировать все содержимое компакт-диска и подтвердите нажатием на ручку.

COMPLETE CD

5

Выберите CREATE ALBUM ("Создать альбом") и подтвердите нажатием на ручку.

CREATE ALBUM

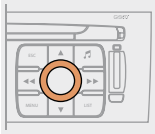


С выбором закладки AUTO CREATION ("Создать автоматически") происходит автоматическое копирование компакт-диска по умолчанию в альбом вида "альбом №...".

6

Буквы набираются одна за другой и подтверждаются нажатием на OK.

OK



Компакт-диск или MP3 копируются на жесткий диск. Копирование может длиться около 20 минут - в зависимости от объема записей на компакт-диске. Во время копирования прослушивание ранее записанных на жесткий диск альбомов и компакт-дисков невозможно.

Если речь не идет о копировании записи MP3, Jukebox автоматически конвертирует копируемые с компакт-диска записи в формат MP3. Сжатие файлов может длиться около 20 минут, в зависимости от их объема на компакт-диске. Во время процедуры сжатия прослушивание ранее записанных на жесткий диск компакт-дисков и альбомов невозможно.

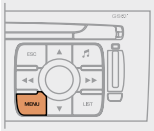
Длительным нажатием на клавишу SOURCE запускается процесс копирования компакт-диска.

! Для скопированных компакт-дисков в формате CD MP3 плеер Jukebox сохраняет лишь самую последнюю версию формирования альбома. В системе не предусмотрено копирование файлов с жесткого диска Jukebox на CD-плеер.
При нажатии на клавишу STOP THE COPY ("Остановить копирование компакт-диска") успевшие скопироваться на жесткий диск jukebox файлы не удаляются.

ПЛЕЙЕР JUKEBOX
КАК ПЕРЕИМЕНОВАТЬ АЛЬБОМ

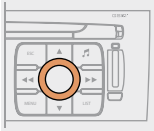
1

Нажмите на клавишу MENU.



2

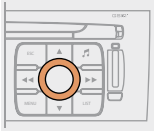
Выберите AUDIO FUNCTIONS ("Функции аудиосистемы") и подтвердите нажатием на ручку.



3

Выберите функцию JUKEBOX и подтвердите нажатием на ручку.

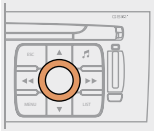
JUKEBOX



4

Выберите функцию JUKEBOX MANAGEMENT ("Управление плеером jukebox") и подтвердите нажатием на ручку.

JUKEBOX MANAGEMENT



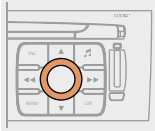
5

Выберите альбом для переименования и подтвердите нажатием на ручку.

6

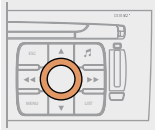
Выберите команду RENAME ("Переименовать") и подтвердите нажатием на ручку.

RENAME



7

Вращениями ручки наберите по буквам наименование альбома, каждый раз подтверждая выбор нажатием на ручку.



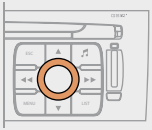
Для набора наименования альбома по буквам пользуйтесь буквенно-цифровой клавиатурой.

ПЛЕЕР JUKEBOX
ПРОСЛУШИВАНИЕ ЗАПИСЕЙ НА ПЛЕЕРЕ JUKEBOX

8

Выберите OK и подтвердите нажатием на ручку.

OK

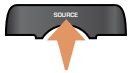


Для замены наименований композиций в альбоме служит та же процедура - выберите композицию и присвойте ей новое наименование.
Для закрытия перечня композиций служит клавиша ESC.

Выберите функцию DELETE ("Удалить"), чтобы стереть альбом или композицию с диска Jukebox.

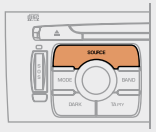
DELETE

1



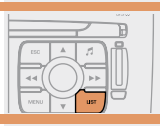
Последовательно нажимая на клавишу SOURCE, выберите функцию JUKEBOX.

JUKEBOX



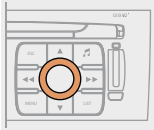
2

Нажмите на клавишу LIST.



3

Вращением ручки выберите файлы.



Нажмите на клавишу ESC, чтобы вернуться к первому уровню файловой системы.

МЕНЮ ВИДЕОСИСТЕМЫ

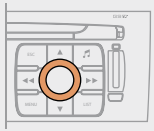
Вы можете подключать видеоаппарат (видеокамеру, цифровой фотоаппарат, DVD-плеер и т.п.) к трем аудио/видеоразъемам, расположенным в перчаточном ящике.

1

Подключите видеоаппарат и нажмите на кнопку MENU.

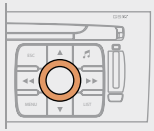
2

Вращая ручку, выберите функцию VIDEO.



3

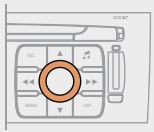
Нажмите на ручку, чтобы подтвердить.



4

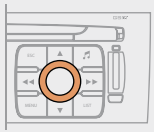
Вращая ручку, выберите функцию ACTIVATE VIDEO MODE, чтобы затем активировать, либо выключить режим "видео".

ACTIVATE VIDEO MODE



5

Нажмите на ручку, чтобы подтвердить.



Вращая ручку, выберите функцию VIDEO PARAMETERS, чтобы настроить формат, яркость, контрастность и цветность.

VIDEO PARAMETERS

Нажмите на ручку, чтобы подтвердить.

Нажатие на кнопку "MODE" или "DARK" отключает видеопоказ.

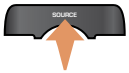
Последовательными нажатиями на кнопку "SOURCE" можно выбрать иной источник аудиосигнала.

! Видеопоказ работает только на остановленном автомобиле.

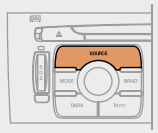
КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ РАЗЪЕМОМ (AUX)
АУДИОШНУР JACK/RCA В ПОСТАВКУ НЕ ВКЛЮЧЕН

Нажмите на клавишу MENU и выберите функцию CONFIGURATION, затем SOUND, а затем ACTIVATE SOURCE AUXILIARY чтобы активировать дополнительный вход в радиотелефон GPS RT4.

1 Подключите дополнительное оборудование (напр., MP3-плейер) к аудиоразъемам (они помечены белым и красным цветом, тип RCA), расположенным в перчаточном ящике при помощи аудиокабеля JACK/RCA.

2 

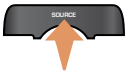
Последовательно нажимая на клавишу SOURCE, выберите функцию AUX.



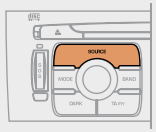
Показ команд и управление ими осуществляются через дополнительное оборудование.

! Копирование файлов на жесткий диск через дополнительный разъем в системе не предусмотрено.

CD-ЧЕЙНДЖЕР
ПРОСЛУШИВАНИЕ КОМПАКТ-ДИСКА (НЕ MP3)

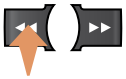
1 

Загрузите один или несколько компакт-дисков в магазин чейнджера. Последовательными нажатиями на кнопку SOURCE ("Источник аудиосигнала") выберите CD-CHANGER ("CD-чейнджер").

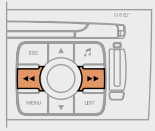


2

Нажатием на одну из кнопок буквенно-цифровой клавиатуры выберите компакт-диск.

3 

Для выбора композиции на компакт-диске нажмите на одну из кнопок.

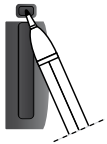


! В системе не предусмотрено копирование файлов с CD-чейнджера на жесткий диск.

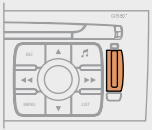
06 ТЕЛЕФОН

УСТАНОВКА СВОЕЙ SIM-КАРТЫ (В ПОСТАВКУ НЕ ВХОДИТ)

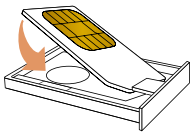
1



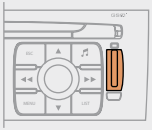
Откройте крышку держателя карты, нажав острием карандаша на кнопку.



2



Установите SIM-карту в держатель и вставьте его в гнездо.



3

Чтобы изъять SIM-карту действуйте, как при первой операции.

! Установку и изъятие своей SIM-карты следует осуществлять, предварительно выключив автомагнитолу GPS RT4 и зажигание.

ВВЕДЕНИЕ PIN-КОДА

1

Наберите PIN-код на клавиатуре.

PIN CODE

2

Подтвердите PIN-код нажатием на кнопку #.

Во время введения своего PIN-кода отметьте закладку SAVE PIN ("Сохранить PIN-код"), чтобы в следующий раз его не пришлось набирать вновь.

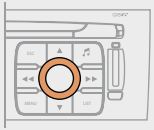
06 ТЕЛЕФОН

КАК ВЫЗВАТЬ АБОНЕНТА

1 Нажмите на кнопку ОТВЕТИТЬ, чтобы открыть меню телефона.

2 Вращением ручки выберите функцию DIAL ("Набрать номер").

DIAL

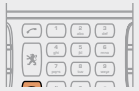


3 Нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор.

4 Наберите номер телефона своего абонента на буквенно-цифровой клавиатуре.

5 Для вызова абонента по набранному номеру нажмите на кнопку ОТВЕТИТЬ.

6 По завершении связи нажмите на кнопку ПОЛОЖИТЬ ТРУБКУ.

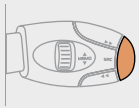


ОТВЕТИТЬ ИЛИ НЕ ОТВЕЧАТЬ НА ЗВОНОК

Нажмите на кнопку ОТВЕТИТЬ, чтобы ответить на звонок.

Нажмите на кнопку ПОЛОЖИТЬ ТРУБКУ, чтобы не отвечать на звонок.

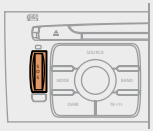
Нажмите более двух секунд на торцевую кнопку подрулевого переключателя, чтобы получить доступ к меню телефона: журналу записи звонков, записной книжке, автоответчику.



ВЫЗОВ НЕОТЛОЖНОЙ ПОМОЩИ

В экстренной ситуации нажмите на кнопку SOS и удерживайте до тех пор, пока не прозвучит звуковой сигнал, а на дисплее появится CONFIRMATION/CANCELLATION ("Подтвердить/отменить"), если SIM-карта установлена.
Ваш вызов неотложной помощи (112) отправлен.

В некоторых странах* срочный вызов осуществляется службой неотложной помощи PEUGEOT, которая определяет местонахождение автомобиля и направляет к нему соответствующие вспомогательные службы в кратчайшие сроки.



* Услуга оговаривается в контракте, заключаемом со службой неотложной помощи PEUGEOT на безвозмездной и бессрочной основе. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

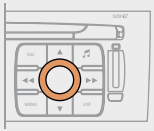
При первом подписании контракта на оказание неотложной помощи службой PEUGEOT рекомендуется тут же сделать ей первый вызов.

СЕРВИСНЫЕ СЛУЖБЫ

Нажмите на кнопку ЛЕВ, чтобы получить доступ к сервисным службам PEUGEOT*.

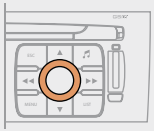
Выберите CUSTOMER CONTACT CENTRE ("Служба по работе с клиентами"), в которую Вы можете обратиться с любыми вопросами в части информации о марке PEUGEOT.

CUSTOMER CONTACT CENTRE



Выберите PEUGEOT ASSISTANCE ("помощь PEUGEOT"), чтобы отправить запрос на помощь.

PEUGEOT ASSISTANCE



* Услуги сервисных служб оговариваются в контрактах и оказываются при их наличии.

07 БЫСТРЫЕ НАСТРОЙКИ

БЛОК ПОДРУЛЕВЫХ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ

РАДИОПРИЕМНИК: выбор радиостанции из памяти в нижнем частотном диапазоне.
MP3/JUKEBOX: выбор предыдущего списка композиций.
CD-чейнджер: выбор предыдущего компакт-диска.
Выбор предыдущего элемента меню.

РАДИОПРИЕМНИК: автоматический поиск радиостанций в верхнем частотном диапазоне.
CD-плеер/MP3/JUKEBOX/CD-чейнджер: выбор следующей композиции.
CD-плеер/CD-чейнджер: при постоянном нажатии: ускоренная прокрутка вперед.

Увеличение уровня громкости.

- Смена источника аудиосигнала.
- Подтверждение выбора.
- "Снять"/"положить" трубку.
- Нажатие более 2 секунд: доступ к меню телефона.

Отключение звука: осуществляется одновременным нажатием на кнопки увеличения и ограничения уровня громкости.

Восстановление звука осуществляется нажатием на одну из двух кнопок регулировки уровня.

Уменьшение уровня громкости.

РАДИОПРИЕМНИК: выбор радиостанции из памяти в верхнем частотном диапазоне.
MP3/JUKEBOX: выбор следующего списка композиций.
CD-чейнджер: выбор следующего компакт-диска.
Выбор следующего элемента меню.

РАДИОПРИЕМНИК: автоматический поиск радиостанций в нижнем частотном диапазоне.
CD-плеер/MP3/JUKEBOX/CD-чейнджер: выбор предыдущей композиции.
CD-плеер/CD-чейнджер: при постоянном нажатии: ускоренная прокрутка назад.

ГОЛОСОВЫЕ КОМАНДЫ

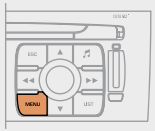
ПРОСМОТР ПЕРЕЧНЯ И ПОЛЬЗОВАНИЕ КОМАНДАМИ

1

Чтобы получить на дисплее перечень всех хранящихся в памяти системы команд, нажмите на торцевую кнопку подрулевого переключателя световых приборов для активирования системы распознавания голоса, а затем произнесите HELP ("Помощь") или WHAT CAN I SAY ("Что сказать?").

В этих же целях Вы можете длительно нажать на кнопку MENU и выбрать функцию VOICE COMMANDS LIST ("Перечень голосовых команд").

VOICE COMMANDS LIST



2

Нажмите на торцевую кнопку переключателя световых приборов для активирования системы распознавания голоса.
Четко произносите слово за словом, при этом дожидаясь подтверждающего звукового сигнала после каждого слова.
В нижеприведенном перечне приведены все команды.

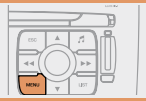
LEVEL 1	LEVEL 2	LEVEL 3
display	audio guidance navigation trip computer telephone	
call	description	
changer	disc number previous/next disc random play list track number previous/next track repeat scan	1 ... 20
guide to	description	
traffic info	display read	
CD player/jukebox	random play list track number previous/next track directory (MP3 CD) scan	1 ... 20 previous/next repeat
navigation	stop/resume directory show zoom out/in	destination description vehicle
radio	autostore list memory previous/next	1 ... 6
SMS/message	display read	
telephone	voice mailbox last number voice message service directory	description

08 КОНФИГУРАЦИЯ

НАСТРОЙКА КАЛЕНДАРЯ И ЧАСОВ

1

Нажмите на кнопку MENU.



2

Вращая ручку, выберите функцию CONFIGURATION ("Конфигурация").

3

Нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор.

4

Вращая ручку, выберите функцию DISPLAY CONFIGURATION ("Конфигурация дисплея").

DISPLAY CONFIGURATION

5

Нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор.

6

Вращая ручку, выберите функцию ADJUST THE DATE AND TIME ("Настроить текущую дату и текущее время").

ADJUST THE DATE AND TIME

7

Нажмите на ручку, чтобы подтвердить выбор.

8

Настройте все параметры, подтверждая каждый из них нажатием на ручку. Выделите на дисплее команду OK и подтвердите.

OK

09 ЭКРАННЫЕ МЕНЮ

1 **НАВИГАЦИЯ - НАВЕДЕНИЕ**
NAVIGATION - GUIDANCE
2 **ВЫБОР ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ**
SELECT DESTINATION
3 **ввести адрес**
enter an address
4 страна:
country:
4 город:
town:
4 дорога:
road:
4 N°/_ :
N°/_:
4 текущее местонахождение
curr. loc
4 Внести в архив
Archive
4 POI
POI
5 ближайший
near
5 на маршруте
on the route
5 близ текущего местонахождения
around current place
5 поиск по имени
search by name
3 **координаты GPS**
GPS coordinates
3 **справочник**
directory

1 **ОСНОВНАЯ ФУНКЦИЯ**
2 **ВЫБОР A**
3 **выбор A1**
3 **выбор A2**
2 **ВЫБОР B...**

3 **последние маршруты**
previous destinations
2 **ЭТАПЫ И МАРШРУТ**
JOURNEY LEGS AND ROUTE
3 **добавить этап**
add a stage
4 ввести адрес
enter an address
4 справочник
directory
4 последние маршруты
previous destinations
3 **распорядиться/убрать этапы**
order/delete journey legs
3 **объехать этап**
divert route
3 **выбранный пункт назначения**
chosen destination
2 **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ НАВИГАТОРА**
GUIDANCE OPTIONS
3 **задать критерии маршрута**
define calculation criteria
4 самый быстрый
fastest
4 самый короткий
shortest
4 расстояние/время
distance/time
4 по платной дороге
with tolls
4 на пароме
with ferry
4 дорожная информация
traffic info

3 **настроить речевой информатор**
set speech synthesis
3 **показывать/не показывать названия улиц**
activate/deactivate road names
3 **описание по картографической базе данных**
map data base description
3 **удалить последние маршруты**
delete last destinations
2 **ПРИОСТАНОВИТЬ/ВОЗОБНОВИТЬ НАВЕДЕНИЕ**
STOP/RESUME GUIDANCE

1 **КАРТА**
MAP
2 **ОРИЕНТАЦИЯ ПО КАРТЕ**
MAP ORIENTATION
3 **ориентировать автомобиль**
vehicle direction
3 **ориентировать по северному направлению**
north direction
3 **показ в трехмерном измерении 3D**
3D view
2 **ПОДРОБНОСТИ НА КАРТЕ**
MAP DETAILS
3 **администрация и службы безопасности**
administration and safety
4 мэрии, центр города
town halls, town centre
4 университеты, вузы
universities, colleges
4 больницы
hospitals
3 **гостиницы, рестораны и торговые точки**
hotels, restaurants and shops
4 гостиницы
hotels
4 рестораны
restaurants
4 винодельческие хозяйства
vineyards

4 деловые центры
business centres
4 супермаркеты, шоппинг
supermarkets, shopping
3 **культура, туризм, зрелища**
culture, tourism and shows
4 туризм
tourism
4 культурные учреждения и музеи
culture and museums
4 казино и ночные заведения
casinos and nightlife
4 кино и театры
cinemas and theatres
4 зрелища и выставки
shows and exhibitions
3 **спортивные центры на воздухе**
sports and open air centres
4 центры, спорткомплексы
sports centres
4 площадки для гольфа
golf courses
4 катки, боулинг
skating rinks, bowling alleys
4 лагеря для зимних видов спорта
winter sports resorts
4 парки, сады
parks, gardens
4 парки аттракционов
theme parks
3 **транспорт и автомобили**
transport and automobile
4 аэропорты, порты
airports, ports
4 вокзалы, наземные станции
stations, bus stations
4 прокат автомобилей
vehicle rental
4 зоны отдыха, паркинги
lay-bys, car parks
4 автозаправки, ремонтные автомастерские
service stations, garages

2 **ПОКАЗ ПО КАРТЕ**
DISPLAY MAP
3 **развернуть во весь экран**
full screen map
3 **свернуть в отдельном окне**
map in window
2 **ПЕРЕМЕСТИТЬ КАРТУ**
MOVE THE MAP

1 **ДОРОЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**
TRAFFIC INFORMATION
2 **ПРОСМОТРЕТЬ СООБЩЕНИЯ**
READ MESSAGES
2 **ФИЛЬТРОВАТЬ ДОРОЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ TMC**
FILTER TRAFFIC INFORMATION
3 **географический фильтр**
geographic filter
4 вокруг автомобиля
around the vehicle
4 в окрестностях
around location
4 на маршруте
on the route
3 **дорожная информация**
road information
4 информация о движении на дорогах
traffic information
4 перекрытые дороги
road closure
4 ограничение габаритных размеров
size limit
4 состояние дорожного покрытия
road condition
4 погода и видимость на дорогах
weather and visibility
3 **городская информация**
urban/city information
4 парковка
parking
4 общественный транспорт
public transport
4 манифестации
demonstrations

2 **НАСТРОИТЬ ДОРОЖНЫЕ СООБЩЕНИЯ**
CONFIGURE MESSAGE ANNOUNCEMENT
3 **прочитывание сообщений**
read messages
3 **показ всех новых сообщений**
new message display
2 **ВЫБОР РАДИОСТАНЦИИ TMC**
SELECT TMC STATION
3 **автоматическое отслеживание tmc**
automatic TMC
3 **ручной поиск TMC**
manual TMC
3 **перечень станций TMC**
list of TMC stations

1 **ФУНКЦИИ АУДИОСИСТЕМЫ**
AUDIO FUNCTIONS
2 **ИЗБРАННЫЕ РАДИОСТАНЦИИ**
RADIO FAVOURITES
3 **настроиться на частоту**
enter a frequency
3 **включить/отключить частоту RDS**
activate/deactivate RDS mode
3 **включить/отключить отслеживание местных станций**
activate/deactivate regional mode
3 **показывать/не показывать радиотекст**
display/hide radio text
2 **ИЗБРАННЫЕ КОМПОЗИЦИИ НА CD и JUKEBOX**
CD, JUKEBOX FAVOURITES
3 **включить/отключить сканирование (SCN)**
activate/deactivate Introscan (SCN)
3 **включить/отключить случ. порядок (RDM)**
activate/deactivate Random mode (RDM)
3 **включить/отключить повтор (RPT)**
activate/deactivate Repeat (RPT)
3 **включить/отключить подробности CD**
activate/deactivate display of CD info
2 **ОСТАНОВИТЬ КОПИРОВАНИЕ**
STOP THE COPY
2 **КОПИРОВАТЬ CD НА JUKEBOX**
COPY CD TO JUKEBOX
3 **копировать весь CD**
copy complete CD

3 **подборка**
multiple selection
3 **текущий альбом**
current album
3 **текущий трек**
current track
2 **JUKEBOX**
JUKEBOX
3 **управление jukebox**
jukebox management
3 **настройка jukebox**
jukebox configuration
4 скорость hi-fi (320 Кб/с)
hi-fi (320 kbps)
4 повышенная (192 Кб/с)
high (192 kbps)
4 нормальная (128 Кб/с)
normal (128 kbps)
3 **стереть данные jukebox**
delete jukebox data
2 **УПРАВЛЕНИЕ PLAYLIST**
PLAYLIST MANAGEMENT

1 **ТЕЛЕМАТИКА**
TELEMATICS
2 **ВЫЗОВ**
CALL
3 **журнал звонков**
call list
3 **набрать номер**
dial
3 **записная книжка**
directory
3 **автоответчик**
mailbox
3 **службы**
services
4 центр по работе с клиентами
customer contact centre
4 PEUGEOT техпомощь
PEUGEOT assistance
4 полученные сообщения
messages received

2 **ЗАПИСНАЯ КНИЖКА**
DIRECTORY
3 **управление записной книжкой**
managing directory files
4 просмотреть или исправить запись
consult or modify a file
4 добавить запись
add a file
4 удалить запись
delete a file
4 удалить все записи
delete all files
3 **настройка записной книжки**
configure directory
4 выбрать записную книжку
select a directory
4 назвать записную книжку
name directory
4 назначить записную книжку по умолчанию
select starting directory
3 **передача записей**
file transfer
4 обмен по ИК каналу
exchange by infrared
5 отправить все записи
send all records
5 отправить одну запись
send one record
5 получить по ИК каналу
receive by infrared
4 обменяться с SIM-картой
exchange with SIM card
5 отправить все записи на SIM-карту
send all records to SIM
5 отправить одну запись на SIM-карту
send one record to SIM
5 получить все записи с SIM-карты
receive all SIM files
5 получить одну запись с SIM-карты
receive a SIM file
2 **МИНИ-СООБЩЕНИЯ (SMS)**
TEXT MESSAGES (SMS)
3 **прочитать поступившие SMS-сообщения**
read received text messages

3 **отправить SMS-сообщение**
send a text message
3 **написать SMS-сообщение**
write a text message
3 **удалить список SMS-сообщений**
delete list of text messages
2 **ФУНКЦИИ ТЕЛЕФОНА**
TELEPHONE FUNCTIONS
3 **сеть**
network
4 способ поиска сети
network search mode
5 автоматический поиск
automatic mode
5 ручной поиск
manual mode
4 свободные сети
networks available
3 **продолжительность звонков**
length of calls
4 обнуление
zero reset
3 **действия с PIN-кодом**
manage PIN code
4 включить/отключить
activate/deactivate
4 запомнить PIN-код
save PIN number
4 изменить PIN-код
modify PIN code
3 **управление звонками**
call options
4 настроить звонки
configure calls
5 показывать мой номер на определителе
display my number
5 автоответ через x звонков
automatic reply after x ring(s)
4 доп. настройки звонка
ring options
5 для голосовых вызовов
for voice calls
5 для SMS-сообщений
for text messages (SMS)

6 звук для SMS-сообщения
text message ring

3 **n° переадресации для голосового звонка**
call diversion to mailbox n°

3 **очистить журнал записи звонков**
delete calls log

1 **НАСТРОЙКИ**
CONFIGURATION

2 **НАСТРОЙКА ДИСПЛЕЯ**
DISPLAY CONFIGURATION

3 **выбрать цвет**
choose colour

3 **настроить яркость**
adjust luminosity

3 **настроить дату и часы**
set date and time

3 **задать единицы измерений**
select units

2 **ЗВУКИ**
SOUND

3 **настройка голосовых команд**
voice commands setting

3 **настройка речевого информатора**
speech synthesis setting

4 громкость сообщений навигатора
guidance instructions volume

4 громкость остальных сообщений
other message volume

4 выбрать женский/мужской тембр
select female/male voice

3 **включить/отключить доп. источник**
activate/deactivate auxiliary source

2 **ВЫБОР ЯЗЫКА СООБЩЕНИЙ**
SELECT LANGUAGE

2 **НАСТРОИТЬ СИСТЕМЫ АВТОМОБИЛЯ***
DEFINE VEHICLE PARAMETERS*

* Параметры могут различаться в зависимости от варианта исполнения автомобиля (см. гл. "Многофункциональные дисплеи").
* The parameters vary according to vehicle (refer to the "Multifunction displays" chapter).

1 **ВИДЕО**
VIDEO

2 **АКТИВИРОВАТЬ РЕЖИМ ВИДЕО**
ACTIVATE VIDEO MODE

2 **ПАРАМЕТРЫ ВИДЕОСИСТЕМЫ**
VIDEO PARAMETERS

3 **форматы видеопоказа**
display formats

3 **настройка яркости**
adjust luminosity

3 **настройка цветности**
set colours

3 **настройка контраста**
set contrasts

1 **БОРТОВАЯ ДИАГНОСТИКА**
VEHICLE DIAGNOSTICS

2 **ЖУРНАЛ РЕГИСТРАЦИИ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**
ALERT LOG

2 **СОСТОЯНИЕ СИСТЕМ***
STATUS OF FUNCTIONS*

2 **ОБНУЛЕНИЕ ДАТЧИКА ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ***
RESET TYRE PRESS. DETEC. SYS.*

Вариант экранных меню 7.0

Нажать более 2 секунд на кнопку MENU для перехода к следующим меню.

1 **СПИСОК ГОЛОСОВЫХ КОМАНД**
VOICE COMMANDS LIST

1 **ДИАГНОСТИКА РАДИОТЕЛЕФОНА**
AUDIO/TELEPHONE DIAGNOSTICS

2 **ЗОНА ПОКРЫТИЯ GPS**
GPS COVERAGE

2 **ЗАПАСНОЙ ИСТОЧНИК ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ**
UNIT BACKUP POWER

2 **ОПИСАНИЕ ПРИБОРА**
UNIT DESCRIPTION

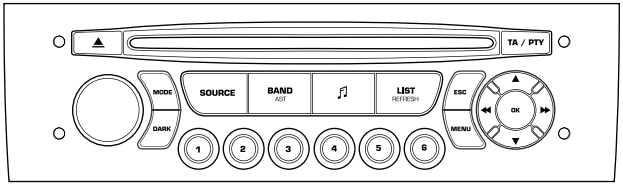
1 **ПОКАЗ РАБОТЫ НАВИГАТОРА**
NAVIGATION DEMONSTRATION

1 **НАСТРОЙКА ФУНКЦИЙ**
SERVICES CONFIGURATION

Нажать последовательно на кнопку Music для доступа к следующим настройкам.

ЗВУКОВОЕ ПОЛЕ
НИЗКИЕ
ВЫСОКИЕ
ТОНКОМПЕНСАЦИЯ
БАЛАНС ПЕР.-ЗАДН.
БАЛАНС ЛЕВ.-ПРАВ.
АВТОМАТИЧ. КОРРЕКТИРОВКА ГРОМКОСТИ

Каждый источник аудиосигнала (радиоприемник, CD-плеер, MP3-плеер, Jukebox, CD-чейнджер) настраивается независимо от других.



RD4

АВТОМАГНИТОЛА/ГАРНИТУРА "СВОБОДНЫЕ РУКИ"

Описание работы бортовых систем и оборудования Вы также можете найти на сайте http://public.servicebox.peugeot.com - вход туда бесплатен. При помощи своего бортового интерактивного Руководства Вы можете выбирать, последовательно осуществлять различные действия и печатать.

Код автомагнитолы RD4 позволяет ей работать исключительно на Вашем автомобиле. При ее установке на другой автомобиль, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT для перенастройки конфигурации автомагнитолы.

По соображениям безопасности водитель должен осуществлять все операции, требующие особого внимания, на остановленном автомобиле.
В целях предупреждения ускоренного разряда аккумуляторной батареи автомагнитола RD4 может автоматически отключиться по истечении нескольких минут после остановки двигателя.

СОДЕРЖАНИЕ

- 01 Первое знакомство стр. 243
- 02 Главное меню стр. 244
- 03 Аудиосистема стр. 245
- 04 Гарнитура "свободные руки" стр. 249
- 05 Быстрые настройки стр. 250
- 06 Конфигурация стр. 251
- 07 Система экранных меню стр. 252
- Часто задаваемые вопросы стр. 254

ПЕРВОЕ ЗНАКОМСТВО 01

1. Вкл./выкл. и регулировка уровня громкости.
2. Выгрузка компакт-диска.
3. Выбор индикации на дисплее.
4. Выбор источника аудиосигнала: радиоприемник, CD-проигрыватель и CD-чейнджер.
5. Выбор частотных диапазонов FM1, FM2, FMast и AM.
6. Настройки аудиосистемы: баланс передних/задних и левых/правых громкоговорителей, настройка функции тонкомпенсации и характеристик звукового поля.
7. Индикация перечня станций местного радиовещания, композиций компакт-диска или списка треков MP3.
8. Завершить текущее действие.
9. Вкл./выкл. функции TA ("Дорожная информация"). Продолжительное нажатие: доступ к функции PTY (выбор радиопередачи по ее типу).
10. Подтвердить.
11. Автоматический поиск радиостанций в нижнем/верхнем частотном диапазоне. Выбор предыдущей/следующей композиции на CD-проигрывателе или MP3-плеере.
12. Поиск радиостанций в нижнем/верхнем частотном диапазоне. Выбор предыдущего/следующего компакт-диска. Выбор предыдущего/следующего списка треков MP3.
13. Показ главного меню.
14. Клавиши с 1 по 6: Выбор станции из памяти. Выбор компакт-диска в CD-чейнджере. Продолжительное нажатие: внесение станции в память.
15. Клавиша DARK служит для улучшения визуального восприятия индикации на дисплее в условиях ночного вождения. Первое нажатие включает только верхнюю панель. Второе нажатие делает дисплей черным. Третье нажатие возвращает к стандартной индикации.

02 ГЛАВНОЕ МЕНЮ

ФУНКЦИИ АУДИОСИСТЕМЫ: автомагнитола, CD-проигрыватель, дополнительные настройки.

ТЕЛЕФОН: система громкой связи "свободные руки", совмещение и настройка систем, управление связью.

> МОНОХРОМНЫЙ ДИСПЛЕЙ C

БОРТОВАЯ ДИАГНОСТИКА СИСТЕМ: уведомляющие сообщения.

ПЕРСОНАЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ И КОНФИГУРАЦИЯ: параметры систем, индикация, язык сообщений.

> МОНОХРОМНЫЙ ДИСПЛЕЙ A

Полный перечень всех меню приведен в разделе "Система экранных меню" RD4 настоящей главы.

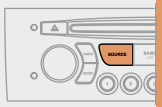
03 АУДИОСИСТЕМА

Внешние препятствия (холмы, здания, туннели, гаражи, подземные сооружения...) способны ухудшить качество приема радиосигнала, в том числе и принимаемого в режиме отслеживания местных радиостанций, вещающих в стандарте RDS. Падение качества приема из-за помех - естественное явление, оно ни в коей мере не не означает ухудшения качеств радиоприемника.

РАДИОПРИЕМНИК
ВЫБОР РАДИОСТАНЦИИ

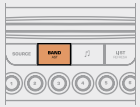
1

Последовательными нажатиями на кнопку SOURCE ("Источник аудиосигнала") выберите радиоприемник.



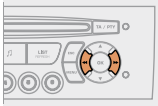
2

Нажмите на клавишу BAND AST для выбора одного из диапазонов: FM1, FM2, FMast, AM.



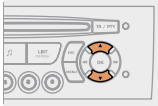
3

Кратко нажмите на одну из кнопок, чтобы запустить режим автоматической настройки на радиостанции.

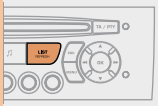


4

Нажмите на одну из кнопок, чтобы настроить приемник на нужную станцию вручную.



Нажмите на кнопку LIST REFRESH, чтобы ознакомиться с перечнем местных радиостанций (не более 30-ти).
Для обновления этого перечня, удерживайте нажатие на кнопку более двух секунд.



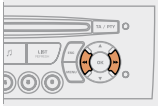
RDS

1

Нажмите на клавишу MENU.

2

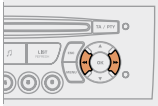
Выберите AUDIO FUNCTIONS и нажмите на OK.



3

Выберите функцию FM WAVEBAND PREFERENCES и нажмите на OK.

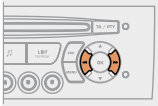
FM WAVEBAND PREFERENCES



4

Выберите ACTIVATE FREQUENCY FOLLOWING (RDS) и нажмите на OK. На дисплее появится аббревиатура RDS.

ACTIVATE FREQUENCY FOLLOWING (RDS)



! Если на дисплее индицируется RDS, Вы сможете продолжать прослушивание станции, на которую настроены. Но может случиться и так, что вещающая в стандарте RDS станция перестанет прослушиваться, поскольку ее вещательная сеть не покрывает всей территории страны, по которой Вы проезжаете.

CD
ПРОСЛУШИВАНИЕ КОМПАКТ-ДИСКА

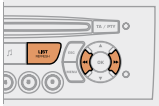
В дисковод следует устанавливать компакт-диски только круглой формы.
Некоторые системы защиты записей от пиратского использования, присутствующие на оригинальных или самостоятельно скопированных компакт-дисках, могут генерировать нарушения в работе аудиосистемы вне зависимости от качества CD-проигрывателя.
Проигрывание диска или компиляции треков MP3 происходит автоматически сразу после загрузки в дисковод, не нажимая на клавишу извлечения EJECT.

1

Для прослушивания загруженного диска последовательно нажмите на клавишу SOURCE ("Источник аудиосигнала") и выберите CD-проигрыватель.

2

Нажмите на соответствующую клавишу, чтобы выбрать композицию или фрагмент.
Нажмите на клавишу LIST REFRESH, чтобы вывести на дисплей список треков компакт-диска.



CD
ПРОСЛУШИВАНИЕ КОМПИЛЯЦИИ MP3

Загрузите диск с компиляцией MP3 в дисковод. Поиск системой музыкальных композиций на нем может занять от нескольких секунд до нескольких десятков секунд, прежде чем начнется их воспроизведение.

!

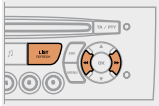
CD-плеер может прочитать до 255 файлов MP3, записанных на одном компакт-диске в восьми директориях перечня. Для более быстрого доступа к записям на компакт-диске, рекомендуется ограничиться двумя директориями.

1

Для прослушивания загруженного диска последовательно нажмите на клавишу SOURCE ("Источник аудиосигнала") и выберите CD-плеер.

2

Нажмите на соответствующую клавишу, чтобы выбрать композицию или фрагмент.
Нажмите на клавишу LIST REFRESH, чтобы вывести на дисплей список треков записанной на компакт-диск компиляции MP3.



СИСТЕМА CD MP3
ИНФОРМАЦИЯ К СВЕДЕНИЮ И РЕКОМЕНДАЦИИ

Формат MP3, представляющий собой аббревиатуру стандарта MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3, является программой сжатия аудиофайлов, позволяющей записать десятки музыкальных композиций на одном компакт-диске.
Считывание и индикация списка треков MP3 могут зависеть от программы записи и/или от заданных параметров.

Для записи в формате CDR или CDRW рекомендуется пользоваться программой, отвечающей требованиям стандарта ISO 9660 уровня 1,2 или Joliet.
Проигрывание дисков, записанных в каком-либо другом формате, может оказаться невозможным или некорректным.
Записи на одном диске следует осуществлять в одной стандартной программе на минимальной скорости для достижения оптимальных акустических характеристик.
Для многократных записей на одном компакт-диске рекомендуется пользоваться программой, записывающей в стандарте Joliet.

На магнитоле допускается проигрывать файлы только с расширением ".mp3". Все остальные файлы (типа .wma, .mp4...) системой не проигрываются.

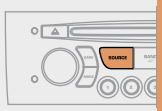
В названиях файлов должно содержаться не более 20 знаков, среди которых не должно быть графических символов и знаков пунктуации (напр.: " " ? ; ù), которые могут помешать проигрыванию композиций и их индикации на дисплее.

CD-ЧЕЙНДЖЕР
ПРОСЛУШИВАНИЕ ЗАПИСИ НА КОМПАКТ-ДИСКЕ (НЕ MP3)

1

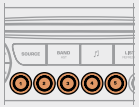
Загрузите компакт-диски в магазин CD-чейнджера.

Последовательными нажатиями на кнопку SOURCE ("Источник аудиосигнала") выберите CD CHANGER ("CD-чейнджер").



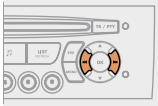
2

Нажмите на соответствующую кнопку цифровой клавиатуры, чтобы выбрать компакт-диск.



3

Нажмите на соответствующую кнопку, чтобы выбрать композицию или фрагмент.
Нажмите и удерживайте соответствующую кнопку для ускоренной прокрутки вперед или назад.



КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ ВХОДОМ (AUX) КАБЕЛЬ JACK/RCA НЕ ПОСТАВЛЯЕТСЯ

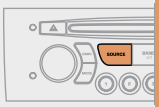
Дополнительный вход позволяет подключить переносное устройство (MP3-плейер и т.п.). Он активирован на автомобиле по умолчанию.

1

Подключите переносное устройство (напр., MP3-плейер и т.п.) к расположенному в перчаточном ящике аудиоразъему (помечен белым и красным цветом, тип RCA) при помощи кабеля JACK/RCA.

2

Последовательно нажимая на клавишу SOURCE, выберите функцию AUX.



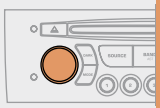
НАСТРОЙКА ГРОМКОСТИ ПЕРЕНОСНОГО УСТРОЙСТВА

1

Сначала настройте уровень громкости своего переносного устройства.

2

Затем настройте громкость своей бортовой автомагнитолы RD4.



Индикация параметров и управление функциями осуществляются с переносного устройства.

04 СИСТЕМА ГРОМКОЙ СВЯЗИ "СВОБОДНЫЕ РУКИ"

Возможности системы громкой связи зависят от сети, SIM-карты и совместимости систем Bluetooth на используемых аппаратах.
Изучите в Руководстве к своему телефону и узнайте у своего оператора сотовой связи, к каким услугам Вы имеете доступ. Перечень сотовых телефонов с наилучшим набором функций можно найти в сервисной сети. Обратитесь за информацией в сервисную сеть PEUGEOT.

СИНХРОНИЗАЦИЯ ТЕЛЕФОНА
ДИСПЛЕЙ С

! По соображениям безопасности и необходимости уделить особое внимание этому виду настроек, синхронизация мобильного телефона Bluetooth с системой громкой связи "свободные руки" автомагнитолы RD4 следует осуществлять на остановленном автомобиле, не выключая зажигания.

1 Активируйте функцию Bluetooth телефона и включите поиск объектов Bluetooth, расположенных вокруг телефона.

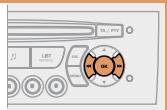
2 Выберите объект, соответствующий автомобилю, после чего на многофункциональном дисплее появится окно конфигурации.

3 Наберите код опознания автомобиля (= 1234). В зависимости от телефона, код может набираться и до появления окна конфигурации.

5

Пользуясь кнопками, выберите закладку YES ("Да") на дисплее и подтвердите нажатием на OK.

YES



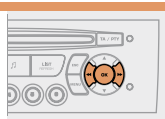
ПРИЕМ ТЕЛЕФОННОГО ВЫЗОВА

1 Поступивший к Вам вызов сопровождается телефонным звонком, а на экране многофункционального дисплея появляется сообщение.

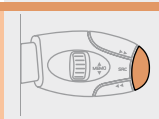
2

Пользуясь кнопками, выберите закладку YES ("Да") на дисплее и подтвердите нажатием на OK.

YES

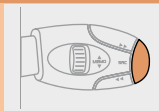


Нажмите на торцевую кнопку подрулевого переключателя, чтобы ответить на вызов.



КАК ПОЗВОНИТЬ

Нажмите и удерживайте более 2 секунд торцевую кнопку подрулевого переключателя, чтобы открыть записную книжку.



1 Номер следует набрать, пользуясь клавиатурой своего телефона.

05 БЫСТРЫЕ НАСТРОЙКИ

БЛОК ПОДРУЛЕВЫХ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ

РАДИОПРИЕМНИК: автоматический поиск радиостанций в верхнем частотном диапазоне.
CD-плеер/CD-чейнджер/MP3-плеер: выбор следующей композиции.
CD-плеер/CD-чейнджер: постоянное нажатие: ускоренная прокрутка вперед.
Выбор предыдущей композиции.

РАДИОПРИЕМНИК: выбор радиостанции из памяти в нижнем частотном диапазоне.
CD-чейнджер: выбор предыдущего компакт-диска.
Выбор предыдущего элемента меню.

Увеличение уровня громкости.

Отключение звука: осуществляется одновременным нажатием на кнопки увеличения и ограничения уровня громкости.

Восстановление звука осуществляется нажатием на одну из двух кнопок регулировки уровня.

- Смена источника аудиосигнала.
- Подтверждение выбора.
- "Снять"/"положить" трубку.
- Нажатие более 2 секунд: доступ к меню телефона.

Уменьшение уровня громкости.

РАДИОПРИЕМНИК: выбор радиостанции из памяти в верхнем частотном диапазоне.
CD-чейнджер: выбор следующего компакт-диска.
Выбор следующего элемента меню.

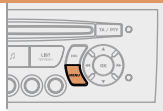
РАДИОПРИЕМНИК: автоматический поиск радиостанций в нижнем частотном диапазоне.
CD-плеер/CD-чейнджер /MP3-плеер: выбор предыдущей композиции.
CD-плеер/CD-чейнджер: постоянное нажатие: ускоренная прокрутка назад.
Выбор следующей композиции.

06 КОНФИГУРАЦИЯ

ДИСПЛЕЙ С
НАСТРОЙКА КАЛЕНДАРЯ И ЧАСОВ

1

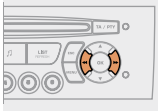
Нажмите на кнопку MENU ("Меню").



2

Перемещая стрелки, выберите функцию PERSONALISATION CONFIGURATION ("Персональные настройки").

PERSONALISATION CONFIGURATION



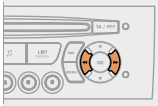
3

Нажмите, чтобы подтвердить выбор.

4

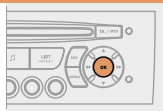
Перемещая стрелки, выберите функцию DISPLAY CONFIGURATION ("Конфигурация дисплея").

DISPLAY CONFIGURATION



5

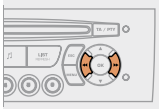
Нажмите, чтобы подтвердить выбор.



6

Перемещая стрелки, выберите функцию ADJUST THE DATE AND TIME ("Настройка календаря и часов").

ADJUST THE DATE AND TIME



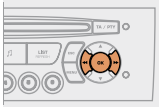
7

Нажмите, чтобы подтвердить выбор.

8

Настройте поочередно все параметры и подтвердите нажатием на OK. Затем выберите на дисплее закладку OK и подтвердите выбор.

OK



07 СИСТЕМА ЭКРАННЫХ МЕНЮ монохромного дисплея A

A

1 РАДИО-CD
RADIO-CD
- 2 СЛЕЖЕНИЕ RDS
  RDS SEARCH
  - 3 активна
    active
  - 3 неактивна
    inactive
- 2 РЕЖИМ REG
  REG MODE
  - 3 активна
    active
  - 3 неактивна
    inactive
- 2 СКАНИРОВАНИЕ
  INTROSCAN
  - 3 активна
    active
  - 3 неактивна
    inactive
- 2 ПОВТОР CD
  CD REPEAT
  - 3 активна
    active
  - 3 неактивна
    inactive
- 2 СЛУЧ. ПОРЯДОК
  RANDOM PLAY
  - 3 активна
    active
  - 3 неактивна
    inactive

1 ОСНОВНАЯ ФУНКЦИЯ
- 2 ВЫБОР A
  - 3 Выбор A1
  - 3 Выбор A2
- 2 ВЫБОР B...

1 КОНФИГ. АВТОМОБ.*
VEHICLE CONFIG*
- 2 ОЧ-ЛЬ З/СТЕКЛА, З/ХОД
  REV WIPE ACT
  - 3 активна
    active
  - 3 неактивна
    inactive
- 2 СВЕТ. ДОРОЖКА
  GUIDE LAMPS
  - 3 активна
    active
  - 3 неактивна
    inactive

1 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОМОЖНОСТИ
OPTIONS
- 2 ЗАКРЫТЬ/ПРОСМОТРЕТЬ СПИСОК СБОЕВ
  ABANDON/CONSULT LIST OF FAULTS
  - 3 активированы (или нет)
    functions activated (or not)
  - 3 сообщения о сбоях
    warning messages

* Параметры могут различаться в зависимости от варианта исполнения автомобиля (см. гл. "Многофункциональные дисплеи").
* The parameters vary according to vehicle (refer to the "Multifunction displays" chapter).

1 НАСТРОЙКА ДИСПЛЕЯ
DISPLAY ADJUST
- 2 ГОД
  YEAR
- 2 МЕСЯЦ
  MONTH
- 2 ДЕНЬ
  DAY
- 2 ЧАС
  HOUR
- 2 МИНУТЫ
  MINUTES
- 2 ИНДИКАЦИЯ 12 Ч/24 Ч
  12 H/24 H MODE

1 ЯЗЫКИ
LANGUAGES
- 2 ФРАНЦУЗСКИЙ
  FRANCAIS
- 2 ИТАЛЬЯНСКИЙ
  ITALIANO
- 2 НИДЕРЛАНДСКИЙ
  NEDERLANDS
- 2 ПОРТУГАЛЬСКИЙ
  PORTUGUES
- 2 ПОРТУГ. (БРАЗ. ДИАЛЕКТ)
  PORTUGUES-BRASIL
- 2 НЕМЕЦКИЙ
  DEUTSCH
- 2 АНГЛИЙСКИЙ
  ENGLISH
- 2 ИСПАНСКИЙ
  ESPANOL

1 ЕД. ИЗМЕРЕНИЯ
UNITS
- 2 ТЕМПЕРАТУРА: °C (ПО ЦЕЛЬСИЮ)/°F (ПО ФАРЕНГЕЙТУ)
  TEMPERATURE: °CELSIUS/°FAHRENHEIT
- 2 РАСХОД ТОПЛИВА: КМ/Л - Л/100 - MPG
  FUEL CONSUMPTION: KM/L - L/100 - MPG

07 СИСТЕМА ЭКРАННЫХ МЕНЮ монохромный дисплей C

1 **ФУНКЦИИ АУДИОСИСТЕМЫ**
AUDIO FUNCTIONS

2 **ПРЕДПОЧТЕНИЯ В ДИАПАЗОНЕ FM**
FM BAND PREFERENCES

3 **отслеживание частоты (RDS)**
alternative frequencies (RDS)

4 активировать/отключить
activate/deactivate

3 **слежение за местными станциями (REG)**
regional mode (REG)

4 активировать/отключить
activate/deactivate

3 **показ радиотекста (RDTXT)**
radio-text information (RDTXT)

4 активировать/отключить
activate/deactivate

2 **ПРЕДПОЧТЕНИЯ CD АУДИО**
AUDIO CD PREFERENCES

3 **повтор CD-чейнджера (RPT)**
CD changer repeat (RPT)

4 активировать/отключить
activate/deactivate

3 **прослушивание в случайном порядке (RDM)**
track random play (RDM)

4 активировать/отключить
activate/deactivate

1 **БОРТОВАЯ ДИАГНОСТИКА СИСТЕМ**
VEHICLE DIAGNOSTICS

2 **ЖУРНАЛ УВЕДОМЛЯЮЩИХ СООБЩЕНИЙ**
WARNING LOG

3 **диагноз**
diagnostics

1 **ПЕРСОНАЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ И КОНФИГУРАЦИЯ**
PERSONALISATION-CONFIGURATION

2 **НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ СИСТЕМ АВТОМОБИЛЯ***
DEFINE THE VEHICLE PARAMETERS*

2 **КОНФИГУРАЦИЯ ДИСПЛЕЯ**
DISPLAY CONFIGURATION

3 **настройка яркости видео**
video brightness adjustment

4 видео норм. режим
normal video

4 видео переключение
inverse video

4 настройка яркости (- +)
brightness (- +) adjustment

3 **настройка календаря и часов**
date and time adjustment

4 настройка день/месяц/год
day/month/year adjustment

4 настройка час/мин
hour/minute adjustment

4 индикация 12 ч/24 ч
choice of 12 h/24 h mode

3 **выбор единиц измерения**
choice of units

4 л/100 км - mpg - км/л
l/100 km - mpg - km/l

4 °C (По Цельсию/F°(По Фаренгейту)
°Celsius/°Fahrenheit

2 **ВЫБОР ЯЗЫКА**
CHOICE OF LANGUAGE

* Параметры могут различаться в зависимости от варианта исполнения автомобиля (см. гл. "Многофункциональные дисплеи").
* The parameters vary according to vehicle (refer to the "Multifunction displays" section).

1 **ТЕЛЕФОН**
TELEPHONE

2 **ПРОСМОТР ЗАПИСНЫХ КНИЖЕК****
CONSULTING DIRECTORIES**

3 **телефонная книжка**
telephone directory

3 **журнал звонков**
call log

3 **сервисные службы**
services directory

4 центр информирования клиентов
customer contact centre

4 служба техпомощи
breakdown call

4 вызов неотложной помощи
emergency call

2 **КОНФИГУРАЦИЯ**
CONFIGURATION

3 **отмена синхронизации**
deletion of a match

4 перечень синхронизаций
list of matches

3 **просмотр синхронизаций**
consulting matches

4 перечень синхронизаций
list of matches

3 **подбор моб. телефона для подключения**
choice of a mobile to connect

4 перечень моб. телефонов
list of mobiles

2 **УПРАВЛЕНИЕ СВЯЗЬЮ**
MANAGEMENT OF A COMMUNICATION

3 **ответить на звонки одновременно****
switch**

3 **завершить текущий разговор**
terminate the current call

3 **конфиденциальный разговор**
secret mode

4 активировать/отключить
activate/deactivate

** В зависимости от сов местимости функции телефона Bluetooth с абонированной услугой.
** According to compatibility of Bluetooth telephone and service contract.

ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

В приведенной ниже таблице собраны ответы на наиболее часто задаваемые вопросы, касающиеся работы автомагнитолы RD4 и аудиокомбайна с телефоном RT4.

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
Как устранить расхождение в качестве звучания источников аудиосигнала (радиоприемника, CD-плеера, CD-чейнджера...)?	Для оптимального звуковоспроизведения настройки аудиосистемы (громкость, тембр, акустическое поле, тонкомпенсация) могут адаптироваться к различным источникам аудиосигнала, что ведет к разнице звучания при смене источника (радиоприемника, CD-плеера, CD-чейнджера...).	Проверьте соответствие аудионастроек (громкости, тембра, акустического поля, тонкомпенсации) каждому из источников. Так, регулировки всех функций в режиме AUDIO (высокие и низкие частоты тембра, баланс передних и задних громкоговорителей, баланс левых и правых громкоговорителей) следует перевести в среднее положение, установить "плоскую" характеристику звукового поля, а функцию тонкомпенсации установить в положение "активирована" для CD-плеера и в положение "не активирована" для радиоприемника.
Почему компакт-диск либо систематически выбрасывается дисководом CD-плеера, либо не читается?	Компакт-диск перевернут, неудобочитаем, не содержит аудиоинформации или формат записанной на нем аудиоинформации не соответствует формату, на который рассчитан CD-плеер автомагнитолы.	Компакт-диск защищен системой защиты от пиратского использования, которая не распознается CD-плеером автомагнитолы. - Проверьте, не перевернут ли компакт-диск в дисководе. - Проверьте состояние диска: слишком поврежденный диск читаться не будет. - Если диск записан самостоятельно, см. рекомендации в разделе "Аудиосистема". - CD-плеер автомагнитолы не предназначен для проигрывания дисков DVD. - Некоторые компакт-диски не будут читаться CD-плеером в связи с их низким качеством. - CD-чейнджер автомагнитолы не предназначен для проигрывания дисков MP3.
Почему качество звука CD-плеера ухудшилось?	Компакт-диск поцарапан или он низкого качества.	Пользуйтесь только высококачественными компакт-дисками и храните их в надлежащих условиях.
	Настройки автомагнитолы (высокие и низкие частоты тембра, звуковое поле) неправильны.	Установите уровень высоких или низких частот тембра на 0, при этом звуковое поле не настраивайте.

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
Почему внесенные в память радиостанции не работают (отсутствует звук, индицируется частота 87,5 МГц...)?	Неправильно выбран частотный диапазон.	Нажимая на клавишу BAND AST, найдите диапазон (AM, FM1, FM2, FMAST), в котором вещают внесенные в память станции.
Символ дорожной информации (TA) индицируется. Почему информация не поступает?	Станция, на которую настроен радиоприемник, не участвует в региональной сети, передающей дорожную информацию.	Настройтесь на ту станцию, которая передает новостные сводки о ситуации на дорогах.
Почему качество приема радиостанции постепенно ухудшается, а внесенные в память радиостанции не работают (отсутствует звук, индицируется частота 87,5 МГц...).	Автомобиль удалился на слишком большое расстояние от передатчика интересующей Вас радиостанции, либо в географической местности, где Вы находитесь, передатчики отсутствуют вообще.	Включите функцию RDS, чтобы система могла проверить, есть ли в данной географической зоне более мощные радиопередатчики.
	Внешние препятствия (холмы, здания, туннели, гаражи, подземные сооружения...) способны ухудшить качество приема радиосигнала, в том числе и принимаемого в режиме отслеживания местных радиостанций, вещающих в стандарте RDS.	Падение качества приема из-за помех - естественное явление, оно ни в коей мере не не означает ухудшения качеств радиоприемника.
	Радиоантенна либо отсутствует, либо повреждена (например, на автоматической мойке или на подземной стоянке).	Проверьте исправность антенны в сервисной сети PEUGEOT.
Почему звук прерывается на одну-две секунды в режиме радиоприема?	В моменты прерывания звука система RDS производит поиск другой частоты, которая позволила бы улучшить качество приема радиостанции.	Отключите функцию RDS если звук прерывается слишком часто и всегда на одном и том же участке дороги.
Почему через несколько минут после остановки двигателя работающая автомагнитола отключается?	Продолжительность работы автомагнитолы после остановки двигателя зависит от степени заряженности аккумуляторной батареи. Отключение автомагнитолы предусмотрено концепцией системы: она переходит в режим энергосбережения и отключается, чтобы не разряжать аккумуляторную батарею.	Запустите двигатель, чтобы зарядить батарею.
Что означает сообщение на дисплее "перегрев аудиосистемы"?	Чтобы защитить аппаратуру от перегрева в случае чрезмерного повышения температуры окружающей среды, в автомагнитоле автоматически включается термозащитный режим, который либо понижает уровень громкости, либо блокирует работу CD-плеера.	Выключите на несколько минут аудиосистему, чтобы дать ей остыть.

В приведенной ниже таблице собраны ответы на наиболее часто задаваемые вопросы, касающиеся работы аудиокомбайна с телефоном RT4.

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
Ячейка INFO TRAFIC отмечена. Однако о некоторых автомобильных заторах на маршруте не сообщается в режиме реального времени.	Сразу после включения системы ей требуется несколько минут на поиск и сбор информации о ситуации на дорогах.	Дождитесь сбора полной информации о ситуации на дорогах (и появления на карте соответствующих пиктограмм).
	В некоторых странах принимается дорожная информация, относящаяся к ситуации только на самых крупных автомагистралях (автобанах).	Это не является неисправностью системы. Она принимает только ту информацию о ситуации на дорогах, которая имеется в эфире.
Иногда продолжительность прокладки маршрута тянется дольше, чем обычно.	Быстродействие системы может кратковременно снижаться в моменты, когда компакт-диск копируется на Jukebox одновременно с прокладкой маршрута.	Дождитесь завершения копирования компакт-диска или прервите копирование, прежде чем включить систему навигации.
Можно ли отправить срочный вызов без SIM-карты?	Нет, так как согласно принятым в Европе правилам, вызов неотложной помощи можно осуществить только при наличии SIM-карты.	Вставьте действующую SIM-карту в радиотелефон GPS RT4.
Моя SIM-карта не распознается системой.	Радиотелефон RT4 рассчитан на SIM-карты 3,3 V, а устаревшие карты SIM 5 V и 1,8 V им не распознаются.	Обратитесь к своему оператору сотовой связи.
После замены колеса система не может определить местонахождение.	Система GPS RT4 использует поступающую от вращающихся колес информацию для уточнения местонахождения системой GPS. В случае замены колеса или внезапного прокола система пересчитывает параметры местонахождения. Для этого ей требуется около десяти минут, в течение которых точность определения местонахождения может пострадать.	Необходимо дождаться окончания пересчета.
Местонахождение на карте указывается неверно или неточно. Высота над уровнем моря не показывается.	Инициализация системы GPS может занять до трех минут с момента ее включения чтобы установить прямую связь с тремя и более спутниками.	Необходимо дождаться полного выхода системы на рабочий режим. Убедитесь, что система связалась не менее, чем с тремя спутниками (длительно нажмите на клавишу MENU, затем выберите AUDIO/TELEPHONE DIAGNOSTICS, а затем GPS COVERAGE).
	В зависимости от топографической обстановки (туннели и т.п.) или метеорологических условий качество приема сигнала со спутника системы GPS может изменяться.	Это нормальное явление. Работа бортовой навигационной системы зависит от условий, в которых принимается сигнал GPS.